

اسرائيل: استقالة وزيرالال

دعا وزير المال الإسرائيلي الستقيل

إلى تشكيل حكومة انتلاقية من أجل

الأزمة التي لم تشبهد لها الدولة

العبرية مثيلاً منذ ١٩٤٨.





الرياض ١/٤٦٤٠١٦٠

L HAYAT SATURDAY 19 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13073

ثقافة من العالم

لماذا ناطحات السحاب؟، صوت سرى لانكا

بالانكليزية، جائزة سرفانتس، نصب المحرقة

الانقسام الصربي الكبير فيها واضحاً وحاداً. فليس مص رئيس الولآيات المتحدة على المحك

فُحْسَبِ، وَإِنْمَا نَظَرَةَ العَالَمَ إِلَى

الدولة الكبرى الوحيدة التي تشن

حبرباً في العبراق وتعمل في أن

على إطاحة رئيستها في البيت

الديموقبراطيسة من النواب

الاتهامات إلى زمللائهم

الجمهوريين بالعمل على الإضرار

بالمصلحة القومية الأميركية

وتثبيط عريمة المقاتلين (ضد

العراق) بإصرارهم على المضي في

عملية الاتهام. ودافع الجمهوريون

عن إسراعهم في طرح الموضوع بأن ما يقومون به، على حد تعبير

رئيس اللجنة القضائية هنري

العالم، وبأنه ليس هناك ما يمنع

التتعة في الصفحة (٦)

التتمة في الصفحة (٦)

هايد، هو اظهـار أهمـ البيموقراطية الأميركية أمام

العراقية ان «مجموعة مسلحة حاولت السيطرة على مباني الاذاعة والتلفزيون في منطقة الصالحية، في بغداد أول من أمس. وأشارت مصادر في المعارضة

الى أن الضربات الأميركية - البريطانية الحقت

أضرارا واستعبة بمقر والأمن الضاص، في منطقة

الصارتينة، الذي يشرف عليه قصى نجلُ الرئيس

وفي طهران اعتبرت المسادر الديبلوماسية الغربية التي فضلت عدم كشف هويتها أن الصاروخ الذي سقط على صدينة خسرمشهر في محافظة

خورَّستان الايرانية المتاخمة للحدود مع العراق الم

اليوسفي: الصحراء ستبقى مغربية

شدد رئيس الوزراء المغربي عبدالرحمن

اليوسفي الذي يزور مدينة العيون ان

الصحراء الغربية ستبقى مغربية بالاستفتاء

سبت ١٩ كانون الاول (بيسمبر) ١٩٩٨ الموافق ١ رمضان ١٤١٩هـ/ العبد ١٣٠٧٢

مصر الأولى. ● لمسات الأزياء والماكياج... لفترة الأعياد.

 الكاتبة السعودية هند خليفة وتجرية الأنفعالات وتأثيرها الخطير في جهاز

الشرويري، اين كان شكسبير؟ ص ۱٤

ل مع أناس داخل العراق ولدينا الأكراد شمالاً والمقاومة الشيعي

موجات القصف توالت وموسكو تقترح صيغة للحل

متشيدة من العمليات العم الأميركية - البريطانية التر استنصرت امس للينوم الشالث Teseoerev) وقيما اعترفت مغداد مان القصف طاول المواقع الرئاسية العبراقسية ووزارة الدفاع، نفى مصدر سعودي مسؤول تحرك

التنمة في الصفحة (٦)

موسكو، باريس - «الحياة»

🗆 واشنطن، نيسوپورك،

🗷 مع اعلان ان اليوم السبت هو أول أيام شهر رمضان المبارك، ومع بدء المناقشات في مجلس النواب الأصيركي للاتهامات الموجهة إلى الرئيس الأميركي بيل كلينتون تمهيدأ للتصبويت على عزله وتحويل القضية إلى مجلس الشيوخ، تصرف القادة العراقيون كانهم يملكون فرصة سيأسية

اليوم السبت أول رمضان

🗷 الرياض – «الحياة» – أعلن في الملكة العربية السعودية أمس أن اليوم السبت هو أول أيام شهر رمضان المبارك بناء على رؤية هلال رمضان في العديد من مدن الملكة. وقال بيان للديوان الملكي السعودي أن مجلس القضاء الأعلى أكد بخول الشهر المبارك. وتهني «الحياة» العرب والمسلمين بحلول الشهر المبارك متمنية لهم



آثار القصف في منزل بغدادي، وممعايدة، للرئيس العراقي بمناسبة عيد الميلاد مكتوبة على حساروخ. (اف ب/ اب)

النفط المسموح بانتساجه لشراء

عملية «ثغلب الصّحراء، وشك في

امكان العمليات العسكرية تحقيق

الإهداف التي تحسدتُ عنهساً

الاميركيون والبريطانيون، وشك

في مستقبل عملية السلام بين

اسرائيل ومنظمة التحرير وشك

في مستقبل المنطقة كلها وُشُكُ في

مستقبل الرئيس بيل كلينتون،

إضافة إلى مجموعة كبيرة من

ألشكوك ألاقتصادية ذات العلاقة

بكل الشكوك السيساسية او

وهناك شك في الجـــدوى مِن

طهران تلقت 'رسالة' من واشنطن تطالبها بعدم التدخل في أي تحرك ضد صدام

□ واشنطن -رفيق خليل المعلوف

وحسن سندروسي

شهدت العاصمة الأميركية،

أمس، حالة غير عادية بل غير

طبيعية في حياتها السياسية

فبينما كانت صواريخ كروز

والطائرات الحربية في طريقها

إلى مواقع عراقية، كأن أعضاء

مُجِلسُ النُوابِ، للمرة الثانية في

تاريخ البلاد، يناقشون موضوع

إطاهة القبائد الإعلى للقبوات

وبدأ صجلس النواب صباح

الأربع التي وجهه تها اللجنة

القضائدة التابعة له الأسبوع

الماضي، بخرقه الدستور تمهيداً

للتصويت عليها اليوم السبت.

وتراس راي لحصود، النائب

الْجَسَهُ وَرِي الأميركي من اصل عربي، جلسة الاتهام التي ظهر

الرئيس بيل كلينتون.

معلومات عن هجوم للمعارضة

■ أكنت مصادر بيبلوماسية غربية في طهران لـ «الحياة» أن أبران تلقت «رسالة» من الولايات المتحدة عبر جهة ثالثة قبل بدء الضربات العسكرية للعراق. وأشارت الى أن فحوى الرسالة دعوة الى «عندم التنخل المباشر في أي تحرك قد يستهدف تُغيير الأوضاع في العراق، مع وعد بأن تكون والمعارضة الشبعية القريبة الى الجمهورية الإسلامية، والمعارضة الكربية جزءاً في التركيبة السياسية لاي «الذكسية» والقنابل «المسهدة» واضعفت قبرته الضعيفة أصلاً 🗆 لندن - عادل بشتاوی

الغذاء.

على انتاج المستوى الكافي من ■ الأشد سموءاً من تدفق الاذجار السيئة بالنسبة إلى المستثمر الدولي هو أن يسبود الغموض الذي يتحول بسرعة الى الشك، وإذا سياه الشك لا تبقى للحقائق أهمية كبيرة خصوصا

إذا احُفِقَت في المساهمة في رسم الطريق الى المستقبل أو اسقاط أي اصواء مفيدة عليه. هذا هو شعور الكثير من المستشمرين والمتعاملين في الاسواق التولية بعد الجولة الثانية من عملية «ثعلب الصحراء، التي حولت العراق إلى ساحة لاختبار مجموعة من الاسلحة والمعدات التي تستخدم تقنيات جديدة في مناخ صحراوي مستل طائرة «بي ١، والقنابل

ببعضها على الأقل. التبعة في الصفحة (٦)

كذب على أكترية النين تعاطى معهم. وقد رد عليهم بدعوتهم الى تقديم موعد الانتخابات، أي الى لحظة

أذا سارت الأموركما هو متوقع لها فإننا سنكون، بشرعة، أمام ولايات متحدة «يحكُّمها» رئيس

معزول، وعراق مقصوف من غير أسباب مقنعة ولا أهداف واضحة، واسرائيل من غير كنيست، وشرق أوسط من دون عملية سلام. عزل رئيس أميركي نادر جداً لكنه يصبح سابقة تاريضية إذا كان معطُّوفاً على زمن الصرب، ومتى أضيف الى ذلك مدول التسوية في واجازة انتخابية اسرائيلية، قد تمتد حتى نهاية نيسان (ابريل) فإن

المشهد العام في العالم، والمنطقة تصديداً، يصبح غريباً بالفعل. ربية بسر. أن العلاقة بين بيل وبنيامين وصدام شديدة التعقيد. يغضل الأول أن يكون الثاني أكثر مرونة حيال رابع (ياسر عرفات) من أجل أن يساعده ذلك

على مواجهة الشَّالتُ. ويريد الثَّالدُ أنْ يكون الثَّاني

كلينتون، نتانياهو، صدام : تهمة واحدة تطاردهم □ لندن - جوزف سماحة

حياد المال

de and a me

ista your great manner ,

The classic section as the real

ingitelling a liter to the

الهداير عند الرحس حافظ ربيا

and the second المن الدودي - د الما المنابع

م مدين ما المساعل الم

and the state of t معروب في المدين المدين

ما حل دو ماشي ، هو عو ولعاند

هو امد رسسان مادن رویس عالم سلطامي وقهران درمه واحط مظار we have the same le fiel with the

البات صادمه معوض ساس

the sales were and the sales

of forther was not as a series

See that the was assessed in the second

the first way and was a first

المست فعمد ورقي المست فداء مثا

معم المعلق المام العام الع والمعلم العام العام

ا يارد هوري شفيق المحايمون - سادسيل ساد بيتون

the said to read the said to

Andrew Control of the and the second

الدير والمناة الجنبي ﴿

 يطارد النواب الجمهوريون الرئيس الأميركي بيل كلينتون. يريدون عزله. يشجعه ذلك على تعزيز مطاربته للرئيس العراقي صدام حسين. يريد عزله. سلاح النواب تقرير للمحقق الخاص كينيث ستار يؤكد أن الرئيس كذب تحت القسم. وسلاح كلينتون تقرير للمفتش الخاص ريتشارد بتلر يقول فيه ان صدام كذب عليه، أي على مجلس الأمن، أي على المجموعة النولية. كلينتون يري في ستار عميلاً الجمهوريين وصدام يرى في بتلر عميلاً لكلينتون. والصحافة الأميركية التي كشفت صلات المحقق بقصى اليمين في بلاده تكشف، حالياً، الوشائج بين رئيس لجان التفتيش والبيت الأبيض.

يا له من عالم فاضل! لم يسبق لـ «الكذب» أن كأن تهمة الى هذا الحد حتى كنننا تعيش في جو من الشفافية التامة. ان التلبس بالكذب يجعلُّ الرئاسة الأولى في العالم تترنح والعراق يغرق تحت القنابل. وفي هنه الاثناء يطارد اسرائيليون، من كل أتجاه سيأسي، رئيس وزرائهم بنيامين نتانياهو بحجة أنه

ى مباني الاذاعة والتلفزيون في بغداد

□ طهران – غسان بن جدو □ لاهاي – اسماعيل زاير

ملوخية

حكم بديل في بغداد.

في الوقتُ ذاته افسانت صعلومسات للمسعسار ضسة

لماذا يبدوصدام حسين لبعض الأميركان رجلاً آتياً من الخرافة والأساطير؟

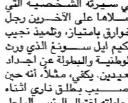


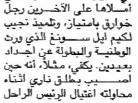
اذا صح أن الأسطورة تعسود في أصلها الى ما بين النهسرين، اي العراقين لغتنا، فأحد العراقيين من موسوضوع لأسطورة تهد من أميركا هذه المرة. هذا العراقي هو معدام حسين الذي كثيراً ما تسمع عسكريين ومواطنين ومتقفين وتقنين واعلاميين أميركيين يتحدثون عنه

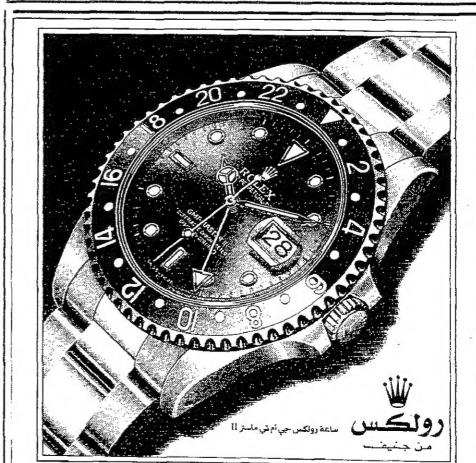
كما لو أنه صاحب خوارق ومعجزات. صدام يصنع كذا، وصدام ينفَّذ كذا، وصدام اذا ما تُرك يمكنه أن يفعل كذا. وهنا يتاح للمخيلات أن تنهب أبعد ما وسعها، حتى ليكاد ٱلمرء بتصور أن صدام كائن خراقي لا وجود له في الواقع. انه موجود فقط في حاجة ما الى الأسطرة وفي رغبة فيها.

بالطُّبع صدُّدام موجود، وهو قَدوق ذلك، مصدر فعلي للتكهُّر الخرافي، فهو حين غزا الكويت قام بعمل ليس في المتخيّل. أما جمهوريةُ الخوف التي أنشأها في العراقِ فتنطوي عليَّ عنصر جينمي كتب عن مثله جورج أورويل، وصور مثله سقاظي كيوبريك. وصدام

في سيرته الشخصية التى أمسلاما على التضرين رجل خوارق بامتياز، وتلميذ نجيب لكيم أيل سيونغ الذي ورث الوطنية والبطولة عن أجداد بعيدين. يكفي، مثلاً، أنه حين حيب بطلق ناري اثناء







شاهدوا مجموعة ساعات رولكس لدى:

المدهسام اشارع الظهران، عمارة الخاصة - هَاتَف ١٠٩ ٨٢٢ الحسيرة شاع الماك خالد التقاطع الأول عاتف ١١١٢ ٨١٤ الهفوف : شارع الساجد ، مُركز المها التجاري ها تقد ٥٨٦ ٢٥٦

حفرالباطن: عضارسية صغر الساطسن -



ملوخيّة تاكلي اصابعك وراهاً بدون تعب البدين معاها فرامة الملوخية مولينكس ، الجهارُ العجيبِ الذي صنع خصيصاً لِفرم الملوخية ليريح يديكي من فرم الملوشية على الطريقة التقليدية . واستمتعي بملوخية شهيّة . فهو سهل ومأمون الإستعمال . مولينكس دائماً تهتم براحتك سيدتي . مولينكس صناعة فرنسية مضمونة بصيانة دائمة . إحذروا التقليد واطلبوا فرامة الملوخية مولينكس . فبركز الرئيسي. جدة. هاتف ١٤٣١٨١٢ -- فاكس ٨١٨-٦١٢ القروع الرياض ١٠٥٥ هذور ١٥٠ ١٩٥٥ همينة المتورة ١٦٠ ٢٦٨ أبول ١٦٠ ١١٤ فيلك ٢٣٠ تبيس منيث ١١٤ ٢٦ مكة النكرمة – يرينة – فلصيم

جِلسة لجلس الوزراء الإثنين لبت تعيينات أمنية وإدارية. . . وشمس الدين أعلن دعمه

لحود؛ نسعى إلى دور إقتصادى حديد للبنان

🗖 بيروت -- دالحياة،

■ قوم رئيس الجـمـهـورية اللبنانية إميل لصود ورئيس الحكومية سليم الحص، امس في قصر بعيدا، جلسات الجلس النسابي التي افيضت الى منح الحكومة الثقة (بغالبية ٨٠ صوتاً وامستناع ٣١)، والأجسواء التي سادتها، لتنطلق في عملهاً وتترجم بيانها الوزاري. واتفقا على عقد جلسة لجلس الوزراء صياح الاثنين القيل لوضع خطة تنسيقية بين الوزارات والية عملها والتحضير لاجتماعات عمل لاصقة. وينتظر ان يبت المجلس تعيين قائد جبيد للجيش يرجح ان يكون العميد ميشال سليمان اضافة الى المديرين العامين للامن العيام وأمن الدولة وقسوى الامن الداخلي والشواغر في التقتيش المركزية ومجلس الخدمة المدنعة وبنوان المحاشية حيث سيعين قاض بدلاً من الوزير سليمان طرابلسي. اما التعبينات في الأدارات العامية الأخرى فليست على جدول الاعمال. وقال الحص لوالحياة، انها وما زالت قيد الدرس ولن تكون واسعة النطأق لأن الهدف منها ملء الشواغر تحديداً في المؤسسات الامنية

ويعض الإدارات. واكد لحود امس امام وقد من تجمع رجال الاعمال اللنتائين، برئاسة روجيه نسناس، داهمية اللقاءات مع الهيئات الاقتصانية في اطار التشاور لرسم دور جديد للبنان الاقتصادي في المنطقة ومواجهة العصر الحاضر بالنمسية الى العولة والشيراكة وغيرهماء. وإعلن دعم الشركات الصنغيرة والمتوسطة وضرورة مساعدتها وايجاد الحوافر لها

للعمل والانتاج والاستثماره كذلك وعد لحود وفد تقابة خبراء المحاسبة برئاسة موفق اليافي، بباعتماد الحكومة مبدأ مراجعة حسايات المؤسسات

العاملة، من جانب مراقبي

حسابات مستقلين لضمان شفافية

الارقام الصادرة عنها، وهو الامر

المعمول به في العالم العربي. وكان رئيس الجمهورية التقى رئيس المجلس الاسلامي الشبيعي الاعلى الامام محمد مهدي شمس الدين وتائيه المفتى الجعفري المتاز الشيخ عبدألامير قبلان ورثيس المساكم الشسرعب الجعفرية الشيخ حسن عواد. وأعلن شمس الدين دعمه للصود مشيدأ بكفاياته وقدراته ومتمنيأ ان بحقق ما يصبو اليه اللبنانيون. وأضاف أن والمهمات الوطنية في مجال الاستقرار اسي وترسميخ الامن والانفراج الاقتصادي والتنمية والإصلاح الاداري هي ما يتطلع اليه المواطنون ويجب ان يتعاون الجميع على تحقيقه لأن ألرئاسة والحكومة لن ينجها من دون تعاون من مؤسسات المجتمع وسائر المواطنين. فاحترام الجميع للقوانين بحقق اقصى مقدار من النجاح بأقل مقدار من الاخطاء. ورأى أن داجماع اللبنانيين على فخامة الرئيس يعبر عن مدى الثقة به والأمال المعقودة على عهده لنقل لبنان الى مسرحلة متقدمة في كل المجالات، وان «تحرير لبنان من الاحتلال

والتنسيق مع سيورية في كل

استرائيل ستنصاول التنهري من

الاستحقاقات الضاغطة التي

فتُحت أعين العائم مصدراً علم

حقيقة ضرورة العودة الى طاولة

المفاوضات على المسارين السوري

واللبناني، باعتبارهما الباب

المؤدي التي الحل الشامل والدائم

دورها التوحيديء. اما الحص فالتقي رئيس البعثة البابوية في العالم المونسنيور روبرت ستيرن ورئيس مجلس الإنماء والاعمار الاسرائيلي واعادة المهجرين الى نبيل الجسس الذي عرض واياه مناطقهم وبيوتهم ورفع المستوى المعسيشي لعسامسة الناس مع اعسال المجلس. واكد في احتفال الاستمرار في عملية التنمية في قصر اليونيسكو لؤسسة عتب دالهادي الديس اهتمام المتوازنة والثبات على التعاون الحكومة بالجامعة اللبنانية

المجالات وفي مقدمها مواجهة العدو الصهيوني هي الاولويات الكبرى في مسيرة لبنان نحو مرحلة حبيدة من التقدم وترسيخ مشروع الدولة الواحدة والمجتمع الوطني الواحدء ومن زوار لحود وقد من

الحسرب السوري القومي الاجتماعي ضم رئيسه علي قانصوه ونائبه محصود عبدالخالق والنائبين اسعد حردان وغسان الأشقر. وقال مصدر في الحزب لدالحياة، ان وفده بحثّ مع لحود في عدم تمثيل الاحراب في الحكومة، فاكسد رئيسٍ الحمهورية أن ولا موقف مستقاً من هذا الموضوع بل أن هذا المبدأ اعتمد نظراً الى الحاجة الى فريق عمل مصغر يتصدى للمشكلات الاقتصادية، فإذا تم تمثيل حزب واحد فستطالب الاحزاب الاخرى بتمثيلها فتتسع التشكيلة الحكوم يــة. ورداً على استنكار وفد الحزب استبعاد الاحزاب بتريعة الهجوم عليها وعلى دورها من بعض الجهات وتاكيده ان الحرب قاتل من اجل مشروع الدولة واحتلف مع حلقاء له من أجله، قال المصدر أن لحود وافق على هذا الكلام. واوضع انه دايد اعتبار الوفد أن الاحزاب خلاص سعسن غؤامرة واحدة، وأشاد حرب الوطنيين الإحرار للمجتمع لأن قيامها هو على انقاض مشروع الدويلات بسبب

ويرنامج رَمْني محند واليَّة تَتَّسِم بالوضوح والشفافية».

ورأى داننا معنيون تماسأ،

ليس بالحكم العراقي، بل بالشعب

العراقي وبما يصيب العراق

الشقيق ويوقف معاناته الستمرة

منذ سنوات طويلة يفعل قيضية

النظام العراقي الحديد الغروضية

والتي لا توقير الحسرمسان ولا

المقدسات وبفحل الذي يقع على

متطلبات خبأة الشعب العراقيء

وقال «لا يصييق ولا تصييق أن

القصود وضع حدود لعدوانية

النظام العراقي ضد جيرانه اننا

نرى ان الحل هو باطلاق فاعليات

الشِعب العراقي والاقسساح في

المصال امامه لقَّقَرير حَيارات

المستقبل، لان الضربات الجارية

وما حدث عقب حرب الخليج

الثانية تؤدي دائماً الى تلميع

صبورة النظام واظهاره مظهر

البطل وضمان بقائه على حساب

مستقبل شعبه، ورفض والاستناد

الئ منا يوصف بالصبلاجيات

القانونية في شنّ هذا العنوان

على العراق الذي يشكّل خرقاً

للامم المتحدة وميثاقهاء. واعتبر

ان دهدم العملية الأسيركية -

البريطانية تظهر هشاشية النظام

العربي وتستدعى بحثأ عمىقأ

للوقائع العربية ولمفهوم الأمن

القسومي العسربي الذي أضسحى

عبرضية للانتهاكات على كل

الصعدء. وأعلن والتضامن مع

الشعب العراقي والحرص الشنيد

على الايقع ضنصية هذه المناورة

وسنتمكن من تحرير آخر نرة من

على صعيد آخر، قُتِل اللبداني

بحسن خلف (١٧ عاماً) من جراء

🗖 بيروت – وليد شقير ودعمها وتطويرها كما جاء في البيان الوزاري ■ وصف رئيس المجلس النيابي نبيه بري لعالمياةه جلسات للناقشة العآمة للبعان

المجلس، عمقاً وموضوعية، فيما جاء رد رئيس

الحكومة على مداخالات النواب في منتهى

الرفعة والترفع، وقالت مصادر مقريةٌ من برى

ان الموالين والمعارضين كانوا في مستوى رفيع من المناقشة، على رغم اعتقادها أن الهجوم

الذي شنة نواب معارضون على وزير المال

جورج قرم مستندين الى كمابات سابقة له

يشتم فيها مواقف ضد سورية دلم تكن ناجحة.

فكثر من السياسيين في لبتان يبدلون مواقفهم

بتبدل الاحوال وهذا طبيعي». واوضحت الصادر القرية من برى أن من

أهم الاستنتاجات في شأن الجلسات النيابية

دأن موضوع الخصخصة سيخضع لنقاش

سياسي كبير عندما ستلجأ اليه الحكومة، وانه سيئير أنقساماً سياسياً عندما يطرح جدياً».

يتراسها بري ان المناقشات اظهرت محيوية

اكثر من السآبق وان الاجواء تبدو حرة أكثر

من ايام حكومات الرئيس السابق رفيق

الحريري، حيث الانتقاد ممكن اكثر الآن بسبب

التحولات في المعادلة داخل الحكم، ويسجل

جملة مفارقات منها أن كتلة الرئيس الحريري

باتت تدافع عن تمثيل الإصراب في الحكومة

نعما الرئيس السابق هو الذي اقترح بدعة

الوزراء التكنوف راطه. ويلاحظ عضو كتلة

التحرير وان هناك ثلاث كتل كبيرة باتت في

صفوف المعارضة هي الى كتلة الحريري كتلتاً

رئيس الصرب التقيمي الاشتراكي وليد

جنبلاط، وحجزب اللهء. فيما الكتلة الاكبر (اي

كتلة التحرير) بقيت في صفوف الموالاة،

وحولها متفرقات نيابية وكتل صغيرة الحجم لا

يجمعها الابعض التوجهات، ورأى دان

التوازنات الجديدة ستتشط العمل النيابي في

■ لم يتقبل مصدر قيادي في محرب الله،

بارتياح الحديث عن ان امتناع الحزب عن منح

الثقة لحكومة الرئيس النكتور سليم الحص

شكل المفاجئة الوحيدة على هامش مناقشة

البيان الوزاري. واعتبر المصدر أن موقفنا كأن

طسعياً، انطلاقاً من الاسباب الموجبة التي لملت

علينا الامتناع والتي لا تمت بصلة الى أي بعد اقليمي وتحديدا أيراني. وقال لدالحياة: فكنا واضحين في موقفنا

عندما سمينا الحص رئيساً الحكومة، اذ قلنا

ان تسميته لا تعنى تلقائياً اننا سنمنح الثقة

لحكومة، مشيرا آلي الثقة برئيس الحكومة ملا

لديه من صفات أختبرناها عن كثب ومن خلال

تجريتناً في التعاطي معه في الجلس النيابي او على الصعيد السياسي العام». وأضاف ان

والحزب توخى من تسميته، أن يميز بين علاقته

به وموقفه من الحكومة، خصوصاً اثنا لا

. نستطيع، امام قواعد الحزب التي ارتاحت الي

تسمية الحص، أن نمنح الثقة لحكُّرمة فيها عدد

من الوزراء لا تعرفهم ولا تستطيع أن تحكم منذ

الآن على تجريتهم ما داموا يفتقدون الى تجرية

واعتبر المسدر أن موقف النائب أبراهيم

أمين السيد (رئيس كتلة الحزب النيابية) لم

يكن سلبياً، خصوصاً ان وتأكيده عدم حجب

الثقة يعني أن الثقة قائمة في شخص الرئيس

الحص، علَى امل ان تنحصول ثقبة كاملة

بالحكومة في حال تبين لنا اننا نلتقى واياها

فَّع, القَّصْاياَّ الداخليةِ ما دام ليست للحرَّب

أخذ على السياسة الخارجية وعلى موقفها

من دعم اللَّقاومة الذي نعتبره متقدماً عن

مواقف الحكومات السَّابقة، وأضاف واذا كان

عبم معرفتنا بمعظم الوزراء، سبباً في الامتناع

عن التصويت، فإن أبعض المضامين الواردة في

سياسية، على رغم تقديرنا له.

🗖 بيروت - محمد شقير

ويقول لحد نواب كتلة «التحرير، التي

وفي المواقف قال السسد محمد حسين قضل الله ونحنَّ في انتظار الخطوات العسمليسة للحكومة في تتفيد بيانها الوزاري من دون قرض ضرائب جديدة وتشجيع فرص العمل، وأضأف في خطبة الجمعة ولا بد من طمانة الثاس في موضوع الخصخصة الى أن الهرب من الارتهان في الدَّيوْن لَـٰن يَكُونَ بِارْتَهُـــَانُّ المؤسسات التي قد تصبح شركات وانتقد العماد ميشال عون

ستساركة الدولة اللبنانية في احتفالات لناسية النكرى الخمسين لإعلان حقوق الإنسان حاملاً على داعلاميين بتلاعبون بالراي العامء وسفراء بيدافعون عن حقوق الانسان ويدعمون انظمة سيكتاتورية، واعتبر أن الاحتفالات الحقيقية دقام بها الشعب اللبناني، في اشارة الى تدركات الطلاب النين اوقف بينهم عدد من الموالين له. وقال ان وقسماً من اللينانيين استنكر قمع الطلاب مع اسفه لساواة سورية بإسرائيل في لبنان، لأنه يميز بين الاصتلالين اللنين اعتبرهما

بدالاداء العلمي الحضاري للحص في رده على الانتقادات للوجهة الى البيان الوزاري مــــلاحظا اخـــتـــلاف اسطويه عن اسلوب سلفه (رفيق الصريري) والذي كان ينكر حق الأخرين في المناقشة أو لا يولى مالحظاتهم اهتماماً، ودعا الحكومة الي والعمل على قاعدة خطة مدروسة

المرحلة المقبلة كما ظهر من جلسات الايام الماضية، وانتقال جنبلاط الى صفوف العارضة

التلفزة، (المقصود تلفزيون المستقبل).

وقالت المسادر الموالية أن تطرق البعض الى آراء القرم السابقة عن السرية المصرفية موروث بسبب الاستدانة، وتقل زوار لحود عنه قوله أن الحكومة نالت الثقة والآن سبيدا العمل (حَرَبِ الله) أن دمن الطبيعي أن يترك التغيير المفاجئ في السلطة اثره في الحركة السياسية في البلاد وبالتالي في المجلس. وتبديل الادوار

والحوارات في الموضوع المالي اظهرت أن المنتقدين كما وتوعا اكثر من السابق. ويقول احد نواب مجبهة النضال الوطني ان رئيسها، جنبلاط، استحود على النجومية بالمعنى البرلاني للكلمة، في بداية الجلسة النيابية، ويسبب هذا التغيير الفاجئ في المواقع، فالتقط المبادرة في بدايتها وفي نهايتها عير المواقف السياسية التي تطاول جوهر الصراع في هذه المرحلة بين التركيبة الحاكمة ومن باتوا خارجها، فجات مشاركة جنبلاط لتعيد الى كتلته، من موقع المعارضة بريقاً افتقدته يقعل موالاتها خلال السنوات الماضية، فنكرت بأيام خلت كان فيها اعضاء هذه الكتلة من اقطاب اللعبة البرلمانية في المجالس السابقة ايام المرحوم كمال جنبلاط والزعامات اللبنانية الاخرى. ويشير النائب نفسه الى ان جنبلاط

إنقلاب الأدوار بين موالين ومعارضين يدخل الحيوية الى المجلس النيابي أدى إلى حماوة في الافكار وامنت له حضوراً

بري يعتبرردالحص في منتهى الرفعة والترفع وجنبلاط يستحوذ نجومية المعارضة ويحتفظ بالمرونة

وتشترك مصادر موالية لرئيس الجمهورية العماد اميل لحود مع بري في امتداح رد الرئيس الحص على كل الملاحظات على البيان الوزاري، واصفة الهجوم على الوزير القرم بانه وتكرار أقصاصات كانت قرأتها احدى محطات

منقع بالرئيس الحص الى تناول مواضيع مالية لم يكن ينوى تناولها مخافة أن تثير بلبلة في وقت يجيء ألفريق الحكومي لإنقاذ وضع سيئ الجدي. ورأى احد نواب كتلة «الوفاء للمقاومة» بين معارضين وموالين مسلة صحية.

«افتتع المناقشات بقول كلام سياسي لا يجرق

حزبالله يعزو امتناعه الى التمثيل الشيعي وعدم معرفته بالوزراء وتحرك سأترفيك

البيان الوزاري سبباً آخر في دعم وجهة نظرنا، ويكمن في تناوله مسالة التقشف من زاوية

صبابية في ظل غياب من يدفع الضريبة

فالحرب لإيستطيع الوافقة على بياض

خصوصاً اننا نخشى ان يطاول التقشف

عليه غيره من المعارضين، على طريقته متهضياً النقاش الهادئ واختتم الجلسة بالاضعامة على مسالة محورية في الحياة السياسية الراهنة هي علاقة افرقاء المعارضة والموالاة. مع سورية وموقف سورية من كل منها حين قال: ولا يهددنا احد بسورية ... وذلك رداً على ما جاء في مداخلة الرئيس الحص التي بحضت للواقف ضد كتابات سابقة للوزير القرم اعتبرها المعارضون معادية اسمورية، فقال أنه ساهم اخيراً في بعثة استشارية لتنظيم وزارة المال السورية. كذلك جاء كلام جنبلاط بحسب

عضو الكتلة تلميحاً الى ما اثاره النائب بطرس

حرب عن ان سورية قررت دعم رمز البلاد

ورئيسها وحصر علاقتها بهولا مجال للالتفاف عليه في صراعات داخلية، وإن لبنان سَمَل بِنَاكَ حقبة جنيدة في العلاقة معها . ويقول احد النواب المؤيدين للحكومة والوثيقي الصلة بسورية، أن جنب الط «أسس بحضورة لمعارضة، على قواعد سياسية متينة تاركاً المجال لوضعية مرنة في اثارته القضايا الاقتصادية وتطبيق الطانف وتطرق من دون مواربة الى ما تناوله غيره تلميحاً او ضمناً عن تسلح الفريق الحاكم الحالي بدعم بمشق. مذكراً انه مع من يتعاون معهم في المعارضة يحظى بدعمها وان له رؤية تاريخية اعلاقته بها

مختلفة عن تلك التي يتسلح بها غيرهه... وختاماً يرى نائب موال إخر ان «الخريطة السياسية داخل المجلس بفعل التركيبة الجديدة، تحتاج الى بعض الوقت كي تتبلور، وفقاً لممارسات الحكومة التي يميل مزاج النواب الى اعطائها فرصة نتيجة الاحترام الذي يتمتع به الحص في صفوفهم. ويعتقد النائب نفسه أن مجنبلاط كمعارض كان هجومياً، فيما كانت كتلة الرئيس الحريري عبر خطاب الوزير بشارة مرهج دفاعياً، في انتظار ما سياتي ... وكل فريق في المجلس النيابي وخارجه يفترض ان يتأقلم بعد اشهر قليلة مم الوضع الجديد الذي نشأ ليبني سياسته على اساس هذا التأقلم،

فتيل مدنى بالقصف وشكوى الى لجنة المراقبة

رئيس المجلس يحذرمن ضربة اسرائيلية للجنوب

المستويين الداخلي والعالميء

وقال دانناً تتخوّف مّن أن تختّار

اسىرائيل سلوك طريق ثالث على

حساب لبنان، ونحن نسمع هدير المدافع، ومن أن تقع عصليات

«التشفيط، وخرق جدار الصوت

في المجال الجوي اللبناني وفي

لعاصمته في أطار تعريبات على

اهداف على مساحة لبنان، وأكد

ان دلبتان وفي مواجهة اسوا

الاحتمالات جند في خطاب القسم

المجلس النيابي للحكومة على

أساس بيانها، التاكيد على

الثوابت الوطنية في الاستمرار

في المقاومة للاحتالال والعدوان

الآسرائيليين وبالتأكيد على وحدة

المسارين اللبناني والسوري وعلى

تطبيق قرارات مبجلس الامن

الدولية وخصوصا القرار الرقم

٤٢٥ . وتابع دان الثبات خلف

الخطاب السياسي للننان حبال

الاحتثلال الاسرائيلي وعدوانه،

والذي يعبر عن وحدة الموقف

الوطئي، أجبهض في السابق كل

عمليات تسوية الحسابات

الاسرائيلية على حساب لبنان

وسيورية، وأكسد أن ولعثان

سيتمكن من أفشال كل محاولة

سرائيلية حبيبة لدعله نقطة

ومن خلال الثقة التي منحه

□ بيروت - «الحباة»

🖿 حثّر رئيس اللجلس النيابي الليناني نيب بري من «ضرية عسكرية اسرائيلية تستهدف لبنانء وقال امس خلال افتتاحه مركزاً مهنياً في منينة صور نوب لبنان) أن «وقسوفنا ف مدينة المقاومة يستدعى ان ننظر بدقية الى الوقيائع الشيرق الاوسطية المتالاحية والى الاسكندر المقدوني الجديده واضاف أن دصورة المسهد انطلاقاً من الجنوب تشير الى ان

6375588 6604212 QUTOROM (P) 9 • تقل وتخليص حميع أذواع البضائع ● تخزين يومي البضائع والكونتينزات

 توزيع من الباب للياب
 أسعار: حاصة من المنطقة الشرقية والرياض. • تاجير أوناش و فوركلفت ومعدات • بع وشراء كونتينرات • يع حميع أنواع قطع غيار الرافعات الشوكية.

للشك ان سلوك الطرق العرجاء على أي مسسار وحسده أدى الى المزيد من القلق والخوف والعنف والتهور، واضاف دانني أحدر من أن الاستحقاقات الأسرائيلية الداخلية التي ارجيت الى ما بعد ريارة الرئيس الامسيسركي (بيل كلينتون) قد تدفع اسرائيل ألى تجسريب سسيناريوهات عسدة تستهدف لبنان أملأ عاتضاذ

شحن إلى جميع المناطق اللبنانية بأسعار خاصة جدأ

مؤسسة عبد العزيز عثمان الحصان التجارية شحنات كاملة ومحزاة الريساض - هاتف: ۲۲۲۲۲۵/۲۲۲۰۹

هاتف : ۲۲۸۲۹/۲٤۲۸٤۹/۲٤۲۸۲۹ - فاكس: ۲٤٠١٨٥





بسررات لسلوك خطوات الى الخلف، واعتبر ان داسرائيل تقف أمام آختبار حكومة طوارىء أو وحدة وطنية كما يقولون، أو اختيار الانتخابات المبكرة لان لم شبمل صنفوف الدمين الإسرائيلي في مقابل المعارضة لم يعد ممكناً في ظل شخصية رئيس الحكومة الأسرائيلية (بنيامين نتانياهو) التي كُشْف ذداعها على

وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة







على نظافة مدينتكم

الانكسار في الوقائع الشرق الأوسطية، وكلُّ محاولة للنيل من وحدة المصير والمسارء وربط الوضع اللبناة

بالثخيرة الحية وبالتكنولوجيا بالوضع العربي قائلا أفيما تستمر معاملة اسرائيل كاستثناء، العسكرية الاميركية والبريطانية لا تطبيق عليها القرارات الدولية المتطوفة على جسد العراق شعبأ وارضاً، وعلى المستوى الداخلي، الخاصة بالشرق الاوسط ولبنان أوضح الرئيس بري أن الفـصلّ وتحاول املاء تسوية على للسار غير ممكن بين التنمية والمقاومة الفلسطيني بشسروط الأمن داللتين همسا عنوان النظام سرأتيلي والاسطورة الاسسرائيليسة التي وصلت الى البسرلمآني الديموة راطي وعنوان فرض الغاء مواد ميثاقية على التغيير على ساحة لبنان، وسينجح بلدنا في الاستحان سسستسوى المجلس الوطئي الفلسطيني والى حدد المطالب بالغباء الأحبلام حبتى، وبالغباء أماني الشعب الفلسطيني باقامة تراب الوطن إن شساء الله ويسط السيادة الوطنية حتى الحدود دولتُّه المستقلة أو التَّفكيس الدولية الجنوبية، مالعاصمة القنس، واليحيد ألطالبة بتجريد الشعب الفلسطيني من السلاح الفردي في سقوط قدُيفة اسرائيلية ليل اول وقت تتسلَّح فيه بطائرات بلاك من امس على منزله في قرية شقرا فى القطاع الاوسط التي كانت هوك وبطاريات دباتريوت، قصفت بنحو ١٢ قننفة سنما وتتصل مباشرة بمركر انذار كائت مروحيتان اسرائيليتان للصواريخ الامسيركسية في كــولورادو، وفي وقت كــوفـندُتُّ تمشطان اطرافها. وسيتقدم لبنان بشكوى الى لجنة سراقسة وقف

اسرائيل على تعنتها وصلفها

خلال الزيارة الاخسرة للرئيس

كلينتون برفع قيمة الساعدات

الاميركية الى اربعة بلايين دولار،

طمس حرصاً اميركياً لا يمكن ان

يكون مبررأ حيال العرب بنفع

العراق الى الركوع ووجهه الى

ئىسان (ابرىل). ووجت الفلسطيني كمسال حمود عقل (٢٥ عاماً) مقتولاً دلخل سيارته برصاصة في راسه في صيدا. وهو من سكان مخيم عين الحلوة.

ومسؤولين سوريين وعرض معهم

أطلاق النار المنبشقة من تقاهم

خدام يلتقي الحريري

🗌 سروت - دالحياة،

الوضع العام في المنطقة في ضوء ■ زار رئيس الحكومة السابق العدوان الأميركي - البريطاني صد العراق، والاحتسمبالات رفيق الحريري بمشق امس السياسية المترتبة عليه، اضافة والتقى نائب رئيس الجمهورية الى الموقف العربي منه. السورية عجد الحليم ذدام

القاضي عننان عضوم استجواب شبهبود الحق العبام في دعبوي اعُبِّ عِالَ الرئيس رشيعيَّ كرامي المتهم فيها قائد والقوات اللبنانية، المحظورة النكتور سمير جعجع والعميد خليل مطر والرائد كيتل الحايك وآخرون واستمع الى الشاهد سمير نجيب ابي يونس الذي كان مسؤولاً عن حساية رئيس الاستخبارات الخارجية في «القوات، بيار رزق الملقب بداكرم، ومسؤولاً في مكتبها القشي. وأفاد ان رزق طلب منه تنفسذ أو أمر مسؤول شعبة التجسس في الاستخبارات الخارجية اميل داغر في تفخيخ السيارات وان الاخير ئى. الب منه تفرديخ سيرارة فيات ويعدما تسلمها منه سلمها بدورد الى عميل في طراباس لتفجيرها في تكرى الرئيس كراعي بحسب ماً ابلغه داغر بعد انفجيارها في سوق للخضر، وكشف أن فتاة اسمها لور الهاشم هي التي نقلت السيارة للفخخة وانّ رزقُ ابلغه بثلك بعد تثقيذ العملية وقد كلفه ألقيام بعهمة لخرى معها. واشار الشاهد الى انه اعدُ محَانِيءَ سرية لا ١١ سيارة، اربعة عنها فجرت والإخرى استعملت المخابىء فيها لَقَعُل بَصَائِر واسلحة، وأن داغر هو الذي كسان يتسولي تسليم

الصواعق مع السيارات المفخخة

🗖 بيروت - غالب الاشمر

دعوى كزامى: الادعاء الشخصي يطلب سماع الجميل للعملاء التي يتولون تفجيرها. ولما كشف ان رزق كلُّفه القاء

متفجرة على مصرف لبنان عندما كان وكيل النضاع عن جسجع النكتور أنمون نعيم حاكماً له ضحك كل من في القاعة خصوصاً جعجع الا ان الشاهد استدرك وقال ان المتفجرة لم تكن تستهدف نعيم. ونفى أن تكون السيارة التي قُحُخُها انقَجِرتَ في منتَّجِع مسأن ستيفانو، كانت تستهدف الوزير سليمان فرنجية وقال مكان المقصود بها مجموعة تابعة لايلي حبيقة كانت تحضر للقيام بعملية على النطقة الشرقية، وقال دان لور الهاشم وشخصاً آخر اسمه ابو جمال اللذين كانا يتوليان تتفيذ عمليات التفجير كانا ملتسرّمين في القوات، ويسو ال جعجع للشاهد عن تاريخ فصله من القوات وعودته البها عندما جِهِرُ السَّيارةَ المُفْخَخَة لَلْتَعْجِيرِ في نكرى ما للرئيس كرامي قال ولم أعد انكر وريما يعد ٢٠ يومأ،

ثم استجوب الشاهد الثاني العقيد في الجيش جورج صواياً الذي قال أنه لم يشع احباراً عن مسؤولية القوات عن مقتل كرامي، وانه التقى غسان توما لإيلاغه انه يرغب في مخادرة المنطقة الشرقعة بعسما تلقى تهديدات، نافعاً أن يكون توماائيه. وافاد أن قيادة الجيش كلفته ومجموعة من الضِّياطُ تنريب عنَّامير القوّات. وطلب الإدعياء الشيخيصي الاستماع الى شهادة الرئيس السابق امين الجميل .

للرافق الخدماتية الاساسية التي يشعر المواطن انه في حاجة ماسة اليها». وأضاف ان واقرار الحكومة باتباع سياسة التقشف، يعني وقف كل المشاريع التي مي قيد التنفيذ او المدرجة على جدول أعمال الشروع في تطبيقها، وبالتالي موافقة الحكومة على سا الاولويات التي حددتها الحكومات السابقة وكانت موضع انتقاد من الحزب، فضلاً عن ان تغييب الاولويات من شانه أن يطرح تساؤلات عن مصير مشروع انماء المناطق المحرومة الذي خصصت له الحكومة السابقة ١٥٠ بليون ليرة، ولفت الى ان والحزب موقفاً حذراً من مبدأ الخصخصة، خشية أن يستهدف قطاعات حياتية ومعيشية على نحو يزيد الحرمان في المناطق المحرومة، وكان يمكن الحكومة تحديد المرافق التي تنوي خصد خصتها، بدلاً من الشوض في المبدُّ العام، خصوصاً أن من

شروط تطبيقها تحقيق الانماء التوازن. وأوضع أن «لا علاقة لإيران أو لسورية بموقفنًا من الحكومة، وقال أن زيارة مساعد وزير الخارجية الإيرانية محمد الصدر لبيروت «اكدت مدى رغبة طهران في تعزيز التعاون بين البلدين، وأضاف واما بالنسبة الى علاقتنا بدمشق، فالجميع يدرك عمق تحالفنا ولسنا في حاجة الى التنكير به، ويعرف حجم الدعم السوري للعهد الجديد لكن هذا لا يمنعنا من التعاملي مع الموضوع الداخلي من راوية حساباتنا، خصوصاً اننا لم نحجب الثقة وام نمتنع في القابل على ابداء الرغبة في التعاون والتنسيق الى ابعد الحدود، وكشف مجموعة اسباب نفعت الى الامتناع عن التصويت،

تجاوزت الموقف من ضبابية البيان الوزاري الى طبيعة التمثيل الشيعى والنوزيع المناطقي للوزراء، «أذ أن الحزب لاحظ أن اكتاف الوزراء الشبيعة لن تكون قابرة على النهوض بالمناطق الشيعية بعدما هجبت عنهم حقائب الخدمات، وأضاف مسبق للصرب أن حنر من خطوة الاجتياح السياسي الاميركي، قبل تاليف الحكومة، وبدلاً من أن يصمد الوزراء في وجه

محاولة واشنطن فرض سيطرتها، وجدنا أن السفير الاميركي بيفيد ساترفيك يحاول ان يأكل رأس من ليس لديهم منهم تجسرية سياسية. فالسفير الاميركي تصرف كأنه يحاول ان يركب موجة العهد الجديد ليمارس هيمنته من خلال تنقله بين الوزارات ومناقشا الخطط مع بعض الوزراء قبل ان تمثل الحكومة امام المجلس النيابي، واستباقاً لنيلها الثقة، واشار الى أن وتصرف ساترفيلد لم يكن في محله خصوصاً أنه كان في وسعه الانتظار ليرور في وقت لاحق كسبواه من السفراء الوزراء بعد الشقة، ورأى أن الخلفية التي استند اليها الحزب في امتناعه عن منحه الثقة تختلف عن خلفية امتنّاع كتلة رئيس الحكومة السابق رفيق الحريري أو عن كنلة جبهة النضال الوطني، وإن كنا لا نتنكر ابدأ لعلاقتنا التحالفية مع رئيسها وليد جنبلاط، وقال ان الكل فريق ممتنع اسبابه، ونحن كحزب قيمنا الحيثيات التي استدعت موقفنا من منبو المجلس النيابية. وخدم «قد يكون من السابق لأوانه الحديث عن امكان قيام جبهة سياسية معارضة للحكومة بكون الحزب احد اعمدتها، خصوصاً اندا لا نطعج الى تصنيف انفسنا كتلة معارضة بعقدار ما نطمح الى تصنيفنا من فئة المتعاونين مع هذه الحكومة، لتعسميح الاخطاء في حال حصولها وتصويب المارسة الحقول بون الاخطاء، وسنتعاون ايجاباً لأننا

عروسة المطاعم اللبنانية

لسنا في موقع المنافس أو المعرقل لها،

طالال

LONDON

طرالان مروش ۱ MAROUSH لندن

للحجز والاستعلام 0773 0773-0171 مروش لننن يقدم الليلة وكل ليلة في جو عائلي ممين

نجمة استوديوالفن إيليانا مبارك وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال وجوهرة الرقص الشرقي مايا مع باقة من الفنانين

سعر خاص للعائلات ايام الاثنين والثلاثاء والاربعاء ٣٠ جينيها استرلينيا للشخص الواحد تحد اسي

مروش ۱۱۱ مروش ۱۱۱ ما SEAMOU'R STREET IS BEAUCHAMP PLACE 0171 - 224 9339

لوجباتكم السريعة: رشوش بيروت اكسبرس

لديهم معرفة جيدة بالإنترئت يرجى إرسال السيرة الذائية على فاكس ٩٧٠٠٨٥٨ - جدة - الملكة العربية السعودية غارة على جامعة بغداد ولندن تؤكد استهداف طائرات عراقية

قصف مقرهيئة التصنيع العسكري

ومعلومات عن "تدمير"ميناء ام قصر العراقي

فح المجلس الذا

41:11 11

■ بغسداد، الكويت، لندن، واشنطن، يون - «الحياة»، أف ب، رويترز - تواصلت امس عمليات القصف على العراق بصواريخ «توماهوك» وقانفات أميركية وفيما اعتبر قادة عسكريون بريطانيون وامسيركيون ان الضربات نجحت في تصقيق اهدافها قلل قائد عسكري روسي

من فاعلية الغارات. واعلن العسراق مسقستل ٢٥ شخصاً وجرح ٧٥ آخرين في بغداد وحدها في الليلة الثانية من عملية وتعلب الصحراء، وأكدت منظمة دكاريتاس، اصابة بعض المستشفيات والاحياء

السكانية في العاصمة العراقية واصبب ايضا سقرهنتة التصنيع العسكري، فيما أكنت وكالة الأنباء القطرية تدمير ميناء وأشار وزير النفاع البريطاني

جورج روبرتسون الى داستمرار القيميف، الجيوي، وكيشف ان قانفات بريطانية من طراز التورنانو، قسمسفت عنابر في جنوب العراق تضم ١٢ طائرة من دون طيار، ملمحاً الى أمكان تزويدها معدات تحوى مواد سامة. وأكدت كل من واشنطن الجمهوري العراقى، اضافة الى مراكز الدفاع الجوي

ووصلت اول من امس الي الخليج حاملة طائرات اميركي أخسرى في اطار تعسرير القوات الاميركية في المنطقة.

وكان الحنرال هنرى شيلتون، رئيس اركان الجيوش الاميركية، اعلن عن اصسابة وحسدات من الحرس الجمهوري العبراقي وحقول للتدريب على الطيران والنفاعات العراقية المضادة للطائرات ليل الخميس - الجمعة، واوضح ان الصواريخ الاسيركية استهدفت على غرار الليلة الاولى النظام النفاعي العراقي برمته ونظام القيادة والاتصال واضاف

دهناك دفاع مهم مضاد للطبرانء واوضيح الكابتن توم هاغين قبائد الطيسران على متن حساملة الطائرات وانتسسربراير، ان والقانفات الإمبركية نفنت ليل الخميس وفجر الجمعة اكثر من عسكرية مضتارة، في العراق. واكد ان طيارينا يبذلون قصارى جهدهم لخفض الخسائر الدنية

www.nears 6 , 1 0 445

ما دو در سعائم

Allengarian grants and the

The same of the sa

the second second second second

and the same of the same

minus ...

in a man in the same of the

The same of the sa

Maria war and

we were a second

س وه و د مس و المعرف الم

طاعم اللبنانية

0171-723 0773 ...

مُعَلَدُ وَعَلَى قَعَلُهُ فِي هُوَ عَالِمُهِ مِعْنِيَ

يوالفن إيليانا مبارك

سم في ماما مع ماقة من القائن

THE STATE OF THE S

وفة جيده بالإنترنت

إ السيرد الدائية على

تدد المصلحة العربية السعوب

والمرابع والمراج والمراج والإرمان

ول الاستاذ عبود عبدالعال؟

روش ۱

MAROUS

and the same of the same

إلى حدُّها الابنيء. وفي لندن، اكسد وزير الدفساع البريطاني جيورج رويرتسون أمس أن طائسرات وتبورسادو، السريطانية التي شساركت في العمليات الجبوية اول من امس قدمت دمساهمة رئيسية، ودمرت مواقع للنفاع الجوي العراقية ومبراكر القيادة والسيطرة العسكرية بالأضافة الى البنية التحتية للحرس الجمهوري وأعلن في مؤتمر صنحاقي أن معظم الغارات البريطانية ألتى استهدفت مواقع خارج بغداد ركُرْت على تقليص قدرة العراق على انتاج الأسلحة النووية والكيسماوية والجبرثومينة

وأوضح السير شارئر جاثاري في المؤتمر الصحافي نقسه أن دهذه العمليات ليست سوى جرء

وكشف روبرتسون أن القادفات السريطانية قصفت وعنابره في جنوب العراق تضم ١٢ طائرة من دون طيار تُوجِه عن بعد، قادرة

صدام حسين قيادة جيوشه،

صغير من هجوم اوسعه. ونكر

روبرتسون ان سراكر «القدادة

والمراقبة العسكرية تعرضت

لأضرار الامر الذي ويصعب على

على نقل اسلحة كيماوية وجرثومية. ونكر أن هذه الطائرات يمكن ان تكون مسزودة بمعدات تحوي مادة «الايروسول» السامة. وأكد أن والحرس الجمهوريء كأن هدفأ رئيسيا للغارات الدريطانية، التي ستؤدي الى تقليص قبضة الرئيس العراقي على السلطة. واعلن أن الغسارات الجسوية

ستستمر الى ان يتم القضاء على قدرة العراق على انتاج اسلحة كمياوية وبيونوجية. لكنه رفض القول مسأ أذا كانت الولايات المتحدة وبريطانيا ستوقفان القصف خلال نهاية الاسبوع مع حلول شبهر رمضان، مؤكداً أن عمليات القصف ليل الخميس الحمعة لاتشكل نهاية وولن نتوقف حتى تحقيق هدفناء.

وأشبار الناطق باسم القوات البريطانية في الكويت الكابتن براين كمولينز الى استمرار عمليات طائرات الـ «تورنادو» ضد العراق، مشيراً ضمناً الى مشاركة السرب المتمركر في قاعدة جوية كويتية في هذه العمليات.

وكشف أن طائرة ضمن ثلاثة تشكيلات نفنت غارات ضد اهداف عراقية اصيبت بخلل فني أعاق استكمالها مهمتها لكنهأ عادت وكل الطائرات سالمة.

ونقل عن قائد السلاح الجوي الروسى قبوله أمس ان الغيارات الجوية الاميركية – البريطانية على العراق لم تكن بالفاعلية

ونقلت وكالة انساء النار تاس، عن الكولونيل جنرال اناتولى كـورنكوف قـوله: دوفق التقنيرات الاولية لم تكن الضارات

الجوية على العراق بالضاعلية التي كأن بأملها البنتاغون... واوضح انه بقيم استنتاحه على اسباس معلومات تلقاها من «مصادر في الخليج». وفي بغدك نكر شهود ان

التصنيع العسكري التي كسان يرأسها حسين كامل صهر الرئيس العراقي صدام حسين. وافاد شهود أيضاً ان المبنى السابق لوزارة النفاع العراقية

اصيب بقنيفتين على الاقل. ونكرت وكالة الإنباء العراقية ان الصواريخ اصابت مشحف التاريخ الطبيعي الواقع في حرم جامعة بغداد، والحقت اضراراً حسيمة بالتحف وعدة كليات منها الصيدلة واللغات والشريعة وعنبسر الطالبات، من دون ان يكشف عن سقوط ضحايا. وأغلق المتحف ابوابه وعلقت الدراسة

لإيام عدة في كلية الصبيلة. وفي مناطق اخرى في بغداد بدا ان مكتب حزب البعث الحاكم الذي منع العراق مفتشى الاسلحة من تفتيشه الإسبوع الماضي نجا

ومن جهة أخرى اشعارت

ونكر الفرع المحلي للمنظمة ان

وأفاد مسافرون وصلوا ال

على حي في شمال المدينة وثلاثة على قطاعها الجنوبي. وكان وزير الصحة العراقي اوميد مدحت مبارك اعلن مساء

ان عدة مستشفيات عراقية، ولا سيما مستشفى صدام الذي يعتبر الأكبر في العراق اصبيت في القصف الأسيركي - البريطاني

سوى احياء سكنية. واضافت كاريتاس ان وسط بغداد عصوما •اصيب باضرار جسيمة. وكانت وكالة الانباء العراقية

نكرت أن مستشفى وداراً للتوليد في حي الكرخ السكني في بغـداد اصبيبًا مساء اول من أمس في

بغداد انهم شاهدوا ثلاثة أنفجارات كبيرة اضاءات السماء

وقال شهود انهم سمعوا اصوات ١٢ انفجاراً في العاصمة وحدها. وقال احدهم: «يبدو ان حمسة او ستة من تلك الإنفجارات تركرت في موقع واحد في غرب المسنة، فيما سقط صاروخان

مخترنا للأرزفي بلدة تكريت مسقط رأس الرئيس العراقي صدام حسين. وأعتبرت صحيفة بابل

كاريتاس الى اضرار جسيصة لحقت بالاحياء السكنية القريبة من مستشفى سان رافائيل الكاثوليكي الذي نجامن القصف. ولم تحدد كاريتاس

عدد الجرحي أو القتلي. لحياء بغداد المصابة والتي تضم

الغارات ولحقت بهما دخسائر

اول من امس ان ٢٥ شخصاً قتلوا واصيب خمسة وسبعون بجروح في بغداد و حدها خُلال البومين الأولين من القصف الجوي. فيما اعلن وزير التجارة العراقي محمد مهدي صالح أن القصف دمتر

عدداً كبيراً من المسيحيين ليست

١٥ كيلومترأ شرق بلدة الرمادة على الطريق الى الحدود الاردنية - العراقية.

من أول يومين من القصف. وفي بون اعلنت منظم كاريتاس الانسانية امس في المائياً نقلاً عن فرعها في العراق

□ دمشق، لندن، واشنطن – «الحياة،

■ تراوحت مواقف المعارضة العراقية في بمشق

واشار بيان باسم مجلس العشائر العراقية، الي

الاسلامية في العراق أن صدام اصنيعة، الولايات المتحدة وانهما يقومان بلعبة القط والفار لخدمة مصالحهما الخاصة. وأضاف أن كلينتون بحتاج شيئاً للتغطية على عملية العزل وقدم له معميله، صدام الفرصة كاملة.

وتُلقتُ مكاتب والصياة، في لندن وغيرها من العواصم العربية والدولية بيانات مختلفة من هيئات

بين اعتبار الضربة البريطانية - الاميركية معدواناً همجياً منفوعاً باحقاد الصهيونية، ودعوة «الجيش الى الشعب للاطاحة، بنظام الرئيس صدام حسين لكن النظمات الفلسطيئية المعارضة اتخئت موقفاً موحداً في رفض هذه العمليات العسكرية.

واعلن عضو المكتب السياسي له حرب الدعوة

مواقف المعارضة العراقية متباينة

بين اعتبار الضربة 'صهيونية' ودعوة الجيش الى التحرك

ان العمليات كانت معفوعة باحقاد الصهيونية العالمية، وطالب ناطق باسم المعارض العراقي آية الله محمد تقي المرسي «الجيش العراقي بالانضَّمام الى الشبعب للأطاحة بتظام صدام حسين والمحافظة على وحدة العراق ارضا وشعبا وعلى السلم والامن،

الإسلامية، أن والقصف بالصورايخ والطائرات ضد الشعب العراقي بتعاضد مع ديكتاتورية نظام صدام في الصاق المزيد بشعينا الذي يعاني من ضغط النّظام والتحصّار والعدوان الاميركيّ. وقسال بيسان رئيس المجلّس الأعلى للنسورة

عراقية معارضة تعرب عن استنكارها للعدوان. ومن مركزها في شقلاوة (شمال العراق) اصدرت

العراقبة امس ان الهجوم

اللجنة المركرية للصرب الشبوعي العراقي بيان

استنكار للعدو أن الإميركي وطالبت «بوضع حدَّ فوري له، واعتماد والوسائل السياسية لارغام الحكام الديكتاتوريين على الوفاء بتعهداتهم وتنفيذ قرارات مجلس الأمن، ودعت الى لقاء فوري لقوى المعارضة بمختلف اتجاهاتها بقصد الحوار وتنسيق جهودها مضد العدوان الأميركي والحصيار الاقتصادي

واستنكر السيد صحمد بحر العلوم في بيان له العدوان الاميركي. وأهاب ديكل القوى الْخُيرَّة المؤمّنة بالسلام وحق الشعوب بالحياة ان تضم صوتها معنا في المطالبة الجادة بوضع حد لهذه الماساة الانسانية وتمكين الشبعب الصراقي الأبى باطاهة هذا النظام السكثانوري وإقامة الحكم الوطني الذي يرتضيه

ووجه عضو المكتب السياسي لحركة الوفاق الوطئي مسؤول العلاقات الوطنية تحسين معلة نداء الى كل اطراف المعارضة طالباً التنسيق ودائشاد مواقف وطنية موحدة، وبراسة ،وسائل ومجالات تخليص العراق من هذا النظام الديكتاتوري، والعمل ممن اجل بناء عراق جبيده

وشجب التجمع الوطني لطلبة وشباب العراقء مسلسل التصير الذي ملقاء شعبنا العراقي بسبب سياسات الادارة الأميركية ونهج السلطة على حد

ودعت «نهضة انقاذ العراق، كل أطراف المعارضة الى عـقد وصؤتمر طارئ أو لقاء سريع على أرض العراق، وليكن في كريستان العراق، من يون سقوف أو تأثيرات خارجية لنقرر معاً موقفاً عراقياً خالصاً دفاعاً عن شعيدًا في الداخل وعن ثروته القومية،

□ لندن - رياض قهوجي

🖬 تسعى القوات الأميركية والبريطانية في الخليج اليوم الى تقليص ألبنية العسكرية العراقية وتدمير ما تسميه مصانع ومخابئ يشتبه بأنها تحتوى أسلحة كيماوية وبيولوجية. وتستخدم لهذه الغاية استراتيجية الذراع الطويلة، أي الضرب من مسافة أمنة لا تعرض فيها قواتها لخطر المصادات الأرضية العراقية. فأي خسائر بشرية للقوات المهاجمة ستكون لها ردود فعل سلبية داخلياً بسبب وجنود بعض الأصبوات المعارضة داخل مبطسي النواب الأميركي والبريطاني للعمل العسكري في هذأ الوقت. وجائ الضربات العسكرية بغالبيتها عبر صواريخ توماهوك التي تحمل رؤوسأ حربية تقليدية تبلغ قوة انفجارها ألف كيلوغرام من الدوس ان تي . وقد أطلقت الصواريخ من السفن الحربية أو قائفات بي - ٥٢. كما شنت الطائرات الصربية غارات من ارتضاعات متوسطة مستخدمة صواريخ موجهة بالليزر. وشملت الأهداف مراكز القيادة والاتصال وتكنات الحرس الجمهوري ومراكز قيادة المخابرات العسكرية والقصور الرئاسية والدوائر الحكومية. وستسمى القوات المهاجمة الى تحطيم كل رادارات القوات العراقية ومراكز الاتصال لتأمين حرية أكبر للطائرات بشن غارات على علو منخفض وتأمين اصابات أدق للأهداف العسكرية الصغيرة كالطائرات والدبابات. وهذا سيسهل عمليات انزال قد تقوم بها قوات «المارينز» أو المظليين البريطانيين والأميركيين ضد أهداف عراقية محددة كمصانع أو قواعد تحت الأرض، أو حتى اغتيال الزعيم

شكل كبير أكثر من ذي قبل. جاء ذلك في بيان للسفارة امس علماً أن هناك

📰 طلبت السفارة الاميركية في الرياض من

الرعايا الاميركيين في السعودية «مراجعة

استعداداتهم الأمنية وتوخي الحذر والحرص في

🗖 الرياض – تركي الدخيل

رسائل صوتية تبثنا السفارة الى الرعايا الاميركيين في شكل دائم وتقدم لهم قديها النصائح والتوجيهات. وجاء في البيان: «في ضوء العمليات العسكرية ضد العراق واحتمال وقوع عمل انتقامي فإن وزارة الخارجية (الأميركية) تطالب الأميركيينْ المسافرين والمقيمين في الخارج بتوخي الدنر ومراجعة استعداداتهم الأمنية وتجنب لفت الانظار اليهم وتنويع مسارات رحلاتهم وأوقاتها والحنر الشديد في التعامل مع الطرود والرسائل التي تصل من جهات مجهولة»، مشيرة الى أهمية «التيقظُّ التام واتضاذ الاجراءات المناسبة لحماية أمنهم

لكن السفارة أوضحت أن «ليست هناك معلومات من تهديدات قديمة.

تنصح الأميركيين بالحذر

الشعر الشعبي بديل للبترول

🗷 عبرت حكومة اسرائيل عن فلقها من تأثير حفلة طلاق الميثاق الفلسطيني على الشارع الاسرائيلي، وقال مصدر غربي قريب الى حكومة العدو الاسرائيلي في تصريح خاص الى «أضعف الايمان، أن نتانياهو بدأ يشعر فعلاً بالقلق من تصفيق الفلم وهتافهم ووقوفهم في حفلة طلاق الميشاق بدل رفع الابدي فقط تأييدا لتمزيق الميثاق والغانه ومسحه. بادر نتانياهو فوراً الى تشكيل فريق من الخبراء الشخصصي في

الدعاية السياسية والكنب لاعداد خطة لغزو الشارع العربي، وتوصل الغريق الى عدد من

الاقتراحات الكفيلة بجعل نتانياهو شخصية مقبولة في الشارع العربي و داعية سلام في

نظر الفلسطينيين. ثم استند المصدر على ظهره ضاحكًا وقال: من اطرف الاقتراحات التي

قدمها فريق العمل ورقة بعنوان « الشعر الشعبي بديل للبترول»، فحواما أنه نظراً الى

اهتمام دول الخليج والسعودية بالشعر الشعبي هذه الايام اهتماماً فاق الإهتمام

بالبترول، فضلاً عن أن الاهتمام بهذا الشعر أضَّحى اهتماماً عربياً أيضاً، بنعل

الفضائيات الموجهة الى جميع العرب، لذلك ننصح باستخدام الشعر الشعبي في غزو الوجدان العربي لأنه جعل شاعراً مثل دخواط بن هلاس، اهم من ذي الرمة والفرزيق

وجرير وحتى المتنبي نفسه. ويناه على هذه المعطيات أنصل الفريق بالعاملين في مكاتب

التمثيل الاسرائلية في كل من الدوحة ومسقط للبحث عن شاعر شعبي في إحدى دول

الخليج يكون قادراً على نظم قصيدة شعبية بلسان نتانياهو، الذي يهديها لياسر عرفات.

وبالقعل عثر على الشاعر المطلوب

سفارة الولايات المتحدة في الرياض

داود الشريان

محددة عن تهديدات للرعايا الاميركيين الآن، ولا

بعنى نلك عدم وجود احتمال تعرض الاميركيين لأعمال ارمابية انتقامية، وفي الرياض فرضت قوات الأمن السعودية منذ مطلع الاسبوع الماضي اجراءات أمنية مشددة على

وعلى رغم ان منافسذ الحي الديبلومساسي محمودة ومزودة بنقاط أمنية الا ان الاجراءات الاحترازية ازدادت الأسبوع الماضي، فشملت عدم السماح بعضول الحي إلا لسماكنيسه من

الديبلوماسيين، اضافة الى تفتيش دقيق للسيارات وكانت السفارة الاميركية في الرياض حذرت رعاياها الأحد الماضي، قبل توجيه ضريات عسكرية الى العراق، من أن «هجوماً أرهابياً قد يستهدف الصالح الأميركية في الخليج خلال الايام الثلاثين القبلة، وليس معروفاً ما إذا كان تحنير الاحد الماضى تحسبا لعمليات انتقامية قد تستهدف

الرعاياً الاميركيين بعد ضرب العراق أم انه تحذير

ان الولايات المتحدة وبريطانيا فرنسيا من بغداد الى الاردن. الخيار العسكري يفتقرعامل الحسم السياسي

نقاض معمل نسيج في الكاظمية احدى ضواحي بغداد (رويترز)

طليتا من البرتغال اول من امس

السماح باستخدام قاعدة جوية

الآطلسي في اطار عـُمليـاتهـا

العسكريَّة الْشتركَّة صُدُّ العراق.

ورقض سيسمناق الكشيف عن رد

السرتغال على الطلب الاسيركي

ألاميركية انه تم امس اجلاء نحو

١٨٠ أميركياً من الكويت، معظمهم

مِنَ الديبِلومِاسِينِ واقسراد

عائلاتهم غادروا على منن رحلة

خاصة الى لندن في اطار داجلاء

الرامي للموظفين غير الضروريين،

في السفارة، مضيفاً أن خمسة

رعايا اميركيين أخرين استقلوا

الطائرة نفسها. دعت وزارة

الخارجية الاميركية في تحثير

اصدرته اول من امس الأميركيين

الى عدم التوجه الى العراق والى

مغادرته وفي اقرب وقت ممكن، اذا

كانوا موجودين فيه. واتحد هذا

التحبير وبسبب العملمات

المسكرية ضد العراق ومضاطر

واعلنت وزارة الدفأع الفرنسية

القيام بعمليات انتقامية،

وقال مصدر قريب من السفارة

في جـــرر الازور في المـــ

والبريطاني.

العسكري الإميركي - البريطاني

على العراق «مني به زيمة على الصعيد السياسي، الامر الذي

سيزيد من عزلة الولايات المتحدة

ودعت صحيفة والعراق، الي

ووجهت الصحف العراقسة

محاكمة ريتشارد بتلر رئيس

داونسکوم، کـ «مــجـــرم حـــرب

نداءات تدعسو المواطنين الي

التطوّع في وحدات «فدائيـو

وفي واشنطن اعلن مص

رسمي أن حاملة طائرات اميركية

نَّانِيةٌ مَكَارِل فَيِنْسِنْ ، وصلت اول

من امس الى منطقــة الخليج

لتنضم الى الصاملة «انتربرايز».

وتقل مكارل فينسنء التي ترافقها

مجموعة بحرية مؤلفة من عشر

سفن وصلت الى الخليج امس،

٣٦ طائرة داف/ اي – ١٨ هورنت،

و١٠ طائرات •اف - ١٤ تومكات،

وَّهُ طَائرات «أي. أي. ٦ بي برولر».

ويبلغ عدد افراد طاقمها نحو

وفي لشبونة اكد وزير الدفاع

على الصعيد الديبلوماسيء.

السبت ١٩ كانون الاول (بيسمير) ١٩٩٨ الموافق ١ رمضان ١٤١٩هـ/ العبد ١٣٠٧٣

AL HAYAT SATURDAY 19 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13073

تجري الهجمات ليلاً لتفادي سقوط ضحايا مسين

سبب وجود معظم الأهداف في الأحياء السكنية، لكن التكتيكات العسكرية الصالية لنَّ تصفق الأهداف المنشودة. فتدمير مبانى القيادة أو مصانع أو بضع دبابات وطائرات من المو لن تؤثر بشكل جدي على قدرات العراق العسكرية. فالحرب الجوية، على رغم كشافة نيرانها وبقة اصابتها للأهداف، لن تدمر جيشاً كبيراً في حجم الجيش العراقي اذا لم تستمر الى فترة طويلة قد تصلُّ الى أشهر عدة. ولتدُّمير الثقل الاستراتيجي للعراق يجب أيضياً ضرب البنية الاقتصادية، وهذا أيضاً يتطلب قصفاً جوياً لفترة طويلة حتى

يمنع العراق من اعادة بناء نفسه. إلا أن عملاً عسكرياً كبيراً بهذا الشكل يتطلب دعماً عربياً ودولياً مطلقاً، غير متوافر جالياً، اذ ان كاميرات التلفزة الدولية المنتشرة في بغداد بتسهيلات من السلطات العراقية سيكون لها وقع سلّبي على القوات المهاجمة. فمشاهد الماني المدمرة والقتلى المدنين والأطفال الجرحي سيكون لها وقع

كبير على الرأي العام الدولي. الخيار العسكري الآخر أمام واشنطن ولنن هو شن هجوم بري. وهذا يتطلب حشد قوات يصل حجمها الى أكثر من ٤٠٠ ألف جندي. ويتوقع الخبراء العسكريون أن يؤدي أي هجوم بري الى خسائر فائحة في القوات المهاجمة، وهذا مَّا لاَّ تبغيه أي من الأطراف العنية.

أما العراق، فخياراته العسكرية محدودة: الدفاع داخلياً والمناورة خارجياً. ففي ظل تفوق وسيطرة جوية مطلقة للقوات الأميركية والبريطانية لا يوجد أمام القوات العراقية سوى الدفاع بالمضادات الأرضية التوافرة، مع الحفاظ قدر الامكان على وسائل الاتصال السلكي أو اللاسلكي مع مراكز القيادة.

فالقوات المغيرة ستسعى بشكل رئيسي الى صرب راداراته ومراكزه للاتصال والقيادة حتى تجعل وحداته في عزلة تامة: كرجل فقد فجأة قدرته على السمع والنظر وهو في جلبة المصارعة. وأصدرت القيادة العراقية مرسوماً رئاسياً قسمت بموجبه العراق الى أربع مناطق عسكرية، وعينت قائداً عسكرياً لكل منطقة يتمتع بصلاحيات مطلقة. وبهذا الشكل سيكون من السهل على النظام احتواء أي محاولة للتمرد، كما لن تتعرض القوات العراقية الى الضَّياع أو التشتيت في حال شنت القوات الأميركية الأرضية هجوماً

المناورة الخارجية هي أمل بغداد الرئيسي والوحيد للانتصار على خصومها والخروج من مازقها. فسلاحها الرئيسي هو الاعلام الدولي الذي يظهر معاناة أطغالها الجائعين والمختبئين في الملاجئ والنين يتعرضون الأن للقصف الجوي. وتترافق الحملة الاعلامية مع مساع ميبلوماسية دؤوبة في الأمم المتحدة وعواصم القرار لشق صف التحالف الغربي وحتى داخل الولايات التحدة نفسها. فالهدف السياسي لبغداد هو ازالة الحصار من

رون التخلي عن ترسانتها العسكرية. إذن، ما تحتاجه القوات الأميركية والبريطانية اليوم هو عامل الحسم السياسي لانهاء النزاع مع العراق. ومع غياب عامل الحسم السياسي، أي استمرار الانفسام الدولي والتجاذب السياسي الداخلي في واشنطن ولندن، فإن الهجمات الجوية لن تجدي نفعاً وستودي فقط الى قتل مدنيين وعسكريين وتدمير بضعة مبان ادارية ومصانع وقصور لا تعنى الشيء الكثير للنظام العراقي. وستزيد هذه الهجمات المصودة من شعبية صدام حسين داخلياً

خطيب مسجد يعتبر القصف حرباً على الإسلام

سكان بغدادلا يرون فرقاً إذا زادت العقوبات. . . والقنابل

كالمعتاد على رغم تعرض بغداد لضربات جوية مكشفة وقال باثع صواد غذائية: «نعرف أنهم (الأميركيين والبريطانيين) يلقون مئات من صواريخ كرور هذا وهناك، ولكن من يبالي؛ وقال مصطفى عبداللطيف بائع تذاكر في دار للسينما: «ليس لنبنا ما تحسره هذه الأرة. لنّ

■ بغداد - رويترز - يمارس معظم العراقيين حياتهم

يكون هذاك فرق لو زادت العقوبات والقنابلء وتجمع الاف من العراقيين في سوق لبيع متعلقات شخصية وشراء أغنية ومواد أساسية. وبدا الهزال على أطفال وأمهاتهم وهم يمدون أينيهم للمارة طلبأ للصنفة. وعند اشارات المرور يدخل أطفال حفاة رؤوسهم من نواقذ السيارات ملحين على ركابها ان يشتروا منهم السجائي ويقفز بعضهم لتنظيف زجاح السعارات وتتولى سيآرة شرطة وحيدة حراسة سوق باب شرقي الذي يتبادل فيه المواطنون دراجات وأدوات منزلية وقطع غيآر سيارات وساعات وكاسيرات وأجهزة كهربائية

صاحب مقهی صغیر افل تظن ان تعرضنا لمزيد من الصحواريخ والقنابل والعقوبات سيغير شيئاءً لا أعشقده. وواصلت الإذاعة والتلفزيون في بغداد بث الاغاني الوطنية، وحض الخطباء في صلاة الجمعة العصرب والمسلمين على الوقوف الى جائب العراق

وتساعل حاتم حكم



في مسواحها الغسارات الأُمركية والبريطانية، وقال خطيب مجامع رمضان، في بغداد أنَّ الشُّعُبُ العراقي يدعو الأشُّقاء العرَّبِ والمسلمينُّ الى دعم العراق صد «الغُطرسة والاستبداد» الأميركيين. ووصف الهجمات بأنها محرب على الاسلام،





ولم يتدافع الناس بعد لشراء المواد الغذائية ألتي لا تزال أسعارها مستقرة وما زال الدينار عند مستوى ١٨٠٠ للدولار، لكن كثيرين من العراقيين يخشون على مصير اتفاق والنفط

وتساعل خطيب أخر: واين من

بدعون انهم بدافعون عن حقوق

الإنسان؛ أين أنت يا مجلس الأمن؛

يصور الرئيس صدام حسين وهو

ونشرت صحيفة ببابل، رسما



للغذاء، الذي مكن بلادهم من بيع كميات من النفط لشراء مواد طبية وأغنية.

عظمى بمعزل عن اطار العلاقات

الدولية، سيجد ثقسته شامّيعاً

وقال بيبلوماسيون ومطلون

إن رد فسعل بكين باتي في إطار

جهد منسق مع موسكو لتقويض

سيناسنة واشتطن في الشنرق

الاوسط وارضاء النول العربية

كما يعكس غضب المنتثين عن

عدم التشاور معهم بشان العمل

العسسكري، واشتاروا الى ان

السنفيس الروسي ايغسور

روغاتشيف اجتمع مع مسؤولي وزارة الخارجية المسينية اول من

أمس لبحث الزمسة. وقسال

بيبلوماسي روسي إن «موسكو ويكين حسنتا الشسرق الاوسط

باعتبار انه نقطة ضبعات في

ورغم الكلام عن تنسيق

المحت الصين الى انها لا تنوى

الاقتداء بروسنيا واستدعاء

سفيريها في واشنطن ولندن رغم

استحرار المسريات الصوية

البريطانية والامتيركية ضد

وضمت بلغراد صوتها الى

موسكو في شنجب الغيارات على

العراق وأصدرت الضارحية

اليوغوسلافية بيانأ وصبقت فيه

دالعدوان الفربي، بانه مستحق

أشد الادانة لما يمثله من أنتهاك

صارخ لمنشاق الامم المتحدة

والعلاقات الدولية وسيادة

الأميسركي البريطاني، لا يمكن

تبريره بأي حال من الأحوال لأنه

أسلوب ممقوت يعقد المشاكل

البوليسة ولاينتج عنه سسوى

الى نلك، وقفت السانسا الي

جانب واشنطن ولندن. وحملت

الحكومة العراقية مسؤولية

الوضع الخطير في منطقة الخليج

لانها لم تستجب لطالب مجلس

واتهمت بلغاريا العراق بعد

التعاون الكافي مع لجان التفتيش

الدوليية وقسرأرات مسجلس الأمن

وهو ما أدى إلى استخدام القوة

صَده، واكدتُ في الوقت تقسه

أنها دتنوق الى وقف الخبرب

الحالبة وحل الشباكل بالوسائل

الأمن ولجنة التفتيش الدولية،

ضحايا وبمار متعمده.

واعتبرت أن والعدوان

السياسة الخارجية الامبركية،

لقانون الاقوى.

لحت الى تجارب أميركية على 'نموذج نووي' في العراق ولوحت باحياء حلف عسكري للرفض'

موسكو ترى "هدفاً أبعد" للضربات والدوما يوصي بتجاهل الحظر الدولى

دريادة الشاهب، في القوات. لكنه

قال ان هذه الخطوة تتخذ دائماً

أثناء وجود توتر في العالم. ونكر

أنه رلا يعرف شيدًا، عن احتمال

حميل روفائيل

🗷 رات موسكو ان دتهميش بور مجلس الأمنء ويتحجيم نفوذ اعتضائه الدائمين، هدفيان اساسيان للفيرية العسكرية الأميركية ضد العراق. وفي ضوء هذه القراءة، قررت استدعاء سفيريها لدى واشنطن ولندن واعلنت حال التاهب في عند من الوحدات ومن سنها النووية.

واكسد رئيس للوزراء الروسي يفغينى بريماكوف منجندأ ا بلادم متستنكره القصف وتدعو ألى وقسفه فدوراً في حين دعا الرئيس الشميمشائي اصلان مسخادوف الى اضرب الصالح الامسركية والبريطانية في كلّ

(النواب) الروسي الرئيس بوريس بلتـــسن امس على أن رفع العقوبات الدولية المفروضة على العبراق، من جنانب ولحند بعند الهجمات الاميركية - البريطانية. ومنوت المجلس بغالبية ساحقة على قبرار غبيس ملزم يطلب من الحكومة اتضاد خطوات فورية لاستثناف التعاون الاقتصادي

وجسامت هذه للواقف رغم ابداء لندن وواشنطن اسقهما الوصبول الى مبواجبهية، مع الولايات المتحدة ويريطانيا.

وأكد مسؤولون في موسكو ان متجاهل الرجعية الدولية، قد يلغى أهم الثوابت في السيامنة العاللية ويمهد للطرف الأميركي ألاست حبواذ على دحق، ترتيب الأوضاع في العالم. وفي هذا الصدد، اشبار وزير

الدوليسة، وتابع أن «الفسوضى

في مجلس الأمن وقوضت الثقة

الأمن الدوليء

نموذج نووي؟

وخلص الى استئتاج خطير

سفايم أن للولامات المتحدة

التدرب، على عمل عسكرى واسع

ضد أي دولة أخرى وقال أن ذلك

اعلنت وزارة النفاع دزيادة التاهب

القينالي، في عدد من الوحدات

ومنها القوآت الاستراتيجية

النووية. واعلنت قيمادة القوات

البحرية أن أساطيلها دائذنت

اجراءات اضافية، بسبب التوتر

العراق. وعبر في موقف مماثل

يشكل مخطراً على روسياء. وفي تحسب لمثل هذا الاحتمال

وحض مسجلس الدومسا

والعسكري الكامل مع العراق. لاستدعاء السقيرين الروسيين وأعزاب للسؤولين السريطانيين عن اعتقادهم أن العلاقات مع الروس بن تتضرر مشيرين الي تصريح للرئيس بوريس يلتسن يشبد فيه على دوجوب عدم

ونكسر مكتب بريماكسوف انه أجرى اتصبالاً هاتفياً مع نائب الرئيس الأميركي آل غور ودرفض حججه، لتبرير القصف. وأبلغه ان أستخدام القوة ديخل بالثقام الذي قيام بعد الصرب العبالمية

الخارجية ليغور ايفانوف الى أن

في منطقة الخليج. وقالت انها الانكليزية ان معالماً تقويه قوي مستعدة لتنفيذ رأى مهمة، بعبيدة المدي على العلاقات واكد الناطق الرسمي باس الكرملين دمستسري باكسوشكين ستعم ونعود الى القرون

الوسطىء إذا سياد العيالم دحق

القسوة، وشكا الوزير من أن

الضرية العسكرية واحتثت صدعأء

ارسال قطع بصرية الى الخليج. وأشار الى أحتمال لجراء اتصال وللرد على الموقف الأسيسركي، هاتفي بين الرئيسسين بوريس اعلنت موسكو استدعاء سقدريها بلتسن وبيل كلينتون بعيما كان في واشتطن ولندن لغسرض الأول رفض مثل هذه الكالمة. التشاور، وذلك في خطوة لم وفي الوقت ذاته، نفي الناطق يسبق لها مثيل حتى في تروة ان يكون على اجندة الرئيس الحسرب البساردة. واستنع وزير الروسى الاتصال بتظيره العراقي الدفاع ايغور سيرغييف عن

الشاركة في اجتماع والأطلسي -أو ايفاد وزير الضارجينة الى الشرق الأوسط روسسيساً، في بروكسسيل وتساعل: دعن أية تعاون وشراكة (مع الحلف) يمكن أن نتــحــدث وفي تطور لخر، اعلنت القيادة بشانية ان الولايات المتحدة ونهب الجنرال ليسونيسد تريد أن تجعل من العراق ميدان ايفاشوف مسؤول العلاقات

تجارب، لعمليات مماثلة لاحقة. الدولية في وزارة النفاع الى ابعد ونكسر المكتب الإعسلامي للرئيس من ذلك بشاكيده ان استمرار اصلان مسخنادوف انه يدوي الحلف في تجاهل رأي روسيا، سيدفع الأشيرة الى اتغيير والتنسيق مع رؤساء دول اسلامية توجهاتها العسكرية -مستقة، لاتضاد اجراءات ضد المسألح الأميركية والبريطانية في السياسية، ونكر ان موسكو قد تعمد الى القوقار والشرق الأوسط

انشاء تكتل جديد بقيانتها يضم العقوبات على العراق النول وللرافضة للتحكمه بهدف البحث عن داليات وأشكال لضمان

وفي مسوّمتكو، أبد مسجلس الدوماً النظر في مشروع قرار يقضي بـ «الاستشناف الكامل للتعاون الاقتصادي والعسكريء مع العراق. وحصل آقتراح قدمتّه واوضح ايفساشسوف ان احزاب اليسار في هذا الشان على العمليات الصالية ستجرى في غالبية كبيرة (٢٧٩ في مقابل ٢٩). اطار وتموذج الضسرية التوويةء واكد نائب رئيس الدوما سيرغى واوضح أن الصواريخ الإنسيابية بابورین ان روسیا طهاحق يمكن أن تحمل رؤوساً نووية، معنوي، في استئناف التعاون مع أضافة آلى أن اطلاقها يترافق مع وحود طائرات استراتيجية في بغداد بعثد القصف الأميسركي الجو وتفعيل شبكة الاتصال

وفي بكين (رويتسرز، ا ف ب)، صعدت الصبن ادانتها للهجمات الامسركسة - البريطانية على العراق. ورأت صحيفة دالشعب، الناطقة باسم الحرب الصاكم أن العمل العسكري الاميركي يشكل دسابقة خطيرة، وغطت الصحف الحكومية يشكل واسع، المعارضة النولية للهجمات وتشرت صورأ لضحايا عراقيين مصابين بحروق بالغة. وقالت صحيفة «تثباينا

دايلي، التي تصدر باللغـــة

□ لندن - والحياة،

■ شهدت عواصم عالمية عدة، تظاهرات بعد صلاة الجمعة نديت بد دالعصدوان، الامسيسركي البريطاني على المراق. وامتنت التظاهرات مِن ماليريا الى الهند وبنغلاديش وباكستان وايران وصدولا الى دول اوروبية عبثل الدنمارك وهولندا حسيث وقبعت اشتباكات بين الشرطة والمنظاهرين. وسارت تظاهرة في لندن طالب المساركون فيها بالجنهاد ضد الاسيركيين والبريطانيين.

وتظاهر في طهـــران الأف الايرانيين وريدوا شعارات ضد اميركا ويربطانيا. وفي باكستان، تظاهر المثات من مؤيدي والجماعة الاسلامية، خارج مسجد في كراتشي، رغم فسنرض حظر على التظاهر في للنيشة، وربدوا هتسافسات دالموت لأميركناء ورفعوا لاضنات تقول

كما سير اتداد الشباب الهندي مسيرة حاشدة احترقت

خلالها نمية للرئيس بيل كلنتون. والدولي، المنطلق من الملكة وشنجب المتظاهرون دالاعسال البربرية، التي قام بها الرئيس

الامدركي وسأرت تظاهرة امام السفارة الاميركية في كوالالبور احتجاجا على الهنجسات الجوية على العراق. وسلم المستحون ومعظمهم من انصبار الحرب الحاكم رسالة تنين الهجمات على العبراق الى السيفارة، وحمل المحتجون لافتات تقول دالولايات المتحدة تحكمها الشهوات والاكانيب، وربيل كلينتون وتونى بلير ينمران العالم، وديجب الأ يدفع الشعب العراقى ثمن فضائح

وفي لندن، تظاهر أمس مشات المسلمين احتجاجا على الضربات الأميركية - البريطانية للعراق، وسُنِطِ دعبواتِ التي شنّ هجمات على مصالح النولتين الغربيتين في أنحاء العالم وجاءت وقليتحد السلمون في مواجهة التطاهرة في حين اعلنت الحكومة الاسبريالية الاسيركي البريطانية انها ستوسع قوانين مكافحة الارهاب الخاصة بأبرلندا

وتجمع مئات المسلمين بعد

متظاهر يهم بريكل شرطي على راسه امام مقر الحكومة البريطانية امس. (رويترز)

نددوا في انحاء العالم بـ "العدوان"

وفي لندن دعوا الى الجهاد

صلاة الصمعة امام للسحد المركسزي في ريجنت بأرك وربدوا هاتفات تدعو الى دالجهاد، وقال انجم تشويري رئيس بجماعة المهاجرون، في لندن، لـ دالحداة، ان جماعته تُدعو السلمين في أنصاء العالم الى والصهاد ضد اميركا وبريطانياء وأوضح أن المقسمسود س دالجهاد، هو دمواجهة الولايات

المتحدة ويريطانيا بكل الوسائل، كلاميأ واقتصاديا وسياسيا وعسسكرياً، وأربَّف انه ممكن بالتالي أن دفري عسمليات تستهدف مصالح بريطانيا في العالم (...) لا ضيار لُنينا سُوي المولجهة». . وسئل: هل يدعو المسلمين في

بريطانيا الى عمليات مسلحة ضد يلدهم فاجاب أن (جماعة المهاجرون) لا تدعو في الأصل الي مواجهة عسكرية (...) لكن الواجب على كل مسسلم، بالغ وقانر، على الشاركة في الحشاد في هاتين النولتين (بريطانيسا

وسئل هل حنرتكم أجهز الأمن البريطانية من الشاركة في عمليات عنف، فرد بالإيجاب. لكنة اوضح وإن دعوتنا الى الجهاد لا علاقة لها بما ينص عليه القانون

واجب على المسلمين، وانتقل المتظاهرون بعد نلك الي مقر رئاسة الحكومة في ١٠ داونينغ ستريت. وقال مسؤولٌ في للسرطة تولى تنظيم اصن التظاهرين أن أشتباكات تخللت التظاهرة لكن احسدا لم يصساب

على صعيد أخس قدم وزير

البريطاني. دعونا الى الجهاد النه

الداخلية جاك سترو اقتراحات تتعلق بتشديد اجراءات مكافحة الارهاب في بريطانيا. وبموجب هذه الاقتراحات، فإن اقانون مكافحة الارهاب، الذي يُجدد كل سنة، سيستعاض عنه بتشريع دائم يهدف الى مواجهة الجماعات التي تعتمد العنف، في الملكة المتحدة، سواء لأهداف وسياسية، دينية أو عقائدية، ونكرت صحف بريطانية أن التشريع الجديد لا نستهدف فقط أعضباء الحماعات والأرهابية، بل من بناصيرها

المانيا تطالب بوقف الغارات سريعا وتشارك فرنسا قلقها على مستقبل "اونسكوم" الالماني جوشكا فيشر امس بوقف

🛘 باريس - ارليت خوري □ لنين - «الحياة»

■ طالب وزير الخارجيية

للموقف الفرنسي عن تساؤلات الرئيس العبراقي مسسؤوليسا

طلبة العلم الشريف بالملكة العربية السعودية وخارجها يشاركون فضيلة الدكتور الشيخ

السيد محمد بن علوي المالكي

السيدعباس بن علوي المالكي

وكافة آل المالكي ومحبيهم المصاب في فقيدة الجميع حرم السيد علوي بن عباس المالكي

> اللهم وأجرنا في مصيبتنا واخلف لنا خيراً منها

العمليات العسكرية الأنء وحمل

عمليات القضف. السبل السياسية على العسكرية، وقال فيشر: ونامل في تسوية سياسية للأزمة وتاسف لاستخدام القسوة ونتسمني ان تعسود الدبيلوماسية ونجد حلولأ للوفاء

بقرارات مجلس الأمن، لكنه كرر

الموقف الالماني الذي يتحسمل

التطورات الاخيرة وتفضيل الحل واعلن وزيز الخارجية الالمان ختام اجتماع للجنة الشؤون الخارجية في مجلس النواب ان من الأهمــــــــــة بمكان، وقف،

النيبلوماسيةء

متجندا الرئيس العراقي صدام حسين السؤولية الكاملة عن وقال في تصريح للصحافيين في بون أنَّ هذاك سلسلة من المُشــــاكلَ في انتظار الحل السياسي، مشيراً في شكل خاص الى مستقبل مهمات لجنة واوتسكوم والعقوبات المفروضة على يغداد والماناة الانسانية الناجمة عن النزاع. وكان فيشر أكد في وقت سابق في كوبتهاغن دعم بلاده للتستحل العسسكري الاميركي - البريطاني في العراق. لكنه اعرب عن امله دفي أن تطغي

فيشر، ندد بالخيار العسكري وعدم استشارة الامم الشحدة. وطلب من واشنطن وقف الضربات التي قد تهدد امن المنطقة وفي اسرع وقتء. وانضمت اليونانُ وهنولننشدا امتبن النتي المتوقسف الاوروبي الذي حسمل الرئيس العراقي مستؤولية التطورات الصاليلة، في حين ظلت ايطاليا خارج الإحماع الاوروبي في هذا الشأن. وحدّر البابا يوحدًا بولس الثاني امس من والمضاطر المصنقة

للام في الشيسرق الاوسطم معرباً عن قلقه من الأنباء الواردة من العراق، ودغا الى الجوار لحل الأزمة. مسؤولية التطورات. وخرجت اليونان عن موقفها المنتقد عادة للتدخل العسكري الاسيركي في الضارج لتلقى اللوم على صدام حسين في الهجمات على بلاده. وقسال الناطق باسم الحكومية بيمتريس ريياس ان الرئيس العسراقي كسان يجب ان يذعن لقرارات الأمم المتحدة وائه مسسؤول عن جلب المساعب

المتواصلة لشعبه. واضاف ان

«وجود اسلحة كتيماوية يشكل

خطرأ حقيقيا ويبرر ردفعل

الشمالية، لتشمل دالارهاب المحلي

القلق الفرنسي وشکل دور داونسکوم، فی شيراك لايجاد صيغة تسمح بالحروج من الأزمة العراقية.

وقي هذا الاطان ضـــرُحت الناطقة باسم وزارة الشارجية أن غازو - مسوكريه ان الضربات العسكرية القاسية التي يتعرض لها العراق ستنشئ وضعاً جديداً تكون له انعكاسات على صعيد اوتسكوم ويورها واسالييتها، وأيضنا على كل منا تبيقي من علاقات بين العنراق ومجلس

وقالت إن السلطات الفرنسية تعمل على استكشاف معالم هذا الوضع الجسديد، الذي يصنعب التَكِهُنْ بِهِ قَبِلِ الْوقوفُ عَلَى الحالُ التي سيكون عليها العراق بعد توقف الضربات، التي ليست لدي

مرحلة ما بعد الضربات العسكرية على العراق موضوعاً لتساؤلات في الأوساط الرسمية الفرنسية وكسان محور اتصالات دولية أجراها الرثيس الفرنسى جاك

واشارت إلى أن فرنسا تاسف لعدم «تمكّن محلس الامن من تكلف ضحايا، كما تاسف لعدم تمكّن المجلس من مناقشة التقرير الذي قعمه بتلر حول تعاون

السلطات العراقية مع لجنته. وتابعت انه الو تمت هذه المناقشية فإن فرنسا كانت ترغب في طرح بعض الاستلة، حول عدد من القضايا ومنها مثلا «السبد الذي حسل اونسكوم على احسلاء مفتشيها عن العراق قبل استشارة

اضافت أن فرنسا كانت ترغب ايضًا في الاستفسار من بتار حول عدد من والنقاط غير الدقيقة، التي تضمنها تقريره، ومدى خطورة الانتهاكات العراقية التي تناولها التقرير».

وكان مصدر فرنسي عطلع صرح لـ والحساة، أنه من غيس المؤكد أن يعود الرئيس العراقي صدام حسين للقبول بدور للجنة داونسكوم، خصصوصاً في ظل الدور الذي لعبه بتلر منذ بداية الأزمة وجعله حزءاً اساسياً من التداعي الذي شهده الوضع. وقال إن الموقّف الفّرنسي الذي يحمل

المسؤولية الاولى عنمنا حنصل لصدام حسين، لا يغفل عنصس التسازم الذي شكك بتلر عبس تجاوزاتُه الواضحة لصلاحياته. واستبعد المصدر امكان مطالبة فرنسا على غرار روسيا، بإعفاء بتلر من رئاسة «اونسكوم» وهال

إن العطليات العسكرية قند تجعل مُنْ مجملٌ صيغة مراقبة التسلّح العراقي التي اعتميت حتى الأن. موضع نساؤل. وأكد المصدر أن بلاده لا ترى جدوي في القدوة العسكرية في القوصل الى صخرج للأزمة، بلُّ بالعكس، فسإنها تبقى الملف

العراقي علي حاله، سواء من حيث

مصية النساح أو من حيث الوضع الماسوي للشعب العراقي. وأشسار الى أن هذه الأمسور بمجمعلها، شكلت محدور للاتصالات الدولية التي أجراها شيراك وشملت الأمين العام للأمم المتحدة كوفى أنان وولى العهد السعودي الأمير عبدالله بن عجدالعربز والرئيس المصري حسني مبارك والملك حسين والرئيس الاسيركي بيل كلينتون

ورئيس الحكومة البريطانية توني

معركة البقاء بين كلينتون وصدام وبتلر!

فرنسا معلومات عن مدتها.

🗖 نيويورك – راغدة درغام

■ برز بعدُ دُرافي لعركة البقاء في السلطة بتداخل أساليب الطالبة بالتنحي عن المنصب وكيفية مقاومتها، كما بتداخل لجراءات الرجال الثلاثة النين يريد بعضهم اسقاط الآخر: الرئيس الأميركي بيل كاليندون، الرئيس العراقي صدام حسين، والرئيس التنفيذي الجنة «أونسكرم» ريتشارد

معركة إقالة كلينتون أو بقائه في السطة لا علاقة لها أساساً بالسياسة الأميركية حيال العراق، لأن الرئيس الأميركي يحاكم على تصرفات شخصية خرقت القرانين والتقاليد الأميركية. لكن توقيت بدء العمليات العسكرية الأميركية ضد العراق ادخل صدام عنصراً في المعركة

فأميركا المنقسمة على اجراءات عزل رئيسها وعلى توقيت العملية العسكرية ومبرراتها، تضع انقاساماتها وراها عندما يتعلق الأمر بقواتها السلحة. فالحرب

الأميركيين. وأمس كان يوماً سوريالياً، إذ حصل تزاوج بين الحريين، وكتلك بين محاولات الإطاحة.

محاولات تمسك صدام بالسلطة تأذذ أكثر من بعد سياسي وعسكري، فالاجماع في مجلس الأمن سقط وروسياً بالتصيد تلعب دوراً قد يوحي للرئيس العراقي بالمزيد من المغامرة، وإذا لم يتسن العمليات العسكرية الأميركية - البريطانية تنمير البنية التحتية العسكرية في العراق، تبدو الاستراتيجية العراقية رهاناً على اطالتها بما يسفر عن نقمة عربية وإسلامية ضدها. فمعركة البقاء في

كلينتون أوضح أن الهدف الأميركي، في نهاية المطاف،

هو ايجاد نظام بديل في بغداد، متجنباً القول عاناً أن عملية دتُعلب الصحراء، جزء من هذا الهدف. لكن صدام مقتنع بأن محاولات اقالته الأن باتت عسكرية، وبالتالي سقطت أية حسابات للتهاس كانت قائمة سابقاً بين الرجلين، بين حين

السلطة بخلن منعطقاً جديداً بعدما ضرجت من ضانة

الاحتواء السياسي إلى خانة الاحتواء العسكري النموي. الرجل الثَّالثُ في معادلة الإقالة والاستقالة والبقاء، اقل مركزية من الرجلين الأخرين، وهناك من يعتب بقاء في المنصب هامشياً وموقتاً. بلر خسر كثيراً في المعركة الأخيرة، فالدعوة إلى استقالته أم إقالته لم تعد عراقية بحنة، بل تشمل روسيا والصين بتعابير مختلفة. ومع احتفاظه بثقة الولايات المتصدة وبريطانيا، بات متلر لاعباً ولعبة غي المعادلات السياسية للنول الدائمة العضوية في مجلس الأمن لكنه يرفض الاعتراف بذلك ويقول بكل حزم إنه لن

يستقيل ولم يتلق طلدا رسسا بالاستقالة بتلر يعلن أنه لن يستقيل ويرجح أنه لن يُقال. وكلينتون يعلن أن الاستقالة لم تخطر في باك وهو يقاوم بكل وسيلة

أما صدام فلا يسمح بدخول تعبير الاستقالة قاموسه السياسي، والعامود الفقري في حساباته هو احجاط أي اجراء لإطَّاحته. فكلمة العرلُ أو الإقالة وكذلك الاستقالة خرافية في القاموس السياسي العراقي

111111

ل العربية: حض على ضبط النفس وتنديد بالضربة ودعوة مجلس الامن الى التحرك

■ القاهرة، الكويت، ابو طبي: لندن، عمان، تونس، صنعاء، الرياط، الفاتيكان - والحياة، ا ف به رويترز - صدر امس مزيد من المواقف العربسة المندة بالضربات الآمبركية -السريطانية للعبراق. وفي حين دعت مصر والامارات العربية المتحدة مجلس الامن الي العمل على وقف التصعيد، رات الكويت ان العراق يتحمل مسؤولية استمرار الغارات عليه. وبحث الامين العام لجامعة النول العربية النكتور عصمت عبدالجيد مع الكاربينال انجيلو سودانو، في الفاتيكان، في تطورات الازمة العراقية، قبل أن يقطع زيارته ويعود الى القاهرة.

واجرى زعماء عرب اتصالات هاتفية مع مسؤولين دوليين، في مقدم هم الرئيس جاك

وطلب وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى امس من منجلس الامن العيمل على وضع حد للازمة العراقية. وقال في تصريح لإذاعة وصوت العرب، للصرية: ويجب على مبجلس الامن أن يسبعي الى وقف تصبعب الموقف، واكد أن والتحرك المصري سيسعى بقدر استطاعته الى احتواء الازمة لأنه لا بد من لحتوائها حتى لا يؤدي استمرار هذا الوضع الى اضرار اكثر وأكثره

وجّاء كلام متوسى في وقت تلقى الرئس حسني مبارك اتصالين هاتفيين من الرئيس بين كلينتون والرئيس جاك شيراك ونكرت وكالة دانساء الشيرق الاوسطه ان الرئيس المصرى دعنا كليتون الى التحلي

بضبط النفس واحتواء الموقف للحؤول دون سريد من التسهور والصفاط على الشعب العراقي وحماية الاستقرار في المنطقة. وقالتُ ان مبارك بحث مع شيراك وسيل احتواء الموقف لتجنيب المنطقة توترات جديدة،

وسيكون الموضوع العراقي مح الاجتماع الاستثنائي لمجلس الجامعة العربية على مستوى السفراء ظهر غد الاحد في مقر بن سلطان آل نهيان تلقى اتصالاً هاتفياً من

اسرائيل تؤكد رفع الاستعداد

مناطق الحكم الذاتي:

تنديد بأميركا

واغلاق المحطات تلفزيونية

🖪 استمرت النظاهرات الاحتجاجية على

للهجوم الاميركي - البريطاني على العراق في الأراضي الفلسطينية لليوم الثاني. وشيهدت مدن طولكرم ونابلس ورام الله

وبيت لحم والخليل تظاهرات حاشدة شبارك

فيها المواطنون بعد اداء صلاة الجمعة في

ورفع المتظاهرون اللافتات المنددة بالهجوم

والدَّاعَيَّةُ الى وقفُّ التعاون الامني بِينُ السُلْطَّةُ الفلسطينية والمُحَابِرات الاميركية. وكتب على

احداها من يقتل اطفال العراق لن يساعد

وسيار مثات الاطفال والنسياء والرجال في

مديّنة بيت لحم في اتّجاه ساحة المهد في

المدينة حيث قاموا بتنظيف الساحة بالماء فبمأ

وصفوه سي عملية تطهيره من زيارة الرئيس

كلينتون الى المدينة الأسبوع الماضي. وأغلقت السلطة الفلسطينية ثلاث محطات

تلفزيونية خاصة في مدينتي رام الله وبيت لحم ومحطة اذاعية على خلفية تغطيتهم

لعملية وتعلب الصحراء، وأكد عند من

الصحافيين انه تم تحنيرهم من التقاط صور

احراق العلم الاصبركي في التظاهرات التي

وأصيب عشرات الشبان الفلسطينيين

بحالات اختناق نتيجة لسيل القنابل الغازية

التي اطلقها الجنود الاسرائيليون في

اتجأههم خلال مواجهات عنيفة على مشارف

العراق الى داخل الخط الخضير حيث شيارك

مثات الفلسطينيين في منطقة وادي عارة

بمسيرة ضخمة احتجاجا على ضرب العراق

وطالب المتظاهرون بالوقف للفوري لعمليات

أما في اسرائيل، اكد نائب رئيس الاركان

الاسترائيلي الجنرال عوزي دايان أن الدولة

العبرية أنهت اجراءاتها طلرفع من جاهزية

الجبهة الداخلية على رغم أن اسرائيل ليست

وقال سايان الذي زار المواقع التي نصبت

فيها صواريخ «باتريوت» الاميركية المضادة

للصواريخ الباليستية انه تم تحسين هذه

الصواريخ حيث اصبحت «اكثر نجاعة في ردع

وكسانت واشتطن بعثت بشلاث بطاريات

باتريوت (بحمل كل منها تسع صواريخ) الى

اسرائيل عشية زيارة كلينتون للمنطقة.

وكشفت مصادر اسرائيلية امس أن طائرات

نقل اميركية افرغت معدات واجهزة دفاعية

وعلى الصعيد السياسي، اكنت مصابر

صحافية اسرائيلية أن الرئيس كلينتون أتصل

هاتفياً برئيس الوزراء الاسرائيلي بنسامين

نتائياهو واكد له أن واشنطن مستقف الى

جانب اسرائيل ولن نحتمل اي هجوم عليهاء

وأعرب نتانياهو عن يعمه الكآمل للهجوم على

العراق. وقال «الشعب كله موحد في تأبيده

للمعركة العادلة التي تشنها الولايات المتحدة،

ونشرت الصحف الأسرائيلية أن الأربن اغلق

حصدوده مع الدولة العصب حرية وطلب من

الاسرائيليين عدم زيارة المملكة خوف على

حياتهم بسبب ما وصفته الصحف الاسرائيلية

وجود كثير من الفلسطينيين والإسرائيليين

في الأربن، وافريت الصحف الإسرائيلية

معظم صفحاتها لتحليل ما يجري في

العاصمة العراقية حيث لجمع المطلون

الاستراتيجيون فيها الى أن «اسقاط (الرئيس

العراقي) صدام حسين ينطلب استنزافه ولن

ورجمت للصادر الاسرائيلية نقسها أن

تعمل الولايات المتحدة على انضال شوات

عراقية معارضة لاسقاطه بعدما تقوم بتدمير

الحرس الجعهوري الذي يعتمد عليه صدام في

بتحقق بضرية فأصبة،

القصف المستمرة على المدن العراقية.

وانتقات حمى للظاهرات التضامنية مع

لحتاحت المن الفلسطينية.

مديثتي رام ائله وبيت لحم.

طرقاً في الأزمة الحالية».

الصواريخ الباليستية،

🗀 القيس المحتلة – سائدة حمد

المدور والمستحدث عاليي

سرميد السواد ياشرانا سي

المنسارة الأواليف بشرفين

والمساعد فصرامكونة

فريدت على مراز روسيا بها

سا در در در اوسکوه

ب معمد صعه برافنان

عد بن سي المستندين

و بند المصدر أن عالم؟ فأ

مسدور من الكنود العسكية

السوئسة أثر سنسن للإلكام

والعائد سابها تعلوله

العارض على حالة سواه لولة

ساست السلم او سر معد الوا

وسياري ويدالها

with the way

ت حسان سولت الغرام!

سدرات وسفيد الإين العادلاء

المسار سرمي باروولي اله

المستعمون الإسمار علملكا

مساديد والانبس للم

7 miles ----

والرسس ويسادر بيؤكلية

ه فيال و منس استون البرنقانية ا

and a series and a series of a

I william to the said

Car of the contract of the contract of

The same with

Hickory and the second

the stand well produce.

delyacia carrier di sacci

The second second

the state of the s

the same of the same

يناء لمراد

الماديد والمستعد العراقي

العسدال العسدية

عن مسؤول في وزارة الخارجية قوله ان دعلي الحكومة العراقية احترام القرارات الدولية باعتبارها السبيل الوحيد لتجنب العراق والمنطقة للزيد من للضاطر والكوارث وبما يساهم في الحفاظ على وحدة الاراضى وقال وتتابع دولة الكويت بقلق بالغ تطور الاحداث المتالحقه والمتمثلة في عمليات

القصف التي تتعرض لها المواقع العسكرية في العراق حالياً نتيجة عدم الترام العراق بتنفيذ القرارات الدولية خاصة في ما يتعلق بالقضاء على اسلحة الدمار الشامل. واضاف مما يستدعي الاسف العميق

مماطلة الحكومة العراقية في تعاملها مع مجلس الامن بشان هذه القضية وتفويت الفرص العديدة التي أتيحت لهذه الحكومة كي تثبت صنقيتها ومنولا الى تخفيف العقويات ورفع المعاناة عن الشعب العراقي الشقيق تلك المعآناة التي تتعاطف الكويت حيالهاء

وفي ببي، طالبت الامارات العربية المتحدة بتدخل فوري لجلس الامن لوقف الهجمات ضد العراق. ونقلت دوكالة انساء الاسارات، عن صدر مسؤول في وزارة الخارجية قوله: «دعت دولة الإمارات الغربية المتحدة مجلس الامن الدولي الى التنشل القوري المباشر لوضع حد فوري للقصف والدمار الذي يتعرض له العراق وأبِجاد حل سلمي لما يحدثُ (...) أن ما يتعرضُ له العراق الأن امر مؤلم جداً ويتطلب عملاً جادأ على المستوى النولي وعلى كل المستويات لوضع حد للعمليات ووقفها على الفور». وناشد مجلس الامن والامين العام للامم المتحدة التدخل الفوري لايجاد محل لما يحيث ووضع حد للقصف والنمار الذي

يتعرض له العراق. ونكرت وكالة أنباء الإمارات أن الشيخ زايد

وفي الكويت، نقلت دوكالة الإنباء الكويتية، والرأي بشأن الازمة العراقية. وقي لندن، وزّع المكتب الاعسلامي الاردني تصريحا لولى العهد الأربني الأمير الحسن عبر فيه رعن الحرن والألم للماساة المتكررة التي بشهدها العراق الشقيق، وناشد الحكومات والمصية للسلام والأمم المتحدة والنظام الدولي التحذل من حُملال الحوار

للحيلولة دون العنق، وقال أنه تلقى أول من أمس مكالمة هاتفية من الملك حسين دكان التعبير بيننا هو التعبير عن الحرن والإلم للمأساة المتكررة في سماء وعلى ارض العبراق الشيقيق، الحسرين الرور ثمانية اعوام من التداعيات والتراكمات التي

الت الى هذا الوضع الذي تعيشه. وشدد على دان التبعث والاختفاق في تطبيق قرارات الشرعية النولية في المنطقة ومنْ تون تَمْدِيرْ ويالشَّمُولِ الطَّلُوبِ كَانَ سَبِباً رئيسياً في ما نشهده اليومِّ.

وصدر بيان مشترك في عمان مساء الذميس في ذخام مصابقات بين الرئيس الفلسطيني يأسر عرفات وولي العُهّد الأربني اعرب فيه الجانبان عن القلق محيال التطورات الاحْيرة التي قانت الى التصعيد العسكري

واحشرام الثواميس والقرارات الدوليسة

وتوجيه الضربة الاخيرة الى العراق. الى ذلك، اكد وزير الداخلية الأردني نايف القاضي أن بلاده قررت ابقاء حدودها الشرقية مع العراق مفتوحة لكنها ستمنع اي تدفق محتمل للاجذين او لاشخاص يسعون للحصول على لحوء في الملكة.

وفى الخسرطوم طالب السسودان بوقف الهجمات «غير المبررة، على العراق. وقال بيان لوزارة الخارجية السودائية ان والعدوان غير مبرر ويمثل تصبيأ وارغبة المجتمع الدولي ويتجاهل تمامأ الشرعية الدولية، واضاف أن «العدوان، الجديد على العراق سيزيد معاناة شعبه ويقتل الشعب

وقي تونس اعلن ان اتصالاً هاتفياً جرى الليلة قبل الماضية بين الرئيسين التونسي زين العَابِدِيْنَ بِن عِلَى وَالْفَرِنْسَيِ حِالُ شَيِرَاكُ. وقالت مصادر القصر الجمهوري التونسي ان الرئيسين وتسادلا وحهات النظر في شمان التطورات الأضيرة للاصداث الاضيرة في

وانتقد مجلس النواب التونسي في بيان امس والهجبوميات الجبوية الإمتياركسية

السياسية في منظمة التحرير الفلسطينية فاروق القدومي بشدة بالضربات على العراق واصفأ إياهاة بأنها ءقرصنة بولية لتغطب

وفي الرباط دعا المغرب الى ضبط النفس.

وقى الجرزائر، ندد بركانيون جرزائريون بالولايات المتصدة وبريطانيا على ما سموه «الغَّارَة الهمجية، عَلَى العراق. ودان مجلسَّ الامة (١٤٤ عضواً) ايضاً الغارات.

والبريطانية على العراق الشقيق التي كان لها الأثر السيء في نفوس المواطنين التونسيين، واستنكر واللحوء مجدداً لاستخدام القوة في حل قضية سياسية، . وفي تونس ايضا نند رئيس الدائرة

فَثْمُلَ الرِئْيُسَ بِيلَ كَلَيْنَتُونَ، في الشَّرِقُ الاوسطُ وفي صنعاء، دان اليمن الهجمات الاميركية – البريطانية ونقلت وكالة «سياء عن مسؤول ان الحكومة اليمنية «تتابع بحن تطورات الاعتداء الاميركي والبريطاني وتؤكد انه لا يمكن تحقيق الامن والاستقرار في المنطقة عن طريق استخدام القوة والكيل بمكيالين في تفسير القرارات الدولية.

واعرب بيان لوزارة الخَارِجيبة عن القلقَ العميق، للهجمات ضد والاشقاء العراقيين، والتي اوقعت وضحابا ابرباءه.

الخميس الليبيين والعرب جميعا الى التظاهر

وفي طرابلس، دعا التلفريون الليبي مساء للتعبير وعن غضبهم، حيال الضربات الجوية





تظاهرات تطالب بمواقف رسمية مناهضة للضربة

صنعاء - الرباط ، الحياة ، - تميرت الردود العربية الشعبية امس، خلال تظاهرات انطلقت في معظمها بعد صلاة الجمعة، بالطلب الي السلطات الرسمية الوقوف الى جانب العراق والتنديد بالهجوم الاميركي - البريطاني عليه. ولوحظ أن أحزاب المعارضة في بعض البلدان العربية انتقدت سياسات حكومتها في هذا الشَــانَ حَــلال هذه التظاهِرات الَّتِي لَم تسَـجِل فيها حوادث تذكر، علماً أن الشرطة المصرية منعت منظاهرين من الخروج الى الشوارع، فاكتفى هؤلاء بمسيرات داخل الجامعات

وأسوار المساحد انتقدت المعارضة المصرية الموقف الرسمى من الضربة الاميركية - البريطانية ووصفتة صحيفة والوفده بانه وهزيل، وشهد الجامع الازهر امس تظاهرة حياشندة غنقب صيلاة الجمعة شارك فيها آلاف المصريين حاولوا الخروج الى الشوارع لكن الشرطة تصدت لهم، وشبد شيخ الازهر النكتور محمد سي طنطاوي في خطبة الجمعة على ان والغطرسة البريطاني عليها، داعياً الشعوب العربية والاسلامية الي والوهدة والوقوف صفأ واحدا في وجه اعداء الله. والقي رمور من المعارضة كلمات نبدوا فيها بالولايات المتحدة وبريطانيا، وطالب رئيس جامعة الازهر ببطرد السفير الاميركي من القاهرة وفتح باب الجهاد، في حين حملً رئيس حزب العمل المهندس ابرأهيم شكرى بشدة على الحكومة المصرية، واعتبر أن البيان الرسمي الذي صدر عقب الضربة الاولى ولا يعبر عن رأي الشعب المصرى الغاضب. وطالب المسؤول في جماعة «الاحوان المسمن، سيف الاسلام حسن البنا الحكومة بموقف

جدي، وقال: ولا بد من فتح باب الجهاد، لدينا مليون مجاهد مستعنون للنهاب الى بغداده وحاول آلاف المطين الخروج إلا أن قوات الامن، التي كانت اغلقت المنطقة، منعتهم

فتجمعوا في ساحة الجامع وربدوا هتافات. من المرور في الشوارع القريبة منهماً.

وشارك ألمضرج السيتمائي يوسف شاهين في النظاهرة، وانتقد ردود الضعل العسريية الرَّسمية تجاه العراق. وتظاهر آلاف الطلاب في المبينة الجامعية في الجيارة واحرقوا

'طلائع الفتح' يتعهد بالثأر

■ القاهرة، بمشق، بيروت، عمان، تونس، المهرجَّان الذي دَّعَتِ البِّهُ جِمَاعَةً •الآخُوانَّ

واستنفرت الشرطة المصرية امس تحسبأ، واحساط الاف من قسوات الأمن وعسسرات من سيارات الشرطة سفارتي اميركا وبريطانيا المتجاورتين في حي غارين سيتي ومنع الشاة

اعلاما أميركية ويريطانية واسرائيلية. وينقد المعامون المسريون إضرابا رسريا اليوم احتجاجاً على القصف. وشارك مثات من الصيابلة أمس في مسيرة نظمتها تقابتهم في شَارَعَ قَصر العينِّي وتَقُرقوا بهدُوء. وأصدرتُ رابطَّةٌ المُصامِينُ الأَسْلَامِينُ الْتِي تَصَمَّ هيئة النفاع عن المتهمين في قضايا العنف الديني بيسانأ وصنفت فسيته الولايات المتسحسدة باتهسأ والشيطان الأعظم على الأرضء فيسما ناشد حزب الأحرار دالأمة العربية العمل على انقاذ

الشبعب العراقي». وبدأ مثقفون سلسلة لجثماعات ذات طابع احتجاجي، واصدروا بياناً أمس وقعه ابراهيم اصلان وجمال الغيطاني وجلال عارف ورضوى عاشور وأخرون ددأتوا قيه العدوان الامسيركي - البيريطاني الغيادر على الشيعب العربي في العراق.

■ القاهرة - «الحياة» - في أول رد فعل من الحركات الاسلامية المصرية الرابيكالية على الغارات مند العراق، تعهد تتظيم محركة الجهاد - طلائع الفتح الاسلامي، بالثار علا يحدث لأبناء أمتناً في العراق، وأصدر التنظيم ساناً أمس، أكد أن عناصره طن تكتفي بعبارات الشجب والإدانة الجوفاء التي اعتدنا سماعها من الأنظمة. وقال البيان ألذي حمل توقيع الأمين العام للتنظيم عبدالله المنصور: وإننا ياسم كل أبناء الصركة الاسلامية في مصر ويمشاركة إخواننا في كل أرجاء العالم الاسلامي الكبير نعلنها صريحة مدوية اننأ سنث أن لَّا يصدت لابناء استنا في العراق، فالجرائم التي ارتكبتها الولايات أأشحدة في حق أمنتنا الاسلامية أن تمر من يون عقاب.

ويعقد رؤساء الاحزاب والقوى السياسية المصرية اجتماعا اليوم اللبحث في اتضاد موقف قوي تجاه التطورات في المنطقة. في عسمان، شسارك الأف الأردندين في

المسلمين، بعد صلاة الجمعة. وجالت تظاهرات شوارع عدد من المدن الأردنية دون حوادث واعتبر المراقب العام للجماعة عبدالمجيد ذيتيات في كلمته ان الهجوم الإميركي-البريطانيُّ على العراق وأعتداء صارحٌ على الأمة العربية، فيما طالب الشيخ حمرة منصور، نائب رئيس لجنة التـضَّامن مع العراق التي تضم تآلفاً من الاحراب المعارضة والنقابات الحكومية بفتح الحدود مع العراق،

واستدعاء السفيرين الأميركي والبريطاني وتعتبراً عن الاحتجاج على هذا العدوال. وريد المساركون في المهرجان هسافات معابية للولايات المتحدة ويربطانيا واسرائيل. وانفضوا من دون تظاهر، التراما باتفاق قيادة والاحوان المسلمين، مع وزارة الداخلية، كسا ة عقب صلاة الجمعة في معان والكرك وأريد والرحثا.

في بمشق، يعم سورية على المستويين الرسمى والشعبى غضب واستياء من الغارات على العراق والتي وصفت بانها غير مبررة

وشنت الصحف الرسمية الصادرة امس مجوما عنيفا على واشنطن ولندن وقالت انهما تستخدمان معايير مزدوجة في التعامل مع دول المنطقة وانهما فقدنا مصدأة يتهما تمامأ بسبب الهجوم العسكري الذي تشنانه على العراق.

كما دان مفتي سورية الشيخ أحمد كفتارو الضبربة بشيدة وقبال أن الرئيس الاسيبركي اضاف الى فضيحته الإخلاقية (علاقته مع مونيكا لوينسكي) ،فضيحة أكبر منها بهدرة دماء المدندين والاطفال الأبرياء وقتلهم بصواريخه وقنابله لتغطية فضيحته، وبعا ألى «تحرك سريع لوقف المجرّرة الظالمة، التي

تنفذ دفى حق الشعب العراقيء. وقال كفتارو ان هذه المجررة ارهاب دولي وعمل حقير غير اخلاقي، ديخالف بشكل فاضح مبادئ هيئة الامم المتحدة ويتناقض مع شرعة حقوق الإنسان، متسائلاً: ملَّاذا بضرب العراق بحجج واهية فيما تسرح وتقرح أسرائيل

بالأسلحة الكيماوية والجرثومية والنووية؟ وتحدثت مصادر ديبلوماسية غربية في دمشق عن تجمع اشخاص اول من امس أمام السفارة الأميركية مستنكرين، فيما أفاد شبهود أمس أن عدداً من المواطنين السوريين واعتصموا لمدة ساعتين أمآم السفارة احتجاجاً على الغارات، قبل ان يتفرقوا بسلام، وجاء في بيان صدر عن الصرب الشبيبوعي السبوري أن هذا والعبدو أن يشكل استقرارا مباشرا للامة العربية وشعوبها

وبولها وإرهاباً لشعوب المنطقة. وفي بيروت، تواصلت المواقف والتحركات احتجاجاً على «العدوان الاميركي - البريطاني على العراق، وتعقد لجنة الشؤون الخَارجية لنيابية اجتماعا استثنائيا الثلثاء المقبل لمُناقَشَّةَ الْأمنِ، في حضور رئيس الحكومـة

سليم الحص بصفته وزيراً للخارجية. ودان النواب محسن دلول ومصطفى سعد وصالح الخير ومحزب الله، وخطباء الجمعة

وشمل الاستطلاع الذي لجرته والحياة، عينة تضم ٢٠٠

شخص من الرجال والنساء، غالبيتهم من السعوبية، وتضمن

الاستطلاع خمسة اسئلة هي: هل تؤيد ضرب العراق؟ ما هي

دوافع الضّرية؛ وهل ستسقّط صدام أم ستَضعفَه أو أنهاً

ستريده قوة؟ وهل ستؤثر الضربة على الاقتصاد السعودي؟

واوحظ ان عديدين خرجوا في اجويتهم عن نطاق الاسئلة

المطروحة للتعبير عن التضامن مع معاناة الشعب العراقي.

وهل ستفتح الضرية باباً لصدام ليغزى الكويت ثانية؟

حسين لكثها ستضعفه.

وجمعيات أهلية وثقافية ونقابية، ضرب العراق، مستغربين «عدم معاقبة اسرائيل على

امتلاكها أسلحة النمار الشاملء وتجمع مشات المحتجين على العملية العسكرية أمام مكتب منظمة داسكوا، (حيث تتجمع مكاتب منظمة الامم المتحدة)، وهُتَفُوا ضد الولايات المتحدة ورئيسها، وحاولوا تنكيس علم الامم المتحدة من أمام مقر المنظمة، ووجَّهُوا كُتَابًا ألى الأمين العام للأمم المتحدة كوفى أنَّان طالبوا قيه بقَّك الحصَّار عن الشعب العشراقي ووقف النار فسورأ والاقسلاع عن

التهسدات بالحرب وشهدت مدن جنوبية وبقاعية عدة تحركات احتجاج، في حين استمرّت الاعتصامات الطالبية في عدد من الجامعات ولا سيما منها الاميركية واللبنانية والعربية.

في صنعا ندد ألاف اليمنيين ب العدوان الاسيركي، على العراق عقب صلاة الجمعة هاتفين: والموت المبركا، ورافعين الفتات تطالب بوقف «العدوان» الأصيركي - البريطاني على العراق. وانتقد المتظاهرون والمواقف العربية بيال ما يحنث للعراق أرضاً وشنا من هجوم بربري همجي غاشم تجاوز الأعراف والشرائع الدولية والأنسانية والأخلاقية واشادوا بمواقف روسيها والصين وطالبوا بوقف الضربات العسكرية ودرفع الحصار عن

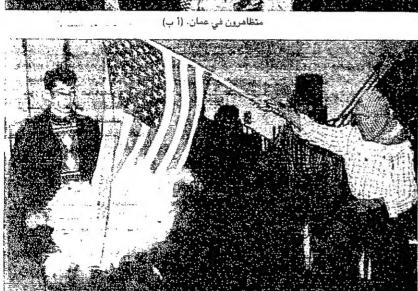
الشعب العراقي لأن مبرراته زالت، وتوجهت التظاهرة الى السفارة العراقبة وانتهت أمام مقر الامم المتحدة، يتقدمها عدد كبير من رعماء الأحراب السياسية في السلطة والمعارضة والنقابات والمنظمات الجمأهيرية. وقام السيد عبدالوهاب الأنسي الأمين العام المساعد لحزب التجمع اليمنى للأصلاح ومعه السيد جار الله عمر رئيس الدائرة السياسية

للحزب الاشتراكي اليمني بتسليم بعثة الأمم

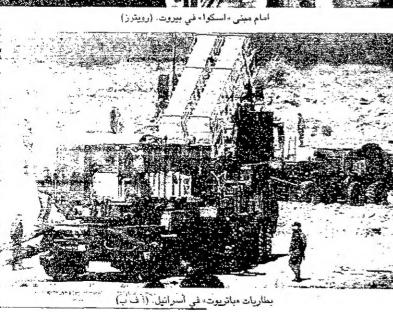
المتحدة رسالة شفوية الى أنان واكنت مصائر سياسية في صنعاء والحياة، امس أن رْعماء الأحراب والقوى السياسية في اليمن بداوا عقد اجتماعات متواصلة عقب مسيرة الاحتجاج للبحث في أساليب استثناف الاحتجاجات اليوم السبت. في الرياط طلبت تنظيمات شعبي

ومنظمات غير حكومية من السلطات المغربية الترخيص لتنظيم تظاهرة غدأ في الرباط للاعراب عن التضامن مع الشعب العراقي على غرار مُميرة ١٩٩١ الَّتي شارك فيها الآف من الغاربة، ونفنت تنظيمات طالبية واساندة الجاف عات امس اضرابات احتجاجاً، واستنكرت الضربة الاميركية - البريطانية ضد العراق، ولم تشبهد التظاهرات مواجبهات أو اعمالَ عنْفُ. ونظم شباب الاستقالال تظاهرة رىد خلالها للشاركون شعارات معابية لأميركا ويربطانيا، وطلبت أجزاب الغالبية النيانية عَقَد دورة طارئة للبرلان المغربي، وحضت الحكومية على اتخباذ «مبوقف حبازُم مسساند للعراقء قيما أصدرت احزاب المعارضة بيانأ رأت فيه ان الضربة مسابقة خطرة تهدد فعالية مسجلس الأمن النولي، ودعت الى «الوقف

القوري للعدوان. وأغربت الأمانة العامة للاتحاد المغاربي عن بالغ قُلقتهما إزاء القتصف الاستسركي البريطاني للعراق، وجاء في بيان أصدرته أمس في الرباط أنها «تتابع بقلق العمليات العدوانية، وما اسفرت عنه من ضحاياً ابرياء







في استطلاع للرأي في السعودية: غالبية لا تؤيد الضربة وتستبعد إسقاط صدام

🛘 الرياض – تركي الدخيل ومحمد نجيب سعد

■ أظهر استطلاع الرأي في السعودية أن غالبية شعبية لا تؤيد ضرب العراق، وأن الضربة أن تسقط نظام الرئيس صدام

العراق عمل المقتشين الدوليين.

تتفيذ اتفاقات السلام.

الضربة الرئيس العراقي سوى سبعة أشخاص وعن احتمالات تنشير الضربة على السعودية قال ٦٨ غي المنة أن لا تأثير لها، غيما ثوقع ١١ في المنة أن يكون هناك تأثيرً. كبير، واعتبر ٢١ في المئة أنَّ «تأثيراً ما «على السعودية من

ومن احتمالات غزو عراقي الكويت ثانية، استبعد ٦٠ سي وكان موضوع الهجوم على العراق هو القاسم المشترك لإقتتاحيات الصحف السعودية كلها أمس الجمعة. وركزت الصحافة السعودية، إلى التعاطف مع الشعب العراقي، على

وطالب بعضهم بأن تكون الضرية موجهة الى صدام من دون أن تؤذى هذه الضربة الشعب العراقي.

وراًى ٢٧ في المنة من الذين شماعم الاستطلاع أن الدواقع هي

وعارض الضربة ٨٢ في المئة وأبدها ١٨ في المئة. واعتبر في اللَّهُ النوافع هي تأخير محاكمة الرئيس بيل كلينتون في فضيحة مونيكا غيره وقال ١١ في المنة أن سبب الضربة عرقة

في السببين السابقين سوياً، لكن ١/ في المنة قالوا أن هدف ضرب العراق هو حماية اسرائيل واشغال الناس عن مماطلتها في

وعن مساهمة الضرية في سقوط النظام العراقي قال ٦٦ في اللثة أنهم لا يتوقعون سقوط صدام، الكنهم أكدوا أنها ستضعفه فيما اعتبر ٢٧ في المئة أنها ستزيده قوة، ولم يتوقع أن تسقط

المئة هذا الاحتمال، وقال ١١ في المئة أن العراق سيقدم على هذه الخطوة. فيما فكر ٢٩ في المنة أن ذلك احتمال وارد. مسؤولية النظام فتي بغداد عن الضربة وحملت على الرئيس العراقي وحملته مسؤولية هذه الماسي.

.يك لـ "الحياة": الحملة على العراق لإحتوائه وقد لا تؤدي الى اطاحة النظام مباشرة

🗖 لندن – ماهر عثمان وسلامة نعمات

■ اكد مارتن إنديك مساعد وزير الخارجية الأميسركي لشسؤون الشسرق الأوسط امس ان الصملة العسكرية على العبراق تستهدف احتواء قدراته العسكرية واضعافها تمهيدأ لإطاحة النظام في المدى البعيد بالتعاون مع المقاومة الشبيعية في الجنوب والكربية في الشمال، وبالتنسيقُ مع المعارضة في الخارج. واوضح انديك في حسييث هاتفي مع

والتسيساقه أنَّ واشتطن لم تضع ضهمن استراتيجيتها احتمال حدوث ثورة داخلية ضد النظام تتيجة للقصف الجوي، مشيراً إلى ان الحملة العسكرية وقد لا تؤدي إلى إطاحته مباشرة، لأن ذلك سيتطلب وقتاً، لكنها إذا انت إلى ثلثه فهو اسر جيده، وأكد أن وأشنطن . بتعمل مع قوى معارضة في الداخل»، مشيراً إلى ان تصدام لا يسيطر على كل العراق،

وشيد على أن وأشنطن ستواصل صالياً سياسة الاحتواء على المدى القصير سواء بمواصلة تطبيق العقوبات الدولية وجهود مُجِلس الأمن أو باستخدام القوة. وامتنع عن تحبيد موعد لوقف الحملة العسكرية، مؤكداً أنها ستتواصل إلى أن تحقق أهدافها باحتواء قدرات العراق العسكرية وإبطال مفعولها ومنعها من تهديد بول المنطقة، وقال إن الولايات المتحدة دستلجا إلى وسائل أخرىء لإجبار العراق على تنفيذ قرارات مجلس الأمن في حال قررت بغداد عدم السماح بعودة المُفتشين الدوليين. وهنا نص الحديث:

• أعلنت واشنطن أن الهدف الأولى للضرر العسكرية مُند العراق من أضعاف قدرته على أنتأج الاسلحة وتهديد جيرانه والأمل بحكومة عراقية جديدة معا سيتطلب وقتاً وجهداً. هل هناك برنامج محدد

وخطة مع جدول زمني لتحقيق هذا الهدف.؟ - السياسة كما عبر عنها الرئيس كلينتون هي الاحتسوام على صدى زمني وبدل جسهند لمساعدة الشعب العراقي في ظَهُور حكومة اكثر تمثيلاً للشعب العراقي وقادرة على تحقيق التراماته تجاه المجتمع النولي. نقول لحتواء لاننا ندرك أن تغيير النظام عملية قد تستغرق وقتاً وندرك انها عملية يجب ان تاتي من الشعب العراق بنفسه. لن نفرض تغييرً القيادة لكننا سندعم اولئك النين يسعون الى تغيير القيادة. وفي غضون نلك وطالما ما بقي صدام حسين ونظامه مكانهما فأن الاحتواء امر ضروري بسبب التهديد الذي سيشكله من دونه، وهذا هو السبب في انتنا على المدى القصير سنواصل احتواءه اما من خلال العقويات وجهود مجلس الأمن او عن طريق أستخدام القوة اذا دعت الضرورة. ● العالم العربي يسوده عموماً شعور بأن

الولايات المتحدة شنت مجومها الأخير فور فشل الرئيس كلينتون في اقناع الحكومة الاسرائيلية في تنفيذ اتفاق دواي ريفره. يبدو مرة اخرى ان الولايات المتحدة تطبق معياراً مزدوجاً تجاه العرب واسرائيل. - هذا هو سؤالي المقضل.

● اسرائيل تتجامل تطبيق قرارات عدة لجلس الأمن احدهما يتعلق بجنوب لبنان والآخر هو القرار ٢٤٢ المتعلق بالانسحاب من الجولان ومن الضفة الغربية واسرائيل ترفض الآن ايضا تطبيق اتفاق وواى ريفر، الذي استثمر الرئيس كلينتون قدراً كبيراً من الوقت في التوصل اليه. لماذا لا يجرى الضغط على اسرائيل لتنفيذ هذه القرارات والالتزامات؟

- اولاً شكراً على اشارتك الى ان الرئيس قد

بنل جهداً كبيراً في الاشراف على تنفيذ قرارات الأمم المتحدة في ما يتعلق بتنفيذ عملية السلام العربية - الإسرائيلية واتفاق دواي ريفر، حيث كرس نفسه كلياً للتوصل الي اتَّفَأُقُّ وَكُنْكُ رَحِلتُهُ الَّى اسرائيلُ وغَرْةَ كَانْتُ كلها من اجل رؤية تحقيق القرار ٢٤٢ و٣٣٨ ومبدأ الأرض مقابل السلام وهو المكرس في اتفاق دواي ريفر، لجهة انه ينص على مزيد من الإنسحابُ الأسرائيلي في الضفة الغربية مما سيعطى الفلسطينيين السيطرة على مزيد من الأراضي. انني مشتأكد ان النَّاس في العالم العربي شاهدوا الرئيس عندما تحدث الي المجلس الوطنى الفلسطيني والتنظيمات الفلسطينية الأخرى وشياهدوا الاخلاص الذي تعاطى به مع التطلعات الفلسطينية المشروعة وشناهدوا التنزامية الصنادق عمليية السنلام واعتقدوا ان زيارته لغزة لقيت ترحسا من الفلسطينين بقلوب مفتوحة واعتقد أنهم ما زالوا يعيشون في ظل وقع زيارته وامل بان يعتبن هذا شهادة على التزام اميركا تحقيق سلام شامل في الشرق الأوسط

الأن في ما يتعلق باقناع اسراثيل بتنفيذ التزاماتها كان هذا الى حد كبير جزءاً من جهد الرئيس خلال رحلته مثلما كأن جهده ايضا التنفيد الالترامات الفلسطينية. ولكن بعد مغايرته بوقت قصير نشات أزمة في الحكومة الاسترائيلية ونحن ننتظر لنرى وسنعلم في غضون أيام ما سيحدث. لكننا نوضح ايضاً في تصريحاتنا العامة ان اتفاق «واي ريفر» وأفقت عليه الحكومة الاسرائيلية وغالبية كبيرة في الكنيست الإسرائيلية. انه اتفاق وقعت عليه الحكومة الاسرائيلية ونحتاج الى رَقْية تنفيذه مثلما نحتاج الني رؤية تنَّفيذُ الفلسطينيين التراماتهم. وستظل هذه سياستنآ وسنرى التنفيذ النشاط نفسه الذي بِنَلْنَاهُ طُوالُ الوقَّتُ. ونُحنَ مَصْمَمُونَ عَلَى رؤيَّةً تنفيذ القرار ٢٤٢ مثلما نحن مصممون على تنفيذ صدام حسين التزاماته. لكنى اعتقد أن من ألهم فيهم القيارق الاسياسي بين هذه

المبادئ المبيئة في هذا القرار وسوف نرى تطبيقه وسنرى الآن مفاوضات الوضع النهائي وهي تتحرك الى امام. هناك مطبات على الطَّريق ومشكلات متعلقة بحكومة غُدر قابرة على العمل وننتظر حدوث تغييرات ونامل الاتستغرق هذه العملية وقتأ طويلأ وسنواصل التنفيذ.

• نعود الى العراق، هل نفهم ان القصف سيستمر حتى في شهر رمضان المبارك ام ثعة تاريخ زمني نهائى لاتهاء القصف؟

- لن أَنخل في تغاصيل عمليات ولكننا حساسون تجاهُ رمضان وقد احْننا هذا في حساباتنا ولا بد انكم سمعتم مسؤولين آخرين في الادارة يقبولون أن هذا هو السبب الذي قررنا من اجله التصرف بسرعة. وأريد أنَّ أوضَّح ايضًا اننا في تنفيننا هذه الحملة العسكرية حساسون جدأ تجاه كون الشعب العراقي غير مسؤول عن هذا الوضع ونحن نبذل كل ما في وسعنا لتجنب وقوع حُسائر وأصابات في صفوف المنتين وأن تركز على نظام الحكم وعلى قدراته. وهذا يتضح من قلة الاصابات وبصورة اكثر عندما يهدا الغبار. ● في هذه الصملة ضد العبراق هل هناك سا

يوازيها من دعم من داخل المؤسسة الع سكرية العراقية وجهود أخرى من الداخل يمكن أن تساعد في اثارة تمرد ضد الحكومة المركزية في بغداد؟ - لا بد انك تعلم جسيداً ان قدرة صدام حسين على قمع المعارضة الداخلية لا تزال هائلة، وبناء على ذلك فساننا لن نضع في

حساباتنا او استراتيجياتنا توقع ان يكونُ هناك تمرد. وهذا اذا ليس جـــــزا من استراتيجيتنا في هذه الحملة. • هل تعشقد أن رئيساً على وشك ان تبدأ المداولات في الكونغرس لعزله يملك السلطة الاخلاقية

لشن حرب - لا بد انكم سمعتم بالقرار الذي اصدره الكونفرس امس وعندما يتعلق الأمر بشن حرب فان البلاد موحدة برغم الملافات الحقيقية والانقسامات بين الجمهوريين والديموقراطيين والتي تظهر خلال مداولات العزل الجارية. اعتقد أن هناك مبدأ اساسيا وهو انه عندما تنهب الى البلاد الى حرب فأن الجميع يكونون مستحدين وراء القوات العسكرية وهذا تبين امس كما هو واضح ايضاً لذَّى الراي العام. ولكن من الواضَّح انَّ ثمة مشكلة عندماً يواجه الرئيس مثل هذا في

الداخل. ولكنه ما يزال مصمماً على عزلَ

المسالتين احداهما عن الاخرى وأنا متأكد أن

لديه قندرة على صنع السلام او صنع الصرب

بينما هو يولجه هذه التحبيات الداخلية وهذا

لُهُ يمنعه مِنْ مُحاوِلة تحقيق السلام مِنْ خَلال

لحاسية صدام حسين. • هذه رابع حملة عسكرية ضد العراق والعراق تحت نظام العقويات منذ ثَماتي سنوات. في ١٩٩١ قررت الولايات المتحدة أن لا تمضي الى أخر الشوط

نحو اطاحة النظام العراقي بسبب اعتبارات معينة. هل ما زالت الولايات للتحية تأذذ هذه الاعتبارات نفسها في حساباتها أم حدث تغير ما بين ١٩٩١ والأن في ما يتعلق باطلحة النظام؟ - اعْتَقَدَ أَنْ ثُمَةً فَرَقَيْنَ أَسَاسَيِينَ هِنَا

اولهما انثا اوضحنا اننا سنعمل نحو اليوم الذي يمكن للشعب العراقي لن تكون له حكومة اكثر تمثيلا لتطلعاته لكننا اوضحنا ابضأ اننا لا نرى أن هذه الحملة ستؤدي على الفؤر الي اطاحته اذ ان هذا سيستغرق وقتاً. وإذا ساعيت هذه الحملة في تلك العملية فهذا سيكون مكافاة لكن الأهدأف هي اضعاف قدرته على أنتاج اسلحة الدمار الشامل والتعامل مع تهديده لجيرانه...

• الرئيس قال أن الامر يتطب وقتاً وجهداً، مما يعنى ان الأمر لن يساعد الشعب العراقي. تقولون انكم تنوون مساعدة الشعب المراقى بجلب حكومة جديدة اكثر تمثيلاً للشعب. هل التمثيل هو الأولوية الطيا للشعب العراقي وللعراقيين العاديين ام أن اولويتهم تتعلق بحياتهم ويالبنية التحتية في بالأدهم ويمستشفياتهم وتعليمهم الخ... وعندما تقول أن الامر سيستغرق وقتأ وانكم ستعتمدون على للعارضة العراقية فان هذا يعكن أن يستعر حتى سنة ٢٠٥٠.

- سيستغرق الأمر وقتاً وأمل ان لا يستغرق كل تلك المدة ولكن أذا كنت تتساعل عما سيحدث للشعب العراقي في غضون تلك فاننا ندرك الإمر ونرى في اتفاق النفط مقابل الغذاء الدة لمساعدة الشعب العراقي. ● هل سيستمر اتفاق النفط مقابل الغذاء اذا

رفض العراق عودة المنتشين أليه - نعم لاننا كما نكرت معنيون بأن لا يبقع العراقيون ثمن خطيئة نظامهم. • ولكن ما الذي تغير في استراتيجية اميركا ما

بين ١٩٩١ والآن في ما يتعلق باطاحة النظام؟ - ما زال الهنف هو الاحتواء، والاحتواء يشمل منع صدام حسين من اعادة بناء اسلحة النمار الشَّامل وتهديد جيرانه. ثمة نظام عقوبات مفروض من اجل تحقيق نلك وخصوصا لنزع اسلحة الدمار الشامل العراقية. هذا النظام لم يعمل لأن صدام حسين يرفض التعاون معه وهكذا أضطررنا الي اللجوء للقوة من اجل تحقيق ما لم تستطع قرارات مجلس الامن تحقيقه. ومن المستحيل حل هذه المشكلة بالقوة، ولذا فانه سيكون على محلس الأمن من خلال وأونسكوم، للضي في عملية نزع الإسلحة، امنا في منا يتعلق بالاستراتيجية العامة فان الاحتواء ما زال

هناك في قلب استراتيجيتنا، ونحن مهتمون بعساعدة المعارضة العراقية لتقديم اليوم الذي يمكن أن يكون فيه نظام حكم جسد.

 هل أنت مقتتع بأن تغيير النظام في بغداد يعكن أن يتم بالقوة من الخارج أم يعكن أن تقول أنه لا بد من جهد موارمن داخل العراق وجيشه؟ - التغيير لابد أن ياتي من الداخل ولا

يمكن تصور أن الحكومة العراقية يمكن قلبها نتيجة نشاط سياسي للمعارضة في لنس. مع ان هذا النساط مهم لكن المعارضة الخارجية اذا وحُدت جهودها للعمل على ايجاد بنيل للنظام العراقي فهذا مهم في ابلاغ الراي العام العالمي بحرائم صدام ومهم لإدانة صدام كمجرم حرب. ولكن بالنظر الى طبيعة الحكم فان التغيير لا بد أن ياتي من الداخل واريد أن اوضيح ان مقاربتنا تستند الى مبداين مهمين اولهما أن تغيير الحكومة العراقية يتوقف على الشعب العراقي وسنساعد العراقيين في نلك، وثانياً في هذا ألجهد نثبت دائماً ضُرورةً

الحفاظ على وحدة الأراضي العراقية. ● اليس هناك تناقض بين قولكم أن التغيير يجب ان يلتي من الدلخل وبين دعمكم جماعات المعارضة في الضارج في ضوء قد مع النظام الشعيه. كيف سيمكن توفير التعاون بين من هم في الداخل ومن هم

- هناك بعض الناس في الداخل ونحن نعمل معهم بالفعل ليس كلّ العراقيين تحت سيطرة صدام حسين. ففي الشمال عندنا الحزب الديموفراطي للكريستاني والاتحاد الوطني الكردسة اني وقد رتبنا مصالحة بينَّهما وهما جزء من المعارضة. وفي الجنوب توجد مقاومة شبعية لم يستطع صدام حسين قمعها خلال كل تلك السنين ونحن نتطلع الى العمل معهم. المسالة هيّ ما اذا كان هناك اشخاص أخرون في العراق على استعداد للوقوف والمقاومة، ونحن نتطلع الى دعم

هؤلاء ايضاً مع مرور الوقت. • اداً عرضت ايران المساعدة في اي مقاومة ضد صدام في الجنوب فهل ستكون الولايات المتحدة

- نتطلع الى عمل ما هو الاكتثر فاعلية، وأعشقد أن الايرانيين لديهم عقدة تجاه الولايات المتحدة تتعلق بالصورة الاشمل للعلاقات بيننا وبين ايران ولكن اريد التركيز على الناس في الجنوب، على الشبيعة، النين اظهروا شبجاعة هائلة وفعلوا نلك نوقت طويل وهم يحصلون على دعم، يما في ذلك من ايران، وهم الناس الذين نعتقد انهم يحتاجون الي المساعدة ومن الواضح انهم ليسوا الوحيدين النين يحتاجون للمساعدة، أذ أن كل الفذات المعارضة لها هنف مشترك هو رؤية حدوث تغيير في النظام.

بتلرينفي تسليم تقريره لاميركا قبل مجلس الامن

🗆 نيويورك - راغده درغام

■ نفى الرئيس التنفيذي للجنة واونسكوم، ريتشارد بتلر أن يكون سلم التقرير الى الادارة الأمبركية قبل يومين من تسليقة الى الأمين العام. وقال في حديث الى «الحياة» أن «هذا

وتابع أنه في اليومين اللنين سبقا اعطاء التقرير الى الأمين العام اتصل به عدد من السفراء، بما في ذلك الاصبركي والبريطاني، واستنباضاً لما انوي قوله في التقريره. وشند على ان السفراء مثلوا دم ختلف الدول، ذات العلاقة المختلفة مع العراق وقلت لهم الشيء ذاته. وهو انني امام الوقائع، لن يكون امامي خيار سوى القول ان العراق لم يتعاون كاملاً، وشيد بتلر على كلمة وكاملاً.

وتابع: «قلت لعند من اعضناء مجلس الأمن ان هذا سبكون استنتاجي، وسالت «الحياة، اذا كان ذلك شمل روسيا أو فرنسا، ورد بتلر: دلا... لم يُطلب اليُّ ذلك من (السفير الروسي) سيرغي لافسروف بالشكل ذاته... ولا من الفرنسين،

واكد أن لقاءه مع مستشار الأمن القومي الامميركي ساندي بيرغر تم قبل اسبوع أو عشرة أيام من كتابة التقرير، ووصف اللقاء بانه «عادي». وقال: (في تلك المرحلة قلت له اني لا اعرف ماذا سيحتوي التقرير لاننا لم نكن انهينا عملناء. وعبر عن «الأسف، للدعوة الصادرة عن روسيا لاستقالته. وقال ولا اعتقد انها طلب مبرر. بالطبع من حقهم التعبير عن رأيهم. وأني احترم نلك. لكن هذا الطلب، في

رايي، لا مبرر له، ورد على سـؤال في شـأن مدى قدرته على ستئناف عمله لاحقا بعدما صدرت الدعوات لاستقالته ويعدما عبر اعضاء مجلس الأمن علناً عن انحسار الثقة به. وقال: «ان هذا النوع من التذمر وتحويل الأمور آلي امور شخصياً سمج وغير مربح. لكني اود أن اسجل هذا أن المطلوب اساساً للانتهاء من عملية نزع السلاح في العراق هو ان يقدم العراق المعلومات الذي علَّيه تقديمها. هذا هو الأساس، وهذا ما يقولهُ جميع اعضاء مجلس الأمن وبغض النظر عما اذًا كُنَّتَ أَنَا شَخْصِياً هَنَا أَمْ لَأَ، أَوْ أَذَا كَانَ نَلْكَ نتيجة عطلة أو أي شيء أخر قد يحدث لي، أن هذا الاساس لن يتغير، يغض النظر عمن يقوم بالعملية (رئاسة اونسكوم) والسعى لضمان التعاون مع العراق. السالة ليست شُخصية. وإذا قرر العراق استئناف تعاونه لتستأنف لجنة اونسكوم مهماتها، وإذا كنت ما زلت الرئيس التنفييذي للجنة أونسكوم فأنى سأستمر في القيام بعملي بصورة موضوعية."

كلينتون، نتانياهو، صدام تتمة الصفحة الاولى

متعنتاً طالما أن ذلك يجعل مهمة الأول ضده صعبة. أما الثاني فيحاول أن يريع من أي معادلة تنشأ بين الآخرين: أذا تصادما سجل نقاطاً سياسية وأمنية لصالحه، وإذا «تهادناً» برر تشده بالتهديد الخطير الذي يتعرض له

الأمن الاسرائيلي! لا شك في أن نتانياهو لعب يوراً في إثارة المتاعب لكلينتون. لذا من الطبيعي أن تتحول مشاكل نتانياهو ألى جائزة ترضية لكلينتون الذي يشتد الحصار عليه. وإذا اتجهت الأمور نحو انتخابات مبكرة في اسرائيل فإن البيت الأبيض سيعتبر ذلك رفعاً للحرج الذي يشعر به من جرّاء عدم إقدامه على ممارسة الضغط الكاني على تل أبيب الألزامها بتنفيذ ما توقع عليه.

ومتى ارتفع هذا الحرج باتت واشنطن طليقة اليدين أكثر في تصفية الحسباب مع بعداد. لكن الفارقة هي ان متاعب نتانياهو لا تفيد كلينتون كثيراً لأن متاعبه الداخلية تحرمه من التمتع بالتخفف من عب السياسة

لماذا يبدوصدام حسين

تتمة الصفحة الأولى عبد الكريم قاسم في ٩٩٩٩، انتزع بنفسه الرصاص من جسده. وهو، فوق

ذلك، نتاج طبيعي في تقرّعه عن حمورابي وفي قرابته اللزامية بلل البيت! لكن ما يكمل الخرافية الصدامية يكمن في حاجة الجتمعات شديدة التقدم الى الخرافة احياناً. فالذين سبق لهم أن عبدوا الأميرة دايانا يمكنهم، بالمنطق نفسه، أن يتعاملوا مع الرئيس العراقي شيطاناً رجيماً. فيأبطال كُهؤلاء، سلبيين أو أيجابيين، يستعاض عن حياة صارمة في توجهها الى الانجان، حياة موصوفة بالعملية والجدية للفرطتين. وإذا كان الاعلام والاعلام التلفزيوني خصوصاً خير من يلتقط هذه

الحاجة فيضخُّم ما، فإن ساسة والنَّيموقراطية البأسُّرة، ووالإيميج، يحولونها برنامجاً سياسياً في زمن عزّت برامجه. ويأتي تراجع ألأَفكار السياسية والاينيولوجية عموماً لينشط هذه التخيّلات ويمنحها زخماً شعبياً. بيد أن العوارض هذه لا تفتقر الى ما يسندها في الوقائع والافكار الأشد تباتأ وبيمومة. فهناك لدى الشعوب عموماً مخزين من ثنائيات الخير والشر المطلقين صنعه خليط من المقدس والأسطوري. وفي حالة أميركا البروتستانتية تحديداً، لم يحن الوقت اللازم لنسيان الثنانية التي أرمنتها الحرب البارية بين شيوعية قادرة على صنع خوارق الشر، وبيموقراطية

> شكر على تعسازي يتقدم أعمام الفقيد

انس بن ناجى الطنطاوي

يرحمه الله كل من: الشيخ على الطنطاوي وعبسد الغنسي الطنطاوي ومحمد سعيد الطنطاوي وزوجية الفقيد

وجميع آل الخربوطلي وأولاد الفقيد: مالـك ومعـن وريـم . وإخوان الفقيد: صفوان وليس وزكوان وعرام وصهره وأبناء أعمامه وانسباؤه وأرحامه وجميع الربائه وأصدهائه وزملائه في المؤسسة الهاشمية بجزيل الشكر لكل من واساهم وعزاهم في فقيدهم الغالي الهندس

انس بن ناجى الطنطاوي

الذي وافته المنية في كندا بعد صراع طويل مع المرض سائلين الله أن يرحم الفقيد ويدخله فسيح جناته

و إنا لله وإنا إليه راجعون و

قائرة على صنع خوارق الخير والتقدم. يضاف الى ذلك رافدان يمدان الخرافة بلوارمها: عالم الجنوب والغرب الأوسط الأميركيين الأقل اتصالاً بالعالم الخارجي ومعرفة به، والميال من دون شك الى «الارتباب، بوجه أسمر ذي شاريين كوجه صدام، والتجاوب مع الرعب الاسرائيلي حيث يبادر السَّكان الِّي التهافت على الاقنعة الواقية والنزول الى الملاجيَّ، كلما

مع هذا يبقى أن أكثر العناصر الخرافية في صدام رسوحاً تدرته على البقاء. فالطائرات تقصف والأساطير تنهب وتجيء، وهو حيث هو، وإحياناً أقوى مما كان، ولأن الخرافية هي، بمعنى ما، خروج عن التاريخية وعن الطبيعية في أن بدا صدام خرافيا بامتياز. غير أنه لا يموت لأن من شروط الخرافة أيضًا بقاء الخصمين يتصارعان مديداً وطويلاً. فالحركة، هنا، تكرارية ودائرية تماماً كمعاودة رفع الصخرة الى السماء كائنة ما كانت العقبات والمعوقات، وليس مصانفاً في هذا المعنى أن القادرين على أماتة صدام، ولا يقعلون، هم الأكثر تعاملاً معه كتقيض خرافي راسخ.

أبلغت الى طهران عبر جهة ثالثة». وكان الصاروخ سقط على خرمشهر فجر أول من امس، بعدما بدات الطائرات الحربية الأميركية والبريطانية قصف بغداد ومناطق أخرى في العراق. واحتجت طهران بشدة، وطلبت من لندن وواشنطن متفسيرات، وتلقت متاكيدات بأن الصاروخ انحرف عن مساره، ولوحظ أن الأعلام

وقالت المصادر الديبلوماسية الأوروبية ان طهران ابلغت الموقف وفي لندن تلقت والحياة، بياناً من والمُجلس الأعلى للثورة الاسلامية،

بغداد قامت بمحاولة للسيطرة على مباني الاذاعة والتلفزيون في منطقة الصالحية الخميس حيث دارت معركة بين القوات المهاجمة وقوات النظام لمدة ثلاث ساعات، تمكنت فيها قوات النظام من المحافظة على هذه المسانى، وأشمار البيان الى دسحب قوات من الحرس الجمهوري من محافظة للوصل الى محافظة بغداد لتعزيز حمايتها خوفأ من تحرك عسكرى ضدُّ الحكم، وواحْفاء، طائرات هليكوبتر لتَّفادي قصفها. واتهم الجيشُّ العراقي بـ ' وقِصف العشائر العربيَّة في منطقَّة نهر العزِّ في

مَجَافَظَةَ العَمَارَةَ خُوفًا مِن تحرِك شَعبِي، وقالت مصادر في المعارضة العراقية وصلت الى عمان أن الصَريات الاميركية والبريطانية سمرت مباني مجمع الحارثية الذي يشغله مقر الأمنَّ الخَّاصِ، في بغداد. واعتبرتُّ المسائر ان دالمُفاحِاةً، ربما كانتُّ السبب الأول ورأء الخسسائر الكبيرة التي نجمت عن الصواريخ الأميركية، وربما سبب آخر هو استخدام نوع جديد من صواريخ «نَّكية، موجهة بالأشعة. وكان أكثر من مصدر تحدّث عن أسلحة جديدة جرى اختبارها في الضربات الأخيرة ضد العراق. ونكر الروس أمس أنها أسلحة تشكل نمونجاً للتقنية النووية (راجع ص ٤).

سنة سوداء جديدة تتمة الصفحة الاولى

تَحيُّطُ بِٱلْبِتِّرُولِ، فَهُذه منْ الْمُرَّاتُّ القليلة، إن لم تَكن الأولى، الَّتِي تَحْقَقُ فيها عمليات عسكرية واسعة النطاق ضد يولة منتجة للنفط قريية من اكبر حوض بترولي في العالم في التاثير إيجاباً في سعر النقط الذي تردّى أمس إلى أدنى مستوى منذ ١٢ عاماً بالقيمة الاسمية، والإدنيّ منذ بداية الستننات بالقيمة الحقيقية. وبعد ارتفاع معتبر حققه سعر النفط عشية بدء العمليات العسكرية

ضِد العراق، اصطر الى التخلي عن معظم ارباحه في تعامل الخميس فاغلق سعر برميل مربح برنت على ٢٠٠١ دولار، ثع تابع امس تدهوره واستقر على نحو عشرة بولارات (١٠,٠٣ بولار) مساء أمس مع احتمال هبوطه دون مستوى عشرة دولارات في ساعات التعامل المتأخرة. وعاد مُحللون يتابعون اداء هذه السلعة السوداء الى الحديث مجدداً

عن أسعار «متدنية» للغاية للنفط والسوق تقف على عتبة العام الجبيد، إذ أن الفائض الموجود في السوق كبير (١٥٠-٢٠٠ مليون برميل طبقاً لوزير النفط السعودي السيد على النعيمي) فيما يقس خبراء المخزون البترولي المتكس بنحو ٢٠٠ مليون برميل، حتى ان بعض الشركات النَّفَطَيَّةُ لَم يعد يجد أوعية أضافيةً لَخْزَنُ تَفَط يشتريّه باسعار لم يكن احد يتصور وصولها الى هذا الحد بهذه السرعة.

التي يرجح أن تكون سوداء على النَّفط مثل النَّفط نفسه بسبب وجود فائضٌ كبيّر في السوق من جهة ولأن معظم المنتجين، بمن فيهم بعض

معلوماتعن هجوم تتمة الصفحة الاولى

بسقط خطأ بل بدا كأنه رسالة ميدانية تؤكد الرسالة السياسية التى الرسمي الإبراني لم يبرز مسالة سقوط الصاروخ واكتفى باعلان الخير الذَّى غَأْبِ أَيضًا ۚ عَنْ خُطَّبَة صلاة الجمعة التي القَّاهَا أمسَ الناطق باسم المجلِّس الدستوري آية الله إمامي كاشاني.

الأميركي عبر جهة ثالثة. وأشارت واشتطن خصوصاً الى ضرورة الا تتدخُّلُ أيرانَ فَي شَكل مباشر في تحركات تستهدف النظام في بغداد، كتقييم الدعم لانتفاضة في الجنوب أو السماح لقوات ببر التابعة للمعارضُهُ العراقية بالدخول ألى الاراضي العراقية من دون تنسيق ماء. في العراق (برعامة محمد باقر الحكيم) افاد أن محموعة مسلحة داخًا

ولعل ابرز الشكوك التي تعني منطقة الشرق الاوسط هي تلك التي

ولا يتوقع الدبراء أي تحسن في اسعار النقط طوال السنة الجديدة الإعضاء في منظمة أوبك، مستعد للبيع «بأي ثمن، تقريباً للخروج من

الضائقة الإقتصادية الحادة التي يمر بها، حتى ليقال إن هناك عدداً مهماً من ناقلات البترول المحملة تتنظر من يشتري حمولتها على ابواب روتردام والموانئ الأسيوية.

وفي الأزمات يصاول الستثمرون الاستماء من تقلب العملات الاضعف بشراء عملة قوية مثل الدولار أو بزيادة حصة المعادن الثمينة في محافظهم الاستثمارية، إلا أن هذا لا يحدث الآن إذ طل سنعر اونصة النُّهب مستَقْراً على ٢٩٢ دولاراً تقريباً طوال الاسبوع الماضي. ويتوقع أن يستُمر هذا المستوى الى أن تقرر سويسرا بيع كميات كبيرة منّ المعنن الثمن بعدما قررت تقليص نسبته في الاحتياط الذي تملكه.

"أما الدولار فحسر بعض مواقعه الاربعاء بسبب القلق على مستقيا الرئيس كلينتون، لكنه استعاد خسائره عندما اعلى مجلس النواب أنه سنوجل التصويت على عزل الرئيس الاميركي بسبب بدء العمليات العسكرية ضد العراق، ثم عاد فحسر المواقع مُجدداً أمس عندما بدأ مجلس النواب مناقشية مستقبل كلينتون تمهيدا لعزله في نهاية

ويقول الرئيس الاميركي إنه لن يستقيل تحت أي ظروف لذا يمكن توقع شلل محدود في الادارة الاميركية قد يؤثر في الاداء الاقتصادي في صورة او أخرى. ولاَّ يبدو ان اسعار الأسهَّم الأميركية تضررت بُّبدًّ جلسة التصويت على عزل كلينتون بعد نشر دراسة تتوقع ان يحقق الاقتصاد الاميركي نَمواً سَنوياً بنَسْية ٥,٧ في المئة خَلال السَنوات العشر للقبلة، الا ان المستقبل ليس واضحاً تماماً.

وفيما يتعمق الغموض في الشرق الأوسط يبدو أن الاقتصاد الاميركي مستقيد أساسي من انهيار اسعار النفط، والواضح ان سعر النفط لن يتحسن في المستقبل القريب، وستجد النول المنتجة للبترول نفسها مضّطرة آليّ التعامل مع اوضّاع مالية لن ينحسر تربيها بسرعة فيما تعاني من عجَّز متزايد في الموازَّنة. الاستثناء الوحيد، حتى الأن على الآقل، هو ليبيا التي تبيع النفط والغاز منذ ايار (مايو) ١٩٩٢ ولم تشتر شيئاً يسبب الحظر المفروض عليها.

كلينتون يواجه اليوم

المضي في العمليات العسكرية فيما يقوم الكونغرس بواجباته الدستورية. وأعطى اخرون حج جأ اخرى منها ان عملية محاكمة الرئيس السابق ريتشارد نيكسون تمهيدأ لعزله تمت فيما كانت الولايات المتحدة تحوض الحرب في فيتنام.

وَفِي بِدِائِةِ الجِلسَةِ، حَنْر رَثْيِسُهَا ٱلنَائْبِ لحود زَملاءه من استخدام الكلام السُبِيِّ في المناقشة، سواء ضد الرئيس كلينتون أو ضد الأعضاء الأخرين، أو التحدث عن خصوصياتهم. وكان لحود يشير بطريقة غير مباشرة إلى المازق الذي وقع فيه رئيس مجلس النواب المقبل روبرت ليفينغستون، الذي اعترف مساء الخميس أمام زملائه الجمهوريين بأنه لم يكن وفياً لزوجته وسبق له أن أقام علاقات حنسية مع عند من النساء وجاء اعترافه تحسبا لتسريب معلومات إلى الصحافة عن هذه العلاقات. وأكد ليفينغستون، الذي كان يفترض أن يرأس جلسات مجلس النواب وامتنع عن نلك، أنه خان رُوجته في مناسبات عدة، لكنه لم يكنب تحت القسم كما فعل الرئيس كلينتون. وعلى رغم اعتراقه هذا، أكد الإعضاء الجمه وريون أختيارهم له رئيساً للمجلس. وسدق لليفينغستون ان صرح بأنه «مرشح لرئاسة المجلس وليس لكي يطوب قييساً،. واتفقت القيانتان الجمهورية والسموقراطية في المجلس، أمس، على تنظيم المناقشات، لتستمر ١٢ ساعة من التاسعة صباحاً إلى التاسعة مساء على أن تؤجل الجلسة إلى صباح اليوم السبت للتصويت

وأجرت شبكة سبى ان ان، استقصاء لآراء حوالي ٤٣٠ نائباً اظهر ان ٢١٠ نواب يؤيدون اتهام الرئيس، علماً أن المطلوب ٢١٨ من أصل ٢٣٥ نائباً لتوجيه الاتهام. وتوقعت أن يتعكن الداعون إلى اتهام الرئيس الحصول على أصوات ثمانية نواب آخرين.

ولم يظهر الرئيس كليندون، أمس، ولم يبل باي تصريحات سواء يشأن العراق أو الأزمة الستورية، لكن زوجتُه هيلاري ظهرت أمام الصحافة واللت بدلوها في دعم رُوجها الرئيس كلينتونّ. وقالت: «الْ الأميركيين يشاركونني الأفتخار والموافقة على العمل الذي يقوم به الرئيس ليلاننا، واعتقد أن هذا الرأي ليس محصوراً فقط بغالب الأميركيين وحسب بل بالناس حول العالم كما شهدت نلك خلال الرحلة إلى الشرق الأوسط، وأضافت أنه مضلال مناسبات الميلاد وحاثوكا ورمضان، علينا أن نمارس المسالحة، وأن نوحد بلدنا وننهي الانقسام لأننا ستكون عندئذ قادرين على فعل الكثير،.

واشنطن ولندن تتعة الصفحة الاولى

وحدات مبرعة سغوبية نحو للحنود مع العراق. ودعا الرئيس العراقي صدام حسين إلى دمواصلة المقاومة، رافضاً واي مساومة، وتلاه نائب رئيس الوزراء السيد طارق عزيز معلناً وان العراق لن يقبل أي شروط ولن يقدم أي تنازلات، مضيفاً في هجوم شديد على رئيس «أونسكوم» ريتشارد بتلَّر «انه قضى على مهمتَّه». ويدأ نلك رداً على دعوات من وزيرة الخارجية الأميركية ماتلين اولبرايت ووزير الدقاع البريطاني جورج روبرتسون، مؤداها ان واشنطن ولندن

تربطان وقف الهجمات باعلان من الرئيس العراقي عن الإنصياع التام والتقيد بقرارات مجلس الأمن على أن يعقب ذلك استئناف عمل المُّفتشين ثم اجراء المراجعة الشياملة للعقوبات التي كيان الأمين العيام للأمم المُتحدة كوفي أنان حدد موعداً لها الشهر المقبلّ.

وفي حين قللت أولبرايت من أهمية سحب السفيرين الروسيين من الشِيْطُنُ ولْنَدْنِ، فإنْ مُوسَكُو أَفَادَت بأن وزير الخَارِجِيَّةُ الروسي أَيْغُورُ ايفانوف طرح على نظيره البريطاني روبن كوك مخطة عملية، ألخروج مْنُ ٱلْأَرْمَةَ الرَّاهْنَة. وبدأ أن فرنسا تعتَّرْمَ التحرِّك على خط سياسي موارْ، إذ أن الرئيس جاك شيراك عقد اجتماعاً مع كبار مساعييه مساء امس في ظل أنباء عن احتمال طرح أفكار محددة. (راجع ص٣ و٤ و٥ و٦ و٩) وقال مصدر فرنسي لـ «الحياة» إن الرئيس جاك شيراك عرض في اتصالاته مع القادة افكاراً، وليس مبادرة أو خطة، تهدف إلى إقامة نمطً يد في الرّقابة على العراق ونوع جديد من العلا

وأضاف المصدر ان شيراك عرض هذه الأفكار على بلير وكلينتون، وسيعرضها على يلتسن بهدف أن يتم تحديدها وحسمها في مجلس الأمنّ. وتدور الأقكار حول مسالتين رئيسيتين والابقاء على نظام رقابة للتسلح العراقي يكون فعالأ ومقبولأ من العراق ويسمح بإعادة تاهيل العلاقات بين الأمم المتحدة والسلطات العراقية بعيداً عن الأرمات التي شهيناها فيَّ الفترة السابقة، أما المسالة الثانية فهي اتحسين مستوى معيشة الشعب العراقي عبر مراجعة القرار ٨٦٦ للنفط مقابل الغذاء في اتجاه توسيع نطاقه،

ورات موسكو أن «تهم يش دور مجلس الأمن، و«تحجيم نفوذ أعضائه الدآئمين، هنفان اساسيان للضربات العسكرية الإميركية. وقررت في ضوء لك، استدعاء سفيريها لذى واشنطن ولندن واعلنت حال التاهب في عند من الوحدات ومن بينها النووية. واكد رئيس الوزراء الروسي يفعيني بريماكوف مجددا أن بلاده

وتستنكر، القصف وتدعو ألى وقفه فوراً في وقت صوت مجلس النواب الروسي على قرار يطالب الحكومة بأستثناف التعاون الاقتصادي والعسكري مع العراق وتجاهل الحظر الدولي. ولمج عسكريون روس الى تجارب اميركية على «نموذج نووي» في العراق ولوَّحوا باحياء حلفٌ عسكّري الرّفضّ، الهيمنة ٱلامّدركيّة على العالم. وَافَّاد بِيأَن للَّخَارِجِيةِ الروسَّيةِ النَّايفَانوفَ اقترح أنس خلال

اتصالُ هَاتِفي مَع نَظيره البريطاني وخطة عملية لتسوية الازمة تتضمن تحديد مبادرات سياسية مشتركة لتدارك مضاعفات اللجوء الى القوة، ودعا ايفانوف إلى الجسماع لمجلس الامن لدرس شروط تطبيق قرار الله، في العراق. وقال أن العمل من جانب واحد ليس محلاً للخروج من الوضع الراهن مع العراق، واوضح أن روسيا تتخذ «اجراءات عبر القنوات البيبلوماسية من خلال الامم المتحدة والمنظمات الاقليمية والمنظمات الأوسع نطاقاً لوقف الضربات.

وطالب وربير الخارجية الإلماني جوشكا فيشر بوقف سريع لعمليات القصف على العبراق. واطلق في مبوقف مماثل للمبوقف الغرنسي تساؤلات عن محسبة قبل لجنة «اونسكوم» فيما بدا الموقف الاوروبي متارجحا عموما بين تحميل الرئيس العراقي مسؤولية التطورات الاخْيَرة وتَغْضَيلُ الحَلُّ السياسيِّ عَلَّى الَّحْيارِ العُسكري.

العمليات العسكرية عسكرياً، تواصلت أمس الموجّة الثالثة من القصف الجوي الأميركي البريطاني على العراق. واعلن وزير الدفاع وليام كوهين أنَّ الهجماتُ الجويّة الأميركية - البريطانية لم تنته، مؤكداً أنها استهدفت مصفاة البحيرة طوقف عمليات التهريب للنفط، وافايت الأمم المتحدة بان القصف أصاب منشاة نفطية عراقية قرب الكويت، وأنها اليست مصفاة ولا منشاة تصديره. وافادت وكالة الإنباء القطرية أن الغارات الجوية الأميركية والبريطانية تركزت على ميناء ام القصر، ونسبت إلى مصدر عُرَاقِي مُسْوُولُ أَنْ المُينَاء والسفن والمرافق الجوية بمرت تماماً من جراء الهُجُوم. ولم يرد تاكيد مستقل للخبر. وانطلقت مساء امس معاتلات بريطانية من طراز متورنادو، من قاعدة على السالم في الكويت لتشن

غُارَات على أهداف عراقية، في ثاني جولة لها بعد ليل أول من أمس. ووصف مصدر سعودي مسؤول الانباء التي ذكرت أن وحداث مدرعة سعودية تقدمت مساء الخميس نحو الحدود سع العراق بانها وادعاءات كانية، ولا أساس لها من الحقيقة والواتع.

واوضحت وكالة الانباء السعودية، أن الادعاءات نسبت إلى مصدر في وزارة الثقافة والإعلام العراقية. وقال مصدر سعودي لـ «الحياة» إن مي وراد المست معنية مباشرة بالأوضاع في العراق، وبالتالي فلا حاجة إلى أجراءات عسكرية سعودية خارجة عن المالوف، وفي العالم العربي، تفاوتت الربود الرسمية على الهجمات الجوية علي العراق من عاصمة إلى اخرى، وفي حين طالب بعضها به «ضبط النفس، حض بعض أخر على وقف العمليات ودعا أخرون مجلس الأمن إلى النحرك. وعلى الصعيد الشعبي، شهدت عواصم عربية عدة

تظاهرات تنبد بالهجمات وتدعو الحكومات إلى مواقف اكثر تشدداً من الولايات المتحدة وبريطانيا وأجرى وزير الخارجية الإيراني كسال خرازي اتصالا هاتفيا بالامين العام للأمم المتحدة كوفي إنان وابلغه ،قلق الجمهورية الإسلامية البالغ ورفضها الاجراء الأسيركي والبريطاني، ضد العراق، واشار إلى أن الرئيس محمد خاتمي قد يدعو إلى اجتماع طارئ لمنظمة المؤتعر الاسلامي التي تراسها أيران حالياً. من مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

بزيارة الى المنطقة خلال الشهر المقبل للبحث

في احراءات عودة اللاجئين، لكن بعد الانتهاء

منَّ عمليات احصائهم التي قال كوفي أنان أنها

لا تزال تواجه بعض الصحوبات. ويقترح

الامين العام أن تبدأ الفشرة الانتقالية في

الصيف المقبل، بعد الانتهاء من الإجراءات التي

تشمل تحديد الهوية واعادة توطين اللاجثين

وكان مجلس ألامن وافق أول من أمس على

قرار تمديد ولاية «المنورسو، إلى نهاية كانون

الثاني (يناير) المقبل «لاتاحة احراء مزيد من

المشاورات بشان الاقتراحات المختلفة لكن من

دون المساس باقتراحات كوفي أنان، ولاحظ

المجلس ان تنفيذ اقتراح الامين العام بالشروع

في الوقت نفسه في عمليتي تحديد الهوية والطعون سيدل على استعداد الطرفين

للتعصل بعملية الاستفتاء وفقأ للرغبات التي

أعربا عنها في الأشهر الاخبرة. كما لاحظ أنَّ

عقود غالبية موظفي لجنة تحديد الهوية

ستنتهي في نهاية العام الجاري وسيتوقّف

تمييها مستقبلأ على أحتمالات استئناف

العمل في تحديد الهوية في المستقبل القريب

وسا يتخذه مجلس الأمن من قرارات في شبان

تقريراً بحلول ٢٢ كانون الناني المقبل في شان تنفيذ هذا القرار، وفي شان التقدم المحرز في

تنفيد خطة التسوية والاتفاقات التي تم

التوصل اليها بين الطرفين، ويطلب منه كُلك

ابقاء المجلس على علم بصفة منتظمة بكل

التطورات المهــمــة، بما في ذلك - حــسب

الاقتضاء - الاضطلاع بتقويم جديد يقوم به

المبعوث الشخصي للأمين العام لاستمرار

إضرابمصرني

المصارف أول من امس قطاع المصارف

والمؤسسات المالية العاملة والخاصة في

المغرب. وأفاد بيأن للمكتب الوطني للنقابة

المغريسة للمصارف أن الإضراب الذي خاضه

عـمــألَّ القطاع المصــرفي والمالي أول من امس

«عرف نجاحاً ساحقاً». وزاد البيان ان نسبة

المشاركية وصلت إلى ٧٦ في المثية و،تفاوتت

نسبة نجاح الاضراب ما بين ٥٠ و٩٧ في المئة،.

لبعض مسؤولي المصارف لجهة حض العمال

على التراجع عن المشاركة في الأضراب،

وأشبار إلى «أنه على رغم التحبيرشيات التي

استهدفت عمال المصارف المضربين الاان

واشيار البيان الى «تحركات مشبوهة

على صعيد آخر، شل اضّراب عام لعمال

صلاحية ولاية «المينورسو».

ويطلب المجلس من الأمين العام ان يقدم له

ومعاودة نشر القوات.

A STATE OF THE STA

July where we will be

Strong management of the strong of the stron

مراد المساور المساول

لاروم براحمه الإستاس إشاعي

. - . مع مع معتمل العقوظية

والمراجع والمتعلق المستي المستورة فالمتاوي

له بالدائد السي شان الإسراعية.

THE RESERVE AND AND THE AREA

١٥ ٠ ٠ ٠ ١٥ ٥ المتاركية والمري

الرواد المساولة المالية

الله المرازاة الما المرتبعة الطبيقية في أفقة -

والمراحي وقت صون بعثرته والمنافية

وهذر وراد المسلم ولعاد دويموال

من مدماً ، د القدس وسيدة الوق

مع مدين مدين المراقع العلومة وصرت تعامل المراقع المراقعي المراقعي المراقعي المراقعي المراقعين ا

المعراق للما العراق للما العراق للما العراق للما العراق ا

م مد ب وقع شعر طالب تعلیات مد ب وقع شعر طالب تعلیات شد و بند العصفیات و دعا اصرف

معمدان وديم المرق سيله مده المحمدي مسيلات عواصل عربيله معمد المحمدي المرابع موافق الكواتية

ما المحال عن المصافرات الإسلامية الما المسلمية الما المصافرات الإسلامية الما المصافرات المسلمة الما المسلمة الما المسلمة الما المسلمة المسلمة

مو منسي ، وقد لها بعد نبل اول من ا

A STATE OF THE STATE OF THE STATE OF

واشنطن تسعى الى تدمير ماعجزت عنه "اونسكوم": الحملة قد تتوقف خلال يومين. . . ومعاودتها عند الضرورة

□ واشتطن - رفيق خليل المعلوف

■ نخلت العمليات العسكرية الإميركية --البريطانية امس يومها الثالث مع بدء موجة جبيدة من الهجمات الصاروخية والجوية على المرافق والاهداف التي حستها ادارة الرئيس بيل كلينتون لاحتواء الرئيس صدام حسين عسكرياً، بعدما اعتبرت أن اللجنة الدولية المكلفة أزالة اسلحة الدمار الشامل العراقية (اونسكوم) فشلت الى حد كبير في مهمتها.

وبدا واضحاً ان الاستراتيجية الجديدة التي بدأت مساء الأربعاء الماضي بهجمات صواريخ كروز على المواقع العراقية تشكل تطوراً نُوعياً فَي التَّفكيرَ الآميركي، يرتكز علي اعتراف من جانب الادارة بفشل احتواء العراق عن طريق المفتشين الدوليين واعتماد سياسة الاحتواء المرتكز على استعمال القوة لتدمير ما لم تتمكن اللجنة من تدميره او مراقبته. والواضح ايضاً أن الهجمات الحوية المالية التي قد تتوقف خلال اليومين المقيلين، ستبقى جاهَّزة للاستعمالِ ضُدَّ الْعَرَاقِ فَي أي وقَّتَ تراه الادارة مناسباً او ضرورياً نتتمير هذه

وعلى رغم استمرار العمليات الجوية ضد العراق أنحسر الاهتمام الأعلامي بالحرب الضارجية امام الصرب الداخلية الدائرة في محجلس النواب الذي بدأ امس مناقت موضوع اتهام كلينتون لمحاكمته في مجلس الشيوخ على خُرق النستور في اربعة اتهامات

ويعترف المسؤولون الاميركيون ان مهمة «اونسكوم» لن تكون شبيهة بما كانت عليه، في حال وافقت بغداد على عودة المفتشين الدوليين بعد وقف العمليات العسكرية. وأعربت وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت عن اعتقادها أن في الامكان تصبور عودة المفتشين بعيما يعلن الرئيس العراقي رغبته في التقيد بقرارات مجلس الأمن، وانه اذا حصَّل ذلك فستكون داونسكوم، اكثر فعالية وإذا تجاوب العراق، ففي الامكان عندئذ العودة الى عملية مراجعة شاقلة لنظام العقوبات الاقتصادية الدولية

وأكدت اولبرايت ايضاً ان روسيا حركت قواتها نتعجة الازمة العراقعة والضربات العسكرية الاميركية - البريطانية، لكنها قائت

🗆 لنس – والحياة،

🗀 📑 وَجُه الرئيسَ صدام حسين

خطاباً مستلفيزاً امس وقيال إن

العراق «صامد في مواجهة

العدوان والنلء داعيا الشبعب

العراقي الى مواصلة للقاومة.

وعاهد والشبعب العبراقي والأمة

العربية، قائلاً: «لن نسَّاوم او

نداهن الباطل على حساب الحق،

وأضاف في لهجة تحد: واصلوا

المقاومة واضربوا باسم الله والله

اكبر وليخسأ المجرمون، وهاجم

امسركا والاسرائيليين النين

وصفهم بانهم والصهاينة

بقائق، ويشته قناة والجزيرة،

الفضائية خصوصاً في ضوء

اصابة مبنى الاذاعة والتلفزيون

العراقي في القصف الاميركي

والبريطّاني. ووصف مراقبونّ

الخطاب بانه رخطاب تعبيثه

مشييرين الى انه حمل رسالة

فحواها أن صدام ما زال على قيد

ألى نلك وصف نائب رئيس

الوزراء العسراقي طارق عسرير

القصف الاميركي والبريطاني بأنه دعدوان اجرامي ضد العراق والامة العربية والمسلمين

و المجتمع الدولي باسره» وديمثل انتهاكا اجرامياً، لميشاق الامم

المتحدة. ولفت الى أن واشتطن

ارادت توجيه رسالة مفادها انها

القوة العظمى الوحيدة في العالم

وانها مستعدة لفرض قوتها على

العالم بأسرهء.

ان ادارة كلينتون لا تعرف هدف هذه التحركات التي جاءت بعد قرار موسكو سحب سقيريها من واشتطن ولندن احتجاجاً على العمليات العسكرية ضد بغداد.

وأعربت اولبرايت عن اسفها لقرار الكرملين سحب السفير يولي فورانتسوف اللتشاور، معنه احتجاجاً، لكنها اعلنت أن الإدارة الاميركية لن تسحب سفيرها من موسكو ردأ على الخطوة الروسية كوننا نعتبر انه من المهم ابقاء قنوات الإتصال مفتوحة،. ونكرت انها سنتصل مجدداً بوزير الخارجية الروسي ايغور ايفانوف. وان على الجانبين الروسيّ والاميركي ان يعيا جيداً أن العلاقات بينهما تتجاورُ الوضع في العراق.

بِنكر ان كلينتون كان حاول الإتصال هاتفا بالرئيس بوريس يلتسن لكنه لم نفلح، فسعت اليه برسبالة خطيعة، في حين تلقى رائيس الوزراء الروسي يفغيني بريماكوف اتصالأ هاتفياً من نائب الرئيس آل غور. ودعا كلينتون في رسالته، يلتسن الى وضع الخلاف على العراق، في اطار مجمل العلاقات الامبركية -

وقالت اولسرايت انه ركان واضحاً ان للروس غير متفقين معنا على استعمال القوة ضد العراق، لكنهم لا يملكون افكارا جيدة عن

واشسارت الى ان الولايات المتسحدة تعلق اهمية على علاقاتها مع روسيا، علماً واننا سنختلف معهم عندما نضطر وسنلتقي معهم عندما يكون هذا ممكناء.

وسئلت اولبرايت التي كانت تتحدث امس في مقابلة تلفريونية عنَّ الانباء التي نقلتها وكالة وتاس، ومفادها أن القوات الروسية قد وضعت في حال تأهب قصوى، فاجابت: وسمعنا أنَّ (هذه القوات) تجري تحركات ولكن من غير الواضح لنا الهدف من هذه

وتدوره اعلن مستشار الرئيس لشوون الأمن القومي صدموئيل بيرغر ان ابرز ما حققته الحملة العسكرية الاميركية الجديدة هو واننا اظهرنا لصدام حسين أنه لا يستطيع أن يتحدى أرادة المجموعة الدولية من دون عقاب وبانه لا يستطيع ان يطرد مفتشي الاسلحة او يجعل مهمتهم مستحيلة من دون مواجهة النتائج، وأشار إلى أن القوات الأميركية محققت هذه المرة مفاجاة تكتبكية عندما

طارق عزيز يؤكداصابة المواقع الرئاسية ووزارة الدفاع

بتلر...، رئيس «أونسكوم، ورفض بيسرغسر النضول في تفاصيل العمليات العسكرية، مـــلاحظاً أن الرئيس العـــراقي لم يرد على الهجمات وانه اذا رد دفسيرتكب خطأ كبيراً». واعلن وزير النفاع وليم كوهين ان القوات الأميركية والبريطانية مستمرة في هجماتها

تحركنا بسرعة بعد تقرير السفير (ريتشارد)

ضد أهداف عسكرية واسعة لحفض قدرات العراق على تهديد جيرانه. وأعرب عن ارتياحه للنتائج مؤكداً أن الضربات الجوية لم تنته حستى الآن وان لا ضسحسانا بين الجنود الأميركيين أو البريطانيين. وأكد رئيس هيئة الأركان المستركة الجنرال هنري شيلتون ان عملية وثعلب الصدراء فسربت حتى الأن حوالي ٧٥ هُنفاً وإن الطيران الحربي قام باكثر من ٢٠٠ مهمة بما في ذلك استخدام قانفة القنابل من طراز «ب ١٠.

واكد كوهين ان العملية استهدفت الإذاعة والتلفزيون العراقيين كونهما يشكلان جزءأ من مراكز العمليات لنظام الرئيس العراقي ووسنائل أتصناله الدعنائي بالشبعب الحراقم لكنه نفى أن النظام هدف للعمليات، قائلاً: ﴿ لا نسعى آلى زعزعة نظامه وانما الى منعه من تهديد هذه العمليات ومن الاتصال مع قواته التي قد تشكل تهديداً لطيارينا...ه.

وكشف وزير الدَّفاع أيضاً أن ضرب مصفاة النفط في البصرة كان ،عملية محنودة ضد منشاة تستخدم لنقل النفط غير الشرعي وتهريبه بشكل مخالف لنظام العقوبات

وأكد رئيس هيئة الأركان الجثرال شلتون ان الطيران الأميركي اسقط منشورات موجهة الى القوات العراقية المرابطة في جنوب البلاد مفادها واذا لم تهندوا أحدا وبقيتم حيث انتم فلن تتعرضوا للضربء

وتمنث مسؤولون أخرون في وزارة النفاع عن المواقع التي استهدفتها الحملة الجوية وأنواعها. وهي مواقع: صواريخ أرض - جو وأنظمة النفاع الجوي في مختلف أنحاء البلاد. وقال هؤلاء انه تم ضرب ٢٧ موقعاً و١٨ مركزاً للقيادة والتحكم بالأضافة الى مواقع أسلحة الدمار الشاعل ومراكز قيادات الحرس الجمهوري والمطارات وقال المسؤولون إنه تم تنمير عند من طائرات الهليكوبتر الهجومية التي استخدمت في الماضي لمواجهة المعارضين في الشمال والجنوب.

الى تعثر لحرار التقدم. وحساء في الرسسالة أن الرباط «تطالب بالاعتراف بالحقوق الكاملة لهؤلاء المرشحين لعطيات تحديد الهوية والتاهيل، ورفضت أن تعاملهم جبهة ،بوليساريو، بمثابة ،مرشمين واجراءات لا تنطبق عليها المواصفات السابقة

وفسرت المصادر الرسمية ذلك بالقول إن معاودة استئناف عمليات تحديد الهوية يجب ان تندرج في سياق طبيعي ، وان يتم ارجاء عملية نشر القوائم الى حين الانتهاء من كل

قَدمها خلال الجولة الإخيرة التي قام بها الي منطقة شمال افريقيا، وهي تخص التشبث

المَقْتَضْمِيات التي تَشْكُكُ في خطة التسوية. ونبه الى ما وصفه به المخاطر المصدقة بالخطة، صعتبراً ان «لا يجب وضع سوابق تزعزع الاستقرار او تفتح الطريق امام تاويلات جديدة. وقال إن بلاده «أثارت انتباه مجلس الامن الى ان جعل عملية تحميد الهوية

ومن المقرر أن تعاود لجأن تحديد الهوية مملياتها ازاء الطلبات الانفرادية في وقت لاحق، بخاصة بعد موافقة مجلس الامن على

■ العيون (الصحراء الغربية)، الرياط -الحيامَه قنا - أكد رئيس الوزراء المغربي السيد عبدالرحمن اليوسفي مجدداً أن الصحراء الغربية ستبقى مغربية بالاستفتاء وقال اليوسيفي، الذي كان يتحدث مساء أمس في العيون، عاصمة الصحراء، خلال لقائه بألمنتخبين والشيوخ وقدامى المقاومين

اجراءات تحديد الهوية ، على أن يتبعها بعد نلك بدء عطيات الطعون لتصحيح القوائم

وأوضحت صصادر مغربية أن سلطات الرياط اللغت الامعن العام للأمم المتحدة بملاحظات وتعليقات حول اقتراحاته التي باتفاقات هيوستن التي حديث الاجراءات ذات ألصلة بالإعداد للاستقتاء، وضمنها الاتفاق على مدونة سلوك خلال الفترة الانتقالية، لكن ضمن التركير على عدم إبعاد أي من

مترامنة مع عملية الطعن لا يتطابق والخطة

اجراءات التحكيم التي الترسها الامين العام،

التي تستئد الى المعايير التي اقرتها الامم

التي توجه البها الانتقادات من هذا الطرف او

الاشخَّاص المُتحدِّرين من اصول صحراوية من المشاركة في تحديد الهوية.

الوقفة الاحتجاجية التي نفنَها هؤلاءً نُجَحت، تمديد ولاية «المينورسو»، في حين ستقوم بعثة

لجهة معاودة استئناف عمليات تحديد الهوية، الصلة بمضمون التسوية، أي معاودة انتشار القوات وتسهيل عملية إعادة اللاجئين وتحسد الفترة الانتقالية الثي تسبق موعد الاستفتاء المقرر قبل نهاية العام المقبل، لكن حكومة الرباط ابدت ارتباحها لمعاودة عمليات تسجيل حوالي ٦٥ ألف صحراوي ينتسبون الي ثلاث مجموعات قبلية كان يوجد حولها خلاف ادى

الرباط أبلغت مجلس الأمن بطبيعة تحفظاتها عن خطة أنان ودعت الى 'حل وسط'

اليوسفي: الصحراء ستبقى مغربية

بالاستفتاء أوبدونه

من الدرجة الثانية، أو أن يخضعوا لشروط

والأقشراحات الواردة في البروتوكولات ذات

وأعلن السنوسي رفض بلاده قبول أي من

والجمعيات النسوية والشبابية الصحراوية: داننا نعتبر أن هذا الاستفتاء كان أو لم يكن فإن الاقاليم الجنوبية ستبقى ضدن الوحدة الترابية المغربية، وأوضح ءان ما تعير عنه اليوم بحماسة

وتلقائية أبناء أقاليمنا الصحراوية هو الذي سيخرس خصوم وحدتنا الترابية. وهو موقف حازم وغير متريد سيسجل الى الأبد وحيتنا وتأزرنا وتماسكناء وآكد اليوسفي ان زيارته للصحراء برفقة

بعثة وزارية ولها أكثر من دلالة خاصة في أفق أنهاء عطبة الاستفتاء التأكيدي لمغربية الصحراء، عشيراً إلى أن الحكومة وضعت تنميه الصحراء وازدهارها على راس

وقال: وإن جميع المغاربة مصممون على الخروج من هذا الأحتبار الأخير منتصرين مرفوعي الرأس، وأضاف أن مستؤولية الحكومة في هذا الاطار «تقسضي منا تمدين وحدتنا في هذه الإقاليم وإن نعمق تماسكنا وتضامننا وان نشكل بنيانا مرصوصا ونعمل على تجنب كل الحملات التشكيكية ومحاربة الخصوم الذين يريدون أن يندسوا في صفوفنا لتحويل مجرى التاريخ والتشويش على المغرب من أجل صرفه عن عمله التنمويء.

وأوضيح وان هذا لا يمنع هولاء المواطنين من مناقشة احوالهم ومشاكلهم مع مسؤوليهم، لأن المغرب يعيش نظاماً سيموقراطياً قائماً على الصوار، واعتبر «أن المغاربة، وفي مقدسهم ابناء الإقاليم الجنوبية الصحراوية، معتزون بمغربيتهم كيفما كانت ظروفهم وأحوالهمه.

خطة الاستفتاء

إلى ذلك، أكد المغرب الترامه التعاون مع الامم المتحدة لتسريع خطة الاستفتاء، لكنه حض الامين العام كوفي أنان على صواصلة الحــوار بَهَــنفُ الوصــول الى أحل وسطه للاشكالات القــائمــة، ضــمن الحــفــاظ على دمضمون خطة التسوية.

ونكرت مصادر رسمية في الرباط أمس ان مندوب المغرب في الامم المتحدة السفير احمد السنوسي وجه رسالة الى رئيس مجلس الامن بهذا الصيد، دعا فيها الى «التميير» بين

صدام يرفض "أي مساومة" ومبينى الاذاعة والتلفريون، ومستشفى، ووزارة الدفاع ارغم «الاميركيين يريدون فرض ارانتهم على العسالم العسربي والعسالم بأسرم، وأعلنوا إن هنفهم ضرب النظام العسراقي وهذه خطة صهدوندة ، وأَصْافُ أَنَّهُم كَانُوا عام ١٩٩١ «يحلمون باستهداف القيادة العراقية وعلى راسها الرئيس صدام حسين، لكنهم لن يقلحوا في اضعاف العراق الذي يُمتِّد تَّارِيخُه الأف السنينُ. اللغولُّ ممروا بغداد في القرن الشالث عشر وبقي العراق وسيبقى الرئيس صدام على رغم العدوان،

والأن أضافوا عدواتهم.

فلسطين لن نقدم أي تنازلات،

الوزراء العراقي: مكيف نتوقع من وسنل طارق عريز ان كان صهيوني مثل كلينتون وصهيوني مثل بلير ان براعيا مشاعر العراق سيتعاون مع «اونسكوم» بعد انتهاء الضربات فقال: دهذا المسلمين وحرمة شهر رمضان؟ الالعوبة بتلر الذي استخدمته كلينتون صهيوني محاط بعصابة اميركأ وأعطى تقريره لكليئتون صهيونيين: ساندي بيرغر ووليام قبل يومين من تقديمه الى الأمين كوهين واولبسرايت. وفي حسرب العام للأمم المتحدة قضي على العمالُ البريطاني يعرفونُ خلفية بلير الصهيونية. إنهما (كلينتون مهمته بمساعدته في التمهيد لهذا وبلير) لن يخدعا العالم العربي العنوان، عندما كنتُ في موسكو قلت اننا لا يمكن ان نتسمسل والاسلامي بمثل هذا الحديث، العقويات والتفتيش في أن معاً،

وعن ألدى الزمنى المتسوقع للضربات العسكرية ضد العراق قال طارق عرير ان الاسيركيين والبريطانيين ولا يستطيعون الآن حشد موارد كالتي استطاعوا حشيها أثناء حرب الخليج ولا يمكنهم مواصلة قصف صاروخي لشبهر كامل، وتحدث عن توقيت والعدوان، على العراق قائلًا أنه مرتبط بفشل زيارة كلينتون لاسرائيل وببسالة آخرى لا أريد

وهل تستهدف الغارات الاميركية والبريطانية الرئيس بنبدأ قومي أصيلء

الحكومة لعام ١٩٩٩.

انهم يعرفون ان ليس فيها الا مكاتب ادارية زاروها مسراته بالاضافة الى مصفاة تكرير النفط في البحسرة، ومخازن وزارة الرّراعة في تكريت. ورداً على سؤال عسا اعلته الرئيس بيل كلينتون ورئيس الوزراء البريطاني توني بلير في شان احترامهما مشاعر السلمين في شهر رمضان، قال نائب رئيس

وتحدث طارق عسزير عن

ولفت الى أن الصين وروس

وعن المناطق الذي استهنفها القصف، قيال المسؤول العراقي انها شملت مواقع مننية منهأ المواقع الرئاسية الثمانية الت دهي مجرد بيوت ضيافة جميلة

«حقائق، عن الأزمة العراقية، أولها «التروير، في التقرير-الذي قدمه رئيس اللجنة الخاصة (اونسكوم) ريتشارد بتلر من اجل استخدامه ومبرراً للعمل العدواني ضد العسراق، وتابع ان «العسبة الصهيونية حول (الرئيس بيل) كلينتون نصحته بأن ببدا العدوان للتغطية على اخفاق زيارته

بتار اطلع كلينتون على محتويات تقريره السبت الماضي، اي قبل يومين من موعد تسليمة الى الامم التحدة، لافتاً الى التنسيق بين اميركا ويتلر في شأن محتويات التقرير اضافة الى توقيته. محقيقة اخرى هي ان الولايات

بغداد بدأ في الوقت الذي كان فيه مجلس الامن مجتمعاً.

هيمنتها على العالم بأسره.

للمنطقة ولأسباب اخرى لا اريد وأشار الى ما نشرته صحيفة «نيويورك تايمز، الأميركية من أن

التحدة ويريطانيا كأنتا ولا تزالان تنتهكان أعراف الامم المتحدة وقوانينهاء مشيرا الى ان قصف

اللتين عارضتا القصف الركتا أن ثمة تغييرا خُطيراً في ما تريده الولايات المتحدة وهو دبسط

التحدث عنهاء

صدام حسين اجاب طارق عريرُ ان وكتنك بيت ابنة الرئيس حلاء

نتانياهو يقبل استقالة وزيرالمال

الفلسطينيون يتهمون إسرائيل بالتنصل من تنفيذ واي ريفر

■ رام الله (الضفة الغربية)، القس المحتلة - أ ف ب، رويتسرز، ق ن أ- انهـ مت السلطة الفاسطينية أمس إسرائيل باستغلال انهماك العالم بالهجوم الامبركي- البريطاني على العسراق لكي تتنصل من تنفسيد أي من الترزاماتها الواردة في المرحلة الثانية من اتفاق واي ريفر، والتي انتهت امس، وصدر هذا الإنت قاد في وقت قبل رئيس الوزراء الإسرائيئي بئيامين نتانياهو أستقالة وزير الأال في حكومته يعقوب نئمان.

وقال صائب عريقات كبير المقاوضين الفلسطينيين لـ دوكالة فرانس يرسيد ويشكل اليوم (أمس) نهاية المرحلة الثانية من أتفاق واي ريفر.. وقد قامت حكومة (بثيامين) تتأنياهو باستغلال الهجوم على العراق لكي تتنصل بالكامل من تنفيذ الالتزامات الواجبة عليها في هذه المرحلة».

واضَّاف: «البِّوم كان من المفترض أن تنسحب اسرائيل من ه في المئة من الأراضي الفسطينية، وان تطلق سراح الدفعة الثانية من المعتقلين، كما كان ينبغي ان يكون المر الامن قد افتتح وحلت القضايا التي تبحثها اللجنة الاقتصانية وتم تحقيق تقيم في ما

نحملها مسؤولية المخاطر التي ستنشب نتيجة

البند الاول على جدول اعمالهاء.

وفي القيس، أعلن الناطق باسم رئاسية الحكومة الاسرائيلية بيقيد بار ايلان ان تتانياهو قبل امس استقالة وزير ألمال يعقوب تشمان. وُقسال لوكسالة افسرانس برس، أن منتانياهو اتصل بنئمان الجمعة (امس) ليبلغه يقبول استقالته وشكره على با قام به

واعتبر عريقات ان «قيام الحكوسة الاسرائيلية ومن جانب واحد بتعليق تنفيذ رسالة استقالته بالفاكس الأربعاء الماضي من اتفاق وأي ريفر أمر خُطير حِداً ويعنَّى تنكراً سويسرا حيث كان يمضي اجازة قصيرة. وحنر الوزير المستقيل امس في تصريح تاماً للاتقاق وإلغاء لعملية السلام، ونحن

> ارون ميلر المسؤول في الادارة الاميركية الذي بقى في المنطقة بعد ريارة الرئيس الأسيركي

واشار الى ان القيادة الفلسطينية ستيحث

موضحا ان رئيس الوزراء سيتسلم حتى اشعار آخر حقيبة المال. وكانْ نئمان وجه

> الموقف الأسرائيلي حُلال اجتماعها الذي كما هو المقرر امس في مدينة نابلس وانه سيكون وأوضح عربقات انه عقد ابس اجتماعاً مع

> بِيلَّ كَلْبِنْدُونَ التَّي انتَّهَتَّ يَوْمٌ الْتُلْثَّاءَ الْمَاضِيُّ لمُتَابِعَةُ تَنْعَبِدُ اتَّقَاقَ وَاي ريفر. وقال عريقات انه طلب علال الإحدماع وان تصحل الادارة الاميركية لالزام الحكومة الاسرائيلية بتنفيذ



أجاويد سيعلن تخليه

عن تشكيل

الحكومة التركية

رثيس الوزراء التسركي المكلف بولند اجاويد في مؤتمر صحافي أمس الجمعة أنه سيتخلى وفي موعد اقصاه الاثنين، عن مهمة

تشكيل حكومة جديدة.

🖀 انقـــره - اف ب - اعلن

وقال أجّاويد في ختام لقاء مع

زعيم حزب الشعب الجمهوري

(يساري) ننيز بايكال دقد تكون

مناك صبيعة جسدة، لكني لن

اتوانى عن الاستقالة من المهمة

التي عهد بها الي الرئيس في

كلف في الثاني من كانون الأول

(بيسميس) زعيم حزب اليسيار

البيموقراطي بولند اجاويد (٧٣

عاماً) بتشكيل حكومة جنيدة

بعدما أقال البركان في ٢٥ تشرين

الثاني (نوفمبر) حكومة مسعود

ورفض بايكال مسجددأ أمس

يلماز بسبب ، علاقاته مع المافياء.

دعم حكومة اقليلة تضم حرب

النسار الديموقراطي وحده (٦١

ناتباً من اصل ٥٥٠) ودعا اجاويد

الى الدّخلي عن مهمه تشكيل

القبويم تانسو تشيلر الخميس

مجدداً دعم اجاويد مطالعة باستاد

ثلاث صيغ مختلفة لائتلافات

حكومية، لم تلق اي منها الدعم

وأستبعد من المشاورات حزب

الكافي لتأمين غالبية في البرلمان.

والقصيلة، الإسلامي على رغم انه

الاهبوى تمشيط في البرلمان لأن

الإوسياط العلمانية والجيش

تشكيل الحكومية فيقيد يعبهد

ديميريل بذلك الى احد النواب، او

يشكل بنفسه حكومة وحدة وطنية

تشارك فيها جميع القوى بما فيها

واذا تخلى اجاويد عن مهمة

يرفضون مشاركته في الحكم.

مهمة تشكيل الحكومة البها.

ورفضت زعيمة حزب الطريق

واقترح اجاويد على محاوريه

الحكومة في اسرع وقت ممكن.

وكان الرئيس سليمان بيميريل

موعد اقصاه الاثنين المقبل.



الى الجمهوريين: ساعدوا رئيسنا.

البرلمان الاميركي يحسم وضع كلينتون اليوم

سحلس النواب الأسسركي امس الحمعة مناقشات بشان مساعلة الرئيس بيل كلينتون لتستره على علاقته الجنسية مع مونيكا

ّ وهذه ثاني مناقسشسات في تاريخ الولايات المتحدة لمساطة الرئيس بشبان اربعية اتهاميات تتعلق بالحنث بالقسم وعرقلة العدالة، وسوء استخلال السلطة، وقد أقرتها اللجنة القضائية التابعة للمجلس الاسبوع

وإذًا صوت المجلس المؤلف من ٤٣٥ عَضُواً اليوم السبت على عزل كلينتون فسيحاكم الرئيس أمام مجلس السيوخ العام المقبل. ويتطلب عزل كلينتون موافقة ثلثى أعضاء مجلس الشيوخ، وتوقع مساعبدو زعماء الجمهوريين أن تدوم المناقشات

وقسيل أن يعلن بوب ليفنغ ستون، الرئيس المقبل

■ جنيف - اف ب - اعلن

الناطق بأسم المقوضيية العلييا

لحقوق الإنسان أمس الجمعة أن

الأمم للتحدة تريد ارسال بعشة

الى أفغانستانٌ للتّحقيق في

المجنازر التي قبيل انهبأ أويث

بحياة الأف المدنيين شمال البلاد.

وقال جوزيه دياز ان خمسة

المناقشة، انتقد الحمهوريون الخطة وقطع المجلس أعماله لمدة ساعة اول من أمس وتوجه زعماء الجمهوريين الى أَجَدُ ماع في مكتب ليفنغ ستون لصياغة

> وقبأل الزعييم الديموقسراطي ديفيد بونيور ايجب أن ننحي حانباً أي تشاط في هذا المجلس، في وقت يُخوض رجال ونساء

وكان من المقسر في البداية اجراء المناقشة الخميس ولكنها تاجلت بعدما امر كلينتون بشن غسربات عسكرية ضند أهداف عراقية. وتبدد أخر أمل لكلينتون في النجاة من صواحهة ثاني جلسة مساعلة يعقنها مجلس النواب في تاريخ الولايات المتحدة **فی ضــوء تصــریحــات** من

جمهوريين لم يكن موقفهم معروفأ وقال النائب البيموقراطي توم باريت عضو اللحنة القضائدة

اللاجئين مستعدون للتوجه مطلع

العام المقبل للتحقيق ميدانياً في

المجازر التي ارتكبت في داميان

ومرزار الشريف بين ١٩٩٧ و١٩٩٨

ونسبت الى تحالفَ الشمالُ والى

طَالبِان. وافقت طالبان التي

تسيطر على غالبية المناطق التي

وقعت فيها المجازر على التعاون

اميركيون عملاً عسكرياً.

بعثة دولية للتحقيق في مجازر افغانستان

أعلثوا فيها تأبيدهم للمساطة.

الميلاد... هذا ما يسعون اليه، مناسباً لمساطة الرئيس،

وقال النائب الجمهوري تيلي

تستكمل الضربات العسكرية ضد العراق، لكن مناشينته لم تحد.

ان يوافق على عزله بغالبية ثلثي

ديبدو أنهم قرروا مساطة الرئيس في الاسبوع الذي يسبق عيد وأضاف ، ولا أظنه وقــــــاً

لكن الجمهوريين يقولون ان بحث مساطة الرئيس والتصويت على ذلك لن يزيد من ضيعف

فوار ولا أحسب أنه سيكون في وضَّع أضعف مما هو عليه الآنَّ. اعتقد انه رئيس عاجز وضعيف، وناشد ريتشارد غيبهارت زعيم السموقراطيين في مجلس النواب ليفنغستون ان يعلق التصنويت على السناعلة الى أن

وإذا وافق مجلس النواب على مساطة كلينتون فلن يتم عزله من منصبه إلا بعد تحويل الأمر برمته الى مجلس الشيوخ الذي يتعين

خلال المصادفات التي جسرت مع.

الموفد الخاص للأمين ألعام للأمم

المتحدة تتفاوض مع الفريقين

المتنازعين في افغانستّان لتأمين

شروط سلامة بعثة التحقيق. كما

سيتم جمع أموال من الدول

وأوضيح النشاطيق أن الأمم

المتحدة الأخضر الابراهيمي.

الجمهوريون يؤيدون ليفينغستون على رغم تورطه فى فضيحة جنسية

🗷 واشنطن – رويترز – قال رعيم الغالبية الجمهورية في مجلس النواب الاميركي ريتشارة ارمي ان الرئيس الجديد للمجلس بوب ليفينفستون الذي اعترف لزملانه الخميس بأنه اقام علاقة جنسية مع امرأة غير زوجته يحظى بالتأبيد «الكامل» من جانب الجمهوريين في المجلس.

مقتنع بأن بوب سيكون رئيساً مقتنع بأن بوب سيكون رئيساً عظيماً للمجلس، انه يحظى بتآييدي الكامل وتأييد مجموعتنآ البرلمانية. وفوجئ الجمهوريون بأنباء العلاقة الجنسية اليننفستون في وقت يستعدون فيه لمناقشة مساطة كلينتون في شأن علاقته الجنسية مع مونيكا لوينسكي التدرية السابقة في البيت الأبيض.

وكان عند كيير من اسرى

الحرب والمنيين فتلوا وحصلت

عمليات اغتصاب عام ١٩٩٧ في

وقستلت طالبان قسرابة ألفي

مدني في آب (اغسطس) الماضيُّ

اثناء أحت لالهم سزار الشريف

المُعقل السابق للمصارضة في

منطقة باميان

الهند: ٩ قتلي و٣٠ جريحا بانفجار سيارة مفخخة في اسام

البحرية الكورية الجنوبية تغرق

وقال الكولونيل هوانغ دونغ

كيو في مؤتمر صحافي اعترنا

على جُنَّة لعميل كوريٌ شمالي

قرب المكان الذي غيرقت فيه

السفينة، واضَّاف أن سبعة

زوارق دورية كسورية جنوبيسة

تبحث عن جثث اخرى والحطام

ني المنطقة التي وضعت في حالة

وقسالت وزارة الدقساع ان

العواصة القادرة على حمل ما بين

خمسة اطقم وستة رصدت في

نحو الساعة ١١,١٥ مساء (١٤١٥

سفينة للبحرية الكورية الجنوبية

وثلاث مقاتلات للبحرية تعقبت

السفيئة واغرقتها في اشتباك عند

الفجر على بعد ١٠٠ كيلومتر

واشتا افت الوزارة ان ١٢

تأهب قصوى.

جمت) يوم الخميس.

■ غواهاتي (الهند) - أف ب - افانت الشرطة الهندية أنَّ تسعَّة أشخاص على الآقل قتلوا واصيب ثلاثون اخرون بجروح في انفجار سيارة مُفخَّخة في غواهاتي عاصمة ولاية أسام شمأل شرقي الهند التي

وزاد المسؤول لن الفواصة

رصيت في مياه ميناء يوسو

الجنوبي وتم تعقبها شرقاً نحو

جريرة كوجي التي تقع على بعد · ٧٠ كيلومترا تقريباً من بوسو.

دالسفينة، غرقت على بعد نصو

١٠٠ كيلومتر جنوب جـزيرة

ربي واعلنت سيول في وقت لاحق انه عثر على جثة ضفدع بشري

ونكرت انساء محلية ان

تشهد اعمال عنف مرتبطة بحركات انقصالية. وانفحرت عبوة ناسفة داخل سيارة كائت متوقفة في مرأب على مقربة من مكاتب حاكم الولاية بي. كي. مآهانتا على رغم الإجراءات الامنية المشيدة في تلك

ولم يستبعد ماهانتا ان يكون مستهدفا

السبع الواقعة شمال شرقي البلاد.

الحادث خلال النهار. ووجهت الشرطة اصابع الاتهام الي احدى المجموعات الانفصالية التي تحارب نظام نيوبلهي من دون ان تكشف عن هويتها.

بالانفجار لانه كان من المفترض ان يمر في مكان

واوقعت اعسال العنف المرتبطة بالصركة الانقصالية نحو عشرة ألاف قتيل خلال السنوات العِشر المأضية في ولاية آسام، وأكثر من خمسين الف منذ استقلال الهند عام ١٩٤٧ في الولايات

فشل قمة واغادوغو في وضع حد للقتال في الكونغو

سلسلة محاولات كورية شمالية

وفي البابان اعلن وزير

الخارجية ماساهيكو كومورا أن

البصرية اليابانية تراقب الوضع

بعبد تبايل الناربين غبواصة

كورية شمالية والقوات الكورية

وقيال كومورا في مؤتمر

صــــحـافي دانَ قَــوَاتَ الْدَفَـاعَ عَنْ

النهس البحرية تراقب

واضاف متحدث باسم وزارة

النفاء إنه لم تتخذ احراءات

خاصة في اعقاب الاشتباك قبيل

الفجر الذي وقع قبالة ساحل

اقليم جنوي تشسولا في الطرف

الجنوبي لشبه الجنزيرة

الجنوبية.

للتسلل الى المياه الجنوبية.

■ واغادوغو - رويترز - قالت منظمة الوحدة الافريقية امس الحمعة أن البول الإقريقية المعنية بالصراع في جمهورية الكونغو الديموقراطية ستعقد محانثات سلام في لوساكا، عاصمة زامييا، في السَّابِع والعشرين والشَّامَن والعشرين الحالي، مَمَا يَدِل على ان القمة فشلت في وضع خطة

لإجراء مصالحة حَقَيقيّه في الْكُونْغُو ووقف الحرب. وقسال الامين العسام للمنظمسة بصد سياله في ميؤتم

تلك الدول سيجتمعون في السابع والعسشسرين من كسانون الاول (ديسمبر) ويجتمع رؤساء الدول في اليوم التالي. وكان سالم يتحدث صباح

امس بعدما أختتم الزعماء الإفارقة اجتماعاً في واغادوغو. وخطط الإجتماع الجديد هي العلامة الحقيقية الوحيدة على تحقيق تقدم نحو تسوية الصراع الذي بدأ بتسمسرد على رئيس

كابيلا لضغوط اثناء أجتماع القمة للتفاوض مع المتمردين، لكن مصادر المؤتمر قالت انه لم يظهر علامات تذكر على تخفيف رفضه. وتسياند رواندا واوغندا المتسربين في الكونفو. وهما

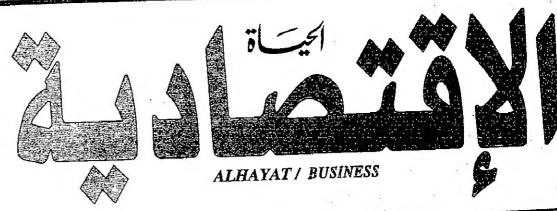
تقولان انهما ارسلتا جنودهما الملاحقة متمربين من البلدين يستخدمون الكونغو قاعدة لشن هجماتهم ويتهمان كابيلا بانه لا يفعل شيئاً لوقف تلك الهجمات.

الافريقية خمس توصيات: وقف فوري للنار، واحسرام سيادة الكونغيو، وانسحاب القهات الاجنبية، والحاجة الى معالجة المخْساوف الْامنيـة في الكونـفـو والدول المجاورة، وتسهيل صوار

سياسي داخلي. ونكرت مصابر القمة ان كابيلا اشترط ان يسبق انسحاب القوآت الاجنبية وقف النار. ونهب زعماء المتمربين الى واغاً دوغو لكنهم لم يشياركوا في







إقبال على الشراء والتسوق في النطقة الشرقية

السلع متوافرة ولاتأثير للغارات على الحركة التجارية

■ لاحظ اصحاب الاسواق المركزية ومحلات السويرماركت في الزياض اخستسلافٌ سلوك المستهلكين مع قدوم شبهر رمضان المبارك وتوقعوا انخفاض الطلب على السلع الاستهلاكية بسبب موافقة شهر الصوم مع اختبارات سميل الأول في للدارس والجامعات السعوبية.

وقال السيد خالد عبدالله العرج العيضو المنتبب في مجموعة المركز العالى التسويق (العثيم) لـ «الحياة، دكنا نتوقع انشفاض مستوى الحركة في الاسسواق المركسرية بسسيد الامتحانات الدراسية لكن الحركة كانت افضل من العام الماضيء

واستبعد العرج الأيكون لضرب العراق تاثيس مبسأشس وواضح على حركة شراء للواد الغذائية، وقال: «زاد القليل من الناس مسترياته يسبب الضربة العسكرية كرد فعل نفسي فقطء وأكد أن جميع الاصناف ألغذائدة للعتادة والموسمية متوافر بدرجة كبيرة ولم يلحظ التجار تأثر أي مخزون من أي سلعة.

وأوضح أنَّ الأسسعار أقل من العسام المأضي والاعسوام التي سبقت بسبب ألنافسة الشبيرة بين الاستواق، وارتضاع العبرض عُلَى الطلب، ورغبة التجارفي المصافظة على قاعدة عملائهم وزيانتها. وأشار إلى أن الكثيرين باعوا السلع الرمضانية بالذات بأقل من سعر تكاليفها بنسب تبدأ من ٢٠ في المئة، ووصلت عند

البعض الى • ف في المئة. ويعتقد البعض أن السبب الأخر لأنخفاض الأسعار يعود

الدراسي من الأسباب التي تجعل

السنهاكين خصوصاً في انماطهم الغذائية ويظهر هذا مع انذ ف اض حاد للطلب على الحلويات والمعلبسات التي تحصنع منها الحلويات واتجاه الكثيرين إلى شيراء القمح والتمر لصنع

الإكلات السعودية الشعبية التي يفضلها الناس في فترة الشتاء المستبهلكين يفكرون في نوعية التي بأتي رمضان هذا العام في بدايتها تقريباً. واعتبرت مجموعة المعروض من السلع في السنوات المقبلة، إذا استمرت السوق على أخرى من التجار وان التغيرات معطها المنخفض حتى منتصف المناحية وتغير توقيت رمضان في الشبهرة. وحافظ تجار التمور فصول السنة المختلفة والجدول والحبوب على معدلات شرائية

الولايات المتحدة دفعت بليون دولار ثمن النفط العراقي المستورد في ١٠ أشهر

🗆 واشنطن - بتسي لاون المعلوف

 بلغت قيمة واردات الولايات المتحدة من النفط العراقي، في الأشهر العشرة الأولى من السنة الجارية حدود ألبليون دولار. واشارت الاحصاءات الاخيرة لوزارة التجارة الاميركية الى ان ما استوريته الولايات المتحدة من النفط العراقي بلغ ١٩,٥ مليون برميل في تشرين الاول (اكتوبر) الماضي بعدما كان ١٣,٨ مليون برميل في ايلول (سبتمبر). ويفعت الولايات المتحدة ٣, ٩٢١ مليون بولار ثمناً انتحو ٤ , ٨١ مليون برميل من

النفط العراقي في الاشهر العشرة الاولى من ١٩٩٨. ونكرت مؤسسة البترول الاميركية أن الزيادة في الصادرات العراقية المسموح بها الي الولايات المتحدة وضعت العراق في المرتبة الخامسة أو السانسة بين اكبر المصادر التي تؤمن النفط الى الاسواق الاميركية وفي مرتبة سبقت الركز الكويني. وتراجعت اسعار النفط مساء الخميس في الاسوأق الاميركية واعرب المتعاملون عن قلقهم حيال وجود تدفق غزير للامدادات الى السوق خصوصاً أن الصادرات العراقية لم تتوقف او تعطل نتيجة القصف. ويُسمح الشركات الأميركية بشراء النفط العراقي من الاسواق الفورية. ومن غير المنتظر أن يلغى هذا السماح لكن اعضاء في الكونغرس الاميركي اقترحوا عقد جلسات في كانون الثاني (يناير) المقبل البحث في قدرات العراق على زيادة صادراته النفطية بمؤجب نظام العقوبات الذي تفرضه الامم المتحدة. وحسب الاحصاءات التجارية الاميركية تراجع ما انفقته ألولايات المتحدة على واردات النفط في تشرين

الأول الى ٤,٤ بليون دولار، اي ٣٠ في المشة اقل مما انفقته الولايات المتحدة، الغرض نفسه، في تشرين الأول ١٩٩٧. وجاء في الاحصاءات دان قيمة ما استوريته الولايات المتحدة من نفط السنة الجارية تراجعت على نحو حاده.

وفي تقنير وزارة التجارة الاميركية تحطت الولايات المتحدة نحو ٤٢,٢ بليون دولار في الأشهر العشرة الاولى من السنة في مقابل ٨,٨٥ بليون دولار في الفترة المقابلة من ١٩٩٧. وقالت الوزارة ايضا أن متوسط اسعار برميل

النفط المستورد السنة الجارية كان ١١,٧٩ دولار، بينما كان المتوسط ١٧,٨٦ بولار منذ عام تقريباً. ولتلبية الطلب المترايد على النفط رفعت الولايات المتحدة وارداتها بنسبة ٢,٥ في المئة السنة الجارية

ويلغ المتوسط للواردات ٨٠٦ مليون برميل يومياً. ويشار الى ان السعودية كانت على راس مصدري النفط الى الولايات المتحدة في الاشهر العشرة الاولى من السنة تلتَّها كندا ثم فنزويلًا والمكسيك.

واشارت الاحصاءات التجارية الاميركية الى ان السعودية صدرت ما قيمته ٤,٨٠ بليون دولار من النفط الضام حنتي أخر تشرين الاول (اكتوبر) الماضي ويسبب تراجع اسعار النفط وبقاء الصادرات الاميركية الى السعودية على ارتفاع تحول الفائض التجاري السعودي مع الولايات المتحدة (نحو بليوني دولار) في الاشمهر العشرة الاولى من عام ١٩٩٧، الى عصر تجاري قُنر بنحو ٢,٤ بليون دولار في الفترة نفسها

قلق في الاسواق الدولية من احتمال عزل كلينتون 🗷 لندن – «الصياة»، رويترز –

117.04

النارك الالنائي

الين الياباني

الجنيه الاسترليني

NAVA 2

نهاية الاسبوع الجاري.

بما يقارب بليون دولار سنوياً.

النطقة الشرقية

السعوسة ارتفاع كمسات شبراء

المواد الغذائية على المعدل العادي

بنسب طفي فَه، وقَال صدير أحدّ

الاستواق المركسرية في اتصبال

هاتفي مع «الحسيساة» أن القسرب

الجغرافي من الخليج الذي يُعتب

الآن مسرح عطيات عسكرية يؤثر

تفسياً في بعض الناس ويحمله

يتحسب قليلاً. وأكد أن الإسعار

حافظت على معدلاتها الطبيعية

«أن لم تكن تراجسعت عن العسام

اسعار النفط والاحساس العام في

الشسارع الخليجي بنقص الموارد

في موازَّناتِ الْحكوَّماتِ الخَليجِيَّة

خلق نوعاً من الصدر والشصفظ

تجاه الإنفاق، خصوصاً مع

توقعات الأسر بانخفاض قدراتها

الشرائية إذا أستمرت الأزمة حتى

السنة المقبلة وكان للزخم الاعلامي

الذي صساحب الأزمسة تأثيره

النفسي الواضح على أصحاب

الدخل المتوسط والمنضفض الذين

رفعوا معدلات الانضار، وأجلوا

عسدأ كسسرأ من مشاريعهم

الصغيرة حتى تتضح الرؤية

وتعلن موازنات السنة المقبلة.

يشار الى أن تصاعد أرمية

الماضي بسبب المنافسة.

وشهدت المنطقة الشرقية في

هبط سعر مسرف الدولار في الأسواق الاوروبية صباح آمس مقابل الين والمارك والاسترليني وسط قلق مسترايد في الاسواق ولا توجد تقديرات بقيقة قبيل انعقاد جلسة مجلس النواب لحجم سوق المواد الخذائسة في الأسيركي التي يمكن أن تؤدي ألى السعوبية، إلا أنَّ التجار يقدرونَّ اتضأذ اجراءات لعزل الرئيس بيل حجم سوق الرز والسكر وزيوت كلينتون. وساهمت الازمة العراقية الطهى مجتمعة بما يراوح بين ٢ وتجدد التوتر في شبه الجزيرة وعُ بِلَّايِينَ دولار سنوياً، وتُقسر الكورية مع احتمال مواجهة سحوق الصليب والإلب عسكرية في زعزعة الاسواق. ومشتقاتهما المحلية والمستوردة

وسجل الدولار خلال جولة التعامل الصباحية في سوق ويورك أمس ٥٤. ١١٤ ين و١,٦٥٥٨ مأرك مقابل ١١٦,٢٥ ين و ١٠٦٦٧٣ مارك في نهاية التعامل في نيبويورك يوم الاول من امس. وأرتفع الاسترليني الي ١٠٦٨٤٥ دُولار من ٦٧٣٧ ، أ دولار.

وقال مستعاملون أن الدولار مجرز عن الارتفاع على رغم شن مريد من الهجمات العسكرية على العراق وتبادل اطلاق النار صباح امس بين الكوريتين.

وحذر اغناسيو فيسكو كبير اقتصابيي منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية من ان عزل الرئيس كلينتون قد يؤدي الي انهيار عدد من بورصات الدول الصنَّاعْية السبَّعُ الْكَبْرِي الْقُومة بأكثر من قدمتها الفعلية، ما قد يؤدي بدوره الى تضرر النمو الأقت صنادي الصالمي. وقال ان الاسبهم الاميركية والكندية، والي حد ما الالمانية والإيطالية، مقومة باكثر من قيمتها الفعلية، مشيراً ألى أنَّه أَذَا هُبِطْتِ الإسواقِ بنسبة ٢٠ في المئة سينضفض النمو الاقتصادي الاميركي نتيجة نلك بنسبة واحد في المئلة السنة المقبلة. وتباين ادآء البورصات الرئيسية أمس، اذ ارتفعت الاسهم في بورصات طوكيو وهونغ كونغ ولَّندن وهبطت في المانيا وفرنسا.

رجل الأعمال اللبناني المعروف، إثر نوبة قلبية. في منزله في لندن أمس، مخلفا وراء احدى أكبر الشركات العربية لخدمات التموين (Catering). أسس ألبيس ابيلا الشركة التي تحمل إسد عائلته منذ أله عاماً مه شقيقيه إدوين وجو. وما لبثت أن اتسعت وانشات لها مكاتب في كل إلدول

الخليج والمملكة العربية

وفي أواخر الخمسينات، أصبحت شركة "ابيلا" منافسة كبري لاهم الشركات الاوروبية والأميركية خصوصاً في الدول الافريقية والمنتجة للنفط وفي الستينات، ازداد حجم عملياتها وخدماتها وتعبدت توفير الوجبات في مطاعم المطارات الكبرى بدءاً بمطار فرانكنيرت وانتهاء بمطارات بيروت ودبي ولندن وأثينا

وعندما نمت الشركة وازداد الاقبال على خدماتها، دخل ابيلا عالم السياحة من باب الفنادق التي اشتراها في باريس ونيس وكأن ولندن

وكان يتوقع أن يحتفل أبيلا (توفي عن ٧٧ عاماً) في نباية القُرن مع أصدقائه في الفندق الجديد الذي يعاد ترميمه في منطَّقة جناح بيروت «كوت دازور»، علماً بأن مصالحه في لبنان ازدادت اتساعاً سواء في الكارينو أو في المطار أو في السويرم أركد الاشرفية ،. ومن الانجازات الجنبِدةُ الَّتِي حَقَقَتُهَا ٱلشُّركةِ النَّحُولَ في سوقَ خَدماتَ ٱلاطعمةَ عَلَى المستوى العالمي في فرنسا وأميركا، ففارت قبل خمسة أعوام بمناقصة تخص شركة «بريتيش أيرويز» في مطار هيثرو في لندن وقبل نحو أربعة أعوام، زاد أبيلا خدمة جديدة على شركته المترامية

الأطراف من أميركا الجنوبية حتى أغريقيا مروراً بأميركا الشمالية... هي خدمة السوبرماركت التي دشنها في الأردن. ترك البير أبيلا، وهو من مواليد جزين، لبنان عام ١٩٢١، شركة ضخمة تقدم خدماتها في أكثر من ٢٠ بلداً وتضم آلاف الموظفين، وتفوق

مبيعاتها الاجمالية ١,٢ بليون دولار. وهو أب لشابين هما البرتينو ومارلو من زوجته بريارا وهو شقيق إدوين وجو وروزي ونيللي ونانسي وكان الرئيس اللبناني السابق الياس الهراوي منح صديقة البير العام الجاري وسام الأرز من رَّتبة فارس تقبيراً لخدمات ونشاطاته، يضاف الى الوسام الذي قلده اياه ايضاً الرئيس السابق شارل حلو.





NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION



الصورة ا النطور الذي ل الكاس ديه وه الرسع المجسسة الأولى إلا أن أ

السرامح عي ب

يدد الدرامي ما

Hemeli show

يسافط الطوا

العونوغرافيا

بغنار اسرشيد

الرسع بالربشيا

يوفرها البرياء

نشرب عنبواء

بياسب قصيده

ولرسم عادودة

مرتبين غلمي الذ

الطلوبة. وهذ

الطولي مستق

تعنوي على ا

المنط الطولم

اكثر س تحدد

والشاسي هو ت

Pich entile

الصورة واللو

في هذا ال

الطريقة الثالا

الإصعب ودللا

الدي محمد د

على المحسمة

وضع المسورا

الجسداسط وعسرها، ها

الماسعة لعا

ولايد دو

ببرحصائم

لتالجب المو

" while

فاعدن سنسم

الصوء فو ال

والله ما اجمعم

الى بشائعيا ال

وشرا العهم

برافيح الباسمة

صهرة معقري

وقسي أرث

وشي عصمت

سهوك

نعسه لك م

التي تنافق در ":

عدون

تنع المد

التسعاد

في الغني

سنفل بع

في صدا الَّهُ

رفع كامل لدعم القمح في 1999

أقلمن ككفي المئة العام الجاري

اعتمادات لشبكة الامان الاجتماعي

حتى سنة ٢٠٠١ وانها ستبقى

على مساعدات للفئات الفقيرة

من جهة اخرى اشار رئيس

الوزراء الى ان ما يستخدم من

مياه الشرب في حوض صنعاء لا

يتجاوز ١٥ في المئة من اجمالي

كمسيات المياء التي تضخ

للمحاصيل وان هناك استراتيجية

للمياه معروضة على مجلس

بدا حملة شاملة لمكافحة التهريب

بمشاركة وزارتي الداخلية والنفاغ

ولفت الى ان الحكومة ستصدر

مطلع السنة المقطة قانون تنمسة

الحزر البمنية بواكب انساء هنئة

خاصة للجزر تخطط لاستغلالها

وتنفيذ مشاريع استثمارية

واعترف رئيس الوزراء اليمني

بوجود عقبات امام الاستثمار في

اليسمن بينها غنياب السنجل

السجاري والنزاع على الأراضي،

مشيراً آلى ان الاصلاح الادارى

سيساهم في تشجيع الاستثمار.

وقال أن الحكومة تبنت سياسة

ترويجية للصادرات غير النفطية

واهمها المنتجات الزراعية

والسمكية خلال الفترة المقبلة.

ومصلحة الجمارك.

وسياحية فنها.

واعلن الإرباني ايضاً ان اليمن

ضمن برامج الضمان الاجتماعي.

 يتوقع اليمن ان يحقق نمواً يراوح بين ٣,٥ و٤ في المنسة في ١٩٩٨، بانخفاض عن التقديرات السنوية للخطة الخمسية الأولى (١٩٩٦ - ٢٠٠٠) بنحو ٢ في المئة. وقال رئيس الوزراء عبدالكريم الارياني ان معدل النمو السكاني في اليمن ببلغ ٣,٣ في المشة، ما بعنى أن أثار النمو المقتصادي ٢٠٠٠م. وتكسر الإرباني ان ٩٠ في المُثَةَ مِنْ العواملُ الَّتِيِّ الْرَبُ على المِن على الوضاع الاقتصادية في البِمن خارجية واهمها انخفاض اسعار

تصريحات صحافية أن الحكومة ملتزمة التخلص من الدعم الكامل للقسمح والنقيق سنة ٩٩ وان المواطن اليمني لن يشعر بالتغيير في الاسعار بسبب تدنيها عالياً، في مقابل اعتماد الدولة بدل غلاء ٣٠ في أَكْنُهُ للموطَّفَينَ في الجهارُ الاداري. وكشف الارياني أن السبح الوطيقي الذي اجري اخيراً اظهر وجود ق٧ في المئة من الموظفين يعملون في ثلاث وزارات فقط شي الصحمة والتعليم والانشاءات. ولفت الى أن الحكومة لديها

طالبتها الشركة الليبية بتعويضات قيمتها نحوه ممايون دولار

"ايرفرانس" تطلب من كندا مؤازرتها ضدشركة الخطوط الليبية

🛘 مونتريال – محمد خالد

🗷 انتهزت شركة طيران الفرنسية وايرفرانس، الزيارة الرسمية التي يقوم بها رئيس الوزراء الفرنسي ليونيل جوسبان إلى كندا حساليساً كي تحض الحكومة الكندية على التدخل الفازرتها ضد «الخطوط الليبية» التي تقاضيها في كندا بسبب اختلالها بعقود الصيانة والتدريب المبرمة بينهما قبل فرض العقوبات الدولية على

> الحكومة الكندية حقها في اعلان بطلان الدعوى الليبية بحجة تعارضها مع بنود العقوبات المقاضاة في النزاعات الناجمة عن تطبيق العقوبات،

لكن بيير بيان فينو المحامي الكندى الموكل منهصة الدفياع عن والخطوط الليبية، قال لـ والحياة، أول من أمس وإن الدعوى الليبية تتعلق بنزاع نشب بين الخطوط الليبية وايرفرانس قبل اتضاد مبجلس الأمن النولى القرار رقم ٧٤٨ القاضي بقرض العقوبات

وتعود ملابسات الخلاف إلى

ورفعت الشركة الليبية الدعوى إلى الاتحاد الدولي للنقل الجـوي (اياتا) في مـونــريال تطالب فيهما دايرف رانس، بتعويضات تمل إلى نحو ٢٨ مليون دولار أميركي، إلا أن تقديم الدعوى جاء عام ١٩٩٥، أي بعد ثلاثة أعوام من تطبيق العقوبات على ليبيا وبعد عامين من إقدام دايرفرانس، على تجميد العقود

والقانون الدولي.

بيانات المصرف في حينه ٥,٩٣

بليون ريال (٩,٦ بليون دولار)

بزيادة قدرها ٢,٥ بليسون ريال

وُنْسِيتها ٧,٥ في اللَّهُ على الفَترة

ويشسار الى ان المُسْرف طرح

في النصف الأول من السنة

الصّارية العبييد من الضيميات

تَفْسَهَا مِن العام الثاضي.

حسجسة الربط بينها وبين

اعتقاد شركة الطيران الليبية ان «ايرفرانس» اخلت بالتراماتها في ما يتعلق بالعقود الموقعة بينّ الجانبين منذ السبعينات في محال تدريب الطيارين الليبيين وتوفير الدعم الفني وخدمات الصيانة للطائرات، وتأكيدها ان المضَّالفَات حَسَثُت فِي الْفَصْرة السابقة لتطبيق العقوبات وبالتحديد في الفترة بين ١٩٨٨.

واشارت محساس معنية

متوضع الضلاف لتبعارض استمرارها مع القانون الفرنسي وأعلنت البرفرانس، موقفها من التوقيت عندما قررت داياتا، اخيرأ تشكيل هيئة تحكيم ثلاثية للقصل في الدعوى الليبية. إذ

بالخملاف في صونتريال إلى ان البرف رائس، تأمل في أن تمارس الدولية التي تصرم ليبيا حق

وافقت شركة الطيران الليبية على

انتخاب مجلس إدارة جدي **لـ "البنك السعودي البريطاني**

🗖 الرياض – دالحياة،

ومد

کٹ

هو ا لکته

بكت

🗷 انتذبت الجمعية العامة العادية وغيس العادية لـ «البنك السعبودي البريطاني، مجلس ادارة جديدا ببدا اعماله مطلع السنة المقبلة ولمدة ثلاث سنوات برئاسة السيد عبدالله بن محمد الحقيل وعضوية كل من السادة سليمان صالح العليان وعمر عبد الفتياح العبقياد وخليفية

يسم الك الرحمن الرحيم

وكانت ارباح والبنك السعودي البريطاني، الصَّافية ارتفعت فيَّ الأشهر التسعة الاولى من السنة عسدالوهاب بحسراوي وخسالد عبدالله الملحم. الجارية الى ٤٦٣,٧ منيون ريال ولم يطرأ أي تغيير في مقاعد (۲۳,۷ مليسون دولار) من ١٤٣٤

مجلس ادارة المصرف الذي انتخب في الدورة السابقة. وتم خلال الإجتماع الموافقة على تصديلات بعض بنود النظام الاستاسى للمتصبرف منا يمكن الادارة من تحقيق مزيد من النمو في نشاطات البنك.

بالسيدات.

الماضيء أي بريادة قسدرها ٤٩,٧ الجديدة كمساب دالستقبل، مليون ريال ونسبتها ١٢ في للطلاب حساب والمتميزة، الخاص وبلغ إجسمالي الأصول وفق

مليون ريال (١١٠,٤ مليون دولار)

خلال الفترة نفسها من العام

{إنا لله وإنا إليه راجعون} صدق الله العظيم

آل المالكي وأرحامهم لسيد علوي بن عباس المالكي رحمه الله

والدة محمد وعباس المالكي

التي جاءها الأجل ليلة الخميس ٢٧ من شعبان ١٤١٩ هـ وصلى عليها بالمسجد الحرام ظهر الخميس ودفنت بمقابر المعلاة اللهم اغفر للفقيدة واعقبنا منها عقبي حسنة وسيكون العزاء بمنزل ابنها محمد بن علوي المالكي بحي الرصيفة شارع المالكي - مكة المكرمة ابتداء من مغرب يوم الخميس هاتف: ۲۲۱۲۲۸ فاکس: ۲۸۸۱۷۷۸

ص. ب: ۲۹۵۷ مكة المكرمة

بموقفها المحايد في النزاع القائم بِينَ «الخَطوط الليسيسيسة» ودايرفراس. برنامج تمويل التجارةالعربية يقدمللمغرب

خطائتمان جديدا

تعيين محكم من قبلها، إلا ان

رايرفرانس، استنعت عن تعيين

محكم من جانبها، ما حدا ب

داياتا، إلى القيسام بهذه الخطوة

نيابة عنها. واختار المحكمان

رئيساً للهيئة المقترحة التي قررت

القيام بمهمتها في كندا بصفتها

وقال جاك جانسون مصامى

دايرفرانس، في كندا إن التحكيم

عملية (غير منصفة) بسيد

تعارضها مع ينود العقويات.

وحض كندا على التبخل لايقافها

باعتبارها عملأ غير شرعي لا

واعترف المصامى بأن الدعوة

الليبية تتعلق بمخالفات وقعت

قبيل تطبيق العقويات، لكنه

اعتبوها ونريعة لتمكين ليبيا من

معاقبة فرنسا بسبب تاييدها

ولجات دايرفرانس، اخيراً إلى

المحكمة العليا في مقاطعة كيبك

طالبة تدخلها لأعلان التحكيم

عملاً غير مشروع. وينتظر أن

تعقد المحمة المنكورة جلسة

استماع خاصة الشهر المقبل. إلا

أن مصادر مقربة من وزارة العدل

الكندية رجحت تمسك كندا

تجيزه القوانين الكندية.

للعقوبات الدولية.

بلدأ محايداً.

□ أبو ظبي – شفيق الأسدي

🗷 قدم برنامج تمويل التجارة العربية خط ائتمان جديداً لوزارة الاقتصاد والمال المغربية بقيمة ٥,٥ مليون دولار لإعادة تمويل ٥٥ في المنبة من قيمة صفقات استيراد كبريت خام من كل من المملكة العربية السعودية والكويت الى المغرب.

وقال البرنامج في بيان له من مقره في ابو ظبي انه وقع اتفاق خط ائتمان مع وزارة الاقتصاد أحدى وتحالاته الوطئية في المملكة المغربية لإعادة تمويل الصسفقات

ووقع الاتفاق عن البرنامج النكشور جناسم المناعي الرئيس التنفينذي رئيس مجلس الادارة ووقسعت عن وزارة الاقستسساد والنال المغربية الوزير فتح الله

وتبلغ جملة خطوط الائتمان التي قدمها برنامج تمويل التجارة العربية لجميع وكالاته الوطنية في المملكة المغربية ١٨ خط التمان قيّمتها الإجمالية ١٧٤ مليون دولار أميركي. ونوم الدكتور المناعي بالدور

الذي تقوم به الوكالات ألوطنية منذَّ تاسبيس البرنامج في تعريف المستوربين والمصدرين العسرب بأهداف البسرنامج والتسسهيلات والمعلومات والخنمات التي يوفرها في سبيل تعريز القيرات الانشاجية والتنافسسية للمنتج والمصسر

فائدة سندات الخرسنة الأسركية

۲ سنوات

\$,50

عكو (دولار)

مح (جنيه)

ه سئوات

17,3

1944

١٢/١٨ السابق

7£+, V 777

W,T W,T0

W, YO A., O

471

السلع بالطن - سوق سي

تيمة طلبات الانتمان ويقدر البرنامج أن قيم طلبات الائتمان التي تلقاها منذ بدء نشاطه عام ١٩٩١ وحستى الشبهر المَاصَنَي بِلَغْتَ نَحُو ١,٤٧ بليسون دولار، ووافق على خطوط ائتمان منها تبلغ قيمتها الإحسالية نصو ١٠١ بليون نولار. فسيتمسأ يبلغ رأس المال المدقوع للبرنامج نحو وواه مليون

وقسال للناعي ان البسرنامج

يتطلع، على رغم أن عدد وكالاته الوطنية بلغ حتى الأن ٩٥ وكالة، وجماري حمالها تعيين وكالات وطنيلة أخسرى الى زيادة عنبت الوكالات لتوسيع قاعنتها ما يتيح الفرصة لعدد كبير من المعدرين والست وربين العرب في الدول العربية كافة للاستيقادة من تسهيلات البرنامج لما له من اثر اپچابی فی تسریع عملیات التكامل الاقتصادي العربي، وتشجيع التبائل التجاري بما يصقق زيادة التجارة البينية

فرص العمل واعسرب المناعي عن اهله بأن تقوم الوكالات الوطنية في الدول العربية بالتوسع في تجارتها البينية والاستقادة من سزايا وقرص العمل في الأسواق العربية ومن التسهيلات والعلومات والقسدمسات التي يوفسرها

ورفيس المسال الله قالمسال السالج

الفرنك السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك	الجنيه	للدولار	العملة
£,£TT	14,64		الالماني	الاسترليني	الاميركي	
YAOT.	1, 1, 1,	TAY, 1	0,0.7	,0.77	.7.15	لبينار الكويتي
אודין,	1,017	۳۰,۷۱	, £ £ Y o	7,4.4	T. Vo.	ريال السعودي
4,074	15.W	71,77	,2019	7,177	7,777	رهم الامارات
T, £9£	12,27	T.0,0	£,£.٣	,זווין	,7779	دونار البحريني
,1797	1,074	799,7	117,3	, TEV-	, ٣٨٤٩	ريال العماني
7,777	714.7	71,40	,10%.	7,117	7,774	ردال القطري
1797.	AYF,T	17,07	4.8.	1072,0	10.4	لنرة البنائية
1,1	V,ATE	17,11	, thot	0,V£Y	7,2140	حنيه الصري
£, 444	17,1	177,7	۲,٣٤٤	1,14.	,V•A	لنينار الاريني
		الديدة، والعكس ص	0,474	,0770	,71	ديثار العراقي

		ةالرئيسية	لاتالدوليا	بار صرف العد	em!	عار مَنزِف الدولار و الجِنْ
الفرنك السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	للارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	, الدولار الإميركي	العملة
, 2271	,1.74	. * * 0 1	TOAE			
,VETY	, IV90	74			,04	جنيه الاسترليني
15,04	Y 74	,,,,,,	37-78	1,74.4	_	دولار الاميركي
1, 177			٨٩,٤٠	197,9	110,1	ين الناباني
	, ۲۹۸1	, • 122	-	PAV.Y	1.7044	لارك الإلماني
£,17A	-	, · £ TT	T. 701	A.TOA	A.O.A	ق الدائد الدائد

1.7200

الفرنك السويسري

						P				
- 44	الديثار لا	القطري	الريال	لامارات	ىرھم ا	بعودي	ريال س	كويتي	بينار	العملة
الى	من	الى	من	الى	ەن	الى	من	الى	من	J
0,40	0,70		_	0.0.	2,40	Y.0.	V, Y0	7,41	7,0%	ار واحد
۵,0۰	0,70		_	0,0.	0	V. Y.	V	Y	7,70	اشهر
0,14	2,95	~	-	0,0.		٦,٨٧	7,77	V, 1A	7,47	اشهر
41,0	£,AY	-	-	0,57	£, Y0	۲,۸۷	1,77	Y,71	V . 7	ا شهرا

	۷ ایام		٧ ايام شهر ثلاثة اشهر		۷ ایام		شهر الالثة اشهر		ثلاثة اشهر		ثلاثة اشهر		شهر		نة
العملة	من	اللى	من	الى	من	المي	من	الى	من	ائى					
ولار الاميركي	٤,٧٥	٥٨,٤	0,01	٥,٦٠	70,0	۸۲,۵	٤,٩٨	0,·A	٤,٨٤	٤,٩٣					
جنيه الاسترليني		7,14	7,77	7,78	17,5	7,07	7	7,10	0,40	٦					
بن الباباني	٠,١٣	• , ٢٦	+,14	• ,٣٢	٠,٥٦	٠,٦٨	+,11	* , Yź	+,15	+, 47					
ارك الإلماني	Y,50	7,.0	T, YE	۳,۳٤	4,10	7,77	7,17	7,77	4,1.	٣,٢٠					
ارتك الفرنسي	7, 10	٣,١٥	4,41	7,77	7,77	٣,٣٤	7,18	7,77	٣,٠٩	7,77					
فرنك السويسري	., .	*,٧٢	1,00	1,77	1,57	1,04	1,57	1,04	1,00	1,70					
يرة الإيطالية	٧,٨٠	۲,۹۰	7,17	7,77	T,17	7,70	7.11	T, Y£	4,1.	7,7.					

أنثى سعر	اعلى سنعر			1444			1
(1444/1444)	(1444/1447)	17/12	11/10	17/17	17/14	17/14	لمعدن
TVT , E .	111,41	441,5.	797,00	- Y4E,1.	445.5°	741,70	نهب
7,07	Y,0A	\$;4	٤,٩٠		0,.1	2,37	نضة
TYE	\$04,70	TEA	707,00	YOY	707	TEV	بلاتين

					ن بالط	العاد				
	٠	عليم ٣ اشع				فوري)	' (تسليم	1444		السعر
17/12	17/10	17/17	14/14	17/14	17/12	17/10	-17/17	17/17	14/14	لمعنن
AF3F	1577	1647,0	1247,0	1EYO	1574,0	1281,0	1207,0	1877,0	1110	حاس (دولار)
1410	1774	172.,0	1401,0	1774	1757	1710	1771	1777,0	1775	ومنيوم (دولار)
990	445	477	470	Yop	140	971	907,0	411	477,0	اے (بولار)
TAT .	TA	4400	7900	TAYO	17/1.	444.	7790	TAYO	77.1	کل (دولار)

نتوی ۹۸/۹۳	ائٹی مس	توی ۹۸/۹۳	اعلي مس	۱۹۹۸ علی					
التاريخ	التاريخ السعر ا	السعر	17/12 17/10	17/17	17/17	11/14	الخام		
44/14/1	4,٧٠	17/1/1	44,40	10,40	10,00	11,00	1+,4+	1.,10	بی
W/11/11	9,70	11/11/11	YE, 4.	11,10	10,40	11,10	۱۹,۸۵	10,40	زيج برنت
17/17/11	1.,40	44/1/4	77,80	11,70	11,50	17,70	17,10	11,20	فرب تكساس

_ۇ ر	الدولة	العملة	11/14	17/17
-	سورية	ليرة	ξa	10
	اليمن	ريال	187.77	187,77
	لينيا	لينار	, 10	,,,
1	تونس	لينار	1,-474	1, 4441
	الجزائر	اليثار	04,41	04.41
-	المغرب	انرهم	9, Y.YA	4, Y . YA
سنة	موريتانيا	اوقية	Y+4,49	Y . 2 , A 4
	السودان	نينار	197	147
1.7	جيبوتي	فرنك	177,77	177,77
0,	الصومال	شلنغ	777.	444.
,	هونغ كونغ	دولار	V, Y£Y+	V,V!Y
	باكستان	روبية	٤٨,٨٠	
1	الفيليين	بيسو	74.10	TA . 70
	سنغافورة	بولار	1,484.	1,717
j	تابوان	ىولار	TY, YA	77,77
هر [تايلاند	بات	٣٦,٤٠	vi
	العملةالاوروبية	ايكو	,4114	- A£11
	اليونان	الراخما	YVA, OY	7V4, EV
1	اسبانيا	بيزيتا	111,14	121,00
	الفرنك الإفريقي	-	0.053	0,057
	البجيريا	نيرة رسمي	71,44	Y1, M
	سيراليون	اليون	1071	1011
1	غابون	فرتك	001,1°	001,7
	استراليا	reki	1,1.4	1,7:71
-	كندا	37.1	. , , , , ,	1,1411

.111

في مقابل الدولار

1,7.44	عن الو	0	1 1 1 1	1)1	1 (==)
	حقوق السحب وح	ندن؛ ليبور اندن، سنداد	پرت المتحد في لا	لة من بعث الكو	لجداول النالية مدد
, , , , , , , , , , , , , , , , , ,	قيرص	الفائشة الاوروبية، استعاد	ك الدراية، استعار ، الممالات العربية وا	ر صبرف العملا معار القائدة على	زينة الاميركية، أسعا إلى العملات العربية، ف
<u> </u>		ولى (لندن).	ن بنك الخليج الذ	عذلات متفرقة	4 جدول اسعار منزف
* قيمة العملة ف			كونوميكس، (لندن).	ركة متروليوم ا	 أسعار التقطمن ش

تاريخ	عدد الاسهم	عند الإسبهم المعروضة	سعر التلبيت ل.ل	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	الشنركة
140, TENER 140, T	14.1/2 14	1.1.747 1177-2 101A 7041AA Arto 710- 077. 4.A.7 1075A 714ATV 0 22 2407.	10714 10704 10707 13707 13707 13707 1473 1473 1474 1474 14707 14707 14707 14707 14707 14707 14707 14707 14707	117 117 117 179 1-77 71.47 71.47 71.47	1- 4, Ve 1-, 1Y 1-, TV 1-, TV 1A, AY V, 1Y T, 1T (Vo 1, Vo 1, Vo 1, Vo 1, Yo 1, 4- 1, 14- 1, 17	وليدير فأة داء – التثبيت الأول توليدير فأة داء – التثبيت الأول توليدير فأة داء – التثبيت الثاني توليدير فأة داء – التثبيت الثاني يك اللبناني التجارة حد، لك عودة حد، لك يبيرون دج، لك يبيرون دج، لك يبيرون دج، لك المركة الرسامني يونس لركة الترابة اللبنانية لركة الإسمنت الأبيض (إسمى) لركة الإسمنت الأبيض (لحامله) لركة الرديت (لحامله) وتيسيراميك (لحامله)

AL HAYAT SATURDAY 19 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13073

حديث شامل لـ «الحياة» مع سيدة مصر الأولى

رَنْدُهُ أَنْقَيَ النينَ وَرَلِي الرَّينِ

🗖 حضرت السيدة سوران مبارك، روجة الرئيس المصري، الى باريس للمنشاركة في إجتماع اللجنة الدولية لـ مجائزة اليونيسكو لأدب الأطفال واليافعين في خدمة التسامح، وهي لجنة تراسها السيدة مبارك منذ سنتين.

وكان وجودها في باريس فرصة كي نلتقي سيدة مصر الاولى ألتي استقبلتنا بلطف فائق في فندق وريشز، وجبرى الحديث سعبها عن نشاطاتها وانجازاتها المتعددة في المجال الاجتماعي في مصر، وعن وضع المراة المصرية خصوصاً ووضع المرأة في العالم الاسلامي

وهنا نص الحوار:

🛎 حضرت الى باريس للمشاركة في اجتماع اللجنة الدولية لـ وجائزة اليونيسكو لأدب الاطفال والليافعين في خدمة التسامح، الذي جرى في ٧ و ٨ كُانُونَ الْأُولُ (بيسمبر) الجَاري. هَل يمكن تَفسير عمل هذه اللجنة وأهداف الجائزة؟

- نحن سبعبداء جبدأ بيان الـ «بونيسكور قامت بمثل هذه المبادرة لتشجيع كتَّاب الأطفال والرسسامين وكل من يعسمل في الب الطفل للاهتمام برسالة نبيئة مثل هذه الرسالة. وهذه الجائزة أبها اهمية خاصة في وقت نرى الشَّعَصَّبُ وَالحَروبُ وعَدَمَ التَّسَامَحِ في كل أنصاء النعالم. تقيُّمُ الجائزة للمرَّة النَّانْية، وتجمع لجنة التحكيم شخصيات مرموقة من قارات مختلفة، من تشيلي واثيوبيا واسبانيا والسابان .. وهم رساسون وكيتباب وادباء وناشيرون. الفكرة جسيلة جيداً في أن يهتم العالم بنشر رسالة التسامح، من خلال الب

• ترأسين في مصر برنامجاً خاصاً هو «القراءة للجميع، فهل لهذا البرنامج عبلاقة بعمل ال ميونيسكو، وما هي أولوياته؟

- نحتفل هذا العام بالعام انتاسع لإنشاء برنامج «القراءة للجميع». وفكرة البرنامج هم فُكْرة مُصريةً صعيمة وكانت تأبعة من إيمانناً باهمية القراءة واهمية الثقافة بالنسبة الى الطفل وبالنسبة الى المجتمع بكامله. وكلمة والقراءة للجميع، تعني حق الأطفال والشباب في القراءة وحقهم فيَّ الشَّفَّافَّة وفي التَّعَلَّمُ والفكرة نبعث من عمل مارسناه على مدار ١٥ أو ٢٠ عاضاً، ويدانا هذا المشروع انطلاقا من رسالة معينة وهي المحافظة على الكتاب في رمن التكنولوجيا الحديثة والكومبيوس

لست ضَّدُ التكنولُوجَـيـا الحـُديِثـة بل بالعكس. ولكن ما زلناً بحاجة في بلدناً بالذات الى توصيل الكتاب للطفل خصتوصنا الاطفال غَيِّر الْقَانَرِينَ. وَلَذَلْكَ وَضَعِنَا اهْتَمَامِنَا لِيسَ فقط في الكتاب ومنوضوع الكتاب وطباعة الكتاب، وانما ركزُنا جهودنا على نشر الكتاب. ومن أجل ذلك، اعتمدنا على اسلوبين: الاسلوب الاول كان دعم ونشر المكتبات على مستوى مصبر كلها، وفي السنوات التسبّع الماضيّة تمكنًا من إنشاء مكتبات عدة في جميع محافظات وقرى مصر. والاسلوب الثَّاني كأنَّ فتح المجال ومساعدة أية أسرة بسيطة في تكوين مكتبتها الخاصة في منزلها والتمكنُّ

من شراء الكتب باستعار رمزية. ومند خمس سنوات تقريباً، بدانا بمشروع امكتَّجة الإسرة، الذي هو مشروع مصري مثَّةً في للنُّسَة يعتَّمد علَّى التَّمويُّلُ الذاتيُّ وعلى الجبهود الذاتية والأهلية. وفي الحقيقة، يتعاون معنا عدد كبير من الأسخاص، من كتَّابِ وَبْاشرين، كي ننشْسْ الكتب بطريقة فعَّالةً. طبعنا هذه السنة، على سبيل المثال، ثمانين مليون نسخة ورعت خلال الاجازة الصيفية بالسَّعار رمزية جُداً. أما الكتب فهي كتب أنب، أنب كــُّلاَّســُّيْكِي عـربي ومــمُــرِيِّ، وروايات وبعضها كان فقد من السوق. طبعاً منظمة ال ويونيسكو، عرفت بمشروع والقراءة للجميع، وهو متصل بعملها في نشر الثقافة ونشر التعليم وبدات تتبنى الشروع إذ شكلت لجنة دوليبة ولجاناً قـومنية (في العبالم العبربي وأوروبا الشرقية والبرازيل...) من أجل دعم الفكرة ونشرها على مستوى عالمي، وهذا أمر

يفرحنا للغابة، من دون شك. • بما انكم تنشرون الكتب وتشجعون القراح،

دراسة لبنانية عن العنف النزلي

🗀 بيروت - ناجية الحصري

خشفت براسة اجرتها الهيئة اللبنائية

المناهضة للعنف ضد النساء أن حالات العنفّ

التي تعانيها النساء في لبنان منتشرة في كل

الاوساط الإجتماعية، وما زاد من حبتها

الواقع الذي عاشه لبدأن خلال الحرب ولا يزال

متاثرا بانعكاساته الاجتماعية والاقتصالية

ويشير التقرير الذي اعنته الباحثة رفيف صيداوي الى أن ٩٢ أمراة من مختلف المناطق

والطوالقُ اللبنانية، تناولتهن الداسة،

تعرضن للعنف المنزلي وكان مصدره الأساسي

الاولاد العائدين لـ ٤٠ اصراة، صفروجات

ومطلقبات، يضضعون للعنف المعنوي

وَالِقْتَصَادِيُّ وَ٥٠ فِي الْمُنَةُ مَنْهِمْ يِتَعَرَضُونَ

للخيرب المناشر من الأب، مما يبقى ١٦ في المئة

منهم فقط لا يشعرضون للعنف المباشر من

ويضيف التقرير أن نسبة ٢٤ في المئة من

في كل الحالات النكر.

اتخذنا خطوات مهمة جداً في مجال محو الأسية وبشكل خاص محصو أميَّة المراة، خـصوصـاً المرأة في الريف. ويُركَّزُ اهتمامناً

كما بوجد دعم شامل للمسراة سسواءً في التعليم أو في الصحة فسرى. هذاك توجهات عدة لتحسين أوضساع القسرية المصرية، وطبعا من أهمها محوامية الفتاة. نقوم بتجربة رائدة يقودها مجلس

في محسر على القبرية

عموما إذ يوجد دعم

شامل وتمويل للقرى

اليونيسيف تهدف الى جنب الفتيات في الريف اللواتي إما تسرّبن من التعنيم أو لم يدخلن فيه أسَّاساً. وتنص هذه التجربة على مدارس مقتوحة لفتيات تتراوح اعمارهن بين ثماني سنوات وخيمس عشيرة سنة. وهذه المدارسُ التي أصبح عندها البوم ثلاثة ألاف مدرسة منتشرة في المحافظات المصرية تجمع الفتيات وتعلُّم هِن الْقراءة والكتابة إضَّافة الى نوع من الحرف البسيطة على مدى أربع سنوات. ومن خلال مشاريع اخرى، يوجد تقدم في مجال محو الأميَّة عَموماً في مصر، وعندنا برامج متابعة كيّ نقضيّ على هُذه المُسْكلّة.

🍅 ترجد مشكلة اخرى في مصر وهي تزايد عند السكان. فهل نجحتم في براميج الحدُّ من النسل وهل المجتمع المصري أصبح جاهزأ أذلك؟

 تُجِحناً في أمرين: اولاً في أن رسالة تنظيم الأسيرة تصل الى كل بيت، في جسيع المناطق، والى أصغر القرى المصرية. وهذا أمر لدس سهالاً ولكن الكهرباء التي اصبحت موجودة في كل مكان وبالتاليُّ التلفـزيون ساهماً في نشر الرسالة. ومن جَهة اخْرَى، جميع القرى المصرية تتمتع بالخدمات الصحيَّة وتحتوي على جزء خاص بالأمومة -والطفولة وعلى مكان مختصص لصحبة المراة الذي يضم الثقافة الصحية وتنظيم الاسرة ومراعاة الأم قبل الولادة ويعدها. وعندما أقول أن الرسالة وصلت أعنى بأننا أصبحنا نتكلُّم بمنتهى الحرية عن تنظيم الاسرة. منذ عشرين سنة أو حـتى عـشــر سنوات، كــانت المشكّلة صعبة ولكننا اليوم نتكلم عنها بكل صراحة وأمانة. والرئيس مبارك في كل خطاب، يشير الى أن مشكلتنا الاولى هي السكان ويؤكد على ضرورة الاستتصرار في دعم برامج تنظيم الاسرة، وأغلبية رجال ألدين في مصر مع تنظيم الأسرة، وبالتَّالَى لم تعدُّ المُشْكلة كما فيَّ

السابق: هل نلك ضد الدين ام لا؟ بْركّْز في رسالتنا على أن صحة الأم مهمَّة جداً. فالمراة التي تنجب خمسة وسنة وسبعة اولاد تنهك صحتها والاولاد بلدون ضعفاء. ندعو الى صحة قوية في بلد قوي من خلال صحة الام وصحة الطفل وصحة الاسرة. يساعدنا التلفزيون في نشبر الرسالة إذ عنينا اعلانات وبرامج عن تنظيم الأسرة إضافة الى توافس الوسسائل الموجسودة في كل القسرى والستشفيات. من الناحية هذه، اعتبر اننا نجحنا والنسبة في الاعداد بدأت تنصفض، ليس كما يجب، ولكن طبعاً، الموضوع باخد وقتاً. والتعليم، خصوصاً تعليم المراة والفتاف

يساعد في حلَّ الشكلة الضأ. كنت قد شاركت في تنظيم «مؤتمر القمة للنهوض بالأحوال الأقتصانية لنساء الريف، الذي عُقد في جنيف العام ١٩٩٢ وحضرته ملكات وزوجات رؤساء النول والحكومات من أكثر من ٦٥ دولة. هل هذا العمل مستمر وهل يوجد تعاون مع الدول

وضعنا امام انفسنا استراتيجية للمرأة الريفية، وتعمل جُهات عدة منّ أجّل نَلك: فقّد خصّصت وزارة الزراعة قسماً خاصاً للمراة الريفية، ودالصندوق الاجتماعي، له قسم يحدم المرآة في الريف من خلال الشاريع الصغيرة

خساص والتسربيسة والتعليم كذلك ووزارة

خلال العام. الإتصال مستمر، والمرأة الريفية بحاجة الى دعم كبير لأنها الأضعف.

- يوجد خُلط بين حقوقُ المراة في المجتمع خصوصاً التي تعنيها، في التعليم وفي

- كلا والحمد الله، أعمالي ونشاطاتي لا تاتي على حساب الاسرة التيِّ اعْتِبرها أَهُمُ شيء في حساتي. نحن اسرة صغيرة جداً ومنترابطة حداً وهي اساس حياتي. ولُكن عندما يكون الإنسان منظماً، يلتزم بالمواعيد ويضع برنامجأ متكاملأ ويتبقه يمكنه خلال الأربع عشرة ساعة في اليوم ان ينجر اشياء كثيرة. نحن نعمل ١٤ أو ١٥ سُلْعَة في اليوم بشكل متواصل. صحيح أن الشعور بالضغط وبالارهاق سوجود احياناً، ولكن الاحساس بالسوولية وبأنه يمكن اضافة شيء ما

المحجة انشيات برنامجأ خاصأ بالمراة الريقية. كل هذا العمل يجسمع ويصب ف لجنة قومية للمرأة الريفية، وننظم سنودأ مؤتمراً قومياً من أجل نلك. في اجتماعنا الاخير، شاركت النساء من كل المحساقظات المصرية والمناطق الربقية ومن الإحراب للختلفة وعودة الى السؤال السابق، أقول أنّ للراة في مـــم تعطي وتساهم ولها دور مسهم حسداً ف

كى ترفع مستوى بخلها، والشـــؤون

الاحتماعية لها قسم

المجتمع، وأعتقد بأنَّ المصتمع لا يمكنه أن يكون متساوياً اذا كان نصفه يجلّس في البيت لا يشتغل. وفي مصر، المرأة الريفية هي أساس الانتاج إذ أنها واقفة طول عمرها الى جانب الفلاح تعمل معه. وأما بالنسبة الى التعاون مع النول الأخسري، فَاللَّجِئة لا ترال قائمة، والاحتُّ مَاعَاتٌ تَنْظُم كُلُ سَنَةً في بِلَدُ مَعِينَ، وندن نبسعت بإنتظام (إن لم نُتسمكن من الحضور) تقريرا بكل الانجازات التي حصلت

● شاركت في الاجتماع الذي عقد في الذكري الخمسين لحقوق الانسان في باريس، فكيف تقيمين حقوق المرأة في العالم الاسلامي

عموماً وحقوق المراة في الإسلام. وإن نظرناً الى حقوق المرأة في الإسلام، نجد أن للمرأة كل حقوقها. في دول اسلامية غير عربية، وفي اغلبية الدولُ الأسلامية في اسيا وافريقياً، تقوم المراة بدور سهم جداً في المجتمع. في بعضُ الدولُ ذاتُ الثقاليدِ المُتِشْيِدَةُ، اعتقدُ بأنَّ المراة لا تلعب دوراً ولا تخسرج في بعض الحالات بسبب تقاليد وعادات المجتمع وليس بسبب الاستلام. ولكن مع الوقت ومع التَّفتُّح والتعليم سيحصل تغيير . ندن نعتُز بثقافتنا ونعتر بعاداتنا وإنما يجب أن لا يمنعنا نلك من الإنفتاح على العالم وإن تأخذ المرأة حقها في التعليم وفي الحياة السياسية. من المهم جُدا أن تُشْكِأُوك المراة في احْد القرارات،

• السؤال قد يبدو خاصاً وفضولياً ولكن كيف يمكنك الترفيق بين حياتك العامة ونشاطاتك المتعندة وحياتك الخاصة؟ هل يأتي دورك كسيدة اولى لمسر على حساب للعائلة والأولاد؟

المؤسسات الحكومية والوزارات فأنا اتعاون مع وزارة الشقافة ووزارة الصحة ووزارة التعليم، ومن خلال الجمعيات مثل «الهلال الاحمر، وتجمعية الرعابة، (عندنا في مصر جمعيات كثيرة) نحاول أن نمسك بمشاريع مُعيَّنة ونساندها وننهض بها. ● وبالنسبة الى نشاطاتك، هل هناك تبادل في

والمستقد دات الأملال

الأراء مع الرئيس مبارك؟ - أكسيسد. لو أنه لم يسساندني في هذه المشاريع مَا كنت استطعت أن انصرك. بدأنا تدريجاً ثم توسعنًا في أمور كثيرة وأصبح القبول بهذا النوع مّن العمل صوحوداً فيّ مصر. فألمساعدة متوافرة وكثلك المسائدةً والحمد لله يوجد تقدير للعمل وهذا يشجعني كَثْيِراً. أصبح رجال الْأعمال يتبرعون لنا فيّ

مشاريع شتنَّى والوزراء يساندوننا، ومُع الوقتُّ ارُداد النّعاونُ مَعَ العملُ الرسميّ. اعتبرُ نَفْسي دائماً من الجهة عير الرسمية، فأنا مع العملُ الإهلي وكل نشباطيّ يصّبُ فيصلاً في العيملّ الرئيس مبارك له علاقات ممتازة مع الرئيس جاك شيراك والرئيس بيل كلينتون. كيف تنظرين، من

جهتك، الى السيمتين شيراك وكلينتون وما نوع - من خــلال زياراتنا ومـقابلاتنا، نتــبـادل دائما الآراء والتسجارب، كل سيدة لها اهتماماتها وأعتقد بأن كل سيدة أولى لها أسلوبها في العمل. يُوجِد احْتُلافُ مَنْ بَوْن شك، ويبدو لَّى ان كل سيدة اولى تختار المجال الذي تجد نفسها مرتاحة فيه وتستطيع ان تنتج فيه. السيدة شيراك لها اهتصامات سياسية أكثر فِهي عُمدة، وهذا وضع لا أسعى اليه شخصياً إذّ توجد بالنسبة الَّيُ قضاياً أهم. ولكنهن سييدات متحترميات

> وما رأيك بالسيدة هيلاري كلينتون؛ - إنها سيدة نكية للغاية.

• هُلُ تَعَيَّقُدِينَ بَأَنْهُ يَمَكُنّهِا أَنْ تَصَبِحَ رَئيسَةً جمهورية الولايات التُحدة في يرم من الايام؟ - لم لا؟ إنها مثقفة وقوية وذات شخصية

بيروت أقرب إليك

جميل إذ يوحى بالنعومة والرومانسية، ومشيف أذ يحمل معه اختفاء التفاصيل الدالة من لا تعلم ماذا يخفى امامك. سيارةُ تَبْرِرْ فَجِأةً مِن منعطف جانبي.. طفل نصفٌ ناثم يجرجر شنطته في طريقه الى موقف الباص المدرسي.

قطة بائسة تواجه موسمها الاول مع الضباب عامل لم تسعفه بدلته البرتقالية الفاقعة يقرر ان يعبر الشارع الى الرصيف الآخر. صندوق كرتون سقط البارحة من سيارة تجميع الزبالة. احجار رصها الاولاد امس العصر لتكون مرمى كرة وهميا ونسوا أن يلموها بعد لعبهم البدائي

ما وراء الضباب

إذ ينتَصف ديسمبر ويستوي فصل الصقيع، تدور دورة العام فاذا هو موسم الضباب

كل فتَّجر يتسلل من حيث لا أعلم ليدثر اكتاف مدينة الطهران ويصافحني صباحاً حالما أفتح

يصبح وجوبك في الضباب عبوراً الى المجهول مرتطماً بما لم تر.. تحتاج الى شيء ما يعيد التوازن لخطواتك. تِحتاجُ انْ تَنِطَى السرعة لتفادي أي اصطدام عنيف تضاعف السرعة اخطاره. تَخْتَاجُ أَي صِبوتَ أو ضوء مساعد يتيح لك نوعاً من الانذار السبق.

تحتاج اللَّي كُل تَتبهك وحاسنت السادسة والسابعة والثامنة.

الكاتبة السعودية هند

ظيفة تتخدث عن

تجرشها الغنينة في

الكتابة للأطفال.

الصباحي مرة أخرى.

باب المُنزلُ لَاتُوجِهِ الَّى عَملَيْ باكراً. شعور غريب يثيره في الضباب.

تأتى بمواسم اتضاح ومواسم ضباب. مواسَّم طَمانيَّنة واتضَّاح رؤية تحمل الطمانينة، قد تقترن بفرح طفولي الابتهاج اذ تحمل تشفوة

الربيع، أو تقترن بهدوء أذ تتلَّخي مع نضج الخريف. ليس للحياة بورات منتظمة مثل دورات الطقس السنوية، متوقعة ومعروفة الزمن. ولذلك فصباب احداث الحياة اذ يخفى وراء ما لا نتوقع ويفاجئنا به يصدمنا بخشونة تفجعنا حين تداهمنا الاحداث من بون استعدآد.

وضباب الحياة حالة مضمرة مستمرة حتى في اتضاح الرؤية لانه يأتي دون انذار. بعضهم يقول اننا كلنا نولد بحاسة استثنائية فوق ما نعرف من الحواس تنذرنا بما يختفي وراء الضبيأب، ولكننا لسنا كلنا على قس من الشفافية او الحساسية لنستلم ما تبثه لنا منّ

أحساس فطري وَيقول العِلْمَا، المختصون أن هذه الحاسة أو القدرة موجودة فعلاً ولكنها معطلة عند أغلب الناس بُسْبِ عَدْمٌ الاسْتَعمالِ، مثلُ حالة العين الكسولة، سليمة ولكنها لا ترى. قلة فقط من يدريونها لحد رُونية البَعيدُ مِن وراء ضباب السافات. أو استقراء الخفى من وراء استار الزمن والكان. وَيِعْصُرِ حَوِيْنَ: اصِعْ الى احساساتك اذا انذرت بخطر، هي دائماً دفاعك الاول ضد الضباب، للادي الْرِتْبِكُ يُالْغِلْقِينُ، أَوْ الصَّيَابِ النَّفْسِي الساك.

ثربا العربكض

الجهاز الناعي عند

بالانفعالات والتوترات

بقدر تأثره باليكروبات.

السبت ١٩ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٨ الموافق ١ رمضان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٧٣

ان بتسأثر

٤ مرات في الأسبوع مرة أخرى تطِّلُون علَى صخرة الروشة الشهيرة وأنتم تسترخون في مقاعدكم الوثيرة على من طائراننا الحديثة من طراز بورتج ٧٧٧. سافروا معنا إلى بيروث أربع مراث في الأسبوع - يومي السبت والأربعاء من الرياض ويومى الثلاثاء والجمعة من جدةً - واستمتعوا بوجبائنا الفاخرة الحائزة على جوائز عللية. مكنكم إختيار مقاعدكم عِنْدُ أَفْ يَزُّو وَإِخْصُولَ عَلَى بِطَافَةَ الصَّعُودِ إِلَى الطَّائِرَةَ فَبِلَ ١٤ سَاعُةً عَنْ مَوِيْدُ الْكُعْدُعُ. للإستفادة من برامج عالم السياحة الخُفَّضة وألأسعار والتي تشيهل التذاكر والسكن والتنقل الرجاء الإتصال بالرقم الجائي آف ١٠٠١٤٤ الحين الرياض ££4052 جدة ١٣١٢٣٣٢ الظهران ٨٩٤٢٣٢٢ الطهران ٨٩٤٤٢٢٢ الطهران ٨٩٤٤٢٢٢ www.saudiairfines.com ألخطوط الجوية العربية المعودية SAUDI ARABIAN AIRLINES

ومساعدة فئة محتاجة أو رسالة معيّنة - حتى وإن كانت مساعدة بسيطة - يُبقي الضمير صاحباً باستمرار الى أن يوصل الساعدات ويحدم الرسالة. بالطبع أنت تعملين مع فريق عمل واسع. فبمن تفضيلين أن تكون محاطة في نشاطاتك المتعددة؟ - توجد في مصر أجهزة عديدة، أجهزة قومية وجمعيات أهلية. من خلال الجمعيات، انجرنا مشاريع عدة كمشروع والقراءة للجميع، ومشروع إنشاء المكتبات. وتشاركني في نَشَاطَاتُى مُجْمَوعة من السيدات اللواتي تَقْدُمُنَّ الى عملهن بشكل تطوعي. والذي يريد أن يقوم بعسمل تطوعي عليه أن يعطي من وقسته والجميع ينشط فعالاً، من دون التفكيس بالوقت. ونُنجِرُ الكثير ايضاً بالتعاون مع الذكر يمارس العنف في البيت مهما كان مستواه التعليمي والاقتصادي ومن أنواع العنف الذي تتعرض له المرأة الاغتصاب والتحرش الجنسي، وأثبتت الدراسة أن صاحب العمل أو أستاذ المدرسة أو ابن العم أو روح الأم شكل مصدراً لهذا الاغتصاب بنسبة ٥٠ في الله من محموع حالات الاغتنصاب، في حين شكل الأب وحده المصدر الاساسي بنسية موازية أي ٥٠ في المثلة أيضاً. ويرى المصامي هارلي البستاني أنه على رغم الإنجازات التي قامت بها الدولة اللَّبُنَانَيِّةً وُنُصُّوصَ السَّتَوِرِ الَّتِي تَقَرَّ بعساواة المواطنين أمام القانون وموافقة لبنان على الإعلان العالمي لصقوق الإنسان الذي حَرِس تُولِياً مبدأ المساواة بين الرحل والمرّاة، أن بعض القوانين اللبنّانيسة يكرس

المركز الدوني للمراة في الكثير عن المجالات، معتبراً أن الإصلاح القانوني هو صمام الأمان الأول لإرساء هذه الساواة. ومن وجوه العنف التي عسدها مسسالة السن المبكرة للزواج والإثراه على المعاشرة الزوجية.

الآياء على رغم الأجواء المنزلية المتشنجة. ُ ولم يَتَّـوَّصُلُ النَّقَريرِ الَّى استنتاحُ نهائمِ وشيامل في شيان العياملُ المسبب للعنف، لأن لا الستوى التعليمي ولا العامل الاقتصادي من الاسباب المباشرة. وركز معظم النساء على أن العنف في أحوالهن عائد الى طبيعة الذكر العصبيةً وسلوكه، اضافة الى بعض السمات

> الخاضعة باتت محفرة للرجل على ممارسة العنف، إذ تتسم شخصيتها بالإتكال علبه وعدم الشقية بالنفس والشيعيور بالذنب، والخضوع للخوف يجعلها غير فأأثرة على تُصور حياة غير ثلك التي تحياها خشية الموت

الشخصية كالغيرة ومعاناته العنف في مرحلة الطفولة وتعاطية المخدرات أو الكحول. ولم يحسم التقرير هل عمل المرأة يجعلها اكثر عُرضة للعنف بدليل أن العاصلات في العينة يخضعن جميعاً للعنف، ولكن لوحظ ا للزواج المبكر وقارق السن بين الزوجين تاثيراً ويرى التسقسرير أن المراة السلبسيسة أو

النير لا يق التمر ويق الحا يقرأ ومنر

الريد طعم

القرآ عدة،

او ذ الحد والقي مصد الجذ ســـاة

الرعد اد

وغفاء خساء عليس باعد

. عشرا قراءة وا حققح

رغم أ و[في من ال

ولام

وقلتم

وا

واليو كثير، كل ت

والمصا

السب

لهم إذ على طبي طبي الإحا والج الطواأ تفقف والحف وعنف والحف والحف والحف والحف والحف الأطا

بنظرية التشه الشرء في أث (نسبة الطاهر

الإسلا

مو الأ لكنه د

الدكت

الشري

المست

بكتيا الشاط

العب<u>ب</u> وتحت ثم الدين الدكت الخام هو الإ دالاجد عقد الفقه وا استو الاجب



■ اطلقت مجموعة ليز كليبورن الاميركية، التي تشتهر بأزيائها الكلاسيكية ذات اللمسات العصرية، تشكيلة الاعياد الجديدة للعام ١٩٩٨ في دول مجلس التعاون الخليجيّ. واستخدم في هذه التشكيلة الجديدة احدث الاقمشية والالوان

والتصاميم والكسسوارات لخلق مظهر عصري تام يلائم موسم الاحتفالات، بما في ذلك القرآء والاقمشة التي تحمل طبعات لحيوانات والمخمل المرخرف. `

وتؤكد ليز كليبورن على ان القطع التي لا غنى عنها ضمن تشكيلتها الجديدة تشمل القمصان القطنية الفضيفاضية المرقطة والمنقطة وبنطلونات الجينز بالمضمل ذات الضمسة جيوب والكنزات المزينة بالخرز التي يتم ارتداؤها في المساء.

. وتَدَبِأَينَ الأُلوان من الدينم الشائع الى القرمـزي الغني، ومن لون الشيكولاته الى البني النهبي. اما الاقمشة، فتشمل المخمل النافر والقطن الناعم والمنسوجات والاقمشة المجعدة على خلفية من الساتان.

وتحتوي التشكيلة على العديد من القطع التي تضفي بهجة على موسم الاعياد والاحتفالات مع اضافات الترتر اللماع، والربطات، والرخارف المخملية أو التطرير مثل ياقات الفراء على الجاكيتات، والرخارف المضطية على القمصان القطنية الضفيفة، والبطانات المربعة للمعاطف

اشْكَال الازياء لهذا الموسم تتمير بالبساطة والبعد عن التكلف مع جاكيتات ملاّئمة تصلح لليل والنّهار، كما تتضَّمن المجمّوعة ايضاًّ تَنَانِيرَ لِفَ طُولِلةَ مُستوَّحاةً مِنَ الْحَراماتِ وَبِنْطُلُونَاتِ خَاكِي مِنْ بُونَ

تتضمن مجموعة ليز كليبورن فئتين متميزتين: Missy، اي الفتاة، للنساء اللاتي تزيد اطوالهن عن حـوالي ١٦٠ سم. وPetite أي المراة الانيقة صغيرة الجسم للنساء اللاتي تقل اطوالهن عن حوالي ١٦٠ سم. وتم تفصيل كل قطعة في الفئة الثانية لتلائم تماماً المرأة صغيرة الحجم أذ أعيد تصميم الطبعات ومواضع العديد من التفاصيل الدقيقة مثل

الكشاكش وطيات الصدر والإزرار والجيوب. من جانب أضر، اطلقت اليزابيث، علامة لين كليبورن التجارية المتميزة للملابس الرياضية كبيرة الصجم. تشكيلتها الجديدة أيضًا غوسم الاعياد ٨٨. وتتضمن تتبكيلة اليزابيث، التي نقدم مالبس قياس الله وما فوق، بنطلونات رياضية ضيقة من النابلون الحرير وسترات مخطية بسحاب. وتتميز الملابس البسيطة بلمسات اضافية خاصة منل

الخرز واللمعات الضفاء مظهر انيق بالأئم المساء. وتقدم تشكيلتا الاعياد الجديدتان. ليز كليبورن والبزابيث كليبورن، ازياد للنساء من مختلف الاشكال والمقاسات تلانم اجبواء موسم التّحتفالات والاعبّياد. وتتوافر التشكيلّتان لدى محالات ليزُ كلّيبورنّ في كل من: صركزٌ برجُمانٌ في دبي، الضائدية وتسارع النجدة في ابو ظبيّ، المركز في جدةً، مركز النَّمر في الرياض، مجمّع الرأشد في الخبر. شيارع سالم مبارك وسوق الشرق في الكويت، ومجمع السيف في

■ تسعى شركات مستحضرات التجميل إلى التركيبة السحرية للمحافظة على رونق البشرة

ثم يوضع كريم الصباح مع

فنظرأ الى حساسيتها يوضع كريم خاص بها مرتين في السوم صباحاً ومساءً، وبذلك تكون

فُستحت أثناء التنظيف حستى تصاب البشرة بالبثور النهنية.

ثم يوضع كسريم الليل، وبذلك تكون البيشيرة قيد حصيات على في شركة «أورلان، الفرنسية أنه مع استعمال اقنعة أخرى لعلاج



هي احدث صيحة في عالم المكياج. وظلال العيون قاتمة تتراوح بين الأسود والزيشوني، وتوضّع فيَ العين مباشرة بخط عريض. أَمَا أَحَمَّ الشَّفَاهِ فَهُو مَنَ البِنِي الداكن، مع وضع لون لامع شفاف وبلاحظ أن اهتمسام بيسوت

التحميل هذا العام سركز على العينين والشفاء، أما باقي الوجه فتكفيه لمسة من البويرة (البانكيك) المناسبة للون البشرة مع وضع القليل من الظل الابيض حسول العينُ ليريِّدها اشتراقاً، بالاضافة الى المأسكرا السسوداء، أمسا الوجئتان فتوضع عليهما لمسة خَفَيْفَة مِنَ اللَّوِنَ الطَّوبِيِّ. والنصيحة الثابثة التي يجب

على كل امسراة ان تراعسيسهاً هي استخدام الألوان التي تناسب . البشرة شكلاً وموضوعاً.





نجاة عبد النعيم

ويؤكد خبراء التجميل ان العناية بالبيشيرة هي أسياس. نضارتها، وينصحون باتباع خطوات عدة تبدأ منذ الصباح بغسل الوجه، ويُفضل أن يكون بالماء البارد فقط وأن كان ضرورياً فلا ينصح باستخدام الصابون أكثر من مرتين اسبوعياً، لأن المواد الكيماوية الموجودة فيه تؤدي الى ظهور التجاعيد المنكرة.

مراعاةً نوعية البشرية سواء كانت حافة أو يفنية، مع أخذ منطقة الرقبة في الاعتبار. أما المنطقة حسول العينين،

البشرة مؤهلة لوضع الكياج. وعند المساء يزال الكياج بكريم التنظيف ويليه التونيك الذي يساعد في سد المسام النبي تكونًا

العناصر الاساسية والفيتامينات والاحماض الامينية والمعاس التي تَحتاجها. وتؤكد خبيرة التجميل منَّ الضَّروريَّ أيضًا استعمالِ اقنعة التنظيف مرتين اسبوعياً، البشرة وتغذيتها مرة واحدة على

الأقل أسبوعياً، وذلك لتريد البشرة نضارة ورونقاً وحيوية.

🗇 الرياض – شدى الدعفق

■ ثند خليفة محاضرة في الدراسات الإحتماعية في حامعة الملك سعود في الرياض تحتب قصصاً للاطفال منذ سنوات منها: جوهرة، بالعمل تلَّمع، ديناصبور إبراهيد. الريشية الذهبية، خيالد على القمر، والعت مسرحيات منها تقرية الإسماك، وهي تسعى إلى لغة واسلوب لنُسجِمان مّع حُقيقة الطعل البسيطة والعميّقة في ان. الان تعد للدكتوراه في بريطانيا في تخصص علم اجتماع الطغولة.

وتجري دراسة عن التغير في الإسرة السعودية والرد في أدب الطفل. حُولَ أعمال فند خليَّفَة أجْرِت «الحياة» الحّوار الثاليُّ: • هل لنيما في السعوبية مسرحُ للطُّفلُ أم أنها تجارب قربيَّة؛ - لا أعتقد بأن لدينًا مسرحًا للطعل ولكنها محاولات فربية تحتاج

الى كشير من الدراسة والتجريب. أما ألمسرح فيعتمد على العمل الجماعي، وهذا مفقود في الوقَّتُ الْحاضر. • في سرحيتك أقرية الاسماك، حامد الرسوم كالاطفال، فماذا قصدت من

- هذه محاولة منى للاقتراب من الطفل وتقريبه الى العمل الانبي، فالطفل يلفت نظَّره الكتَّابِ الذي يَشْبِه رسوماته، € قدمُ النادي الانبي في الرياض للممسرحية بمقدمة عن ادب الطفل وعن

سرحيت فهل ذلك مقبهل بالنسبة إلى الأطفال - لا أعتقد ذلك. وأنا فوجئت بَهذه المقدمة، ولقد أُخرج الكتاب وصعم من دون اطلاعي المباشر بحكم صعوبة الاتصال بالمسؤوَّلين في النادي. كما أن تجاوبهم نحو العمل المشترك كان متواضعاً، وخبرتهم في مجال اب الطفل جُديدة. وهذه مشكلة تواجهما جميعا في العالم العربي مع

• عَرِضْتَ جِمِعَية الثقافة والغنون -قرية الأسماك، في مهرجانها الأول للطعل العام ١٩٩١ وعرضتها مكتبة الملك عبدالعزير ومركز الأمير سلمان الاجتماعي عندمًا نظمًا مهرجاناً للطفل مهل مناك اختلاف من ناحية العرض والإخراج .

- النَّفرو الذي يقدم فيه العمل الإدبي يؤثر كثيراً في مدى انسجام الاطفال وتقبلهم. ففي مركز سلمان الاجتماعي مثلا قدمت المسرحية مع فقرات عَدَةً وَكَانِت هَى ٱلْفَقَرة الآخْيِرةُ حِيثٌ كَانَ الاطفالِ مَجَهِّدَنْ قَدَّ اصابهم الملل، وعلاوة على ذلك كان الأشراف على التقنيات الفُنية خَالياً من المؤثرات الصوتية وفتح الستار وإغَلاقه وآلإضاءةً تقوم بَّها كلهًّا المخرجة. وفي ظل هذه الظروف جاء التجاوب مقبولاً. في جمعية الثقافة والفنون جاءً المسرح بسيطاً والإمكانات مُصدوبة، لكن تَجاوب الأطفال كَانَ كَبِيرًا. وَفِي التَّجِرِبَةُ الثَّالِثَةُ للعرض فِي مَكْتِبَةُ المُّكَ عَبْدَالْعِزْيِنْ شَجِّعَتْنَى مَشَارُكَةَ الْأَطْفَالَ لَى فَي تَنْفِيذُ الْعَمَلُ وإقبالَهم عليه نَظْراً إلَى

• تصويرك للحركات التي تتخيلينها في المشاهد في عبارات مقوسة، هل تمُّ فعلأ عندما أخرجت المسرحية

لم تنفذ المسرحية كما تخيلتها. ولكن في ظل ظروف مسرح الطفل لدينا شعرت بأنه لا بأس من تقديمها، إذ لو بقيت في كتاب فلن يتمكن عدد كبير من الأطفال من الاطلاع عليها، وقراءة المسرحية في كتاب لا تمتع الطفل كما تمتعه المشاهدة.

تُكن عندما يقدم ثلك الكتاب في عمل مسرحي سيتلقاه الطفل، وإذا عاد وتّصفح التّناب من خلال الرسّومات يستطيع الاحتفاظ بالعمل في مختلته ويتفاعل معه تماماً.

 اختتمت المسرحية تأغفية. فما أهمية ذلك في أدب الطفل؟ - نلك منهم جداً. فالطفل يميل الى الشُّعر بأوزانه، وإلى النَّفْمة الموسيقية. ولذلك فهو يحفظ الشعر الغنائي بسهولة كما أن الغناء

• ماذا عن زمن المسرحية؟

ير الطفل ما يشوقه فسرعان ما يعلن ملله. وينبغى ان يكون الزمن المسرحي للعرض مرتبطا بعص المسرحي للعرض مرتبطا بعص الطفل ، فكلما زادت كبرت قدرته على المسرحي تَقْبُلُ طُولًا الرَّمَنَ المُسرَحَى وَمَتَابِعَةَ الْعُرِضَ. وصفك للشخوص والشاهد في تصة والرشة النهبية، جاء دقيقا،

> - هذاك الجاهات ستعددة في ابد الطفل، فعنهم من يرى صْرورة ترك فرصنة للطفل لإثمام الحَّنتُ فَي مَخْيِلْتَه بِيثُمَا يُرِّي اخرون ان من الصعب على الطفل استيعاب كل هذا الوصف. لذلك فإن هذا النوع من الكتابة يعبر عن وجهة نظر كاتب (الكبِير)، ولا يعبر عن نظرة الطفل واحتياجاته النفسية. وكتابتي لقصة والريشة الذهبية، جاءت في مرحلة مبكرة من تُجرِبتيَّ في الكتابَةُ للطفل وأعتمُدت فيهَا على التُعبِير الحِمَالِيِّ وَالْبِلاغِي، وهذا جِأْنِ يعني الكِبَارِ. الأَنْ أَحْتَلْفُ برؤيتي عن السابق واحاول الكتابة من موقع الطفل. ● بالنظر الى الاعلام الصالي، ماذا عن الابداع الحسيث

> > المقدم للطفل؟ - الطفل يستغل في كتير من الإحيان كمادة تحارية ويتم التعامل مع الإنتاج المقدم له على هذا الأساس. لا بد من مراعاة حقوق الطفل واعادة دراسة خصائصه وثقافته التي تتأثر بمؤثرات داخل مجتمع وخارجه. فعلى رغم ما تنتجه بيزني مثلا، فنيا وإخراجياً، إلا أن سلبيات إنتاجها على الطفل العربي وخيمة. لا بد من دور اكبر في اختيار الاعتمال المطروحية للطفل لكي لا تكون لديه مشاكل نفسية وتربوية حاضرا ومستقبلاً.

● قصيصك ذات عناوين متفائلة، على نقيض ما هو مطروح الطفل في المكتبات من عناوين مخيفة أو مزعجة وغير واقعية، فما هدفك من العنوان؟ - العنوان هو أحبد أسبَّاب أُخَّت

الصغار وحتى الكبار للعمل الابداعي، ومن خلاله لا يد من البعد عن عرض النسائج السلبية أو الآيجانية مثل «الطفل الشقى، أو والحيمل الطيب، بل من الاقتصل أن تترك للطفل فرصة الوصول اليها

 ماذا عن العنوان المركب للعمل الانبى المقدم الطفل مثل والريشة الذهبية، ووجوهرة بالعمل تلمعه - ُ لَنسُ ذُلْكُ ايْجِ ابْياً للْطَفْلِ، فَالْعِنُوانِ الطَّويلِ لَيْسِ صَائِباً. والْمِركِب من العنَّاوين غالْبًا ما يحتوي على نتجِجة لكنها مرحلة صررتُ بها وأتجاوزها في قصص جديدة حاضرة.

• يُلاحظ في قصيتك «ديناصور ابراهيم» ضعف الرسومات مقارنة بجودة القصة وهذا ما يَؤثر في مدى تقبل الاطفال لها؟

- في هذا العمل تناولت مشكلة يعاني منها كثير من الأطفال (مشكلة الخوف من الظلام)، ولكن مسالة الطباعة والتصميم والإخراج والتوزيع معضَّلاتها كثيرة جداً ومكلفة مادياً ومعنوياً... خُصوصًا إذا انْتَجَ الكاتب عمله على حسابه الخاص.

. وضعت بطاقة في الغلاف قبل الأخير في قصة ديناصور إبراهيم، وكتبت عنوانك عليها بخط طفل أ. فهل جاخك ملاحظات مكتوبة ؟ المفضل له او بما يكتب من انطباعات. جاعت بعض البطاقات وفيها

- أربَّتُ أعطاء الطفل فرصة للتعبير سواء برسمه الديناصور رسومات وتعبيرات جميلة. كثبت هذه القصة وكان البيناصور عن الشخصيات المنتشرة بين الاطفال (العاب ومجسمات وما عداها) في ذلك الوقت ومحبباً إليهم. وهذه ناحية لا بد ان يفكر كتاب الطفل فيها دَّائماً. - العمل الشُّوق يجنُّب الطفل من دون النظر الى الوقت، ولكن اذا لم وبَّالنسبَّة إلى البِّطَاقَاتَ التي وصلتني فأنَّا افكر أن أنفذ بها عُملاً فنيا

أول دراسة رسمية شاملة في مصر

الطلاب والارامل والأزواج يلجأون إلى الزواج العرفي

🗀 القاهرة – حمدي رزق

تقديرا منى لأولئك الاطفال المتجاوبين .

پوچد تكثیف الرسومات فی

ثم تجميع

سفحتين. فما

أهمية الصورة

القصة موجهة

للاطفال من ٤

إلى ٨ سنوات،

أوحاولت اعطاء

طفل هذه المرحلة

المبكرة فسرصسة أن

يُّ يجد في الكلمات ما

يرابقها فى الصور

بها. وجمع الصور

محاولة اخرى لجنب

الطفل والامستاك بالكتاب

فترة زمنية اطول. فعن طريق رؤية الطفل للصورة يستطيع تذكر ماً

حدثٌ، وهذًا ينشَّطُ ذاكرتَه وقُنْرتُهُ على التَّحْيِل والمَّاورة داخُل نفسه

- هذاك اهتمام كبير بالطفل من النواهي التجارية المادية، لكن

ومن الناهية الفنية لا تستخدم خاصات جيدة في العمل المكتوب

وهناك معضلة التوزيع والكلفة المرتفعة اذا حرص الكاتب على

جودة العمل المطبوع. الاقبال على الكتاب من قبل الاسرة والطفل محدود

حداً، فهم لا يمانعون في شراء حلوى للطفل بعشير دولارات أو اكشر

بينما يستكثرون على الكُتاب ثلاثة بولارات. كما ان التّهميش لقيمة

للطفل. كما أنْ كاتب الإطفال يصنف على انه أقل مرتبة من الكاتب

إذاماذا عن المعوقات المرتبطة بالانتاج الأدبي الطفل؟

القراءة والمكتبة يعوق تنمية حس القراءة عند التلاميذ.

الإهتمام به من ناحية تتْقَيفية وتربوية أقل من المطلوب كثّيراً.

أ للطقل؟

■ في سرية تامة تجرى في المركز القومي للبحوث الجنائية والاجتماعية الصري حالياً الدراسة العلمية الأولى عن ظاهرة الزواج العرفي بين طلاب الجامعات المصرية.

تشَـَملَ الدراسـة عـينة من ٤٠٠ طالبـة و٢٠٠ طالب، وتتم على شكل استبيان معلوماتي لبحث اسباب شيوع تلك الزيجات التي يرقضها سمع المصري، على رغم أن عدداً من رجال الدين الإسلامي احبازها حيلأ لمشكلية تعيشر البزواج التشرعي الذي يبعباني منية

مشرف على الدراسة خمسة من كبار أساتذة علم الاجتماع في مصر، يتراسهم الخبير في المركز الدكتور أحمد وهدان، وتحرى بطلب حاص مَنْ وزيرةُ الشُّؤُونِ ٱلاجتماعية السيدة ميرفت تلاوي التي تبحث عن حلول قانونية للاعتراف بتلك الزيجات.

وتؤكد الدراسة - التي ستعلن نتائجها في وقت لاحق - أن ظاهرة الزواج العرفي منتشرة وبصورة كبيرة في الجامعات المسرية، لا سيما في ظل زيادة القبود الاجتماعية والاقتصادية التي يشعر بها الطَّلَابِ، وتَعشر أمالهم في الحصول على وظيفة مناسبة وشـقة

والطلاب يعلمون أنه زواج حلال، لذلك فإن الوازع الديني يقف وراء إقبالهم على الزواج العرفي بدلاً من إقامة علاقات غير شرعية. واتضح أن أغلب الزيجان العرفية يحدث في السنة الثانية في الجسِّام عسَّة، وَأَنْ عَدِداً مَّذَهِا انتَهَى بِالرَّواجِ الرَّسِمِي بعد نَّهَايَةً

وتلفت الدراسة الى الفئة الثانية التي ينتشر بينها الزواج العرفي وهي الأرامل اللواتي يلجان إلى الزواج العرفي منَّ أجل الحَفَّاظ على معاش الزوج المتوفى الذي ينقطع عن الارملة إذا ما تزوجت مرة اخرى.

وأحياناً برغب الرجال في الزواج من دون علم الزوجة الأولى. على جانب أخر، يؤكَّد محامِّي الأحوال الشخصية فُتحي الظاهرة أمسنت الَّي طَّلابِ المرحلَّة الشَّانُوية أيضاً، بالإضافَّة إلى أنَّ الزواج العرفي يُعد ٱسلوباً للإفّلات من قضّايا الاداب. فأغلب محتّرفات البِّفَاء بحملن عددا من أوراق الزواج العرفي لتقديمها للشرطة إذا ما

ويضيف كشك: «تأتى إلينا كمحامين ضحابا الزواج العرفي بعد أن يكونَّ الأمر قد استفحلَّ، فُالأسرة تريدُّ أن تزوجَ الفَتَّاةُ شَرعًا، وَأَحياناً يطالب الزوج بمبالغ مالية ضخمة في نظير الطِّلَاق، ويستطرد: •في ثلك الحال نلجاً الى القضاء ونرفع دعوى إثبات الزواج، لأن دعوى الطّلاق في المحاكم لا تنظر في حال الزواج العرفي، وبعد إثبات الزواج نرفع دعوى للطلاق لعدم استطاعة الزوج توفير المسكن والمعيشة الملائمة

مساعد كبير الاطباء الشرعيين المصريين الدكتور أيمن فودة يقول: ان دعاوى إثبات النسب في قضّايا الزواج العرفي قليلة ونادرة، ولا تتعدى نسبة الواحد في الألفُّ من عبد القضايا التي تصل إلى مصلحة الطب الشرعي، وغالباً مَّا تشكك الزوجة الاصلية فيَّ نسب أولاد الزوجة العرفية إلى زوجها بعد وفاته.

وفي تلك الحال نضطر لحسم الموقف (خصبوصاً أنه تترتب عليه مشاكل ميراث)، بفحص الزوجة العرفية للتأكد من قدرتها على الإنجاب، وهل ان الإنجابُ وافق زمنَ العلاقة؛ ثم نحلل الحامضُ النووَّيُ للطَّفْل لمُعرفة نسبه الى المراة والى الرجل. وفي جميع الأحوال نستطيع إثبات نسب ٩٦ في المئة من القَضَايا، ونترك البَّاقي للْقَضَاة،.







🗖 بيروت - مهى زراقط 🗷 تفاخر «أم ربيع» جاراتها يجودة الشراشف الجديدة: «ماركة Canon، افخم ماركة»، تقولها بثقة وسعادة كبيرتين.

جاراتها اللواتي يعرفن حالها الماسة المتواضعة يستغربن. فهذه الماركة تعتبر باهظة الثمن لمن هن في وضع «أمّ ربيع» التي تُضحك وتَقُول: «مَن البالة. هذه الشراشف من البالة، وتكمل بسرور: «لم تعرفن. لأن بضاعة العالة كنز، فقط اذا الواحد بيعرف يشتريء

ليست دام ربيع، الوحيدة التي اكتشفت هذا الكنز والبالة» أو محل بيع الثياب الستعملة والمستوردة من دول أوروبية، لكن «بالة عن بالة تفرق، هناك محال لا

بوجد فيها شيءه. تقول دام طارق: «يلتني ابنة عمى للمرة الأولى الى محل للبالة، كان موسم مدارس ولا املك ألمال الكافي لشراء معاطف لكل الاولاد. وجست هناك مسوديلات رائعسة وباسعار زهيدة،

إحدى النسوة الجالسات لا يعجبها هذا الكلام: ‹مش معقول، أدفع كل مسا أملك ولا ألبس مسا يكون غيري لبسه،

هكذا هي عبلاقية اللبناني مع البالة، بين مويد ورافض. اللا إن اصحاب محال البالة يؤكدون أمرأ آخر، فيقول سامي الذي يملك المناطق ألتى تكثر فيها البالات: وربائننا من كل الطبيقيات الأحتماعية، تقف اصام باب هذا المحل سيارات لا نحلم بأقتنائها. ويستطرد ضاحكاً: الكنهم بالطبع

ليسوا من هذه المنطقةه. ثم يقدم شرحاً لنف اللبناني: ميحب المظاهر، وكــمــا يهمه ارتداء الثياب الجيدة تهمه أيضاً المحافظة على سمعته، فلا شتري من سحل البالة الذي في منطقته، ويستدرك قائلاً: وفقطُ الإحاثب لا يهمهم. تأتى الى هنا روسيات وبلغاريات، ويفتشن طُويلاً بين الشياب عن قطع دائماً تكون مميزة، ربما لأنهن يعرفن جيداً معنى البالة. في كل الاحوال لأ يأتي الى النبالة الله الشب الفهمان، او الفقير،

الشبائع أن البالة تعنى الثياب البالية. لكِّن وابو حسن، (صاحب صحل) يشسرح أن والبسالة تعني الطريقة التي يتم وضع الثياب بها في المطان انهم يوضبونها في صناديق لكن الكلمة المتداولة بين الناس هنا بالة،. ويصيف بلهجة من قدم معلومات مفيدة: «أنا متعلم خريج جامعة. لا يغربك

«بضاعتنا نستوردها من المانيا والمسويد وهولندا وبلج اناً من كندا والولايات المتحدة. وهي في الواقع عبارة عن تبرعات تقدم الى الجسعيات الخيرية في تلك الدول فتبيعها لاحقاً للتجارِّء.

خليل أيضاً يفيد بمعلوماته، هو الذي قضى حياته في محال البالة: ومنذ كنت طفلاً، كنت اعمل مع احتهم وعنيما كونت رأسمالاً، فَتَحت على حسابيّ. في البداية كنا نشتري البالة على انها وثقة كاملة تحوي مختلف انواع الالبسة، الأن تطلب فقط ما ينقص

تتكاثر محال البالة في المناطق الكثيفة السكان، وهي وان كانت تشتهر باسعارها الزهيدة ولكن وليس بالضرورة البضاعة هنا دانُّماً أَرخَصَ، كَما يَقُولُ سامي ويضيف: «عندنا قطع جيدة اسعارها تفوق تلك الجديدة في الضارج، والسبب طبعاً الجودة، هذه بضاعة أوروبية مغسولة أكثر من مرة، أي مضمونة..

ً ونُسالُ عن طريقة التسعير، يضلحك «أبو حسنَّ» ويقول: «سير اللهنة،. أما خليل فيعلق ،خبرة» ويشرح سامي: المهنتنا مده تَجَارِة، تُحتمل ألربح والخسارة، ومن لا يفهم في البالة لا يمكنه أن يربح منها، لأنّ البضاعة التي تُصلُ ليست كلُّها جيدة، فناكُّ ثباب تكون مثقوبة او مبقعة، ما انَ يُراهَا الرَّبِونَ حَــتَى يِبِــدا بِالمساومـة. لذا ندن نفرز كل القطع وما سنخسره في القطعة والمضروّية، نعوضه في الّجيدة،

وتتفاوت الاسعار في البالة بين الد٠٠٠ ليسرة (ثمن رُجَّساجسة مرطبات) والمئة الف (نحو ٧٠ دولارأ). ويضم المحل مسخستلف انواع الالبسة من جوارب وثياب داخلية وصولاً الى السترات وربطات العنق. واحيانا الاحنية النَّى تلقى اقبالاً اكثر من الزبائن لأن والجلد بالثاكيد اصيل،

بيع الثياب المستعملة ليس مقتصراً على اصحاب للحال. فهذه حميلة (٥٤ سنة) مثلاً يرسل حوال البها ابنها من السويد بين مدة خص وأخرى ثياباً مستعملة لتبيعها: وما أن يعرف الجيران حتى يسرعون إلى ودائما ابيع البضاعة كاملة».

والبالة لا يقصدها الا الفهمان، هكذا يقول أصحاب المحال، ويقول من لا يرتادها: «البالة لا يقصدها الا الفقير، في الصالين، البالة موجودة منذ سنوات، وسننقى موجودة ما دام القهمان والفقير موجوبين.

(تصوير على سلطان)

تلفزيون الأمارات من أبوظبي

اللحمة التاريخية _ أضخم انتاج تلفزيوني لشهر رمضان المبارك



"الجـزء الثـاني"

شاهدوه فقط ..

على شاشة تلفزيون الإمارات من أبوظبي ابتداءً من أول أيام شنهر رمضان المبارك

تلفزيون الإمارات من أبوظبي .. تأكيد على التميتز وتقديم أفضل البرامج والمسلسلات

هيئة الإذاعة والتلفريون التنوعــة. راية الإمارات في سماء الإعلام

للإعلان والرعاية الإتصال القسم التجاري: • أبو طبي - هاتف. ٦٧١١١٦ - فاكس: ٦٧١٨١١ • دبي - هاتف ٣١٧١٧١ - فاكس: ٣١٧١٧٠

الانفعالات وتأثيرها المباشر في الجهاز المناعي

🖪 من المؤكد والثابت ان التعرض للانفعالات والتوتر العصبي يؤثر ليس فقط في الجهاز العصبي، بل ايضاً في جهاز المناعَّةُ وجهارُ الغدد الصماء. وقد اثبتت الدراساتُ الحبيثة وجود علاقة وتُبِقَة واتصال متكامل بين الاجهزة الثلاثة تحت قيادة غَرَفَة التحكم وشي غنة ما تدت النماغ والغدة النخامية في المخ.

والانفعالات تؤثر بشكل مباشر في المناعة والعكس صحيح وهناك العديد من الإمراض والعلل وبالذات تلك الذي تنتج وتزيد من الانفعالات والتوتر يمكن فهمها والتحكم بعلاجها بشكل أيسر. واجريت دراسات عدة على كفاءة الجنهاز المناغي في الاسخاص المصابين باكتشاب نفسي شديد وفصام عقلي بالمقارنة باشخاص طبيعتيين لا يعانون من أي امراض نفسية وتبين منها ان هناك انْدُفَّامْياً ملحَّوظاً فَي عددُ الدُّلايا اللمفاوية التَّاتُّية المساعدة د٦٠

دُوااsة وهي جوهر الجهارُ الناعي. كما وجد أنَّ استجابة هذه الخالايا وكفاعتها تقلان بدرجة ملحوظة حين تهاجمها الميكروبات. وتبين من خلال دراسات اخرى ازدياد نسبة الاصابة بالامراض الخطيرة في الاشخاص المصابين بالاكتشاب العقلي والنفسي عنها

وجرت برأسات في الاتحاد السوفياتي السابق عن الاشخاص الذيُّ يُعْيِشُون بِالقَرِبُ مِنْ مِفَاعِل «تَشْيِرِنُوبِل» الذِّي الْقَحِر العام ١٩٨٥ ويعيشون في قلق دائم ومستمر من احتمال تكرّار هذه الكارثة. وتبين منها أن هؤلاء الأشخاص تقل كفاءة الجهار المناعي لديهم ويعانون من خلال في وظائفه نتيجة التوتر الدائم والمستقر الذي يعيشون فيه. والحرمان العاطفي أيضًا من العوامل التي تؤثر في ٱلمُنَاعَـةُ. وَتَبِّينُ أَنْ الرَّحِـالُ اكسِّـر أُملَّعَـانَاةً وِتَاثِّراً مِنَ الوَّحِـدَةُ والحرمان العاطقي من النساء، واظهرت دراسات طبية ان الرجال النين فقدوا زوجاتهم قلت لبيهم قدرة الخلايا اللمقاوية والمواد المُناعِية وقوة جُهارُ المُناعة بشكل عام اكثر من النساء اللَّاتي فقين

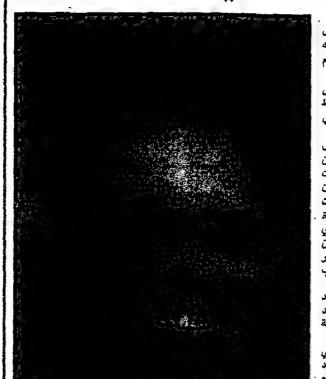
ارواجهن وذلك في خلال شهرين بعد الوفاة. ومن هذا المنطِّلق بجب على الأنسان اذا تقدم به العمر الا يحاول الانعزال عن مجتمعه وأصدقائه والعنش وحيداً حتى ولو بعدوا عنه بالفراق لو الموت، اذ بحِب ان يكون علاقات حبيدة وصداقات وينعم يحياة اسرية مستقرة مهما يلغ به العمر.

وظهر كذلك أن انفعال الأمتحان وتوتر الاعصاب قد يؤديان الى زيادة افراز المواد المسببة للحساسية والتهابات الجلد وسقوط الشُّعر وزيادة الإصابة بالإمراض المعدية، وكلها من جراء النقص في كفاءة الجهار المناعي نتيجة للانفعالات الحادة. ومن اهم النظريات التي لاقت قدولاً واستحساناً في المحافل

لعلمية خلال السنوات الاخيرة لتفسير اسباب الاصابة بالكلير من الامسراض نظرية الشهوارد الحسرة والشهوارد الحسرة هي نرات الاوكسجين الطَّليقة للوَّجودة في الخلية بصورة منفردة في حين يجب ان توجد دائماً بصورة مزدوجة مع نرة اخرى. ووجود النرات مَنْفُردة يؤثُّر في خَلايا الجهار النَّاعي ويقلل من كفَّاعته بصورة عامة. أن هذه النرات الطليقة من الاوكسجين تدمر الحامض النووي للخلية وتحدث به الكثير من الطفرات التي تؤدي الى أصابة الانسان بالعديد من الامراض آلتي لا يعرف لها عَلاج كالسرطان وضمور ألجهاز العصبي وامراض المناعة الذاتية وآمراض القلب وتصلب الشرابين والجلطات وغيرها.

وَتَعَتَّمُد هُذه النظريَّة بعِساطة على ان احتراق الغذاء وتوليد الطاقة تنتج عنهما نرات حرة من الاوكسجين الذي ينبغي أن يوجد في صورة جُرْبِئِية مرْدوجة، ووجود ذرات الأوكسجين الصرة طليقة فيُّ الحُلْيَة هَكَذُا يُسبِّ كُلُّ مَظَاهُرُ الْتَدَمَيْرِ وَالْإِمْرَاضَ الْمُحُورَةُ.

ومن هذا للنطلق حاول الاطباء استخدام بعض الفيتامينات التي عرف عنها انها من مجموعة موانع الأكسدة لكي تمنع وجود الأوكسجين بهذه الصبورة الطليقة المدمرة داخل الخلِّية. ومن هذه الفيتامينات فيتامين A وفيتامين C وفيتامين E وفعالية هذه الفيتامينات تكمن في أنها تقلل أو تزَّيل هذه الشوارد الحرة تماماً.



🗆 بيروت - والحياقه

斯 اكشر من ١٦ مليون اسيركى هم عرضة للإصابة بعرض الإكتشاب في كل سنة، واغلبية هؤلاء تتراوح اعمارهم بين ١٨ و22. سنة والأسباب تعود الى عوامل عدة اقتصابية واجتماعية وعاطفية اضافة الى العامل الوراثي والبيولوجي.

فالشاكل الحياتية مثل فقدان الأعراء والمرض المزمن والاضطرابات في العلاقة العاطفية والعائلية والغشل أأي العمل والدراسة، كل ذلك من الممكن أن يؤدي الى حالة اكتشاب. ولكن في معظم الأحيان تتداخل هذه العوامل مع العامل الوراثي والبيولوجي الذي يعتبر ايضأ سبي لَالْإِمْسَابَةَ بُمِّرِضَ ٱلإِكْسَانِ. امسا طُرُق المعالجة فتعتمد على الإرشاد والعلاج النفسي من خلال جلسات مصارحة تعقد بين الطّبسيب والمريض، وعلى الادوية المضادة للإكتثاب التي تعمل على تصحيح مادة أو بعض اللواد الكيماوية في بماغ الإنسان. وقد تحتاج مضادات الاحتثاث لَى وَقِبُ أَقْصِر مِنَ الْعِلَاجِ النَّفْسِي لِتَقَلُّلُ نَ أَعْرِاضَ المُرضِ، مع الإشارة هنا الى أنْ سندأ كبيراً من المرضى بصاحة الى

الإكتشاب ليس حالة يمكن السيطرة

عليها بقوة الإرادة والتضميم. ومرض شسديد يمر به الإنسسان أو ضسعف في الشخصية، وهو ليس حالة يمكنك أنَّ تطريها من ذهنك بمجرد أن لا تفكر بها إذا كانت إرائتك قوية. ومن دون اللجوء ألى العلاج المناسب، الأرجيح ان يستمر المرض اسابيع أو شهوراً وأحياناً سنُّوات طويلة، وذلك حسب نوع الاكتئاب، ولكن عند اتباع العلاج الصحيح فإن ٨٠ في المنة من المصابين سوف يتحسنون تحسناً ملحوظاً. ولا تشكل متنابعة العنلاج ولو لمدة طويلة أي مضاعفات إذا كـــان نلك تحت مراقبة الطبيب.

الاكتثاب المزاج الصرينء الإحساس بالتشاؤم والشنعور بالننب وصعوبة التركين، وضُعف الداكرة، وفقدان الشعور باللذة. وتُختلف هذه العوارض من شخص ألى أخر حسب شدة مرضَّه، وهي تترافق

في معظم الأحيان مع توتر شنيد يمكن

سعاقون ينتظرون لقمة العيش على أبوأب الوظائف. وحواجز تبني وتبني من دون أن يكون للمعاقين قدرة على تخطيها. مدارس وجامعات تؤهل والمعاقون ينتظرون على ابوابها نهمين للحرف، طامحين لأن يتساووا مع طلاب غيرهم... والواقع هو هو.

لمُعُوفِينَ لَكِي مُخْرِجُهُ لَا الِّي عَالَمُ مُعُ حقوقهم وتركهم خارج إطار التجانبات السياسية، فحتى قضيتهم سيست، على رغم أن الألم والوجع ليس لهما سياسة ولا لون ولا طعم.

لم نهدف في بياننا هذا لتعتيم الصورة، بل لإطهار مكامن علل علينا كمجتمع وكمعوقين تخطيها: ١ - عدم استغلال المعوقين لإشوانهم المعوقين.

والتصادي وعدم التعاطى فيه كسلعة للعرض والطلب.

على معاناتهم وأوضاعهم وجاء في البيان: نناصَل لإقناع الناس بحقِّ المُعوقُّ في الوجود. الواقع لم يكن بحجم هذه التواقيع على عظمتها.

ثمانية عشر عامأ مرت بتنا كمعوقين نشكل رقمأ

أربع سنوات مرت على اقتراح مشروع قانون يعطى

اللبنانيين بيأن أطلوا فيه على اللبنانيين والقوا ضوءاً تمانية عشر عاماً مرّت على ظهور العقد العالم للمعوقين. وعلى رغم وضع شرعة لحقوقهم ما بعد العقد، وعلى رغم وجبود القبواعبد المؤحسدة، ويظهبور الببيبان الإحصائي للأمم المتحدة والذي حند نسبة الإعاقة من ١٠٠ الَّى ٢٠ قَيَّ المُلَّةُ مِنَ المُعوقِينَ فَي العالمُ لَا نَزَّالُ فِي لَبِعَانَ ثمانية عشر عاماً مرَّت على لبنَّان فاضت بها الأوراق

الدولية تواقيع حكومية بالإلتزام بحقوق المعوقين، غير أن

٣ – الدَّعَـوةُ لَلمَعَـاقُينَ لَلنَصْالَ مِنْ أَجِلُ حَـقُـوقَـهِم الشروعة وعدم الياس. ويُحسب المثل الدارج عما مات حقُّ

يمثلوًا حقيقةً. ٥ - النَّعُوةُ الْجَانَةُ للحكومةُ العَثَيِنَةُ للتَّعَاطِي قَصْمِيةَ للعوقَينَ من منطلقَ الدَّق والواجِّب وهذا ما نَّاملهُ

الأطريقة للعل: اشباب الكامات ب

التي تعشر عليها بن الاصرف بارومتر التي تعشر عليها بن الاصرف بارومتر النشررة في الشبكة، انبقيا أو بتول

مسموية أو مبوطاً الله ألى أن تبقى بشاموي لديك في قدمية الاصرف الكرية بشري الكلمة أو الجملة الخصرف الكرية الانتباء الى ان الاحرف للنثورة لا بضاعة تشترك في اكثر من كلمة واحدة. بوادي

🗆 بيروت - دالحياة،

■ في يوم المصاِق العالمي، كان لاتصاد المقعدين

تصاعدياً في العمل مع المنظمات الأهلية غير الحكومية. خمس سُنُواتُ مرِّت على وجود وزارة للشَّان الاجتماعي في لبنان ومحند فيها إطار المُعوقين، وبالسنوات الخمس لمّ يكن حجم الأقعال بحجم الطموحات.

للمعوّقين حقّوقهم. تعداداً وتعداداً من السنوات نجرها والواقع لا يتغير.

لا نقول هذا الكلام إلا لأن غصة موجعة تبقى في حلق

٢ - ترك موضوع الإعاقة والمعوقين كموضوع اجتماعي

وراءه مطالب، ٤ - التمييز بين من يتاجر فينا ومن يستغلنا ومن

من الحكم الجبيد. ٣ – الطلب من الحكومة العتبيدة أن يتضمن بجانها

يكون القرار اكثر فاعلدة.

بالعلاج المبكر للاعاقة الذهنية

🗀 القاهرة – محمد الناظر

في المركز القومي البحوث في كشف بعض طلاسم الأسم الماعاقة الذهنية الوراثية وتقديم الاستشارات الوراثية للوالدين ما يسهل علاج الاعاقات النهنية في الأطفأل

الهندسة الوراثية تجرى مشاريع بحثية عدة، بينها مشروع لتشخيص ومعالجة ومنع العيوب الخلقية والاعاقة في الاطفال وذلك عن طريق الأستشارات النورية. وتم الكشف على ٩٥٣ مريضًا مصابين بامراض وراثية مختلفة في عيادة قسم الوراثة، وتم تصنيفهم في ١٩ مجموعة نوعية طبقاً لمواصفات الحالة. كما يجري الركز تشخيصاً جنينياً مبكراً اثناء الحمل من خلال للوجات الصوتية، وفحص بم الجنين وانسجته، وكذلك نم الأم، لاكتشاف اية عيوب خلقية

لهما في نهاية كل جلسة.

1 5 6 1 4 6 1 5 6 1

ة و هاق س بي ب ص ا رقق

ح رفع تح ص ف رق س ن ب

ن ق ع و ي ب ي ل ا ل ع ا د

و ي ل د د د ش د ض ة ي ها ن

م م ا ح ا ت ا د ا ا ا ر ا ا و ا ن قو ع د م م ی ع ق صری

ب زس ق ا ا د ز د ب ب ق ا

ش ا ب ع ۱ ا ر و ل ش س ا ل ٦٠ متشابية - سقطت

ح ت ف م س في و ق ا ا د ع د ١٠- يميك - التمني

ر ج ۱ ا ب ن ن به ۲ و ۲ ب س عا عمودیاً ح و ۱ ال ق ت ۱ ا ا ب ن و س من ا - نسبة إلى دولة لدريية ا ف ق س و ۱ ح ق و ق د ن ح ۲ ۲ درييه - من السيارات

مقارنة مع أشخاص نحيفين، وذلك في تقرير يعنى بالصحة العامة اشرف على إعداده بحاتة ثلان واسكتانديون. وتم التوصل إليه من خلال مسح احصائي على الوزاري إشارة الى مشروع اقتراح قانون المعوقين التوجيةي لكي نعطيها ثقتناً. أخيراً نعاهد المعاقين عموماً والمقعدين على وجه

التحديد بالبقاء صفاً وأحداً للنضال من أجل أن تُصبح حقوقتاً المهدورة حقوقاً مشروعة. ونطلب من المعوقين أن يتضامنوا أكثر فاكثر من اجل إعلاء شاننا والتواصل لكي

علماء الهندسة الوراثية ينصحون

🛍 نجح علماء مصريون من شعبة الهندسة الوراثية

ويقول رئيس المركز الدكتور شريف عيسى ان شعبة

وفي دراسة ميدانية، اتضح أن الاطفال الذين يعانون تأخراً نَهنياً بسيطاً يعتلون ما يزيد على ٥٥ في المئة من عدد الحالات موضوع البحث، وأن ٨٢ في المئة منهم يعانون من تأخر في الإدراك والمعرّفة بالأضافة الي التَنْخَر في النَّغة التَعبيُّرية، وأن أغلبهم يتمتع بنمو حركيّ

وأشار البحث الى ان تحسن هؤلاء الاطفال لا علاقة له بجنس الطفل، لكنّ مجموعة الاطفال الاصفر سنا (بين ٢ وه ٢ سنة) حققت معدلات اعلى في التحسن، كُمَّا ثبت أنه لا توجد علاقة بين معدل نكَّاء الوالدين ودرجة استجابة الطفل للعلاج، إنما وجد أن استجابة الطفل تتأثر ايجابأ بدرجة اقتتآع الوالدين باهمية العلاج ويعدى تعارنهما في تنفيذه، ومواظبتهما على حضور الجلسات في مواعيدها، واتباع الارشادات التي تكتب

المقعدون اللبنانيون يناشدون... ويشكون علاج الاكتئاب بالادوية... وبالرعاية ايضا

الشخصفيف من حسته بالانوية المهسئة للاعصاب إلا أنها ليست العلاج الصحيح لمرض الإكتثاب. أما الادوية المضادة للإكتثاب فمتنوعة، مِنْهَا دِوَاءَ الْفُلُوكِسِتِينَ Prozac الذي يعتبر الأول من نوعته عساَّليساً منذ اطلاقته في الأسواق العالمية في العام ١٩٨٧ والإكثر استعمالاً. فقد استطاع خلال اكثر من عثس سنوات أن يكون العسّلاج القسعسال كـ ٣١

مليسون شخص في اكتسر من ١٠٠ بلد. وكنانت الدراسات العلمية والطبية استعرت عليه نحو ١٠ سنوات قبل أن يطرح في الأسسواق. يتسمسيسر دواء الفلوكسدين عن غيره من الأدوية بأنه الأول الذي يعمل على زيادة صادة السيروتونين بصورة فعالة. وهي مادة كيماوية رَئْيسيّة تُؤثر في الأفعال الحيوية في النَّمَاعُ وَيَاقِي الجَهَارُ المُعَامِّ وَيَاقِي المأدة تشكل احتد الأستباب الرئيسية

للإصابة بالإكتثاب. أ وَيَذُكُرُ هُنَّا أَنْ عَلَاجَ الْفُلُوكِسِتَانُ يَعِيدُ عن العوارض الجانبية المرتبطة بالعلاج نب ف بالثلاثية الطقات وأهمها رَيادةً الوزن والنعاس وبالتالي النوم لفترات طويلة، إضافة الى التناثيرات المنبية على القلب

و- مواحتقان اليول.

واثبتت الدراسات فعالية دواء القلوكستين ابتداء من الأسببوع الأول من بداية العلاج. وهو يعتبر فعالاً في معالجة مرض الإكتثاب. ومن المهم أن نشير الى أننه لا يسؤدي الني اي ننوع مين الإمبان أو التحتود بعد موآفقة الطبيب المعالج على وقف استعماله. وفي النهاية لا يمكن أن نتخاضي عن ألعلاج العاطفي للمريض ونلك من خلال مساندة الأهل والإصدقاء

لسَّاعِيتَه في تَخْطِي هَنْهُ الْمُرْحِلَةَ بِأَقَلَ صعوبات ممكنة.

أعسراض مسرض الصعوبات. اً تكون صاحب المبادرة. وانتصارات على كل الجيهات. المجادرة عن رقم هاتفي القادرة (١٧/١ - ١٧/٢): إبحث عن رقم هاتفي القادرة المرادة عن رقم هاتفي المجادرة المرادة المرادة



مستن أهسم

🗷 الحدمل (٢/٢١ - ٢/١١): عليك 🛣 العثراء (٢٣٨ - ٢٧٢٢): كن متجاويا مع من يقول ان تنطلق في الاتجاه الصحيح لك انت إنسان استثنائي فريما كان صابقاً صافي في المرحلة القسيلة أبا تكن النبة. 🗷 لليسزان (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): تشسعسر بارتيساح إلى ■ الثور (۲/۱۰ - ۲/۷۰): مجالات عبارات بقولها الشريك وبيند بها لجواء الشك.
 التقدم صفتوحة ولكن عليك أن ■ العقرب (۱۰/۲۳ - ۲۱/۲۱): تنتظرك ايام سعادة

ترفع شعار المنطق والعقل وتروح تتصرف بتهور وانفعال ■ الأسد (۲/۲۷ - ۲/۸۷): الغرور صائك...

المفرضون أخذها منك بوسائل المكر والكثيد الدلو (١/٢٠ – ٢/١٨) لسانك حصانك إن صنت

الكلمة الضائعة من ٨ حروف، ح روائي فرنسي بارز في القرن حيش للافس. حثف بنوس

قد يؤدي بك إلى مشاكل جمة ويجعلك تتعامى عن 🔳 الحوت (٢/١٩ - ٢/٢٠)؛ قرارك بجب أن يكون مبنياً على معطيات وافية وبعيداً عن العواطف والانقعالات.

الاخبار، ٤٠ ٢٢ عسلسل كوميدي والتنفيس ١٠ ١٣ الساسل للتدلي طعب عدس و ١٤ بردامج والتقرير العدع السنشانية والتقرير العدد السنشانية والتقرير

المنت البيني، ١٤٠٥ منزعات عربية، ١٠١٥ أثول السنطية المراجعة الم مبوقيت القاهرة



١٩. ١٠ القران الكوم، ١٠٠٠ منتسل عزمي علية اكثره ١١٠ اليوم على القنوات العربية ١١٠٠ مرتامج نيني قصص الكيباس ١١٠٠ مرتامج عليه ١٢٠٠ مسلسل عربي طبقة الكرم عليه الكوم الكرم الكر





له المسابق على المسابق المساب

الكلمات المفاطقة ع-الما- إسفال

٧– مولة بلطيقية

٧- طرق - علامات فارقة

٨ - لضَّاه - متشابهان

٥- ثلثهي - غير مطبوخ

. ٨ – متشابهان – رغبات النفس

اللقياً: ١- مصوع = اريد ٢- برهم - عم

ورطة أ - كرسى - ما ١٠- تد - تقترب.

٦- تصبار – طبق ٧- حفيظة ٨ – يعينون

٣- رياض - مسحى ٤- منع - جافنا ٥- ٦

ات - سوريون ٦- تعظه - ظنت ٧- مسم - ٧

عمودياً: ١- مورمانسك ٢- ينتقمون ٢- ٨

وياع - سد ٤- عرض - سلوي ٥- جوهر وياع - سد ٤- عرض - سلوي ٥- جوهر

٦- كولكب - هين

٧- حرف هياء – يغم

٩– يابسة – متشابهة

00.00 The Commiss, 01.00 Silk Stalkings, 02.00 Terran, 02.30 Jake and the Vot Han, 03.30 Maggree, 04.30 The Commiss, 05.30 Jake and the TV JAND Fot Man, 06.30 Terran, 07.00 Walker Terns Ranger, 06.00 Surr Trek. In Next Constitute, 09.00 Surr Trek. In Next Constitute, 09 Deliarentura, Line Lag. 19.36 The Premier March, 21. Months 21.06-30 States, 23.06 Deliarentura.

43.30 Inside Hollywood, 04.00 Rods, 07.00 Rudyard Kipling's The Second Joseph Book: Movelband States, 48.30 The Sunn Princes, 18.35 Ab.

MOVIE

Bad, 12.00 Stars on The Movie Channel: Losing Insiab, 14.30 The Remarks of The Day, 16.30 Switches of Life, 33.31 Finite like Russ Score.

LHANNEL

11.00 Inside Hollywood, 21.30 Stars on The Movie Channel: About Last Super, 22.30 Sunray Crime June Papertral, 51.40 The Crame Days.

42.30 Sweet in pastice.

CANAL+ المسيد والمسيد والمسيد

ولانور نزرانمه بهواد دارد و بعد و المعلوم على المرابع الله المسلمان مردا عديد الفراولة ... ١٦ عند الفراولة ... ١٦ فلا المسلمان مردا عديد الفراولة ... ١٦ فلا ام ماشم ما واحد غريانيش

+ توقيت غرينيلش

ALHAYAT

न्त्रा एं स्था -

أظهرت دراسة ارجنتينية ان اعطاء محلول السكر والانسواين

مهرن براسه ارجسيد ال القلبي ينقص من معدل الوفيات والبوتاسيوم لمرضى الاحتشاء القلبي ينقص من معدل اللاتنية المرافقة لهذا المرض تعت تجربة هذه الدراسة في أميركا اللاتنية

(نشر تقرير مفصل عنها في المجلة القلبية الأميركية Čirculation)

في المنة الى ٢,٥ في المنة عند استعمال هذا المطول. ولوحظ أن فعالية

على ٤٠٧ مصابين باحتشاء قلبي، وقورنت النتائج مع مجموعة مماثلة للمراقبة. وكانت حصيلة هذا العلاج انخفاض معدل الوفيات من ٢٠,٥٢

من الأخير تكون في حدها الأقصى عند استعمال مدا الحدود المالة للتخترات أو عند الاخير تكون في حدها الأقصى عند استعماله مع الادوية الحالة للتخترات أو عند استعمال الوسائل الجراحية في هنف فتح الشريان المسنود. وعلى رغم أن هنه المالحة، GIK، ليست جديدة أذ أكتشف تأثيرها سنة ١٩٦٠، الا أنها بقيت خارج

اطار العلاجات الدارجة نتيجة لتضارب الأراء حول فعاليتها من جهة، ولعدم تجريتها

على الانسان من جهة ثانية. آلية عمل هذا المستحضر تكمن في تأمين حماية خاصة

لمناطق القلب التي تعرضت للاحتشاء من تأثيرات نقص الاكسجين، وذلك كونه يؤثر

في استقلاب العضلة القلبية وفي فعاليتها الكيماوية. ومن المعروف أن الاحتشاء هو عبارة عن انسداد في شريان أو أكثر من شرايين القلب الاكليلية مؤدياً الى حرمان

للنطقة المروية من قبل هذا الشريان للسدود من الأوكسجين والمواد الغذائية

يتاف مستحضر GIK من ٢٥ في المئة سكر، و٥٠ وحدة انسولين، و٨٠ ميلامول برتاسيوم في كل ليتر منه. وقد أعطي بجرعتين الأولى ٢,٤ ليتر والثانية

٨,١ ليتر، إلا أن تأثيرهما كان واحداً. وهو يخفض معدل الرفيات تتيجة تقليله نسبة

حدوث القصور القلبي واضطرابات النظم التي تعد أخطر اختلاطات الاحتشاء القلبي. ومع أن هذا المستحضر يتمتع بمزايا عدة مثل توافره عالمياً وسهولة

استعماله ورخصه وقلة آثاره الجانبية، ما عدا تلك المتعلقة بمكان الحقن، إلا أن

الحكم عليه ما زال بحاجة الى دراسة أوسع بغية تحديد الزمن الافضل لاعطائه بعد

حدوث الاحتشباء. وهذا ما يتم الإعداد له حالياً، تحت اشراف عالمي وعلى مجموعة

كبيرة من المرضى (١٠٠٠٠ مريض) وفي اكثر من ٤٠٠ مركز طبي." ويتوقع لهذه المعالجة (٥ دولارات المريض) في حال جامت النتائج كما هو متوقع

البدانة تؤدي الى التعاسة وصف الاشخاص البدينون أنفسهم بأنهم غير سعداء، ويأن نشاطهم محدود

. . . ٤ رجل وامرأة طلب منهم خلاله الاجابة على تساؤلات مفصلة وبقيقة تتعلق

بنوعية الحياة في مختلف نشاطاتها. أشارت أجوبتهم كلها الى أن السمنة تسبب لهم

الشاكل العديدة مثل الصعوبة في الانحناء الى الأمام، وعند صعود الدرج، وتعسر

المشاركة في الفعاليات التي تتطلب نشاطاً مهماً، وذلك مقارنة مع اجوية أشخاص

نوي وزن طبيعي، وكناكٍ عبر جميع الأشخاص البلينين عن شعورهم يأنهم تعساء،

وكان هذا الامر ملحوظا عند الرجال اكثر منه علد النساء. من جهة أخرى، وجد الباحثون ان أهم المؤشرات الدالة على مقدار النشاط الفيزيائي هي معدل كتلة الجسم BM1 وميحط الخصر. معدل كتلة الجسم هي حاصل قسمة الوزن بالكبلوغ لم على مربع الطول بالمتر، ببلغ المعد الطبيعي لها ٢٠

حاصل قسمة الوزن بالكيلوغرام على مريع الطول بالمتر. يبلغ المعد الطبيعي لها ٢٠ - ٢٥. وتصنف السمنة تبعاً لذلك الى درجات ثلاث، الأولى تبلغ فيها BM1 بين ٢٥

- ٣٠. والدرجة الثانية BM1 بين ٣٠ - ٤٠. أما الدرجة الثالثة فتكون فيها نسبة

BM1 أعلى من . - ٤ وعلى رغم هذه النظرة التشاؤمية للاشخاص البديدين، إلا أن

التقرير أظهر عدم وجود أي فرق بينهم وبين بقية الناس، في ممارسة حياتهم

الاجتماعية الكاملة. ولم يتم التوصل الى أي تليل على مواجهة هم لصعوبات عند اقامة مثل هذه العلاقات. اضافة الى ان الاضطرابات العقلية والنفسانية تحدث

تخفيض الحرارة يقلل للودني السكنة النماغية

قالت براسة اسبانية أن معنل النجاة بعد حنوث السكنة النماغية مرهون بدرجة حرارة الجسم، خصوصاً خلال فترة الـ ٧٧ ساعة الأولى. فإذا ارتفعت حرارة

الجسم خلالها زاد خطر الموت بـ ١٦ مرة. جامت هذه الصَّلَاصة من مراقبة ٢٦٠

مريضاً، أصيبوا بالسكتة الدماغية. تم تسجيل حرارة جسمهم كل ساعتين لمدة ٧٢

ساعة. وحدث أرتفاع الحرارة عند ما في المئة من المرضى خلال هذه الفترة، وكان مرد ذلك عند ٦٠٧ في المئة منهم الي الانتان. الجديد بالاهتمام والملاحظة في هذه

الدراسة أن خطر الموتُّ بعد السكَّتة كان مترافقاً مع زيادة الحرارة. ومن متَّابعة

الرضى جميعهم لمدة شهور ثلاثة توفي ١ في المثة من مجموعة الأسخاص نوي الحرارة الطبيعية، بينما توفي ٨٠٥١ في المئة من المجموعة التي حدث عند أفرادها ارتفاع الحرارة في أعقاب أصابتهم بالسكتة، بالاضافة الى اكتشاف أن أخطر

أنواع أرتفاعات الحرارة هي التي تبدأ خلال الـ ٢٤ ساعة الأولى من حدوث السكتة

بينما ارتفاع الحرارة الذي يبدأ بعد ذلك نو انذار سليم. والسكتة الدماغية الـ

Štroke تحدَّث اما تتيجة لأحتشاء جزء من الدماغ ناجم عن انسداد شريان فيه، أو

بسبب نزف ضعنه. وتلعب عوامل عدة دوراً مهماً في زيادة حدوث هذه الحالة

أَلْخُطْيِرةٌ مَثْل: ارتفاع الْضَعْط، والتنخين، ومرض السكري، وأمراض القلب

والشرابين، وزيادة لزوجة النم، والسمنة، وارتفاع شحوم النم، وتناول الكحول

المفرط بالاضافة الى بعض الأدوية مثل الكورتيزونات وموانع الحمل النموية. من

جهة ثانية، توصل بحاثة المان الى تحسين معدل الحياة والنجاة بعد حدوث السكتة

الدماغية من ٨٠ الى ٤٢ في المئة، عند ٢٥ مريضاً اصيبوا بانسداد في الشريان الدماغي المتوسطةي الاتذار السيء. وقد أمكن الوصول الى هذا الأمر عن طريق

تخفيضٌ حرارة الجسِّم الى ٢٢ نرجَّة مثوية، باستعمال مراوح خاصة واغطية مبردة

وانقاص حرارة الغرفة، خلال الد ٢٤ ساعة من بدء الحالة والمحافظة عليها طوال فترة

الـ ٧٧ ساعة اللاحقة. أكثر الاختلاطات التي نجمت عند ذلك كان التهاب الرئة الذي حدث عند ٤٠ في للنة من هؤلاء للرضى. وعلى ما يبدو أن البحاثة الالمان متقازلون

من هذه الدراسة، حيث قالوا انها من المكن أن تكون ذات تأثير أف ضل عند

الاستعمال الباكر، ولكن الأمر ما زال بحاجة الى المزيد من الدراسات.

وكان هذا الأمر ملحوظاً عند الرجال اكثر منه عند النساء.

عندهم بالمعدل ذاته عند بقية الناس.

ممائلة للتتاثج الحالية، أن توضع في مجال التطبيق العملي العالمي سريعاً.

الضرورية للحياة والمصولة بواسطة الدم.

معالجة واعدة للاحتشاء القلبي

إعداد: الدكتور أدمون عبيد

AL HAYAT SATURDAY 19 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13073

MINIT

الإح <u>ة</u> ة وعن تف

الشبري الاسلا لکنه در الدكتر

ثم

الشبرب المستم مساللا مقاميا أتفي اا الشباط العبي وتحت الدين الخاص هو الا،

دالاحت بعقلبا والا الإحت

2 30- 15 14

H. I # F I #

. Serface Composition

Biens- 100 #

Hame New Surface

(Intermest layer)

Douglass - Archives of American Public Address

Historical Archives of the European Communities

http://www.msstate.edu/Archives/History/Index.html

National Archives of New Zealand (Te Whare Tohu)

Archives in Australia

http://www.ua.gov.au

http://www.arc.inc.it/

Historical Text Archive

http://doi:/lass.speech.nwn.edu/

http://www.archives.dla.govt.nz/

Public Record Office (PRO)

http://www.hmc.cov.uk/ The Albert Einstein Archives

http://www.acm.org/

http://www.aacp.org/ Animal Pharm Reports

CareerSpectrum Home Page

EMS and Veterinary Medicine

FlightSafety International http://www.flightsafety.com/

TEEE Con puter Society

Netherlands Economic History Archive

http://www.aise.ul/-neba/indexuk.html

http://www.open.gov.uk/pro/probame.htm

Royal Conmission on Historical Manuscripts

American Association of Equine Practitioners

http://www.pjbpubs.co.ok/aprep/homeap.html

http://me.abers.aol.com/henryhbk/index.html

http://www.computer.org/cshome.htm

http://www-personal.ksu.edu/-dangle/icia/

http://www.ovcmeLuogueiph.ca:80/External.OVC/profassc.html

National Institute of Animal Health(Japan)

Internet Careur Interest Assessment

http://ss.niab.affre.go.jp/index.html Professional Veterinary Associations

http://www.mcfi.dist.moricopa.edu/ti-

The Institute of information Scientists http://www.iis.org.ak/

The Center for Veterinary Medicine (CVM)

http://www.priory.com/journals/vet.htm

http://www.netnort.com/vetnsa/viswel.htm

Veterinary Ophthalmology InfoCentre

VetNet - UK Veterinary Network

Vet On-Line - International Journal of Veterinary Medicina

VETUSA, huge listing of Vet practices around the US and the world

Simuflite Training International http://www.simuflite.com/ Teaching and Learning Search

The British Computer Society

http://www.bes.org.uk/

http://www.cvm.fda.gov/

The Library Association

http://www.la-hu.ore.uk/

http://www.vetnet.co.uk/

Kuwait - Home page and Man

http://bsccwww.knniv.edu.kw/

Banks Yellow Pages - Lebanon

http://bermes.destination.com.lb/d

http://www.lebanon.com Beirut Online

Berrut Reconstruction Project http://www.lebanon.c

Construction @ Lebanor.com

http://www.lebanon.com/com/

Lebation On-Line Resources

Lebanon Online Directory http://www.massrocaba.com

Lebanoa Online Resources

Lebanon-Interactive Map

http://www.panacea.com.B/

http://www.RDCL.org.lb

http://www.embofleb.org/

Morocco - Home page http://infoweb.magi.com

Morocco Guided Tour

Chevron Corouration

http://www.entoil.com/

http://www.teraco.com/

Oman Infoworld -

Oman Studies Centre

http://www.g77.org/

http://www.ierc.ch/

http://www.ns.Lorg/

http://www.necd.org/

http://www.opec.org/ The Commonwealth Onlin

The Conservation Fund

The Patent Office - UK

http://www.patent.gov.uk/

http://www.un.org/ecosocdev.

United Nations Treaty Datas

US Census Bureau

http://www.baraka.org/

Palestiman Development InfoNet

Union of International Association

http://www.nia.org/niaprof/profile

http://www.un.org/Depts/Treaty/

OFCD Washington Center http://www.necdwash.oer/

http://www.tcol.co.uk/index.htm

http://www.conservationfund.org/

http://www.transparency.de/index.html

UN Economic and Social Development links

ICRC / Red Cross Web Site

Amnesty International On-line

Early Childhood Care and Development http://www.ecdgroup.com/

http://geneva.intl.ch/eeneva-intl/

http://www.his.com/~ciy/Tribm

Médecins Sans Frontières Internation

http://www.amnesty.org/

Canadian Grain Commission http://www.ccg.ca/

http://organ.org/

Enterprise Oil

Saudi Arameo

http://maghreb.net/morocco

http://www.casanet.net.net

Morocco-Internet Service Provider

http://www.jaring.my/petronas/

http://www.screenworks.com/saudi_aramed/

http://www.webnet.fr/total/english/total.btm

Shell Chemical Company http://www.Shellus.com/Chemical/Welcome.html

Panacea Health Club

Lebunon Sites

http://www.lebanou.com/index.htm

http://www.mit.edu:8001/activities/lehanon/man.htm

http://www.ifLulaval.ca/-asma-net/indextestang.irimi

Petroliam Nasional Berhad (National Oil Company of Malaysia)

Geneva International - institutions, permanent missions and companies

Multilaterals Project: Text of intern'l multilateral conventions & instruments.

IMF's Special Data Dissemination Standard Bulletin Board

International Crimmal Tribunal Temp, home page

http://www.tufts.edu/fletcher/multilaterals.html

OPEC - Organization of the Petroleum Exporting Countries

UNSCO -Office of UN Special Coordinator in the Occupied Territories

http://www.arts.megill.ca/MEPP/masen/anfront.html

International Organizations http://www.i.usal.com/-ibnet/intorgbp.html

The Embassy of Lebanon, Washington, D.C.

ASMA-Asso. Scientifique Marocaine

Rassemblement de Dirigeants et Chefs d'Eureprises Libanais, RDCL

. Morocce

Oil Companies

Отап

organisations

http://www.lebanon.com/ind

Financial Pages @ Lebanon.com http://www.lebanon.com/financial/index.htm

Gulfbet Kuwait http://www.kuwait.net/

http://www.2.huji.ac.il/~innl/einstein/index.html ACM, The First Society in Computing

Careers & Professions

■ الضوء وخصائص المادة، هما محورا التطور الذي رافق الاصتدار الرابع لبرنامج «انغني دي» ومع أنهما من مقومات برامح الرسم المجسم التي رافقتها منذ خطواتها الأولى، إلا أن الخطوات اللاحقة سيزت هذه البرامح عن بعضها في مدى تطوير هنين الجانبين، إذ أن رسم الأشكال المجسمة في

هذه البرامح بقي عند قواعده الأولى التي تعتمد الإشكال الهندسيا المبسطة على أن يقوم المستنفدم بتطويرها من خلال التحكم بمساقط الطول والعرض، وهي مهمة شاقة ومعقدة.

في هذا العمل نبدا مع برنامج «فوتوشيوب» الذي نستحدمه لمعالجة الصد الفوتوغرافية لتشديد اضامتها وزيادة التضاد بين الابيض والاسود، ومن مفوتوشوب، نَخَتَّارٌ ‹مُرْشَحَات/ تَخْطَيط غَرِافَيكَ، للحصول على صورة تَخْطَيطية تَشْبَهُ إلى حَدّ بعيد

نَنْتَقَلَّ بَعِدَهُمُ النِّي بُرِنَامِحِ «انْفَني دي، Infini D ونبدا بتكوين بسيط من الكتل التي يوفرها البرنامج، ونُلْأَحَظُ هِنَا اننا لأَنتعَّامل مع أشكال مسطَّحةٌ، بِل كتل لها أبعادها الترَّ تقترب كثيراً من الأبعاد الحقيقية، لذلك ينبغي على المستخدم اختيار الشكل الأقرب الذيّ يناسب قصده. إذ ليس من المعقول أن نختار (مكعباً) لنستخدمه في بناء شكل اسطواني ولرسم قارورة المحبّر اختّرنا «كأسّ، من قائمة الكتل الجاهزة في البرنامج (٤)، وبالنقر مرتين على الشكل ننتقل إلى ورشة العمل، هنا نعيد رسم الكتلة أو نطورها إلى الهيشة ■ المطلوبة، وهذا العمل يتطلب فهما لعلاقة المساقط ببعضها، إذ ان لكل نقطة في المسقط الطولى مسقط عرضي بختلف بحسب هيئة المجسم منا عدا المجسمات اليسيطة التي تَحَدُّوكِّي على مسقّط طُولَي واحدُ واحْرُ عرضي، في الشكل (٥) نعيد رسم الكاس بتغييرٌ المسقط الطولى لياخذ شكل القارورة.

في وانفني دي، ثلاث طرق تتبَّح للمستخدم تكسية المجسمات، الأولى بسيطة لا تتطلب اكثر من تحديد الجسم ثم النقر مرتين على مواد التكسية لياخذ غلافة الخارجي ولونة. والثائي هو تغنيف المجسمات بصورة تجلب إلى البرنامج على ان تكون محفوظة بنظام (Pict). والثالثة هي الجمع بين الطريقتين وهذه تتطلب بعض الخبرة في الجمع بين المنورة واللون وخصائص اللابد

في هذا العمل استخدمنا الطرق الثلاث في تكسية المجسمات البسيطة اولاً، وفي تدام التصا

الطريقة الثالثة في تكسية قارورة الحبر وهي الاصنعب ونلك للجّمع بين خصائص الزجاج من شغافية وقابلية عكس الضوء مع الملصقّ الذي يحيط بها ويتم التحكم بوضع الملصق على المجسمات عادة في النافذة الخاصة بالتكسية (٦)، إذ يوفر البرنامج امكانية وضع الصورة بالشكل الذي يتناسب مع شكل الجسم (سطح مستوى، أسطوانة، مكعب.. وغيرها)، كما نستطيع اختيار الدرجات المناسبة لخصائص كلّ مادة (الشفافية، التشبع اللوني، الانعكاس، الانارة).

ولاَّ بد من الاشبارة هذا إلى ان فهم العلاقة بين خصائص المادة والإضاءة تعطى للعمل نتائجه النهائية، ففي مكان معتم لن نرى

شيئاً من الأجسام التّي نعَّنها هنا، وهذه قاعدة سليمة علمياً. وسأد لقرون عدة الاعتقاد بان الضوء هو الذي يصنع الاشبياء، وأنها من دونه عدم، وإذا ما أصبح هذا الاعتقاد سائجاً الأن فالفضل بعود إلى تحالف العلم والفكر المادي لفهم خصائص المواد، وهذا الفهم هو الذي يمين الرجاج عن الخشب في برامج الرسم المجسم وإذا رغبنا في الحصول على صورة جيدة يتوجب علينا مراعاة هذه القواعد

وفي الأشكال (٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٢، ١٤) ترسيد الاشكال الأضرى في الصبورة انطلاقاً من الجسمات البسبيطة التي يوفرها البرنامج، هنا تتحول الأسطوآنة إلى مُقَبِّض ريشية الرسم وحيامل الرسم ويتحول المُكعب إلى لوحة والكاس إلى كاس الانارة، وهي عملية بسيطة، لأن الاشكال النَّهَائِية قَريبة مَّن المجسمات الأصلية وتزداد عملية بنائها صعوبة كلما ابتعدت عن الشكل الهندسي المبسط وتتم عطية بناء هذه الاشكال في ورشة الع تتيح للمستخبم مشاهدة المساقط المختلفة وتوفر لهآ وسأئل التحكم بالشكل لإعادة رسمه أو بجلب أي

رسم محفوظ بصنيغة EPS. من نافذة «تكسية» Surfaces نختار لكل محسم التكسية المناسية، قد تستدعى بعض المجسمات

تغيراً ما في خصائصها مثل الشفافية أو ترجة متشبع اللون وما إلى نلك، وعادة تتم هذه العمليات بسهولة، إلا أن الاختيار الأنسب يتبوقف على طبيعة الإضبواء المستخدمة في العمل ويمكن العودة إلى نافذة التكسية في كل مرة يلزم فيها تغيير خصائص كل مادة

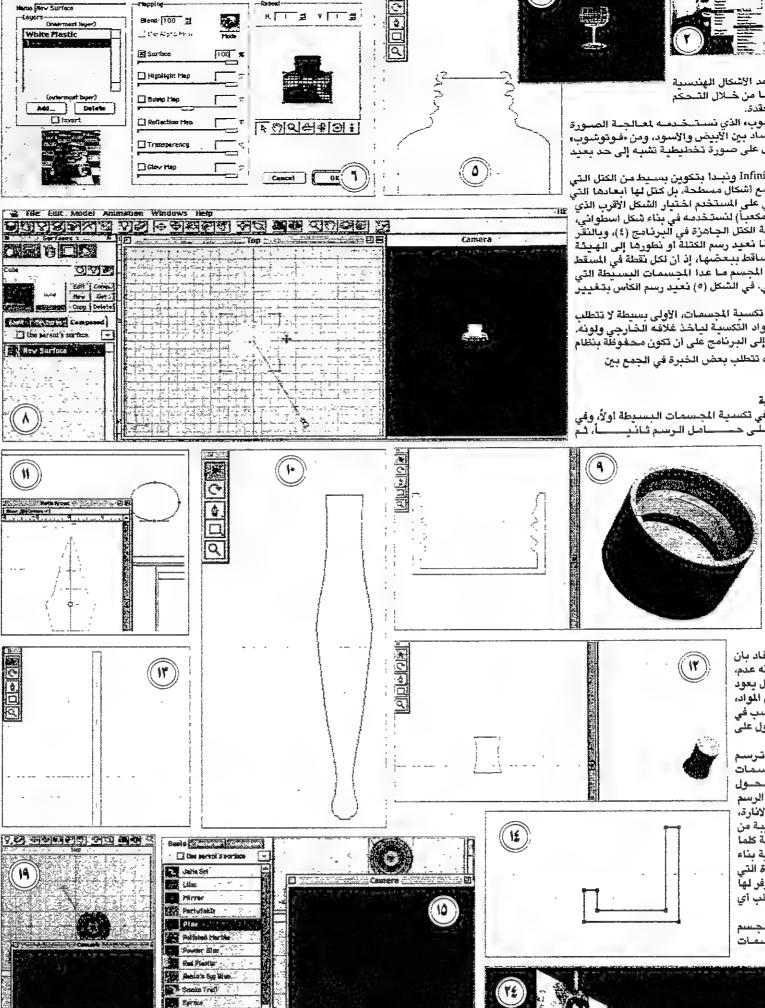
. . . .

بعدها نختارلإنارة المشهد وضوء موجه إلى اللوحة وضوء أخر في عمق الشهد.

في نافذة الضوء نختار الضوء المناسب (شيدة الضيوء، الهيالة، الاشتعاع). وفي نوافيد البرنامج الأسساسيية نحيد مبوقع كل ضبوء واتجاء الأضواء الموجهة (١٧) كما يمكن للتسحكم بمصندر المسوء الأساسي الذي يضعه البرنامج عند

بداية العمل تتقانياً (١٨). ولتحديد الموقع الصحيح لكل ضوء يفضل ملاحظة موقعه في جميع النوافذ (١٩، ٢٠). عندما تكتَّمل عناصس العمل نختأرُّ الصيغة النَّهاثية له Render (٢١)، وهذه تفتح على ثلاث نوافذ، الأولى لاختيار النافذة التي نرغب بصياعتها ونوعية تلك الصناغة واختبار المؤثرات ألطلوية (٢٢)، الثانية لتحديد حجم الصورة وشدة تركيزها مع مالحظة أن برنامج وانغنى دي، يوفر للمستخدم امكان الاستفادة من القناة Alpha، وهذا يعنَّى رسم الاشكال بمعزل عن خلفيتها ونلك لاستخدام أي خلفية أخرى يختارها المستخدم في صال معالجة الصورة مع برامع اخرى ويعرف مدى اهمية هذه القناة مستخدمو برامح الرسوم المتحركة

وَمُسْتَخْدِمُو بِرامْجِ الفيديو، وهذا مجال آخُر تفَتح عليه النافذة الثالثة من قائمة Render التي تتعلق بصياغة الصور المتحركة وآلتي تستحق وقفة أخرى معها. (انظر النتيجة النهائية لهذه المرحلة في الشكُّل (٣٣).



多种种性的 多点 医手 6 MICH WAS CALED IN .

المتخصصين في قطاعات مختلفة

مثل المالية وألهندسة المنية

وانظمة المعلومات الجغرافية.

وتوفر محطأت العيمل هذه قبوة

الأداء وامكان التطوير والمرونة.

وستعمل ايسر برو ستيشن

٢٥٠٠ بمجسوعة شيرائح أنتل

معسالج بنت يوم II الأحسادي

٤٥٠/٤٠٠/٣٥٠ ميغاهيرتز وناقل

(11)

44 E Lance Ph SQ Relies (friers Cencel Rendor.

mater Please il aucertent





14

إيسر تعزز وجودها في الشرق الأوسط

میغابایت.

ان هذه الخطوة سوف تبرز ايسر كَلَاعِبِ رئيسي في سُوقَ الْمُنْتَجَاتُ المُتطورة لقطاع الشركات، وتعرُز مكانتها في سوق الشركات المسغيرة والاستخداسات المدرلية، والأجهرة الخائمة في ايسر: «تعدُّ بشنت السر كومبيوتر سلسلة أيسس برو ستيشن الخيار الملائم الذي بلبي مستطلبسات

وطرحت ايسر ثلاث محطات

المتكاملة في الشرق الأوسط ذلك المعتمدين في السعودية وسلطنة نظام بسرعة ٢٦/١٠١. عمان والكويت والبحرين وقطر والامارات ومصر والأردن وسورية ولبنان واليمن وقال سانديب حربلاني مدير مئتج الكومبيوتر السخصي

> الشرق الأوسط، دخولها بقوة قطاع محطات العمل للشيركات في المنطقة للسرة الأولى عبس طرح مجموعة ايسر برو ستيشن. وتجمع عائلة ايسر برو ستيشن، التي تستهدف الاستخدامات المتطَّورة في قطاع الشيركات، بين قوة وأداء محطات العمل وحداثة التصميم والاستعار الملائمة.

عمل هي ايسر برو ستيشن ٢٥٠٠

🗷 اشترکت وایسر کومبیوتر الشبرق الأوسطه في متعسرض الخليج لتكذولوجينا المعلوسات (جيتكس ٩٨) الذي يعد ثالث اكبر معرض عللي في شداً المجال.

وطرحت الشركة سجموعتها الكاملة من الاجهزة مؤلفة من ثمانية منتجات جبيدة تشمل لأجهزة المنزلية والكومبيوترات الضائمة التي تعمل بالمعالجات الجديدة بنتيسوم أا الاصابية والثناثية ومعالجات بنتيوم أآ زيون ســـريعـــة ٢٠٠/ ١٥٠ ميغاهيرتز.

ُ وقَالُ أُنزيان شائعَ المبير العام لايسر كومبيوتر الشرق الأوسط وأتاح طرح احدث الاجهزة ضعن سجموعة منتجاتنا تعزيز مكانة ايسير كيم وفير لحلول الأجهزة

شركة في ££ دولة. وعلى الصبعيد وتعمل محطة عمل ايسر برو العالمي، تصتل العلامة التجارية ستيشن ٥٠٠٠ بمعالجي بنتيوم II سرعة ٥٠٠ ميخاهيرتر مع مدخل خاص للرسوم البيانية المتقدمة فيها تحتوي دابسر ٧٠٠٠، معالج بنتيوم II زيون الثنائي بسيرعية ٤٥٠/٤٠٠ ميغاهيرتر الذي يعد الإقوى على الأطلاق حالياً. وهي تجمع بين

ايسر ألمرتبة السابعة في ميدان الكوسبيوتر الشخصى أذ تمتلك ١٧ موقّعاً للتصنيع و٣٠ وحدة تجميع في ٢٤ دولة. ومن الكومبيوترات التي طرحتها ايسر طرازان جديدان من كومبيوتر المفكرة هما دايسر اكستنزا ٥٠٠، ودايسر اكستنزا ٧١٢ تي ثي، اللذين يتضمنان معالج بنتيوم II القوي سرعة ٣٠٠ ميغاهيرتز.

لديها ٢٣ الف موظف ضمن ١٢٠

وقال رالف تانغ، المدير العسام لايسسر: ومن الطبيعي أن شطرح احدث وافضل منتجاتنا في سوق تتمتع بنسب نمو سنوية عالية

وبريد الكتروئي:

ضعن الشركات الشلاث الأولى المنتجة لأجهزة المفكرة في الشرق الأوسط وسسوف يضسمن طراز اسكتنزا ٧١٧ تي ئي الجسديد وسلسلة اكستنزا ٥٠٠ الجديدة الحفاظ على مكانة ايسر كرائد في صناعية وتطوير هذا النوع من الإجهزة وإطالة مدة استخدام بطارياتها. وتوفر المنتجات الجديدة افضل امكانات الاجهزة المحسمسولة مع وضبع العسامل السعري المهم في الاعتبار ايضاء. ــــر علی رقم دبی ۸۲٦٦٦٢ (٩٧١٤) فسسلكس: ٤٦٤٦٣٨ (٩٧١٤)

الإجهزة للحمولة في المنطقة خلال

http://www.arts.mcgill.ca/MEPP/PDIN/pdfront.html Palesunian Retugee ResearchNet http://www.arts.incglll.cn/MEPP/PRRN/prfront.html

Anjumqadiri@acer.co.ae

جداً. لقد سجلت مبيعات ايسر من

السرعة وسهولة التحكم والرسومات المتفوقة وذاكرة /W 15 ECC PC - 100 SDRAM وتعد ايسر ثانى اكبر منتج

الأجهزة الكومبيوتر الشخصي في العالم (حسب تصنيف ÎDC في الربع الأول من ١٩٩٨)، ويعسمل

ATAT 13

RALIA

YORK

الحفر فيها ونوعية المواد الاولية،

إذ تبسدا بإثنين من الدولارات

وقال صاحب محل «شهرزاد»

ويهد الإنتثار كشدرا من

الصناعات التقليبية لاسبأب عدة

منها منافسة الصناعات أشبسهة

التى تتم الياً، وتغير الصاجات

الإستبهالاكية في السوق. لكن

المسبب الاشم يعشود الى توقف

ابناء الحرفيين عن تعلم أصول

تلك الحسرف من أبائهم، والتي

توارثتها عائلاتهم حتى أن قريب

النحساس منذ ٥٠ سنة لكن ابناءه

الثلاثة ميريدون دخول الجامعة

ولم يبد احد منهم موهبة أو رغبة

في تعلم والصبعة، ما جعل الأب

يعَلقَ بأسى: «هذا يعني اغسلاق

لَّمُحلَّ بِعُدِ وَقَاتَى». وَ الْمُحلَّ بِعُدِ وَقَاتَى». وقع ولجهة صناعة الرّجاج، توقع

السيد القزاز لصرفة نفخ الزجاج

ان تنْديثر خُـلال عَـشـر سنوات

موضحاً وتعمل عائلتي في صناعة

الزَجاج منذ أكثر من مئتي عام،

تعلمتها من ابي و علمتها لأولادي، غير ان أحفادي رفضوا

تعلم الحرفة على رغم محاولاتي

وقال آخر: وصناعة النحاس

ذات مردود ميادي جيد، الا ان

صعوبتها تُنفَر أَلْسُباب منهاء

وأوضح انه حاول تعليم أكثر من

٢٠ شُخُصاً قنونَ الصناعة، لكنهم

وتحتاج حرفة تطريق النحاس يدويا الى كثير من الجهد و متانة

الاعصاب، والنقة في التركين، إضافة الى القدرة على التحمل

والصبر المضنيين، مثلها في ذلك

الحرف التقليدية الإخرى كصناعة

نفخ الرجاج التي تحتاج الى قدرة تحمل عالية الحرارة الاقران التي

تصل الى أكثر من الف درجة، كما

تتطلب مسهسارة فنيسة وبقسة في التشكيل، تتجلى من خلالها براعة

لم يستمرو ا فيها.

ويعمل ابو حسن في صناعة

اعتمادا على وسيلة التلقين

أسواق الهن اليدوية في دمشق القديمة:

مضيفاً: «نحْن نحاولَ التَكيفُ مع

طلبات الزبون المتجددة دوماً، فما

وقيال حيرفي أخر أن أنتشيا

صنّاعـــة أنوات الزينة من

النحاسيات، كمصبات القهوة

العربية، بدأ عام ١٩٨٩، نتبحة

🗆 دەشق - رانىة اسماعىل

■ صدل سائر المن القديمة، تتسيز بمشق بمجموعة من الصناعيات السدوية المتسوارثة، القائمة في جنبسات استواق ستخصصية منها صناعة الموزاييكم والسجاد، والصناعات النحاسية التي تجتنب السياح من العرب و الأجانب، خُصوصاً في السنوات الأخيرة.

وقال صاحب سحل اشتهرزاده للتذكارات والصناعات اليدوية ان السياح من منطقة الخليج أكثر الربائن شراءً، على عكس الاجانب الذين يعتبرون الإكثر فَرَجُهُ، إذَ أنهم ويعجبون بجودة الصناعة لكئهم لا يشترون سوى التنكارات

وتتجمع ورش الصناعات التقليدية في أسواق متخصصة. وتنفسره منطقسة باب شسرقي بصناعة الموزاييك والحفر على

امنا الصناعيات النصاسحية الاكثر شهرة ورواجا فتحتضن ورشهها منذ قسرون، استواق السنانية والسويقة وباب مصلى وسوق النحاسين.

ويعتبر الاخير الذي يتانف من سوقين ضبيقين مسقوفين غرب سوق الحمينية، التجمع الرئيسي للصرفة التي تعلن عنها أصوات دق النحاس في صورة أكثر بلاغاً بن اللوهية المشيشة على مبدخل وما ان تنخل سوق النصاسين

حتى تحيم ادنيك اصبوات قصف المقارع، الخشبية منها والمعدنية، فوق صنفائح النصاس بانقاع متواتر يتحول اذا اطلت البقاء في السوق، الى طنين لا سسما والحوانيت متقابلة ومتقاربة ومفتوحة، دونما واجهات تخفف ولوازمها الىجانب السيوف بيد أن الراغبين في الشمراء لتصراحع الطلب على بعض

الصناعات النحاسية العتيقة التي سسوا مسضطرين للنشاب الي أشملت في السنوات الاخبرة وبات الأسبواق التقليدية للحرف، لأن تصنيحها لابتم إلا في اطار الاسواق الشهيرة لمدينة بمشق، ستل دباب شرقي، و «الحسيدية، غبيق، ومنها دالسفرطاس، وهو علية الرحلات او وعاء السفر الذي و، التكية السليمانية، تكفلت عناء عرض أنواع المنتجات النحاسية عادة ما يحمل الاطفال فيه الطعام والرجاجية والخشبية التقليدية، عند ذشابهم الى المدرسية، ويعرف ابضا ب دالطبقية، اضافة الى السجاد الشغول يدوياً، والحرير السوري واقمشة «الدامسسكو، و«الاغسبساني» والتصائيل العاجية والمجوهرات التقليمية، وغيرها من البضائع.

وقال صباحب أحبد مبجلات

كان يضاء بالكار، ووالهاون، وهو لغظة فارسية تعني المهراس يستخدم لسحق الجوز والصنوبر

وهناك والفناري وهو مصباح

الزهري والازرق. وسحن اللحمة، وكذلك «السماور»

موزاييك وتعتبر صناعة الموزاييك

مع الصاحبات الإستيهبلاكسة

مختلفة يبخل فيها العاج والصدف والخيوط الفضية.

الصناعات التقليبية في العاصمة وهو وعاء تح يواسطة بخار الماء. السيورية: «من الصيعب على السائح الثهاب الي ورش العمل، لذلك فاكتر تلك الورش بفتح عجلات له في الأسواق الرئيسية،

وتنتسهي بنحو ٥٠٠، ما أدى الم انتعاش الصناعة. ان صَناعة الموزَّابِيك «في اوجها ولا خوف عليها من الاندثاره

وأشبار الى أن الطقم الشبرقي

وتختلف اسعار الطقم الشرقى

والحفر على الخشب الاكثر تكيفأ

وأشبأر صباحب منجل الي ان

بعض الزبائن، خصوصا من الخليب جميين يرغب بشسراء هذه الادوات قديمة الاستخدامات لاغراض الزينة، لأنها «اصبحت كان صرغوباً عام ١٩٢٠ لم يعد نادرة ، لا سيما وان حرفييين ماهرين يقومون بزخرفتها بالكتنابات العربينة بخطوطها

المتنوعة، من نسخ ورقعة وكوفي الى بقية مدارس الخط

النصاس ينطبق على غيرها من الصناعات اليدوية التقليدية خصوصاً صناعة الرجاج. وقال السيد حسن القرار الذي يملك ورشة لنفخ الرجاج: دعمر الفرن الذي نحمل عليه مثتا عام لكن الاشكال التي ينتجها لختلفت على مدى السنين الماضية في صورة كبيرةء.

وهو الذي يحسبوي ست قطع زُجاَّجِيةً مَنْ مطبقيات وفارات وقناديل، لا تزال مسرغسوبة بزخارفها النهبية والوانها المُختَلَّفَةُ المُتَدرِجِةُ مِنَ الإبيضِ الى

حسب نوع للواد الاولية وخيوط الذهب الدلخلة فيه، ودقة العمل ذاته. وشسرح السبيد القيراز ان اسعار المنتجات لديه تتراوح بين ١٠٠ و٣٠٠ دولار أصيركي، لأفشأ الى وجسود طلب مسحلي على صناعة الرّجاج إضافة إلى الطلب السياحي، لا سيما وان «بعض العبائلات السبورية مبثل اهالي منطقة دوما ما زالت تصر على أنّ تجلب الزوجية معها ألى بيت الزوجية، طقماً شرقياً كاملاً،

المتغيرة، إذ تصنع منها الطاولات البحصور وادوأت المكاتب وعلب المحارم وغيرها، باشكال ورخارف

تمويسك الستسجسارة الس بشروط تنافسية وفترات مريحة ... إختصاصنا



هل يوجد لديك منتجات محلية وتريد تصديرها لأي بلد عربى آخر، أو هل تود إستيراد منتجات من بلدان عربية أخرى،

.... نحن هنا لمساعدتك

إن برنامج تمويل التجارة العربية، مؤسسة خلال وكالاته الوطنية المعتمدة في بلدك بتكلفة بين الدول المعربية من بين الدول العربية.

مالية عربية مشتركة، على أتم مـنـافســة وشروط سداد مسريـــــة. الإستعداد لتوفير التمويل اللازم كما يوفر أيضاً المعلومات الأساسية عن لعمليات الإستيراد والتصدير التجارة العربية وفرص التصدير والإستيراد

برنامج زمويل التجارة العربية ARAB TRADE FINANCING PROGRAM

لمزيد من المعلومات حول برنامج تمويل التجارة العربية وتسهيلاته، يرجى الإتصال بالوكالة الوطنية المعتمدة في بلنك أو الإتصال مباشرة على. برنامج تعويل التجارة العربية صدوق بريد (26799) - أنوطبي، دولة الاسارات العربية المتحية حاتف. (90971 (2 - 20091) ساكس · 316793 (2- 00971 - 2) 316793 يكس · 4166 ATFP EM عكس · (00971 - 2)

استكمال طريق نفق أحمد حمدي يعيد اهتمام وزارة السياحة المصرية والمستثمرين برأس سدر

□ راس سدر (جنوب سیناء) - مارسیل نصر

مدينة رأس سدر إحدى مدن محافظة جنوب سيناع الثماني. تبعد نحو ٢٠ كيلو متراً جِنُوبِي نِفَقَ ٱلشهيدِ أحمد حمدي، ونحو ٩٥٠ كيلو متراً من القاهرة، و تشاهد في الطريق إليها خط بارليف المنبع الذي اقتصمه الجنود المصريون وانهوا اسطورته. وهذه المنطقة لها قيمة تاريخية باعتبارها معبرأ لقوافل التجارة... ومسرحاً لغزوات ومعارك على مدار

وتعد منطقة رأس سدر من اجمل شواطئ جنوب سينام بل ومصر كلها، فتمتاز بالبحر الفيروزي البكر، والرمال الصريرية النظيفة، وهى تدفع كل من يبسحث عن الهسدوء والاستمتاع الى ان يكرر زيارته غير مرة

ومن اهم معالم للنطقة معيون موسى، الطبيعية، التي شنرب منها نبي الله موسي (عليه السلام) حيث المياه الطبيعية الدافئة المتعققة من باطن الارض، ومنها ١٢ عينا طىدىدە.

ويقال ان هذه للياه تعالج جسم الانسان من أمراض جلدية وروماتيزمية عدة، كما انْ شريها يعود بقوائد جمة على الجهاز

وعلى رغم ان القرية السياحية الاولى انشىئت في رأس سىر قبل ما يزيد على عشر سنوات الله أن المنطقسة تعسد من المناطق السياحية الجديدة، ولعل استكمال طريق نفقٌ الشبهيد احمد حمدي – الذي يبعد عن القاهرة نحو ١٣٠ كيلو مترا - ساعد على تنشيط حركة السياحة الداخلية اليهاء وتنبغ المستثمرين على إقامة مشاريعهم واستكمال بناء القرى

السياحية التي كان العمل يسير فيها ببطء. وفي راس سدر ٨٤ مشروعاً من منتجعات سياحية متكاملة وترفيهية ورياضية وفنادق وميناء ومطار نولي، والاخير تشيده اشركة النلتا التنمية السياحية، بنظام سي، أو تي، (اي نشخيل وادارة من قبل الشركة ثم يُؤولُ ألي الحكومة المصرية بعد مضي فترة زمنية محددة)، وتبلغ كلفة انشائه نحو ٤٠ مليون جنيه مصري.

وتناهر قيمة جملة الاستثمارات في تلك المشاريع حمسة بلايين جنيه مصري، اما الطاقة الفنيقية فتقارب ٢٥ الف غرفة فُنْدقية، تؤمن ٣٠ الف فرصة عمل.

ويتقسم رأس سدر الى منطقتين، الاولى في شيميال رأس سدر، وتحيوي اربعة ميراكير سياحية، وقطاع جنوبي مقسم الى خمس مراكر للخيمات والمرافق الكاملة. وهي تشبتمل على محطات لتحلية المئاه،

والصرف الصحي، والطاقة الكهربية وشبكات اتصال هاتفي، وخُنمات طبية ومناطق تحارية، وخدمات اخرى. وبدأت وزارة السياحة المسرية حملة ترويجية للمنينة لجنب رؤوس الاسوال الاجنبية للمساهمة في أنشاء الشاريع

السياحية في المنطقة، وإدارة عند من المشات واحدث هذه المساريع كان عقد الإدارة الذي

ابرم لفندق شبيراتون راس سنره كذلك فندق دميريديان رأس سدره. وسيسساهم انشساء مطار دولي في هذه ومنازل العساكر. المُنطَّقَة في الترويج للسياحة الْخارجية، سواء باستقبال رحالات طيران عارض (شارتر) الفيروز. واشتهرت قديما لوجود معدن المنعنير فيها وذلك منذ عهد القراعنةً.

مباشيرة الى هناك، أو بوضع رأس سيدر على خريطة المزارات التي يقصدها السياح خلال زيارتهم إلى مبصر، وسيتبضيتيبير الرصلة من القَاهِرة الى نصف ساعية بالطائرة، بدلا من ثلاث ساعات الى مدينة راس سعر بالصافلة، "كما أن بالإمكان تسيكير للدر أكبي من الرحلات في اليسوم الواحسد، بالاتفساق مع شسركسات السيساحة والسفر وزبائنها من النقابات والجسعيات الضاصة بخنسات المصارف والشركات في مصر.

كمَّا اعدتُ هبئةُ التنمية السياحية المصرية خطة لهذه المنطقة هدفها تحقيق التوافق بين البيئة والطبيعة العمرانية.

وعن اهم المسرات في منطقة رأس سير يقول رئيس هيئة التنمية السياحية الهنبس عادل راضي له «الحياة» أن منطقة رأس سدر تتمير بمنآخها المعتدل طوال العام ما يجعلها ملادًا لَكُلُ راغب في الترويح عن النَّفس، إذ فيها كل المقومات السياحية، سواء العلاجية في «عيون موسى» و«حمامات فرعون» وعناصر جُبِليةَ حيث إمكان تسلق الحبال، والشواطئ والرباضات المائية والصجراوية حيث البيئة الصحراوية الغنية بأنواع نابرة من نياتات وحيوانات الصحاري، بالإضافة الى تجمعات البنق المحلية ذات الثَّقافة والتقاليد الخاصة والطابع المبير في العمارة والحلي والحرف اليدوية والعادات والتقاليد والأحتفالات الفلكلورية المبرزة

كما أن المنطقة عنية بالمعالم التاريخية التي تثبت مكانتها عبر التاريخ، وهناك وقلعة الجنِّديُّ، وهي القَلعة الَّتي بنَّاها صَّلاح الدين الإيوبيّ شُرقٌ مدينة راسٌ سيد عيام ١٦٨٧ آ لتَكُونَ حَصِياً ضِد غَارَاتَ الصليبينَ، وهي تشبه في طرازها قلعة صلاح الدين الايوبي

في صدينة طابا، التي لم يبق منها سوى صهاريج المياه ومضارن الغادل والنضائر وعلى بعد ٨٠ كيلو مترا جنوب مدينة رأس سير نجد منطقة ابو زنيمة، وتسمى سبية

ويقال انها سميت بهذا الاسم نسبة الي شيخ اسمه رنيمة كان يقطن المنطقة قديما ومن اهم المعالم للسيهامية في المنطقية محمام فرعون، حيث هناك ١٥ عينا تشنق منها المياه الساخية من داخل مغارد تقع في الجبل الموجود خلف الشاطئ وتراوح درجة حرارتها بين ٥٥ و٧٥ درجة مئوية.

واثبتَّت التراسات أن هذه المياه تساعد ف العسلاج من عسد من الامسراض الصسدومة والجلدية والعيون وتشبت على قرية ،وادي

الغيرندل، وتعد من اجتمل الوديان في راسً سير لما تتمتع به من طبيعة ترخر بسلاسل جبلية خيلابة مختلفة الالوان والاشكال، بالاضافة الى عدد من الواحات الرائعة التي تُتخلل الجبال، الاص الذي يؤهلها لاستقبالُ سناحة السفاري.

وتحوى المنطقة معبد اسرابيط الخادم، الذي شيده الملك سنوسوت الأول من ملوك الاسرة الثانية عشرة في عهد الفراعنة. وَفَي عَهُدِيَ امْنُمُحَأْتُ الثَّالِثُ والرابِعِ، اقْبِم

هيكلَّانَ للإلهينَّ مسيده ومحتحور، في المعبد. وفي عَصَّر الاسرة الـ ١٨ اعاًد ملوكها الاهتمام ب اسرابيط الخادم، واستسر هذا الاهتمام في عهد تحتمس الثالث وحتشبسوت وامنصوتب الثالث وسيتي الاول ورمسيس الشاني والسادس ويبلغ عسد النقوش في سرابيط الخادم ٢٨٧ نقشا.

ولعل اكثر با تشتهربه المنطقة هو اكتشاف الكتابات التي عرفت فيصا بعد باسم النقوش السينائية وهي اصل الأبجبيات ونلك فی عام ۱۹۰۵. اسعار الاسهم الدولية

		لرئيسية	م الدولية ا	واق الاسه	نزاتاس	مؤن			
1994	/1990	17/10	17/17	17/17	17/14	T		1	
اينى مستوى	اعلى مستوى ا						ئۇشر	u]	اليورصة
17474,47	***********	12+11,14	18-47,70	12177,44	18148,14		ي داو	نيكاي	ليابان
TV42,2.	9777,47	AATT,T+	AY4+,1+	AAY0,AY	۸۸۸٤,۰٦		ونزه	داوح	يويورك
772.7.	7174	0007,10	٥٦٣٠,١٠	۵۲۸۵,۲۰	9Y\$1,4.	(244	m 100)		ريطانيا
YYY1,£+	7171.27	£075.0+	\$777.50	£VYY,A1	£179.77	- 44	رُجَّة سر (۲۰ سر		لاندا
1AVT.18	£700,20	77YF.Y1	TV-Y-EY	TY01.1V	1711,44			کاك (رنسا
71.5.5.	9777.79	£770,4£	£757.17	££17.33	£1.4.4V	-			
73777	17777,77	9107.48	4479,79	100077	1.177,77	-		سبو	مزة كمزة
A-05								مانغ	ونغ كونغ
	Y44T,V1	174,11	1404,10	1777,19	12.0,47	_		استو	سقافورة
1884,40	7.41,20	YWY,4+	\$35V,Y*	***	7Y89,70	ì	ر المعام	ا ئئۇش	ستراليا
YTAT	(سنة) (الغرق) UNITED KINGDOM				ROVINCIA	\$13.5 112	10.5 0	130	410.25 77 288
OIN	TIED D	MADI	OW	TATE & LYLE		332 154	4	580 208.5	68.5
				TESCO		171.5	-1.5	202	157
BBEY NATIONA DMIRAL	L 1192 1037	12 134 5 2.5 148	10 883 12.5 657.5	THAMES WAT		1183	-1i 9.5	1208 199	842.48 106.5
EGIS GROUP	90	0.5 112		THOMSON TR	AVEL OF.	145 316	6	619.5	310
GGREGATE IND		25 75.		TOMKINS		273.5	2	378.75	
RTOURS	374	11.5 541		UNIGATE		434.5	-1	738	429
LLIANCE & LEI		10 964	774	UNILEVER (U	K)	618.5	18.5	707	460
LLIANCE UNIC		-11 602		UNITED ASSU		812	-1	647.5	494
TITED DOWECO		-5 634		UNITED BISC		244	3	289.3	194
LIJED ZURICH	877	14.5 877		UNITED UTIL		842	-2	957	755
MVESCAP	450	21 743		UTD.NEWS &		488	4	905.35	
NGLIAN WATE		-3 960 0.5 254		VIRIDIAN GR		719.5	0.5 23	724.5	504
RIO WIGGINS A RRIVA	JPL. 104 374	0.5 254 18 512		VODAFONE G	ur.	943 765	-24	951 1130	429 695
SDA GROUP	153	-1 218		WILLIAMS		315	9	496.03	
SSD.BRIT.FOOD		28 664		WOLSELEY		356	-19	556	276
SSD BRIT PORT		4 387		WOOLWICH		357	5	395.25	
VIS EUROPE	232.5	3 292		-WPP GROUP		343.5	-0.5	467	202
AA	678	10 731	5 451	YORKSHIRE Y	VATER	570.5	-8.5	579	438.5
ANK OF SCOTL		22.5 793		ZENECA		2614	-9	2762	1860
2YA DSA	1771	40 104	G 838						

FRANCE

-35 -1 0 -6 -4 0.5 -9 2 39 -5 -10 5 -1 -5 10 -9 2 4.5 -1 -40 15 -8 -3 1 0 21 49 -0.05 -31 2 -46 0 -39 13.4 -2 -12.6 0 -99 13.4

901 278.5 97.1 756.45 447 199 427.75 432.3 488.5 279 263.1 496 436.45 2802 323.5 669 496 438.33 149 2545.44 1040 1253.5 667 571 891 1702 2385 6.9 325 667 251 1702 2385 6.9 325 189.1 1702 2385 6.9 325 189.1 1702 2385 6.9 325 189.1 1702 2385 6.9 325 189.1 1702 2385 6.9 325 189.1 1702 2385 6.9 325 189.1 1702 2385 6.9 325 189.1 1702 2385 6.9 325 189.1 1702 2385 6.9 325 189.1 1702 2385 6.9 325 189.1 1702 2385 6.9 325 189.1 1702 2385 6.9 325 189.1 1702 2385 1990 1864 725 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 329.1 189.1 175.2 329.1 189.1 175.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272 157.2 272

أسم الشركة	فسعر	السعر ا لسابق القرق)	سعر ا	سعر	5
UNITE	D KJ	NG	DOI	M.	T
BEY NATIONAL	1192	12	1340	882	- ÷

اسم الشركة	فسعر	سعر ا	. H (-	5.0	, ST. JAMES'S PLACE CA	
بسعم استرحه	سعر				STAGECOACH HDG.	
		سابق	~		STAKIS	
		غرق)	ستة) (الا	. (سنة) (STD.CHARTERED	
T					SUN LIFE & PROVINCIA	
TINTERE	\ TZ1	TATO	TOO	Ar .	TARMAC	
UNITEI	נא כ	UVU	DOI	VI I	TATE & LYLE	
					TELEWEST COMMS. TESCO	
ABBEY NATIONAL	1192	12	1340	882	THAMES WATER	
ADMIRAL	1037.5	2.5	1482.5	657.5	THOMSON TRAVEL GP.	
AEGIS GROUP	90	0.5	112	64.25	TI GROUP	
AGGREGATE INDUSTRIES	69.75	25	75.75	49.5	TOMKINS	
AIRTOURS	374	11.5	541	282.5	UNIGATE	
ALLIANCE & LEICESTER	890	10	964	774	UNILEVER (UK)	
ALLIANCE UNICHEM	546.5	-11	602.5	314.5	UNITED ASSURANCE GRO	
ALLIED DOMECO	535	-5	634	389.5	UNITED BISCUITS	
ALIJED ZURICH	877	14.5	877	476	UNITED UTILITIES	
AMVESCAP	450	21	743	263	UTD.NEWS & MEDIA	
ANGLIAN WATER	830	-3	960,95	796.1	VIRIDIAN GROUP	
ARJO WIGGINS APL.	104	0.5	254	93.5	VODAFONE GP.	
ARRIVA	374	18	512.5	332	WHITBREAD	
ASDA GROUP	153	-1	218.75	143.5	WILLIAMS	
ASSD.BRIT.FOODS	579	28	664.5	480	WOLSELEY	
ASSD BRIT PORTS	278.5	4	387.5	245.5	WOOLWICH	
AVIS EUROPE	232.5	3	292.5	167	-WPP GROUP	
BAA	678	10	731.5	451	YORKSHIRE WATER	
BANK OF SCOTLAND	692	22.5	793	459	ZENECA	
BARCLAYS	1271	40	1949	838		
BASS	833	40	1175	636	1	
BASS B SHS.	93.5	-0.5	98	77	FR	Č
BBA GROUP	350.5	2.5	535	285.5		•
BG	395	-2	429.5	274		
BILLITON	119.75	-0.25	186.5	98.75	ACCOR	
BLUE CIRCLE INDS.	310	-3	400	240	AGF-ASR GLDE FRN.	
BOC GROUP	880	10.5	1035	698	AIR FRANCE LIMITED D	
BODY COTE INTL.	837_5	32.5	1282.5	677.5	AIR LIQUIDE	
ROOTS	1015	38	1070	802	ALCATEL	
BOWTHORPE	344.5	-6.5	603.5	306.5	ALSTOM	
BPB	208.5	1	440	195	ALTRAN TECH	
BRIT.AEROSPACE	506	L	545	312	AXA	
BRIT.AMERICAN TOBACC	541	2	576	310.01	BANCAIRE (CTE.)	
BRIT PETROLEUM	879	-7	968.5	737	BIC	
BRIT-SKY BCAST.	465	-15	539	342	BNP	
BRITANNIC	1225	5	1356.5	1030	BOUYGUES	
BRITISH AIRWAYS	368	5.5	703	308.25	CANAL+	
BRITISH ENERGY	674	7	684	412	CAP GEMINI	
BRITISH LAND	445	3.5	803	441.5	CARREPOUR	
BRITISH STEEL	89.25	-0.75	172	89.25	CASINO GUICHARD-P	
BRITISH TELECOM.	895	15	902	467.5	CASTORAMA DUBOIS	
BTP	380.5	3	578	316.5	CCF	
BTR	119	1.25	228.31	95	CGIP	
BUNZL	240	-0.5	343.5	199	CHRISTIAN DIOR	
BURMAH CASTROL	880	-2	1330	770	CIC'A'	
CABLE & WIRELESS	716	20	856	487	CNP ASSURANCES	
CABLE & WIRELESS COM	530	1	716.5	254.5	COMPT. MODERNES	

BBA GROUP	93.5 350.5	-0.5 2.5	98 535	77 285.5	Fi
BG BILLITON	395 119.75	-2 -0.25	429.5 186.5	274 98.75	ACCOR
BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP	310 880	-3 10.5	400 1035	240 698	AGF-ASR GLDE FRN. AIR FRANCE LIMITED D
BODYCOTE INTL. BOOTS	837 <u>.5</u> 1015	32.5 38	1282.5	677.5 802	AIR LIQUIDE ALCATEL
BOWTHORPE BPB	344.5 208.5	-6.5 1	603.5 440	306.5 195	ALSTOM ALTRAN TECHL
BRIT.AEROSPACE BRIT.AMERICAN TOBACC	506 541	1 2	545 576	312 310.01	AXA BANCAIRE (CIE.)
BRIT PETROLEUM	879	-7	968.5	737	BIC
BRITSKY BCAST. BRITANNIC	465 1225	-15 5	539 1356.5	342 1030	BNP BOUYGUES
BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	368 674	5.5 7	703 684	308.25 412	CANAL + CAP GEMINI
BRITISH LAND BRITISH STEEL	445 89.25	3.5 -0.75	803 172	441.5 89.25	CARREFOUR CASINO GUICHARD-P
BRITISH TELECOM.	895	15	902	467.5	CASTORAMA DUBOIS
BTP BTR	380.5 119	3 1.25	578 228.31	316.5 95	CCF CGIP
BUNZL BURMAH CASTROL	240 880	-0.5 -2	343.5 1330	199 770	CHRISTIAN DIOR CIC'A'
CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM	716 530	20 I	856 716.5	487 264.5	CNP ASSURANCES COMPT. MODERNES
CADBURY SCHWEPPES	1010	34	1010	601	DANONE
CAP.SHOP.CENTS. CAPITA GROUP	3 <u>22.5</u> 540	2	459 626	3 <u>20.5</u> 331	DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES
CARLTON COMMS. CATTLES	528 602.5	14 4	585 680	353.25 393.5	DEXIA FRANCE ELF AQUITAINE
CENTRICA CGU	119	-0.25 27	126.75 1280	83 736	ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL.
CMG	1595	-5	2245	736.25	EURAFRANCE
COCA COLA BEVERAGES	710 104.5	-17.5 0.5	1244 191	565 104	EURO DISNEY SCA FINAXA
COLT TELECOM COMPASS GROUP	875 671 .5	25 26.5	925 68 9	151.62 361.5	FRANCE TELECOM HAVAS
COMPUTACENTER	432.5	2.5	783	362.5	HERMES INTL.
COOKSON GROUP DAILY MAIL'A'	132 27 50	0 10	278.5 3170	96.5 1925	L'OREAL LAFARGE
DEBENHAMS DIAGEO	355 6 9 9	-5.5 30	426.5 778.5	276.5 480.5	LAGARDERE GROUPE LEGRAND
DIXONS GP.	758	12	770	472.5	LOUIS VUITTON LIMITE
ELECTROCOMP. EMAP	383 11 00	-4 60	601 1298	311 840	MICHELIN LVMH
EMI GROUP ENERGIS	377 1327.5	17 57.5	607.5 1327.5	312 254	MOULINEX PARIBAS (EX-BQ.PARIB
ENTERPRISE OIL EUROTUNNEL UNITS	300 71	-3.75 0	604	300 45.5	PECHINEY 'A'
FIRST GROUP	398.5	-25	81.5 503.5	209.5	PERNOD-RICARD PEUGEOT SA
FKI FLEXTECH	134 615	-2 -8.5	227 623.5	102.5 465	PINAULT PRINTEMPS POLIET
GALLAHER GROUP GENERAL ELEC.	437 529.5	0 9.5	460 554.08	306.75 359.46	PROMODES RENAULT
GKN	712	1	925	535	REXEL.
GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP	1932 1040	-20 40	1994 1208	1394 683.5	RHODIA RHONE POULENC'A'
GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST.	323.5 188.5	4 0.5	538 295	284.5 186.5	SAINT GOBAIN SANOFI
GT.UNVL.STORES	660	37.5	911	549	SCHNEIDER
GUARDIAN RYLLEX. HALIFAX	341 868	1.75 6	474,34 977	230 678	SEITA SIDEL
HAMMERSON HANSON	331.5 488.25	-6 27.25	537.5 488.25	331.5 250	SITA SOCIETE GENERALE
HAYS HSBC HOLDINGS	465 1630	-28 40	566 2025	354 982	SODEXINO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA
HSBC HOLDINGS (ISE)	1542	57	1913	967	SUEZ (CIE.)
HYDER INII	749 234 <i>-</i> 5	-3.5 -0.5	1048.5 532	749 234	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO
IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP.	547 642	1 15	1244 679	446 375.5	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF
INCHCAPE JARVIS	128.5	45	233.5	91	TOTAL
JOHNSON MATTHEY	592 395	50.5 7	787.5 640.5	376.5 265	UAP (CIE.) USINOR
KINGFISHER KWIK-FIT HDQ.	650 489.5	28 -8	650 581	412.5 337	VALEO VIVENDI (EX-GENERALE
LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	218 768	-2.75 3	360 1155	195.5 745	WORMS ET CLE R
LAPORTE LASMO	434	9	879	398	CE
LEGAL & GENERAL	96 765	-7.5 -5	297.5 774	96 480	GE
					ADIDAS-SALOMON
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL, LLOYDS TSB GP. LOGICA	765 451.5 849 527	-5 0 32 17	774 618.5 1075 527	480 434.5 575.5 211	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY	765 451.5 849 527 325 202	-5 0 32 17 5	774 618.5 1075 527 355.76 284.25	480 434.5 575.5 211 222 170.5	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MAN(E D & PIGP.	765 451.5 849 527 325 202 1395 324	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHDQ.) MANIE D & PICP. MARKS & SPENCER MEPC	765 451.5 849 527 325 202 1395	-5 0 32 17 5 2	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHDG.) MANIE D & F)GP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP.	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 378 145.5	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.28 248.5	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HDQ.) MANIE D & PIOP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 378 145.5 376 281.5	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1 -1 -9.5 0	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.28 248.5 739.2 500.5	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHEMUNCH BETE AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYERHYPO-UND-VBK. BEIERSDORF
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TEB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONGAN CRUCIBLE MONGSON(WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 378 145.5 376 281.5 283.5 1145	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1 -1 -9.5 0 -2.5 32	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.28 248.5 739.2 500.5 314.3 1222	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEISRSDORF BHP-BANK BHW HOLDING
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY MÆG GROUPHDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS.	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 378 145.5 376 281.5 283.5	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1 -1 -9.5 0 -2.5 32	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.28 248.5 739.2 500.5 314.3	480 434.5 575.5 211 222 170.5 963 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BEIERSDORF BHF-BANK
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HDQ.) MANIE D & PIOP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WHISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS	765 451,5 849 527 325 202 1395 324 397,75 378 145,5 376 281,5 283,5 1145 1199	-5 0 32 17 5 2 9 -0.5 2.75 1 -1 -9.5 0 -2.5 32 4	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.28 248.5 739.2 500.5 314.3 1222 1121.5	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER.HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUNHDG.) MANKE D & PXGP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONRIGON (WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NEC.	765 451.5 849 527 325 202 202 1395 324 397.75 378 145.5 376 281.5 283.5 1145 1099 490 519.5 460	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1 -1 -9.5 0 -2.5 32 4 2.25 -1.5 1.7	774 618.5 1075 527 355.7 628.25 1930 371.5 619.5 604.28 248.5 739.2 1121.5 505.5 694 835 694 835 174.25	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 390.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 482.5 352 90.5	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTALL DAIMLER-CHRYSLER
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MANIE D & PIOP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WHISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NEC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK	765 451.5 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 376 281.5 283.5 1145 1099 490 115 137 560	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 i -1 -9.5 0 -2.5 32 4 2.25 -1.5 17 0 0	774 618.5 1075 527 335.76 284.25 1930 371.5 604.28 248.5 739.2 1222 1121.5 505.5 14.25 236 174.25 236	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 373 137 318 262 220.5 702 624 268 482.5 352 90.5 125.5 485	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HDQ.) MANNE D & F)GP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONGENEON(WINSTMATS. NAT WATTIN BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCONIED AMERSHAM	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 145.5 378 145.5 1059 490 115 560 440.5 345.5	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1 -1 -9.5 0 -2.5 32 4 2.25 -1.5 17 0 0 7.5 -3.5 -14.5	774 618.5 1075 527 335.76 254.25 1930 371.5 604.28 248.5 739.2 500.5 314.5 1222 1121.5 505.5 694 835 174.25 236 668.5 523	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 268 482.5 352 90.5 125.5 485 377 137	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHIDG.) MANIE D & FIGP. MARIES & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONRGAN CRUCIBLE MONRGAN CRUCIBLE MONRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 378 145.5 1376 281.5 1145 1099 490 519.5 460 115 137 560	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1 -1 -9.5 0 -2.5 32 4 2.25 -1.5 17 0 0 -2.5 32 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 604.28 248.5 739.2 500.5 11222 1121.5 505.5 694 825 174.25 236 668.5 523	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 482.5 352.5 352.5 483.5 353.5 353.5 370.5 3	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BELES BAYER BANK COMTIGAS CONTINGAS
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHIDG.) MANKE D & PICP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 378 145.5 376 281.5 283.5 1145 1099 490 519.5 460 440.5 345.5 715	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1 -1 -9.5 0 0 -2.5 32 4 2.25 -1.5 17 0 0 0 7.5 -3.5 -1.5 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	774 618.5 1075 527 335.76 254.25 1930 371.5 604.28 248.5 739.2 500.5 314.5 1222 1121.5 505.5 694 835 174.25 236 668.5 523 799	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 268 482.5 352 90.5 125.5 485 377 137 332 476.6 248.5 761	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BABARAWANCH BET.R BAYER COMMERZBANK CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGATAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEG
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HOG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN &ORNTL DFD. PENNON GROUP	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 378 145.5 345.5 1099 490 115 137 500 115 137 500 440.5 345.5 71179 695 695 1160	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1 -1 -9.5 0 -2.5 32 4 2.25 -1.5 17 0 0 7.5 -3.5 -14.5 11.5 0 0 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 604.28 248.5 1932 500.5 1121.5 505.5 694 805 174.25 236 668.5 523 489.36 822.88 79.99 1200 1007	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 268 482.5 352 90.5 125.5 485 377 332 476.6 248.5 761 489 864.5	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT.
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHIDG.) MANIE D & FIGP. MIRNOR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONGGAN CRUCIBLE MONGGA	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 378 145.5 176 281.5 1099 490 519.5 460 115 137 560 440.5 345.5 1179 695 1160 3017.5 56.5	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1 -1.9.5 0 2.25 32 4 2.25 -1.5 17 0 0 0 7.5 -3.5 -14.5 11.5 12.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 604.28 248.5 739.2 500.5 11222 1121.2 1121.2 1121.2 1122.3 1122.3 1122.3 1122.3 1123.5 604 835 523 489.3 489.3 489.3 489.3 1000 1160 4537.5 148	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 390.5 373 318 262 220.5 702 624 482.5 352 485 377 332 476.6 248.5 761 489 864.5 2222.5	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BABAS BANG BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BH-BANK BHW HOLDING BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYBKLFF-HA DEUTSCHE TLEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BAJEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHIDG.) MANE D & PIOP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCELN GROUP ORANGE PEARSON PEN & GROUP PERPETLAL PILRINGTON POW ERGEN PROVIDENT FINL	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 378 145.5 376 281.5 283.5 1149 1099 490 440.5 345.5 7115 655.5 1179 5655.7 792.5 868	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2 275 1 -9.5 0 2 225 -1.5 17 0 0 7.5 -3.5 22.5 11.5 22.5 10 19.5 0 -1.5 8	774 618.5 1075 527 335.76 254.25 1930 371.5 604.28 248.5 739.2 1121.5 505.5 694 825 174.25 236 668.5 174.25 232 11200 1007 1160 4537.5 148 893	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 318 262 220.5 702 624 268 482.5 352 90.5 125.5 485 377 332 476.6 248.5 761 489 864.5 53.5 731 700	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BABBASF BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BHF-BANK BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGTISSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TYPBK-FF-HA DELTISCHE TYPBK-FF-HA DELTISCHE TYBEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WIJERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMIED AMERSHAM OCENN GROUP ORANGE PEARSON PEN & ORNTL DFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON POW ERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC	765 451.5 451.5 849 527 325 202 1395 324 145.5 378 145.5 1199 490 115 1157 500 115 345.5 715 501 3017.5 565.5 1179 695 3017.5 562.3	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1 -1 -9.5 0 -2.5 32 4 2.25 -1.5 17 0 0.7.5 -1.4.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	774 618.5 1075 527 335.76 254.25 1930 371.5 604.28 248.5 739.2 739.2 739.2 1121.5 505.5 1422 1121.5 505.5 505.5 14.5 1222 1121.5 505.6 668.5 523 489.36 822.58 799 1200 1007 1160 4537.5 148 893	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 268 482.5 352 90.5 125.5 485 377 332 476.6 489 864.5 2272.5 53.5 731	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTIAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TEB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MANIE D & FIGP. MIRNOR GP. MIRNOR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONRIGAN CRUCIBLE MONRIGON (WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN & OONTL. DFD. PENNON GROUP PLEPETLAL PILLKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP.	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 378 145.5 1376 281.5 1145 1099 490 519.5 460 115 137 560 315.5 1179 695 1160 3017.5 792.5 868	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1 -1-9.5 0 0 2.25 32 4 2.25 -1.5 17 0 0 0 0 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 6619.5 664.28 248.5 314.5 11222 1121.5 5654 825 505.5 174.25 236 668.5 523 487.36 822.58 79.9 1200 1160 4537.5 148 893 1060 957	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 482.5 352 248.5 761 489 864.5 227.5 731 700 638	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BASE BAYER BH-BANK BH-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYBELF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BAJEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PRIEF.
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHIDG.) MANE D & FYOP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONKGAN CRUCIBLE NATIONAL FOWER NATIONAL FOWER NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN &ORNTL DFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON POW ERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.	765 451.5 868 928 1375 225.5 792.5 868 928 1375 225.5 792.5 868 928 1375 225.5 792.5 868 928 1377 225.5 792.5 868 928 1377 225.5 792.5 868 928 1377 225.5 792.5 868 928 1377 225.5 792.5 868 928 1477 225.5 792.5	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2 275 1 -9.5 0 2 -1.5 17 0 0 7.5 -3.5 5 11.5 22.5 10 19.5 0 -1.5 8 30.5 4 17 -1.5 -6	774 618.5 1075 527 335.76 284.25 1930 371.5 604.28 248.5 739.2 1121.5 505.5 664.28 248.5 174.25 236 668.5 174.25 236 668.5 174.25 1200 1007 1160 4537.5 148 893 1060 957 1768 410	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 268 482.5 352 90.5 125.5 485 377 761 489 244.5 53.5 731 790 638 840 205.5 792	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BAYBR BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BHF-BANK BHF-BANK BHF-BANK CONTIGAS CO
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LIDYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHIPG.) MANIE D & FIGP. MIRNOR GP. MIRNOR GP. MIRNOR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NATWSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN &ORNTL DFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILLINGTON POW ERGEN PROVIDENT FINL PRUBENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECNITT & COLMAN REED INTL	765 451.5 849 527 325 202 1395 327 328 145.5 378 145.5 378 1145 1099 490 615 1137 500 615 1157 500 685.5 1179 695 868 920 332 1477 7225.5 792 464	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1-1 -9.5 0 -2.75 17 0 0 7.5 -1.45 -1.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.	774 618.5 1075 527 335.76 254.25 1930 371.5 604.28 248.5 139.2 1121.5 505.5 1122 1121.5 505.5 1425 174.25 236 668.5 523 489.36 822.58 799 1200 1007 1160 4537.5 148 893 1060 957 1768 410 1300 716	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 268 482.5 352 90.5 125.5 485 377 332 476.6 248.5 761 489 864.5 2272.5 53.5 731 700 638 244.5 840 205.5 792 428.25 248.5	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL FREP.
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TBB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MANIE D & FIGP. MIRNOR GP. MIRNOR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONGGAN CRUCIBLE NOTIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GROUP NATIONAL FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOOD PENSON PEN & GONTL, DFD. PENNON GROUP PLEPETLAL PLILINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECAITT & COLMAN REED INTL REPUTAL REPUTOKIL INITIAL REPUTERS GP.	765 451.5 451.5 849 527 325 202 1395 324 1355 378 145.5 378 145.5 1376 500 115 137 500 440.5 345.5 771.5 868 792.5 868 920 332 1477 225.5 792.4 440 612 164.5	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1 -1 -9.5 0 2.75 17 0 0 7.5 -3.5 -14.5 115 0 19.5 0 -1 -1.5 8 30.5 4 17 -1.5 -6 -2 15.25 -2 1	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 669.5 669.2 248.5 314.5 1222 1121.5 505.5 504.6 822.58 709.9 1200 1007 1160 4537.5 148 893 1060 957 427 1768 410 1300 7166 454.75 765.5	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 268 482.5 352 220.5 703 125.5 485 486.6 248.5 761 489 864.5 2227.5 53.5 731 700 638 244.5 840 205.5 792 428.15 485 418.5 154	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BARAMANA BANKGESELL-SCHAFT BER BASF BAYER BH-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYBK-F-HA DEUTSCHE THEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EMTY & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WEKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREP. HEW HOCHTIEF
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL LILOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHDG.) MANIE D & FIGP. MIRNOR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONGGAN CRUCIBLE NATIONAL EXPRESS NATIONAL GROUP NEXT NEC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN & OROUP PERPETLAL PLIKINGTON POW ERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILITACK GP. RANG GROUP RECAITT & COLMAN REED INTL RENTOKIL INITIAL RESTERS GP. REXAM RIO INTO (REG) REXAM RIO INTO (REG) RENCE GROUP	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 378 145.5 176 281.5 145.1 1099 490 519.5 460 519.5 1179 695 1160 555.5 1179 695 1160 335.5 792.5 868 868 920 332 337 792 464 440 164.5 703 837	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1 -1.5 0 0 19.5 0 19.5 0 19.5 4 17 -1.5 4 2.25 13 0 5 4 17 -1.5 4 2 15.25 2 12.2 2	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 604.28 248.5 1222 1121.5 604 835 1222 1121.5 604 835 1222 1121.5 174.25 236 668.5 523 489.36 1007 1160 453.7.5 148 893 1000 1160 453.7.5 148 893 11768 410 1300 1301 145.55 305.18	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 2325 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 482.5 352 485 377 332 476.6 248.5 761 489 864.5 2272.5 53.5 731 700 638 244.5 840 205.5 7792 428.25 248.5 48.5 566.5 616	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BARBAR BANK BANK BANK BELERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE FLEKOM DOUGLAS HOLDING FRESENBEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDEL B. DRUCKMASCHIN HEIDEL B. ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL TSAR-AMPERWERKE
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHIDG.) MANKE D & PIOP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONKIGAN CRUCIBLE MONKIGON (WINSPMKTS. NAT. WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GROUP NEATONAL GROUP ON OROUP ON OROUP DEN ANO GROUP PERPETLAL PILKINGTON POW ERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RECALTT & COLLMAN REED INTIL REVITERS GP. REXAM RIO INITO (REG) RMC GROUP ROLLS ROYCE ROYAL & SUN ALLIN.	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 378 145.5 376 281.5 1099 490 519.5 460 5115 137 560 440.5 345.5 715 685.5 1179 560 440.5 345.5 779.2 888 920 31477 225.5 792.3 888 920 31477 225.5 792.4 64 440.5 345.5 715 685.5 1179 247.5 888 920 31477 225.5 792.5 888 920 31477 225.5 888 920 3147 888 920 3147 888 925 888 920 3147 888 925 888 920 88	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2 275 1 -9.5 0 -2.5 32 4 25 -1.5 17 0 0 19.5 0 -1 -1.5 8 30.5 4 17 -1.5 -6 -2 15 25 -4	774 618.5 1075 527 355.76 224.25 1930 371.5 604.28 248.5 739.2 500.5 11222 1121.5 694 835 1222 1121.5 694 835 174.25 236 688.5 523 489.36 174.25 1200 1007 1160 957 427 427 427 427 428 893 1000 716 454.75 765.5 305.18	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 390.5 373 318 262 220.5 702 624 482.5 352 90.5 125.5 485 377 332 476.6 248.5 761 489 864.5 2277.5 53.5 731 700 638 244.5 840 205.3 792 428.25 248.5 154 566.5 616 186 616 186	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BHP-BANK BEIERSDORF BHP-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DE
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LIDYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHOG) MANIE D & FOP. MARIES & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NA TIONAL EXPRESS NA TIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN &ORNTL DFD. PENNON GROUP PERPETLAL PILRINGTON POW ERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECAITT & COLMAN REED INTL REUTERS GP. RENAM GROUP RECAITT & COLMAN REED INTL RETTERS GP. RENAM GROUP RECAITT & COLMAN RED INTL RETTERS GP. RENAM GROUP RECAITT & COLMAN RED INTL RETTERS GP. RENAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP RECAIT & ROYCE ROYL & SUN ALLIN RYLBK OF SCTL SAFEWAY (UK)	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 145.5 378 145.5 378 145.5 378 460 115 1157 500 695 1157 500 3017.5 56.5 1179 695 322 1477 792.4 868 920 1477 5792 464 440 612 5703 837 703 837 703 837 703 837 703 849 99 92 277	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 275 1 -9.5 0 2 -1.5 32 4 225 -1.5 17 0 0 7.5 -3.5 5 11.5 22.5 18 30.5 4 17 -1.5 8 30.5	774 618.5 1075 527 335.76 254.25 1930 371.5 604.28 248.5 619.5 604.28 248.5 739.2 739.2 1121.5 505.5 1122 1121.5 505.5 1222 1121.5 505.5 148 833 1060 4537.5 148 893 1000 716 1300 716 730 730 730 730 730 730 730 730 730 730	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 268 482.5 352 90.5 125.5 485 377 332 476.6 489 864.5 2272.5 53.5 761 489 864.5 2272.5 53.5 731 700 638 244.5 840 205.5 792 428.25 248.5 792 428.25 248.5 616 638 6451 566.5 616 686 451 566.5	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYBK.FF.HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDINER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PRIEF. HELKRUP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB JRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL HE
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LILOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HDG) MANIE D & PIGP. MIRNOR GP. MIRNOR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANCE PEARSON PEN BORNTL DFD. PENNON GROUP PERPETLAL HILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUBENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RACAL ELECTRONIC	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 145 1145 1099 490 115 137 500 440.5 345.5 715 868 920 332 1477 225.5 792 464 40 612 164.5 703 837 242.5 499 950 277 1527.5 464.5	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 5 17 0 0 -2.75 17 0 0 -2.75 17 0 0 -2.75 11 17 0 0 -2.75 11 15 0 0 -1.45 12 12 13 14 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 604.28 248.5 619.5 604.28 248.5 314.5 1272 1121.5 505.5 1222 1121.5 505.5 174.25 236 668.5 523.3 489.36 688.5 523.8 799 1200 1007 1160 453.7.5 148 893 1000 1100 1300 716 148 893 1400 1300 716 304.5 893 1400 1300 716 893 1400 1300 716 893 1400 1300 716 893 1400 1300 716 893 1400 1300 716 893 1400 1300 716 893 1400 1300 715 888 893 1400 1300 715 888 893 1400 1500 1500 1500 1500 1500 1500 1500	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 268 482.5 352 90.5 125.5 485 377 332 476.6 248.5 761 489 864.5 2277.5 53.5 731 700 638 244.5 840 205.5 792 428.25 616 638 6451 566.5 616 6186 451 566 6186 451 566 616 6186 451	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BARAMANA KOVZERN BANKGESELL-SCHAFT BER BASF BAYER BH-BANK BEIERSDORF BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK EMPFA-HOESCH KRU GEHE HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREP. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN-RUCK-GESELL R LAHMEYER LEIFHERT LINDE LUTTHANSA
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LILOYDS ITSE GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHIDG) MANIE D & FIGP. MARIES & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONRESON (WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS PEN CONTENT OF ONE PENSON GROUP ORANGE PEARSON PEN & GROUP ORANGE PENSON GROUP PERPETLAL PLIKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILITACK GP. RANK GROUP RECAIT & COLMAN RED INTL REDITAL COLMAN RED INTL REPTIONIC (REG) RANC GROUP RECAIT & COLMAN RED INTL REPTIONIC (REG) RANC GROUP RECAIT & COLMAN RED INTL REPTIONIC (REG) RANC GROUP ROLLS ROYCE ROYAL & SUN ALLIN RYLBE OF SCIL SAFEWAY (UK) SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS SCOT & SOUTHERN ENE	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 337.75 378 145.5 376 281.5 145.5 1376 500 440.5 3345.5 1179 695 1160 3017.5 160 3017.5 792.5 868 792.6 332 440.5 332 451 565.7 792.5 868 332 772 441.5 490 612 164.5 703 837 242.5 499 610 164.5 703 837 242.5 499 6699 660 6699 6600 6600 6600 6600 6	-5 0 32 17 5 2 9 -0.5 5.5 17 5 2 9 -0.5 5.5 17 5 2 9 -0.5 5.5 17 5 0 0 0 7.5 5.5 17.5 0 19.5 0 19.5 0 17.5 6.2 15.2 2 15.5 17.5 6.2 15.5 17.5 6.2 15.5 17.5 6.2 15.5 17.5 6.2 15.5 17.5 6.2 17.5 6.2 17.5 6.2 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 6.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 604.28 248.5 248.5 248.5 248.5 248.5 248.5 248.5 248.5 248.5 248.5 248.5 250.5 256 668.5 223.6 22.5 236 22.5 236 22.5 236 22.5 236 22.5 236 22.5 236 22.5 236 236 236 236 236 236 237 237 237 237 238 238 238 238 238	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 2325 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 482.5 352 482.5 357 331 476.6 248.5 761 489 864.5 2222.5 731 700 638 244.5 840 205.5 731 700 638 244.5 638 244.5 638 244.5 646 656 666 686 686 451 561 686 451 561	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEG
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHIDG.) MANKE D & PIOP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONKIGAN CRUCIBLE MONKIGON (WINSPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCENN GROUP ORANGE PEARSON PEN & ORNTL DFD. PENNON GROUP PENPETLAL PILKINGTON POW ERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANG GROUP RECALTT & COLMAN RED INTIL RENTICACK GP. RANG GROUP RECALTT & COLMAN RED INTIL RENTICACK GP. RANG GROUP RECALTT & COLMAN RED INTIL RENTICACK GP. REXAM RIO INTO (REG) RMC GROUP ROLLS ROYCE ROYAL & SUN ALLIN RYL BK OF SCTL SAFEWAY (UK) SAGE GROUP(THE) SAINSBURY U) SCHRODERS	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 378 145.5 1169 519.5 460 519.5 460.5 3345.5 715 685.5 1179 5695 1160.5 365.5 1177 225.5 792.5 868 920 31477 225.5 792.5 868 920 31477 225.5 792.5 868 920 31477 225.5 792.5 868 920 31477 225.5 792.5 868 920 31477 225.5 792.5 868 920 31477 225.5 792.5 868 920 31477 225.5 792.5 868 920 31477 225.5 792.5 868 920 31477 225.5 792.5 868 920 31477 325.5 792.5 868 920 31477 325.5 792.5 868 920 31477 325.5 792.5 868 920 31477 325.5 792.5 868 920 31477 325.5 792.5 868 920 31477 325.5 792.5 868 920 31477 325.5 792.5 868 920 31477 325.5 792.5 868 920 31477 325.5 792.5 868 920 31477 325.5 792.5 868 920 31477 325.5 792.5 868 920 31477 325.5 792.5 868 920 31477 325.5 868 920 31477 325.5 792.5 868 920 31477 325.5 325.5 868 920 31477 325.5	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2 17 5 2 0 -0.5 32 4 25 -1.5 17 0 0 19.5 0 -1 -1 5 30.5 4 17 -1.5 -2 15 22.5 15 0 19.5 0 -1 -1 5 30.5 4 17 -1.5 -2 15 22.5 15 22	774 618.5 1075 527 355.76 224.25 1930 371.5 604.28 248.5 739.2 500.5 11222 1121.5 694 835 1222 1121.5 694 835 174.25 236 688.5 523 489.36 688.5 523 174.25 188 833 1060 957 41768 410 1300 716 454.75 765.5 305.18 893 1400 304.5 808 1127 305.18	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 390.5 373 318 260 220.5 702 624 482.5 352 90.5 125.5 485 487 337 337 337 337 337 337 337 337 337 3	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BABBAS BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BHP-BANK BEIERSDORF BHP-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEGUSS
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL LILOYDS TSB GP, LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HOG) MANIE D & FIGP, MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP, MISYS MONGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS, NATWESTM.BANK NATIONAL EXPRESS NA TIONAL EXPRESS NA TIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN &ORNTL DFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILLINIGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECNITT & COLMAN REED INTIL REUTERS GP. REXAM RIO HINTO (REG) RING GROUP ROLLS ROYCE ROYAL & SUN ALLIN. RYLBK OF SCTL SAFEWAY (UK) SAGE GROUP(THE) SAINSBURY U) SCHRODERS SCOT & SOUTHERN ENE SCOT & SOUTHERN ENE SCOT & SOUTHERN ENE	765 451.5 849 527 320 1395 324 397.75 378 145.5 376 281.5 283.5 1149 490 519.5 460 440.5 345.5 1179 685.5 1179 265.5 792.5 868 920 332 1477 225.5 792.5 464 440 9950 687 247.5	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.7 5 -1.5 0 0 -0.5 2.7 1.7 0 0 -0.5 2.7 2.7 2.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 4.7 5.7 5.7 5.7 5.7 5.7 5.7 5.7 5.7 5.7 5	774 618.5 1075 527 355.76 254.25 1930 371.5 604.28 248.5 619.5 604.28 248.5 139.2 139.2 139.2 1121.5 505.5 1422 1121.5 505.5 236 668.5 523 489.36 822.58 799.1 100 100 453.7.5 148 893 1060 453.7.5 148 893 1060 1300 716 1300 716 1300 716 1300 717 765.5 888 1127 396 1782.5 808 1127 396 1782.5 808 1127 396 1782.5 808 1127 396 1782.5 808	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 268 482.5 352 90.5 125.5 485 377 332 476.6 248.5 761 489 864.5 2272.5 53.5 731 700 638 244.5 840 638 645.5 616 645.6	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONTA KONZERN BANKGESELL-SCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BAJEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PRIEF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB -DRUCKMASCHIN HEIDELB -ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN-RUCK-GESELL R LAHMEYER LEIFHERT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELL-SCHAFT METRO MOBILLCOM NM
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LILOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHOG) MANIE D & FIGP. MARIES & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONRESON(WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GROUP NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS PEN SORNICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN & GROUP PLEPETLAL PLIKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILITACK GP. RANK GROUP RECANT & COLMAN RED INTL REDITAL REPUTANTIAL R	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 1355 378 145.5 376 281.5 145.5 1376 500 415 1157 560 415 137 560 515.5 1179 695 1160 3017.5 868 792.5 868 792.5 868 570 775 557.5 1557.	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 32 17 5 2 0 -0.5 32 4 2.75 17 0 0 7.5 3 -14.5 115 0 19.5 0 -1.5 8 30.5 4 17 -1.5 8 17 -4 22 2 1 2 2 2 2 3 1 5 4 5 5 -16 3 3 1 5 5 5 -16 3 -19.73	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 604.28 248.5 314.5 1122 1121.5 505.5 604 825 505.5 503 487.36 822.58 799 1200 1160 4537.5 148 893 1060 4537.5 148 893 1060 4537.5 148 893 1007 1160 4537.5 148 893 1000 1160 4537.5 148 893 1000 1007 1160 4537.5 148 893 1000 1007 1160 4537.5 148 893 1000 1007 1160 4537.5 148 893 1000 1007 1160 4537.5 148 893 1000 1007 1160 4537.5 148 893 1000 1007 1160 4537.5 148 893 1000 1007 1160 4537.5 148 893 1000 1007 1160 4537.5 148 893 1000 1007 1160 4537.5 168 893 1000 1007 1160	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 268 482.5 352 476.6 248.5 761 489 864.5 2227.5 731 700 638 244.5 840 205.5 731 730 638 244.5 841 255.5 731 748.6 648.5 751 561 648.5 751 751 752 752 753.5 753	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLOMIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER. BAYER. BAYER. BHYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BHW HOLDING BOW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE RYBKLFF-HA DELTISCHE TEJEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDEL B. DRUCKMASCHIN HEIDEL B. ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN-RUCK.GESELL R LAHMEYER LEIFHERT LINDB LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REEGD. NECKARWERKE STUTTGAB
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHDG.) MANIE D & FIGP. MARIS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONRISON (WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN & GROUP PERPETLAL HILKINGTON POW ERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILITACK GP. RANK GROUP RECALT & COLMAN RED INTIL RENTIOKIL INITIAL RENTIOKIL INITIAL RENTIOKIL INITIAL RENTIOKIL INITIAL RENTIOKIL INITIAL RESTERS GP. RASAM RIO INTO (REG) RANG GROUP ROLLS ROYCE ROYAL & SUN ALLIN RYL BK OF SCTL SAFEWAY (UK) SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (I) SCHRODERS SCOT & SOUTHERN ENE SCOTILS NEW CASTLE SCOTTISH POWER SICCURICOR SEDGWICK GROUP SELECT APPT.HDG. SENCE GROUP SERCO GROUP	765 451.5 451.5 849 527 325 202 1395 337 378 378 145.5 376 281.5 145.1 1099 490 519.5 460 519.5 461 115 685.5 1179 685.5 1179 685.5 1179 685.5 1179 685.5 1179 685.5 1179 685.5 1179 685.5 1171 205.5 792.5 868 8720 331 21477 225.5 792.5 464 440.5 164.5 164.5 164.5 165.5 172.5 165.5 172.5 165.5 172.5	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 32 4 25 17 5 2 0 -0.5 32 4 25 18 17 5 2 0 -0.5 32 4 25 18 17 0 0 7.5 -3.5 -14.5 18 0 19.5 0 -1 -1.5 8 30.5 4 17 -1.5 -2 18 25 -14 20 8 31.5 6 -2 18 25 -15 8 -3 -19.73 6 -4 -1 5 5 -15 8 -1 5 -1 5 8 -1 5 -1 5 8 -1 5 -1 5	774 618.5 774 618.5 777 355.76 224.25 1930 371.5 604.28 248.5 739.2 500.5 1121.5 604 835 1122 1121.5 604 835 114.25 1236 668.5 723 1600 71160 453.7 1160 453.7 1160 453.7 1160 453.7 1160 453.7 1160 1300 1300 1161 1505 161 1768 11	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 2325 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 482.5 352 90.5 125.5 485 377 332 476.6 248.5 761 489 864.5 2222.5 731 700 638 244.5 840 205.5 731 700 638 244.5 840 205.5 731 700 638 244.5 840 205.5 731 700 638 244.5 840 205.5 731 700 638 244.5 840 205.5 731 731 700 638 244.5 840 205.5 731 731 700 638 244.5 840 205.5 731 840 656.5 616 866 861 866 656 881 885 881.5	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BH'P-PO-UND-VBK. BEIERSDARK CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAT DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DE
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LICYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHDQ.) MANKE D & FICE MERC MERC GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONGGAN CRUCIBLE MONKIGON (WINSPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCENN GROUP ORANGE PEARSON PEN & ORNUL PELNET LAL PILKINGTON POW ERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTEACK GP. RANK GROUP RECALTT & COLMAN RED INTL. REVITERS GP. REXAM RIO INITIOL (REG) RIC GROUP ROLLS ROYCE ROYAL & SUN ALLIN RYL BK OF SCTL SAFEWAY (UK) SAGE GROUP SELONTISH POWER SICURICOR SCOTTISH POWER SICURICOR SEDGWICK GROUP SELONT RENT	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 397.75 378 145.5 1145 1099 490 519.5 460 5115 137 560 440.5 345.5 715 685.5 1170 540.5 345.5 792.5 868 920 31477 225.5 792.1 164.5 792 464 460 612 164.5 703 837 242.5 499 950 689 663 599 563 599 525 525 525 525 525 525 525 525 525	-5 0 32 17 5 2 0 -5 -1 -9 5 0 -1 -1 -5 0 0 17 5 -1 -9 5 0 -1 -1 -5 0 19 5 0 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	774 618.5 774 618.5 1075 527 355.76 224.25 129.0 371.5 604.28 248.5 739.2 500.5 604.28 248.5 739.2 1121.5 604 835 1122 1121.5 604 835 739 1200 1007 1160 453.7.5 148 893 1000 716 454.75 765.5 808 1127 306.18 893 1400 304.5 808 1127 398.66 724.5 945 560 724.5 945 560 725.5 945 565 725.5 1069 825 825 8147.5 876	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 390.5 373 138 2662 220.5 702 624 268 482.5 352 90.5 125.5 485 487 331 248.5 761 489 864.5 2277.5 53.5 731 700 638 2248.5 731 700 638 244.5 840 205.5 7792 428.25 248.5 154 566.5 616 618 626 636 636 636 636 636 636 636 636 636	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHH-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDINER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FILKRUP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST USAR-AMPERWERKE KARSTADIT KOELN.RUCK.GESELL.R LAHMEYER LEIFHERT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERES RUETSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF.
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LILOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHDG.) MANKE D & PIOP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT. WSTM. BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NEC NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCONIED AMBERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN &ORNTL DFD. PENNON GROUP PERPETLAL PILLINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RECATT & COLMAN REED INTL REDITERS GP. RECATT & COLMAN RESTOR GROUP SECOTIS HOWER SILCURICOR SCOTISH POWER SILCURICOR SEDGWICK GROUP SELECT APPT HDG SENG GROUP SETON SCHOLL HLTHCR SEPSE SCOT & TR	765 451.5 849 527 322 1395 324 397.75 378 145.5 376 281.5 1499 5115 137 560 440.5 345.5 1179 695 1160 3017.5 56.5 792.5 868 920 1477 225.5 792.5 464 440.5 345.5 792.5 868 920 510.5 59.5 1160 689 683 639.5 469 525.5 599 523.5 1072.5 863.5 599 523.5 599 523.5 599 5223.5 1072.5 863.5 599 5223.5 1040 339 5223.5 1040 329	-5 0 32 17 5 2 0 -5 -1 5 0 2 17 5 2 0 -0.5 32 4 25 -1 5 0 0 19.5 0 -1 5 8 30.5 4 17 -1 5 4 20.5 31.5 45 5.5 6 -3 -10.75 0 -1 5 5.5 5.5 6 -3 -10.75 0 -1 5 5.5 5.5 0.25 9	774 618.5 1075 527 355.76 224.25 1930 371.5 604.25 739.2 500.5 604.25 739.2 1121.5 504.5 1122 1121.5 504 805 114.25 1236 1007 1160 454.75 765.5 305.18 893 1400 304.6 1127 305.18 808	480 434.5 575.5 211 222 170.5 963 137 318 262 220.5 702 624 268 482.5 3352 90.5 125.5 352 485 377 332 476.6 248.5 761 489 864.5 2272.5 53.5 731 700 638 244.5 840 205.5 792 428.25 248.5 792 428.25 248.5 616 618 636 648.5 616 686 485 612.5 616 686 485 612.5 616 686 485 612.5 616 686 485 612.5 616 686 686 686 686 686 687 782.5 3366.87 782.5 3366.87 782.5 3366.87 782.5 3366.87 782.5 3366.87 782.5 3366.87 782.5 3366.87 782.5 3366.87 782.5 3366.87 782.5 3366.87 782.5	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUISSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE TPLEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WIJERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRI.KRUP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENREL HENREL HENREL HENREL HENREL HENREL HENREL HENREL LEIFHERT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLIGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NIM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG KWE RWE PREF. RWW-DEA SAP
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL LILOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MANIE D & PICP. MIRNOR GP. MIRNOR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NEC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANCE PEARSON PEN & GORNTL, DFD. PENNON GROUP PLEPETLAL PILLIKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECALTT & COLMAN RED INTL REDITAL REPITERS GP. RECALTT & COLMAN RED INTL REPITERS GP. RECALT & SOUMAN RED INTL REPITERS GP. RECALT & SOUTHERN ENE SCOT & SOUTHERN SCOT & SOUTHERN ENE SCOT & SOUTHERN SCOT & SOUTHERN SCOT & SOUTHERN SCOT & SOUTHERN SCOT & SOUTH	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 1355 378 145.5 1376 281.5 1145 1099 490 115 137 500 115 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	-5 0 32 17 5 2 0 -0.5 2.75 1-1-9.5 0 -0.5 32 4 2.75 17 0 0 7.5 -1.5 15 0 19.5 0 -1.5 8 30.5 4 17 -1.5 8 30.5 4 17 -1.5 -2.1 2.2 2.1 2.1 2.1 3.1 3.1 4.2 3.1 4.2 3.1 4.2 3.1 4.2 3.1 4.2 3.1 4.2 4.2 5.3 5.4 5.4 5.4 6.2 5.4 6.2 5.4 6.2 6.2 6.2 6.2 6.2 6.2 6.2 6.2 6.2 6.2	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 669.28 248.5 619.5 664.28 248.5 314.5 1272 1121.5 505.5 564 822.58 799 1200 1007 1160 4537.5 148 893 1060 107 166 148.893 1060 107 176.5 893 1000 1176.5 893 1000 1176.5 893 1000 1160 150.1 893 1000 176.5 893 1000 176.5 893 1000 176.5 893 1000 176.5 893 1000 176.5 893 1000 176.5 893 1000 176.5 893 1000 176.5 893 1000 176.5 893 1000 176.5 893 1000 176.5 893 1000 176.5 893 1000 1782.5 893 1000 1000 1000 11000	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 268 482.5 352 90.5 125.5 485 377 332 476.6 248.5 761 489 864.5 2277.5 53.5 731 700 638 244.5 840 481.5 154 566.5 616 638 6451 561 666 451 566 456 456 456 456 456 456 456 456 456	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HAND DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB JEWENT HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKE
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHDG.) MANIE D & FIGP. MIRNOR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONGGAN CRUCIBLE NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GROUD NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN NORE	765 451.5 849 527 325 202 1395 324 337.75 378 145.5 376 281.5 283.5 1145 1099 490 519.5 460 115 137 560 440.5 3345.5 715 685.5 1179 695 1160 30175 782.5 868 782.6 332 1471 225.5 792.5 8695 164.5 703 337 242.5 464.5 1099 683 7037 242.5 464.5 1099 683 7037 242.5 599 5036 683 5039 5039 5039 5039 5039 5039 5039 503	-5 0 32 17 5 2 9 -0.5 32 4 2.75 1 -1 -9 5 0 -2.75 1 1 -1 -9 5 0 -1 -1 5 0 19.5 1 1 22 5 1 1 22 5 1 1 22 5 1 1 22 5 1 1 22 5 1 1 22 5 1 1 22 5 1 1 22 5 1 1 2 2 5 1 1 2 2 5 1 1 2 2 5 1 1 2 2 1 1 1 2 2 1 1 1 1	774 618.5 1075 527 355.76 284.25 1930 371.5 604.28 248.5 314.5 1122 1121.5 505.4 825 314.5 1174.25 236 668.5 523 489.36 883 1000 1160 4537.5 148 893 1000 1160 4537.5 148 893 1000 304.5 803 304.5 803 1000 304.5 803 304.5 803 304.5 803 304.5 803 304.5 803 304.5 803 304.5 803 304.5 803 304.5 803 304.5 803 304.5 803 304.5 803 304.5 803 304.5 803 304.5 803 304.5 803 304.5 803	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 482.5 352 482.5 353 125.5 476.6 248.5 761 489 864.5 2272.5 53.5 731 700 638 244.5 840 205.5 792 478.6 648.5 616 686 648.6 656 686 686 686 686 686 686 686 686 68	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLOMIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYBKLFF-HA DELTISCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILDOM NM MUNCH, RUCK, REGD. NECKARWERKE STUTTGAB NESTILE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. RCHENGE (AXEL) R
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHIDG.) MANE D & P.OP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MONGAN CRUCIBLE MONKIGON CRUCIBLE MONKIGON (WINSPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN & OROUP PEN & OROUP PEN FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECALTT & COLMAN REED INTL RENTICKES GP. REXAM RIO INITIOL (REG) RING GROUP ROLLS ROYCE ROYAL & SUN ALLIN RYL BK OF SCTL SAFEWAY (UK) SAGE GROUP SELON SCHOOL HITHCR SCOTTISH POWER SICCURICOR SECONICK GROUP SELECT APPT HDG. SEMA GROUP SELON SCHOOL HITHCR SIEBE SOOT & SOUTHERN ENE SCOTT SENEWCASTLE SCOTTISH POWER SICCURICOR SEPCIAN GROUP SELECT APPT HDG. SEMA GROUP SELECT APPT HDG. SEMA GROUP SELON SCHOOL HITHCR SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR SIEBE SIGHE STATES SMITHIC HERNEY SMITHICK HOROUP	765 451.5 849 527 782.5 863.5 1179 6655.5 1179 685.5 11477 225.5 782 1441.5 164	-5 0 32 17 5 2 0 -5 -17 5 2 0 -0 -5 -17 5 17 5 2 0 -0 -5 -17 5 17 5 17 5 17 5 17 5 17 5 17 5	774 618.5 774 618.5 1075 527 355.76 224.25 12920 371.5 604.28 248.5 11222 1121.5 604 835 604 835 114.25 236 668.5 523 489.36 668.5 523 1499.36 11007 1160 4534.7 1160 4534.7 11768 410 1300 7116 454.15 765.5 305.18 893 1127 304.5 888 1127 305.18 893 1127 305.18	480 434.5 575.5 211 212 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 220.5 702 624 482.5 352 90.5 125.5 487 331 489 864.5 2222.5 731 700 638 244.5 731 700 638 244.5 638 244.5 638 244.5 638 244.5 638 638 244.5 638 638 638 638 638 638 638 638 638 638	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHH-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE DEUTSCHE BANK DEUTSCHE
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL LILOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO LUCASVARITY M&G GROUPHIDG, MANKE D & PICP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MOKGAN CRUCIBLE MORKISON(WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP PENSON GROUP PENSON GROUP PERPETLAL PILLINGTON POWERGEN PROVIDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RACAL GROUP SERCON G	765 451.5 849 527 322 1395 324 397.75 378 145.5 376 281.5 1499 511.5 137 655.5 1179 695 1160 3017.5 56.5 792.5 868 920 1477 225.5 792.5 868 920 519.5 1464 440.5 332 1477 225.5 792.5 868 888 920 51.5 157 527.5 565.5 792.5 868 520 520 527 527.5 565 599 525 599 525 527 527.5 527.5 529 525 527.5 5	-5 0 32 17 5 2 0 -5 -1 5 0 2 17 5 2 0 -0.5 32 4 25 -1 5 0 0 19.5 -1 5 15 22.5 10 19.5 0 -1 5 8 30.5 4 17 -1 5 -1 5 2.5 15 0 2.5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	774 618.5 1075 527 355.76 224.25 1930 371.5 604.25 739.2 500.5 604.25 739.2 1121.5 694 835 114.25 236 489.3 688.5 523 489.36 887 799 1200 1007 1160 453.7.5 148 893 1400 304.3 1400 304.3 1400 304.3 1400 304.3 1400 304.3 1400 304.3 1400 304.3 1400 304.3 1127 305.18 893 1400 304.3 1400 30	480 434.5 575.5 211 222 170.5 965 373 318 262 232.5 390.5 377 318 262 220.5 702 624 485 352 90.5 125.5 352 485 377 332 476.6 248.5 761 489 864.5 2272.5 53.5 731 638 864.5 616 6186 645.5 616 6186 645.5 616 6186 645.5 616 6186 645.5 616 6186 645.5 616 6186 645.5 616 6186 645.5 616 6186 645.5 616 6186 645.5 616 6186 645.5 616 6186 645.5 616 6186 645.5 616 6186 645.5 616 6186 645.5 6186 645.5 6186 645.5 6186 645.5 6186 645.5 6186 645.5 6186 645.5 6186 645.5 6186 645.5 6186 645.5 6186 645.5 6186 645.5 6186 645.5 6186 656 656 656 656 656 656 656 656 656 6	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BHF-BANK BHE-BANK BHE-BANK CONTIGAS C

G	ERM	AN	Y
MON	178	-2	30

165.1 422 65 198.1 654 610 265.9 211.5 325 755 751 740 593 145.1 545 169.1 55.6 377.6 794

ADIDAS-SALOMON	178	-2	328.5	159.5
ALLIANZ	550	-6.5	679	426
ALLIANZ LEBENS.	1090	20	1774.29	950
ALTANA	113.9	-0.1	155.9	91
AMB AACH&MUNCH BET.R	256	8	294	193
AXA COLONTA KONZERN	195.5	0.5	280	148
BANKGESELLSCHAFT BER	27.21	-1,14	48.98	25.75
BASF .	58.5	-1.35	93.A	57.5
BAYER	68.6	0.45	96	58.3
BAYER.HYPO-UND-VBK.	129.5	-0.6	184	1087
BEIERSDORF	122	4.2	126	73.5
BHF-BANK	66.4	-0.1	86,7	45 <i>A</i>
BHW HOLDING	25.1	1,0-	33.5	23.9
BMW	1060	-38	1980	910
COMMERZBANK	46.2	-1.65	75.5	40.1
CONTIGAS	110	0.2	110	59.2
CONTINENTAL	43.65	-13	62.45	32
DAIMLER-CHRYSLER	151.5	-0.1	160.5	126
DEGUSSA	85.5	2.8	120.2	64
DEPFA-BANK	139	-3	157	104
DEUTSCHE BANK	92.3	-3.25	162.2	81.4
DEUTSCHE HYPBK.FF.HA	55.8	0.2	63	37.8
DEUTSCHE TELEKOM	49	-3 <u>-2</u>	55.4	31
DOUGLAS HOLDING	97.5	3	108.8	51.11
DRESDNER BANK	67	-4,4	113.6	56
EM TV & MERCHANDISIN	965 70	20	1085	24.75 52.5
ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG	7U 259	0	79.2 380	52.5 171.2
FORD-WERKE	810	0		780
FPB HOLDING	326	4	920 330	295
FRESEN MEDICAL CARE	119.5	-0.5	142.8	60
FRESENIUS PREF.	350	-18	437	219
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	208	-3	371	186
GEHE	113	13	124.5	90
HEIDELB DRUCKMASCHIN	122.5	-1.5	168	95.8
HEIDELB ZEMENT	140.5	5.5	179	106
HENKEL	118	2	159.5	95
HENKEL PREF.	122.5	-3.5	182.9	108
KEW	41	0	52.5	41
HOCHTIEF	64.5	0.5	90.5	40
HOECHST	68	-3,1	96.25	57.8
ISAR-AMPERWERKE	915	0	950	571
KARSTADT	780	16	986	566
KOELN RUCK GESELL. R LAHMEYER	2280 82.5	0.5	2590 100	1615 65.5
LEIFHEIT ·	64	1.5	66.5	50.6
LINDE	854	-27	1374	804
LUFTHANSA	32.8	-1.1	55.3	27.95
MAN	462	-2	773	438.5
MANNESMANN	188	-10.6	206	87.5
METALLGESELLSCHAFT	27.1	-O.B	42.8	21.5
METRO	125	5.B	125	58.94
MOBILCOM NM	605	36	668	62.33
MUNCH.RUCK.REGD.	720	4	965.41	618.7
NECKARWERKE STUTTGAR		0	620	485
NESTLE DEUTSCHLAND	460	0	500	445
PREUSSAG	723	-19	769	510
KWE RWE PREF.	78.5 52	-1.8	110.5	77.55
RWE-DEA	470	-1 <u>-2</u> 10	85.8 515	52 425
SAP	655	Ð	1219	505
SAP PREF	731	-11	1315	540
SCHERING	208	-6.9	226.9	160.2
SIEMENS	104.5	-3.5	138.6	79.5
SPRINGER (AXEL) R	1245	15	1620	910
THUEGA	670	10	670	446.3
THYSSEN	289	4	491	248
VEBA	87.5	-0.7	131.4	80.9

VEW B	495 9 40	5 -35	635 1374.5	420 885
VICTORIA VERS.	2000	Ð	2495	1635
VOLKSWAGEN	126.5	-3	196.8	92.55
VOLKSWAGEN PREF.	80	-2	139	61.2
WCM BETEILIGUNG	72.5	+1.6	80	31.25
WUERTT.VERS.BET.	2810	Ð	2920	2195
SWIT	ZEI	RLA	ND	
AARE-TESSIN R (ATEL)	819	-45	998	765
ABB AG 'B'	1555	-47	2575	1230
ABB AG R	310	-8.5	523	250
ADECCO B.	580	-7	792	353.5
ALUSUISSE R	1551	-33	2011	[104
ARES-SERONO B'	2120	39	260D	1735
BALOISE R	1431	0	1550	725
BARRY CALLEBAUT	312	1.5	347	270
BCA .B.	464	-5.5	740	380
BK VISION B. LIMITE	250	-2	453	148
CIBA SPECIALTY CHEMS	120	-3.5	214	102.75
CLARIANT	624	-36	1040	581
CREDIT SUISSE R	215	+2	382	149_5
DANZAS R	580	0	582	280.5
ELEKTROWATT B'	510	0	615	201
EMS-CHEMIE B'	2100	-90	9100	6600
GEORG FISCHER R	432.5	-2.5	662	344
GOTTHARD BANK 'B'	1205	55	1400	816
HELVETTA PATRIA R	1300	-50	2120	960
HOLDERBANK 'B'	1601	-27	2149	1105
HÖLDERBANK R	393	8	436	224
JULIUS BAER 'B'	4437	57	5475	2550
KUONI REISEN R	5225	0	8770	3700
LJECHT.GLB.TST.PC.	1697	0	1893	890
LTB B.	907	7	980	562
NESTLE R	2780	9	3498	2116
DOOR A DOTTED THE	ሳርፕ፣		277.0	1045

П	ARES-SERONO B'	2120	39	260D	1735
Н	BALOISE R	1431	0	1550	725
L	BARRY CALLEBAUT	312	1.5	347	270
П	BCA .B.	464	-5.5	740	380
	BK VISION B. LIMITE	250	-2	453	143
ш	CIBA SPECIALTY CHEMS	120	-3.5	214	102.75
Н	CLARIANT	624	-36	1040	581
	CREDIT SUISSE R	215	·2	382	149_5
	DANZAS R	580	0	582	280.5
	ELEKTROWATT 'B'	510	0	615	201
1	EMS-CHEMIE B	8100	-90	9100	6600
- !	GEORG FISCHER R	432.5	-2.5	662	344
	GOTTHARD BANK 'B'	1205 1300	55	1400	816
	HELVETIA PATRIA R	1601	-50 -27	2120 2149	960 1105
- !	HOLDERBANK 'B'	393		436	224
	HOLDERBANK R	393 4437	8		2550
-	JULIUS BAER 'B' KUONI REISEN R	5225	57 0	5475 8770	3700
	LJECHT.GLB.TST.PC.	1697	0	1893	890
-	LLB B'	907	7	980	562
ı	NESTLE R	2780	Ġ	3498	2116
1	NOVARTIS B'	2671	-14	2751	1945
ľ	NOVARTIS R	2689	3	2749	1948
1	OERLIKON-BUEHRLE R	16!	2	310	149
ĺ	PARGESA 'B'	2160	-10	2725	1712
ĺ	PHARMA VISION B' (L.	970	1	1074	837
	PERELLI INTL. TK	333	ô	385.5	227
	RICHEMONT B'A'	1925	25	2345	1420
	RIETER HOLDING R	855	-15	1175	593
	ROCHE HOLDING B'	25050	-50	27000	21000
-	ROCHE HOLDING GSH.	16565	65	17655	13500
j	SAIRGROUP R	350	3	517	251
-	SCHINDLER R	2090	-10	2695	1510
-	STILLHALTER VIS.	353.5	3.5	486	275
-	SULZER MEDICA	265	-5	430	214
-	SULZER R	305	-34	1286	565
1	SURVEILLANCE B'	1287	-81	2920	865
- 1	SWISS LIFE B	989	9	1395	559
d	SWISS RE R	3399	-37	4120	2062
Н	SWISSCOM R	558	-20	578	340
U	THE SWATCH GROUP B'	818	-32	1300	647
Н	THE SWATCH GROUP R	201.5	-7.25	272	169.5
Ц	UBS R	421	-6	653	276
	VONTOBEL B'	2120	5	2790	1127
i	ZURICH ALLIED R	982	-5	1187	555
		AD	ABT		
1	1 3	APA	IN		
- 1					

				555
JA	APA	N	_	
ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BENESSE BRIDGESTONE CANON	7300 7510 7510 7510 7100 1238 11520 395 2045 456 6694 440 1288 257 2050 6150 2530 2575	-110 -100 -200 26 25 -2 -2 40 4 -15 7 0 46 -3 -3 55 0 -40 -40 30 18	\$000 9560 10100 1430 1450 762 2060 740 2070 618 820 540 460 2060 3340 3360 3360 3360	5410 4960 5080 1129 1030 390 1010 373 373 405 480 405 811 227 1290 2080 2080 2025



- 1	CENTRAL JAPAN RAILWA	598000	2000	602000	386000
	CHIBA BANK	465	3	564	392
	CHUBU ELEC.POWER	2270	-5	2360	1970
- }		1120	-7	1150	599
i	CHUGAI PHARM.				
	CHUGOKU BANK	1590	24	1883	1530
ı	CHUGOKU ELEC.POWER	2015	16	2255	1810
- 1	CREDIT SALSON	2890	0	3360	2340
- 1	DAI NIPPON PRINTING	1750	56	2550	1629
- 1	DAL-ICHI KANGYO BK.	687	7	1100	505
- 1	DAJICHI PHARM.	1905	4	2070	1250
	DAIKIN INDUSTRIES	1088	11-	1129	469
- 1	DAINIPPON INK&CHEMIC	293	6	453	230
- 1	DAIWA BANK	183	2	406	146
_ 1	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1296	83	1455	624
11					
Ш	DAIWA SECURITIES	385	10	674	286
ш	DDI	407000	-1000	520000	287000
31	DENSO	2190	0	2770	1841
_	EAST JAPAN RAILWAY	644000	-7000	743000	539000
	EBARA	1000	-17	1520	824
- [EISAI	2115	145	2210	1580
- 1	FAMILYMART	5700	20	6090	4250
	FANUC	3830	130	5150	3370
Į	FUI BANK	453	5	1110	259
- 1	FUJI HEAVY INDS.	590	15	865	313
Į	FUJI PHOTO FILM	4170	60	5500	3690
- 1					
i	FUJI TELEVISION NETW	510000	-5000	601000	426000
- 1	FUJIKURA	656	11	986	480
- 1	FUJISAWA PHARM.	1495	33	1520	1090
- 1	FUITSU	1464	17	1662	1086
- 1	FURUKAWA ELECTRIC	398	-2	647	339
- 1	GUNMA BANK	900	-10	1050	840
- 1	HACHIJUNI BANK	960	-12	1170	940
	HANKYU	496	-2	619	460
Ì		490 7900			
-	HIROSE ELECTRIC		20	8400	5720
- 1	HIROSHIMA BANK	432	5	434	270
Į	HITACHI	752	19	1070	533
[HITACHI CREDIT	2330	30	2500	1900
ì	HOKKAIDO ELECPOWER	1897	-3	2045	1800
- [HOKURIKU ELEC.POWER	1925	-7	2105	1800
- 1	HONDA MOTOR	3900	-20	5500	2900
ı	HOYA	5200	150	5500	3350
- 1					
- 1	INDUSTRIAL BKJAPAN	601 1208	1	1160	440
1	ISETAN	1208	17	1301	485
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA	1208 204	17 1	1301 330	485 189
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN	1208 204 5960	17 1 190	1301 330 5960	485 189 3090
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO	1208 204 5960 7660	17 1 190 110	1301 330 5960 7980	485 189 3090 5830
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU	1208 204 5960 7660 232	17 1 190 110 7	1301 330 5960 7980 394	485 189 3090 5830 168
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	1208 204 5960 7660 232 303	17 1 190 110 7	1301 330 5960 7980 394 513	485 189 3090 5830 168 287
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU	1208 204 5960 7660 232 303 831000	17 1 190 110 7 7 -10000	1301 330 5960 7980 394	485 189 3090 5830 168 287 726000
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	1208 204 5960 7660 232 303 831000 #120000	17 1 190 110 7 7 -10000	1301 330 5960 7980 394 513	485 189 3090 5830 168 287
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	1208 204 5960 7660 232 303 831000	17 1 190 110 7 7 -10000	1301 330 5960 7980 394 513 1490000	485 189 3090 5830 168 287 726000
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	1208 204 5960 7660 232 303 831000 #120000	17 1 190 110 7 7 -10000	1301 330 5960 7980 394 513 1490000 1150000	485 189 3090 5830 168 287 726000 '861000
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	1208 204 5960 7660 232 303 831000 #120000 445	17 1 190 110 7 7 -10000 0	1301 330 5960 7980 394 513 1490000 1150000 610	485 189 3090 5830 168 287 726000 '861000 402
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	1208 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60	1301 330 5960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800	485 189 3090 5830 168 287 726000 '861000 402 1450
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	1208 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60	1301 330 5960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540	485 189 3090 5830 168 287 726000 '861000 402 1450 282
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA	1208 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 840	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30	1301 330 5960 7960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894	485 189 3090 5830 168 287 726000 '861000 402 1450 282 483
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	1208 204 5960 7660 232 303 831000 #120000 445 2225 301 840 2510	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25	1301 330 5960 7960 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600	485 189 3090 5830 168 287 726000 '861000 402 1450 282 483 2100
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANIK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	1208 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45	1301 330 5960 7980 394 513 1490000 610 2800 540 894 2600 2495	485 189 3090 5830 168 287 726000 -861000 402 1459 282 483 2100 1630
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	1208 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 22225 301 840 2510 2495 276	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2	1301 330 5960 7980 394 513 1490000 610 2800 540 2495 2508 2495 354 286	485 189 3090 5830 168 287 726000 861000 402 1459 282 483 2100 1630 195 145
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD	1208 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2	1301 330 5960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000	485 189 2090 56830 168 287 726000 402 1430 282 2100 1630 195 145 3700
THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TO SERVICE AND PERSON NAMED IN COLUMN TO SE	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	1208 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 2495 276 276 174 3900	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2	1301 330 5960 7980 394 513 1490000 610 2800 540 2495 2508 2495 354 286	485 189 3090 5830 168 287 726000 861000 402 1459 282 483 2100 1630 195 145
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANIK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	1208 204 5960 7660 232 303 831000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2 0 -3	1301 330 5960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2608 2495 354 286 6000 570	485 189 3090 5830 168 287 726000 861000 402 1430 282 483 2100 1630 195 145 3700 430
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	1208 204 205 7660 232 303 831000 1120000 445 301 840 22225 301 840 2495 276 174 3900 468 14220	17 1 190 1110 7 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2 0 -3 490 35	1301 330 5960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 5540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800	485 189 3090 5830 168 287 726000 '861000 402 1459 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10500 1330
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	1208 204 204 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 2495 276 174 3900 468 14220 1695 620	17 1 190 1110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 2 0 -3 490	1301 330 5960 7950 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800	485 189 3090 5830 168 287 726000 '861000 402 1430 282 483 2100 195 145 3700 430 10500 1330 591
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	1208 204 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 14220 1695 620 1385	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 25 45 -8 2 0 3-3 490 25 3	1301 330 7980 7980 394 513 1490000 11,50000 610 2800 540 894 2600 2495 354 260 2600 570 1800 728 1399	48S 189 3090 5830 168 287 7726000 361000 402 1450 282 483 3700 430 195 3700 430 1330 591
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RABLWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES	1208 204 204 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 2510 2495 276 174 3900 468 14220 1695 620 1388	17 1 190 1110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2 0 -3 490 35 -6 -14	1301 330 5960 7980 394 513 1490000 1120000 610 2800 580 2495 2495 2495 2495 2495 270 20300 1800 728 1399 1615	48S 189 3090 5830 168 287 726000 2861000 402 1459 282 483 2100 1630 1650 195 145 3700 430 10500 591 909 830
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RABLWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU	1208 204 204 5960 7660 232 303 331000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 14220 1695 620 1385 1004	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 2 0 -3 490 35 -6 -14 14	1301 330 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725	48S 189 3090 5830 168 287 726000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 1930 999 830 999 830 999
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU	1208 204 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 14220 1695 620 1385 1004 577 305	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -3 25 -8 2 0 -3 45 -8 2 0 -3 490 35 -6 -14 14 -2 9	1301 330 7980 7980 394 513 1490000 11:50000 610 2800 5540 894 2600 2495 354 286 6000 570 1800 728 1399 1615 725	48S 189 2090 5830 168 287 726000 9861000 402 1430 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 195 1330 591 909 830 499 240
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY	1208 204 204 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 2510 2510 2495 276 174 3900 468 14220 1695 620 1385 1004 577 312 312 313 313 313 313 313 313 313 313	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 2 0 -3 490 35 -6 -14 14 -2 9 13	1301 330 7980 7980 394 513 1490000 1120000 610 2800 580 2495 2495 2495 2495 2495 2495 2500 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416 1301	48S 189 3090 5830 168 287 726000 2861000 402 1439 2812 1200 1630 10500 1330 591 909 499 240 1040
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY	1208 204 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 14220 1695 600 1385 1004 577 305 1263 6000	17 1190 1190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 2 0 -3 45 -2 9 14 490 35 -14 14 -2 9	1301 330 7980 394 513 1490000 11,50000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 1800 728 1399 1615 725 416 1301 7380	48S 189 2090 5830 168 287 725000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 1930 999 830 499 240 1040 4810
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KININ BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA	1208 204 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 2510 2495 276 174 2495 276 174 1695 620 1385 1004 577 305 1263 6000 1263 1263 1263 1263 1263 1263 1263 1263	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2 0 -3 490 25 -6 -14 14 -2 9 13 300 -4	1301 330 7980 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 1800 1399 1615 725 416 1301 728 416 1301 738 680	485 189 2090 5830 168 287 726000 2861000 402 1459 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 591 909 830 499 1040 4810
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER	1208 204 204 5960 7660 232 303 331000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 1174 3900 14720 1695 620 1385 1004 577 305 1263 6000 577 575 2095	17 11 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 2 0 -3 490 35 -6 -14 14 14 14 9 13 300 -4 35	1301 330 7980 394 5513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416 1301 7380 680	48S 189 3090 5830 168 287 726000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 1930 999 830 999 240 14810 4810 4810 4810 4830
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KININ BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER MABUCHI MOTOR	1208 204 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 14220 1695 620 1004 577 305 1263 1004 577 305 1263 1009 575 2095 8470	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 2 0 -3 -1 45 -8 2 0 -1 490 35 -6 1 490 35 -1 490 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	1301 330 7980 7980 394 513 1490000 11:50000 610 2800 5540 894 2600 2495 354 286 6000 570 1800 728 1399 1615 725 416 1301 1399 1615 7380 680 2345 10600	48S 189 2090 5830 168 287 726000 2861000 402 1430 282 483 2100 1630 195 145 2000 1330 591 909 830 499 240 1040 486 1830 486 1830 5700
THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TO THE PERSON NAMED IN COLUMN T	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER MABUUCHI MOTOR	1208 204 204 5960 7660 232 330 331000 1120000 445 2225 301 840 25510 2495 276 174 3900 468 11420 1695 620 1385 1004 577 305 1004 577 305 1004 577 305 1004 577 305 1004 577 305 1004 577 305 1004 577 305 1004 577 305 1004 577 305 1004 577 305 1004 577 305 1004 577 305 1004 577 305 1004 577 305 1004 577 305 1004 577 305 577 577 577 577 577 577 577 577 577 5	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 6-0 1 30 25 45 -8 2 0 -3 490 35 -6 -14 1-2 9 13 300 -4 35 -180 6	1301 330 5960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2495 354 2600 2495 354 20300 1800 728 1309 1615 725 416 1301 7380 2345 10000 2345 10000 2357 245 247 257 257 257 257 257 257 257 25	48S 189 3090 5830 168 287 726000 402 1450 282 2400 1630 195 1450 291 430 195 145 3700 430 195 190 909 830 499 240 4810 485 1830 5700 160
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	1208 204 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 1174 3900 468 1004 577 305 1263 6000 575 8470 200 2005	17 1190 1190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 2 0 -3 35 -14 14 -2 9 13 300 -4 12 9 13 9 0 -6 0 35 6 0 14 14 14 14 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	1301 330 7980 7980 394 513 1490000 11,50000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6600 570 1800 728 728 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2330	48S 189 2000 5830 168 287 725000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 195 195 145 3700 430 195 191 195 145 3700 4310 486 486 1830 5700 160 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 5700 1830 5700 5700 5700 5700 5700 5700 5700 57
THE PARTY OF THE P	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KININ BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUI	1208 204 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 1695 620 1385 1004 577 305 1263 6000 1263 6000 2563 6000 2575 2095 2095 2095 2095 2095 2095 2095 209	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -3 25 -8 2 0 -3 45 -8 2 0 -3 45 -14 -14 -2 9 13 300 -4 35 -6 60 -55 60 -55	1301 330 7980 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 1800 1399 1615 725 416 1301 1399 1615 725 416 1300 1300 1300 1300 1300 1300 1300 13	485 189 2090 5830 168 287 726000 2861000 402 1436 2282 483 2100 1630 195 145 2000 1330 591 909 830 499 1040 4810 486 1830 5700 160 1890 1890 160 1890 1890 160 1890 1890 160 1890 160 1890 160 1890 160 1890 160 1890 160 1890 160 1
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER MABUUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA COMMS. IN	1208 204 204 7660 232 303 331000 1420000 445 2225 301 840 2510 2495 276 3900 468 174 3900 14220 1695 620 1385 1004 577 305 1263 6000 575 8470 200 2265 2265 2265 2265 2265 2265 2265	17 11 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 2 0 -3 4490 35 -6 -14 14 14 -2 9 13 300 -4 300 -4 56 60 -5 56 60 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1301 330 394 5513 1490000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416 1300 7380 680 7380 680 7380 680 7380 7380 7380 7380 7380 7380 7380 73	48S 189 3090 5830 168 287 726000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 195 195 145 3700 430 195 195 145 3700 486 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 160 160 160 160 160 160 160 160 160 1
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KININ BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHLKOTOBUKI ELT	1208 204 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 14220 1695 620 1004 577 305 1263 1004 577 305 1263 2095 2095 2095 2095 2095 2095 2095 2095	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 2 0 -3 35 -6 -1 490 35 -1 -1 2 9 13 300 -1 4 -1 2 9 13 30 -1 4 5 -1 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	1301 330 7980 7980 394 513 1490000 11:50000 610 2800 540 894 2600 2800 570 2895 354 2600 2728 286 6000 1800 728 1399 1615 725 416 1301 1399 1615 725 416 1301 1399 1615 725 416 1301 728 416 1301 728 416 1301 728 416 1301 728 416 1301 728 416 1301 728 416 416 416 416 416 416 416 416 416 416	48S 189 2090 5830 168 287 726000 5830 168 287 726000 1430 282 483 2100 1630 195 145 200 1630 195 145 240 1830 591 909 830 499 240 1040 486 1830 5700 160 1890 1890 1690 1890 1690 1890 1690 1890 1690 1690 1890 1690 1690 1690 1690 1690 1690 1690 16
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL	1208 204 204 5960 7660 232 333 331000 445 2225 301 840 2495 276 174 3900 468 174 3900 468 174 3900 185 577 305 1695 577 305 577 305 577 305 577 306 577 307 307 307 307 307 307 307 307 307 3	17 1190 1190 1110 7 7 -100000 0 -5 60 -1 30 25 -8 -2 2 0 -3 -4 45 -2 9 13 300 -4 -3 -14 1-2 9 13 6 6 6 6 6 0 -5 5 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1301 330 7980 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2495 354 2600 2495 354 286 6000 570 20300 18000 728 1399 1615 7725 416 1301 7380 680 680 2345 10600 376 2300 3870 5520 23353	48S 189 3090 5830 168 287 726000 402 1450 282 2400 1630 195 1450 291 430 10500 8330 591 195 145 3700 430 195 145 3700 4310 4810 4810 4810 4810 1830 5700 1890 2210 1890 2210 1640 1890 2210 1640 1890 2210 1640 1640 985
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INS.	1208 204 204 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 3900 468 1004 577 305 1263 6000 575 8470 200 2000 1131 435	17 1190 1190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 2 0 -3 35 -6 -14 14 -2 9 13 300 -4 -2 9 13 60 -5 -180 60 -5 -180 60 -5 -180 60 -5 -180 -60 -7 -180 -7 -7 -180 -7 -7 -180 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	1301 330 7980 7980 394 513 1490000 11,50000 610 2800 540 894 2600 2495 354 2606 2295 354 286 6600 1800 770 1800 7725 416 1301 77380 680 1301 77380 680 2345 10600 376 2345 10600 376 2345 10600 2350 2345 10600 2350 2345 10600 2350 2350 2350 2350 2350 2350 2350 23	48S 189 2090 5830 168 287 725000 5830 168 287 725000 2861000 4002 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 195 145 260 1040 486 160 2190 2190 1640 486 160 2190 1640 486 166 2190 2190 1640 2190 2190 1640 985 2210 1640 985 2244
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KININ BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	1208 204 204 5960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 14220 1695 620 1385 1004 577 2095 2095 2000 2265 237 237 237 249 251 251 251 251 251 251 251 251 251 251	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -3 22 -8 2 0 -3 45 -8 2 0 -3 45 -14 14 -2 9 13 30 6 6 -14 14 -2 9 13 60 -5 5 60 -1 13 13 13 14 14 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	1301 330 390 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 5540 894 2600 570 2495 354 286 6000 570 1800 728 2495 354 416 1301 1399 1615 725 725 1399 1615 725 1300 570 1300 570 1300 570 1300 570 1300 570 1300 570 1300 570 1300 570 570 570 570 570 570 570 5	485 189 2090 5830 1687 726000 2861000 400 1436 2282 483 2100 1630 195 145 3700 430 1960 1830 591 909 830 499 240 1040 1800 160 1830 5700 160 1890 1040 1890 2210 1890 3210 1640 985 2240 985 2240 985 2240 1890 982
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDIEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER MABUUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA	1208 204 204 206 206 207 207 207 207 207 207 207 207 207 207	17 11 190 110 7 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 2 0 -3 35 -6 -14 14 2 9 13 300 -4 35 -18 6 6 6 6 13 6 6 13 6 13 6 14 7 7 7 7 8 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	1301 330 330 7980 394 513 1490000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416 1301 7380 680 7380 680 7380 680 7380 680 7380 680 7380 680 7380 7380 680 7380	48S 189 3090 5830 168 5830 168 287 725000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 195 145 3700 430 1830 5700 1830 5700 1640 1830 5700 1640 1830 5700 1640 1830 5700 1640 1830 5700 1640 1830 5700 1640 1830 5700 1650 5700 1650 5700 1830 5700 1650 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 5700 5700 1830 5700 5700 5700 5700 5700 5700 5700 57
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KORUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUJENI MATSUSHITA ELEC.INDL MITSUBISHI CHEMICAL	1208 204 204 25960 7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 14220 1695 620 138S 1003 577 305 1263 6000 575 2095 2495 251 2000 1131 432 2000 1131 433 445 224 2495 2495 2495 2495 2495 2495 2	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 225 -8 2 0 -3 35 -6 -1 490 35 -1 -1 2 9 13 300 -4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1301 330 3304 7980 7980 394 513 1490000 11,50000 610 2800 540 894 2608 2495 354 2608 278 2608 278 1399 1615 725 416 1301 7380 680 1399 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2395 1310 2300 18100 2345 111000 2345 11110	48S 189 2090 5830 168 287 726000 861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 2700 430 195 145 290 240 1040 486 1830 5700 160 160 1890 2190 3210 3210 985 244 982 244 982 581 137
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDIEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER MABUUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA	1208 204 204 206 206 207 207 207 207 207 207 207 207 207 207	17 11 190 110 7 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 2 0 -3 35 -6 -14 14 2 9 13 300 -4 35 -18 6 6 6 6 13 6 6 13 6 13 6 14 7 7 7 7 8 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	1301 330 330 7980 394 513 1490000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416 1301 7380 680 7380 680 7380 680 7380 680 7380 680 7380 680 7380 7380 680 7380	48S 189 3090 5830 168 5830 168 287 725000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 195 145 3700 430 1830 5700 1830 5700 1640 1830 5700 1640 1830 5700 1640 1830 5700 1640 1830 5700 1640 1830 5700 1640 1830 5700 1650 5700 1650 5700 1830 5700 1650 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 1830 5700 5700 5700 1830 5700 5700 5700 5700 5700 5700 5700 57
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KORUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUJENI MATSUSHITA ELEC.INDL MITSUBISHI CHEMICAL	1208 204 204 205 206 207 207 208 208 208 208 208 208 208 208 208 208	17 1 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 225 -8 2 0 -3 35 -6 -1 490 35 -1 -1 2 9 13 300 -4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1301 330 3304 7980 7980 394 513 1490000 11,50000 610 2800 540 894 2608 2495 354 2608 278 2608 278 1399 1615 725 416 1301 7380 680 1399 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2395 1310 2300 18100 2345 111000 2345 11110	48S 189 2090 5830 168 287 726000 861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 2700 430 195 145 290 240 1040 486 1830 5700 160 160 1890 2190 3210 3210 985 244 982 244 982 581 137
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER MABUICHI MOTOR MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBA MITSUBISHII CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	1208 204 204 206 206 207 207 208 208 208 208 208 208 208 208 208 208	17 11 190 110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 -2 2 0 -3 -4 45 -2 9 13 300 -4 -3 -14 -2 9 13 -180 6 6 60 27 -15 -17 -17 -17 -180 6 60 -180 -180 -180 -180 -180 -180 -180 -18	1301 330 7980 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2495 354 2600 2495 354 2600 2800 18000 728 1399 20300 18000 728 1399 1393 1393 1393 1393 1393 1393 139	48S 189 3090 5830 168 287 726000 5830 168 287 726000 400 400 400 1450 282 242 483 2100 1630 195 145 3700 430 195 145 3700 430 195 145 3700 4310 486 1830 5700 1640 4810 486 1830 5700 1640 3210 1640 3210 1640 3210 1645 985 244 992 581 137 581 1375
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RABLWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KURGANAY KYOCERA KYOCERA KYOCERA KYOCERA KYOCHA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	1208 204 204 205 206 207 207 208 208 208 208 208 208 208 208 208 208	17 1190 1190 110 7 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 2 0 -3 45 -8 2 0 -3 35 -1 13 300 -4 1490 -2 9 13 5 60 -5 13 60 -5 13 60 -7 13 13 14 14 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	1301 330 330 7980 7980 394 513 1490000 11,50000 610 2800 540 894 2600 2495 354 266 6000 570 2800 1800 728 1399 1615 725 416 1301 7380 680 1399 1615 725 416 1301 728 1301 7380 7380 7380 7380 7380 7380 7380 7380	48S 189 2000 5830 168 287 725000 5830 168 287 725000 282 443 2100 1630 195 145 3700 430 195 145 3700 430 1040 486 1830 5700 160 1830 5700 160 1830 5700 160 2190 1640 486 1830 5700 160 2190 220 220 220 220 220 220 220 220 220 2

13073			INTERNA			
: MITSUBISHI TST.& BKG	\$26		1580	480	RESO	
MITSULE COMPANY	674 408	30 1	869 445	521 175	RHB	
MITSUI FUDOSAN	895	7	1450	652	SIME	
MITSUI MAR & FIRE INS MITSUI MNG & SMELT.	602 568	-9 3	776 646	515 481	TELE	
MURATA MANUFACTURIN	4700	300	4960 463	3300 390	TENA	
NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY.	417 547	-1 -2	600	530	YTL	
NEC NGK INSULATORS	1013 1390	8 -5	1550 1395	772 1040	YTLE	
NGK SPARK PLUG	1155	0	1307	710 552		
NICHIDO FIREAMAR.INS NICHIEI	612 9500	Q -150	835 13999.93	7700		
NIDEC NIKKO SECURITIES	13400 325	0	14050 667	5350 273	AMC	
NTKON	1102	27	1500 14280	795 9200	AMP AUS.	
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK D	10 830 158	001	186	108	BRAN	
NIPPON ELEC.GLASS NIPPON EXPRESS	1542 644	3 14	1800 856	1185 546	CABL	
NIPPON MEAT PACKERS	1794	22	1906	1512	COCA	
NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	418 529	10 19	516 677	327 380	COLE	
NIPPON STEEL	210	1	269 44950	148 33750	POST	
NIPPON TELNETWORK NIPPON YUSEN KK	35000 355	-200 3	496	327	LEND	
NESSAN MOTOR NISSHIN FLOUR MILLIN	344 975	7 -15	610 1099	301 654	LTAN	
NISSIN POOD PRDS.	2725	125	2790	1950	NEWS	
NETTO DENKO NKK	1804 78	11	2320 161	1375 64	RIOT	
NOMURA SECURITIES	1052	9	1800	827 376	ST.GE	
NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL	418 882000	-3 -6000	600 1270000	836000	WEST	
NSK	420 535000	3 9000	645 717999.94	290 59000	WEST	
NTT DATA NTT MOBLCOMMS.NET.	4640000	0	4860000	4200000	WMC	
OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	545 397	-3 -6	745 611	3,58 373	WOO	
QJI PAPER CO.	593	18	704	403		
OLYMPUS OPTICAL OMRON	1240 1469	18 58	1589 2250	834 1074		
ONO PHARM.	3470	0	3710	2020		
ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1470 4890	20 10	1959 6790	1310 4350	3COM	
ORIX	8750	0	10600	7710	ABBC AG A	
OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC	376 1952	3	400 2895	271 1738	AIRT	
PROMISE	6060	-20	7850	4840 977	ALBE	
RICOH ROHM	1036 10420	0 230	1620 16000	9010	ALLS	
SAKURA BANK	293	. 6	558 3700	180 2575	ALLIX	
SANKYO (IST) SANWA BANK	2585 996	-35 16	1530	632	AME	
SANYO ELECTRIC	338 9290	-3 -10	425 9308	296 7520	AME	
SECOM SEGA ENTERPRISES	2670	-30	2980	2050	AME	
SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	3880 762	33Q 10	5730 910	3550 460	AME	
SEKISUI HOUSE	1237	29	1287	762	AMG	
SEVEN-ELEVEN JAPAN	9190	-7	9460 1230	7810 930	AMO	
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1056	4	1127	787	APPL	
SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	1925 2750	16 -20	2090 3670	1210 2380	ASCE	
SHIMIZU	395	-2	562	281	ATAT	
SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI	2670 838	70 0	3000 920	1990 540	AUTO	
SHISEIDO	1402	40	1900	1070	BANK	
SHIZUOKA BANK SHOHKOH PUND & CO.	1351 37600	.g	1503 46300	1076 28560	BANK	
SHOWA SHELL SEKTYU	697	11	935	55%	BAXT	
SMC SOFTBANK	9080 5900	50 60	7290	8650 2480	BELL BELL	
SONY	8500	190	13390	7400	BERK	
SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO	5130 619	-70 25	6350 919	4018 490	BOEI	
SUMITOMO BANK	1281	7	1700	894	BURL	
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	436 1311	-I 2	460 1940	237 1175	CAMI	
SUMITOMO MARAFIRE I	724	19	859	607	CARN	
SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO TRUST & BAN	127 326	7	238 973	109 247	CATE	
SUZUKI MOTOR	1335	59	1440	1060	CEND	
TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	2910 995	<u>349</u> 3	3380 1150	2460 646	CHAS	
TAKEDA CHEMICAL INDS	4230	110	4340	3150	CIGN	
TAKEFUH TDK	8570 10000	0 230	8850 11200	5900 7000	CISCO	
TEUIN	399	-6	443	229	COCA	
TERUMO TOBU RAILWAY	2705 349	5	2930 475	1700 323	COLG	
TOHO	15100	60	16300	13000	COLT	
TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	1995 366	4 2	2190 970	1800 462	COM	
TOKIO MARÆFIRE INS.	1360	30	1520	1130	COM	
TOKYO ELECTRIC POWER	2900	5 180	2978 5240	2270 2845	COM	
TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	4230 288	0	312	271	COST	
TOKYU	295	0	578	281	COX	
TONEN TOPPAN PRINTING	689 1377	-21 7	930 1700	572 1110	CVS DAY	
TORAY INDS.	579	-1	731	505	DELL	
TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	707 2130	# -40	713 2255	437 1110	DOW	
тото	919	-10	1060	740	DU PO	
TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	2030 305	-10 -3	2359 952	1480 246	DUKE EAST	
TOYODA AUTOLOOM WKS	1996	-19	2480	1896	FLEC	
TOYOTA MOTOR UNICHARM	3010 5380	40 -110	3810 \$620	2645 4100	EME	

	AMOY PROPERTIES	5.8	-0.05	6.8	3.13
	HON	G K	UN	IG	
ĺ				-	
	YASUDA FIRERMARJINS. YOSHITOMI PHARM, IND	571 1195	-I 3	763 1339	475 458
	YAMAZAKI BAKING	1485	35	1590	1070
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	3700 1567	30 21	3900 1800	2680 1238
Ė	YAMAHA	1244	-5	1820	1011
	UNY WEST JAPAN RAILWAY	2130 301000	1000	2445 565000	1640 367000
-	UNICHARM	5380	-110	\$620 2445	4100
	TOYOTA MOTOR	3010	40	3810	2645
ĺ	TOYOTRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS	305 1996	-3 -19	952 2480	246 1896
	TOYO SEIKAN	2030	-10	2350	1480
	TOSTEM CORPORATION TOTO	2130 919	-40 -10	2255 1060	1110 740
1000	TOSHIBA	707	2	713	437
TATABLE PARTY.	TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1377 579	7 -1	1700 731	1110 505
1	TONEN	689	-21	930	572
1	TOKYO GAS TOKYU	288 295	0	312 578	271 281
The second	TOKYO ELECTRON	4230	180	5240	2845
-	TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER	1360 2900	30 5	1520 2970	2270
İ	TOKAI BANK	366	2	970	462 1130
Ì	TOHOKU ELECTRIC PWR.	1995	4	2190	1800
ĺ	TOBU RAILWAY TOHO	349 15100	5	475 163 00	323 13000
	TERUMO	2705	5	2930	1700
-	TDK TEUIN	10000 399	230 -6	11200 443	7900 229
-	TAKEFUH	8570	0	8850	5800
	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	995 4230	3 110	1150 4340	646 3150
ĺ	TAISHO PHARM.	2910	10	3380	2460
ļ	SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	326 1335	59	973 1440	247 1060
ļ	SUMITOMO METAL INDS.	127	7	238	109
Ì	SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARÆFIRE I	1311 724	2 19	1940 859	1175 607
ĺ	SUMITOMO CHEMICAL	436	-1	460	237
	SUMITOMO SUMITOMO BANK	619 1281	7	1700	894
	SONY MUSIC ENTMT.(JA	5130	-70 25	6350 919	4018 490
i i	SOFTBANK	5900 8500	190	13390	7400
	SMC	9080	50 60	11500 7290	8650 2480
ĺ	SHOWA SHELL SEKIYU	697	11	935	55%
ŀ	SHIZUOKA BANK SHOHKOH PUND & CO.	1351 37600	-9 0	1503 46305	1076 28560
i	SHISEIDO	1402	40	1900	1070
	SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI	2,670 838	70	3000 920	1990 540
1	SHIMIZU	395	-2	562	281
	SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	1925 2750	16 -20	2090 3670	1210 2380
and water	SHARP	1056	-4	1127	787
ĺ	SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	9190 1070	-7	9460 1230	7310 930
The Lates of	SEKISUI HOUSE	1237	29	1287	762 7810
1	SEKISŲI CHEMICAL	762	10	910	460
ĺ	SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	2670 3880	-30 330	2980 5730	2050 3550
ĺ	SECOM	9290	-60	9300	7520
1	SANWA BANK SANYO ELECTRIC	996 338	16 -3	1530 425	632 296
a delivery to	SAKURA BANK SANKYO (IST)	2585	-35	3700	2575
	ROHM SAVIDA BANK	10420 293	230 6	16000 558	9010
	PROMISE RICOH	1036	0	1620	977
	PIONEER ELECTRONIC	1952	3 -20	2895 7850	173 8 4840
1	ORIX OSAKA GAS	376	4	400	271
ŀ	ORIENTAL LAND	4890 8750	18	6790 10600	4350 7710
E	ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3470 1470	20	3710 1959	1310
į	OMRON	1469	58	2250	1074 2020
ĺ	QJI PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL	593 1240	18 18	1589	834
1	ODAKYU ELECTRIC RY.	397	-6	611 704	373 403
	NTT MOBLCOMMS.NET. OBAYASHI	4640 000 545	0 -3	4860000 745	358
1	NTT DATA	535000	9000	717999.94	59000 420000
	NPN.TELG. & TEL.	882000 420	-6000 3	1270000 645	836000 290
Ē	NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN	1052 418	-3	600	376
Ì	NKK	78	2	161 1800	64 827
1	NISSIN FOOD PROS. NITTO DENKO	2725 1804	125	2790 2320	1950 1375
ŀ	NISSHIN FLOUR MILLIN	975	-15	1099	934

TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAJLWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARLINS. YOSHITOMI PHARM. IND	2030 305 1996 3010 5380 2130 2130 1244 3700 1567 1485 571 1195	-10 -3 -19 40 -110 0 1000 -5 30 21 35 -1 3	2359 952 2480 3810 5620 2443 5620 2443 565000 1820 3900 1820 763 1339	1480 246 1896 2645 4100 1640 367000 1011 2680 1238 1070 475 458
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SENG BEV. HANG SENG BEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HENDERSON WHAMP. HYSAN DEV. JOHNSON BE ECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND SWARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	5.8 14.05 7.8 55.75 17.5 11.9 14.8 17 38.4 22.45 8.3 70.5 4.45 4.45 9.8 14.05 22.75 11.6 19.4 54.75 11.6 19.4 54.75 11.6 10.05 6.4 4.1 19.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5	-0.05 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.64 -0.05 0.05 -0.07 0.4 0.1 -0.05 0.15 -0.07 0.4 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1	6.8 18.15 18.25 59.25 24.35 17.35 16.25 31.4 26 11.9 76.5 6.35 42.7 13.64 17.3 30.5 18.9 24.7 60 16.15 19.45 8 28.35 33.66 7.15 4.67 28 38.71 59.2	3.13 7.25 5 28.35 11.05 5 28.35 11.07 8.9 9.35 6.8 5.45 7.3 3.22 20.3 7.5 12.55 20.6 229.75 4.72 2.85 7.95 1.91 1.3.7 21.6 20 3.27 1.91 21.6 20 3.25 3.21 3.27 21.6 22 3.3
SINO		<u> </u>		
CITY DEVELOPMENTS	7.25	0.25	9	2.6

SIN	CIA:				_					
SINGAPORE										
CITY DEVELOPMENTS	7.25	0.25	9	2.6						
CREATIVE TECHNOLOGY	25	-0.3	41.5	14.1						
CYCLE & CARRIAGE	5.85	0.3	7.9	2.15						
DBS LAND	2.27	0.11	2.96	0.96						
DEV.BANK OF SING.	7.85	1.0	8.98	3.56						
FRASER & NEAVE	4.86	0.16	7.6	2.83						
KEPPEL BANK OF SING.	2.89	0.09	3.02	0.9						
KEPPEL CORPORATION	4.58	0.08	5.1	1.35						
KEPPEL LAND	1,79	0.06	2.75	0.48						
NATSTEEL ELECTRONICS	4.3	0.28	43	1.58						
OVERSEAS CHINESE BKG	6.5	0.1	8.05	3.18						
OVERSEAS UNION BANK	3.98	0	5.65	1.69						
PARKWAY HOLDINGS	2.95	0.17	3.84	1.39						
ROTHMANS INDUSTRIES	10.3	0.8	10.3	6.6						
SEMBCORP IND.	1.94	0.07	1.98	1.19						
SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES	6.95	0.05	9.4	4.84						
SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND	7.05	0.05	9.4	4.84						
SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG.	3.66	0.08	5.4	2.07						
SINGAPORE TELECOM	18.2 2.62	0.9	20.29	11,46						
SINGAPORE TELECOM 10		0.02	3.48	2.12						
SINGAPORE TELECOM 10	2.6	0	3.48	2.13						
ST ENGINEERING	2.6	0	3.48	2.13						
ST ENGINEERING TINFTED OVERSEAS BANK	1.59	0.04	1.8	1.3						
VENTURE MANUFACTURE		0.2	8.35 6.5	2.99						
VENTURE MANUFACTURE	V 0,3	0.33	ഖ	3.2						
MALAYSIA										

MA	LA	YSI	A	
BERJAYA SPORTS TOTO	5	0,08	11,4	2.22
COMMERCE ASSET-HDG.	3.06	0.13	3.58	0.85
GENTING	8.5	0.05	14	6.4
GOLDEN HOPE PLTN.	3.16	0.02	4.94	1.95
KUALA LUMPUR KEPONG	5.95	0.25	9.95	3.28
KUMPULAN GUTHRJE	2.25	0.03	3.2	1.65
MAGNUM CORPORATION	1.71	0.03	3.26	0.76
MALAKOFF	9	0	10,1	3.14
MALAYAN BANKING	6.95	0.15	7.25	2.77
MALAYSIA INTL, SHIPP	6	-0.05	6.65	3.54
NESTLE (MALAYSIA)	15	0	21.4	12.1
PETRONAS GAS	8.45	0.15	10.3	3.68
PROTON (PERUSAHAAN O	5.25	0.2	7,05	1,92
PUBLIC BANK	2.91	0.04	2.06	0.15
RENONG	1.11	-0.02	1.83	0.27

ъ.

YTL CORP. YTL POWER	4.62	0.04	7	2.1 1.45
TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA	5.95 3.06	0.05	9,85	2.08 0.73
TELEKOM MALAYSIA	8.45	0.1	13.1	4.3
TANIONG PLC	5.4	0,2	9.25	2.73
SIME DARBY	4.06	0.04	5.55	1.6
ROTHMANS OF PALL MAL	20.7	23	35	13.5
RESORTS WORLD RHB CAPITAL	2.25	0	3.5	0.8
	4.36	a.t	9.55	2.83

AUSTRALIA					
AMCOR	6.8	-0.02	7_48	5 T2 18.46	
AMP	20.21	-0.3	21 11.88	# 45	
AUS.& NZ.BANKING GRO	10.53	-0.28	40.12	28.5	
BRAMBLES INDS.	39.61	-0.39 0.33	16	10.80	
BROKEN HILL PTY.	12	0.04	299	2.40	
CABLOFTUS	2.99		22 GK	17.27	
CHWLBLOFAUS.	22.11	-0.13	- n.	19	
COCA-COLA AMATIL	6.17	-0.04	8.5	5 97	
COLES MYER	8.28	0.11	5.83	4 02	
COLONIAL LIMITED	5.5 4.36	-0.05	4.52	2.80	
POSTERS BREWING GP.	21.9	-0.4	27.3	14.35	
LEND LEASE CORP.	24.8	0.67	24.05	20.63	
NAT-AUS.BANK	2.97	0.04	4.03	2.5	
NAT, MUT. HOLDINGS	10.03	0.29	13.21	7.96	
NEWS CORP.	9.12	0.37	11.81	7.1	
NEWS CORP. PREF.ORD.	18.0	0.22	22.3	16.59	
RIO TINTO	9.95	-0.05	10.96	246	
ST.GEORGE BANK	7.55	-0.14	7.69	4.02	
TELSTRA CORPORATION	\$.11	0.23	8.65	5.5	
WESTFIELD HDG.	3.53	-0.03	3.67	2.89	
WESTPAC BANK	10.46	0.14	11.38	8.54	
WESTPAC BAIN	4.93	0	5.68	4.78	
WOODSIDE PTL	7.12	-0.23	10.83	6.8	
WOOLWORTHS	564	0.12	6.1	4.8	

214	1156	0.46	44.75	21.69	
NEW YORK					
OOLWORTHS	564	0.12	(2,)		
DODSIDE PTL.	7.12	-0.23	a.i	4.8	
MC	4.93	0	10.83	6.8	
ESTPAC BANK	10.46	0.14	5.68	4.28	
ESTHELD TRUST	3.53	-0.03	11.38	R.54	
ESTRELD HDG.	\$,11	0.23	3.67	2,89	
LSTRA CORPORATION	7.55	-0.14	R.65	5.5	
GEORGE BANK	9.95	-0.05	10.96 7.69	\$,46 4,02	
OTINTO	12.0	0.22	22.3	16,59	
WS CORP. PREF.ORD.	9.12	0_37	11.81		
EWS CORP.	10.03	0,29	13.21	7.96 7.1	
T,MUT.HOLDINGS	2.97	0.04	4.03	2.5	
TAUS.BANK	24.8	0.67	4.05	1902	
ND LEASE CORP.	21.9	-0.4	22.3	14.35	
STERS BREWING GP.	4.26	-0.05	4.52	2.86	
CONIAL LIMITED	5.5	0.11	5.83	4 02	
LES MYER	8.28	-0.08	8.5	5 97	
CA-COLA AMATIL	6.17	O	9	3.0	
TWLBK OF AUS.	22.11	-0.13	22 Off	17 27	
BLOFTUS	2.99	0.04	200	5.40	
OKEN HILL PTY.	12	0.33	16	10.85	
LAMBLES INDS.	39.61	-0.39	40,12	28.5	

	LEND LEASE CORP. NATAUS.BANK NATAUT.HOLDINGS	21.9 24.8 2.97	-0.4 0.67 0.04	22.3 24.05 4.03	14.35 19 02 2.5
	NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD. RIO TINTO	10,03 9,12 18,9	0.29 0.37 0.22	13.21 11.81 22.3	7.96 7.1 16.59
	ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	9.93 7.55	-0.05	10.96 7.69	8,46 4,02 5.5
	WESTFIELD HDG. WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	\$.11 3.53 10.46	0.23 -0.03 0.14	8.65 3.67 11.38	2.89 8.54
	WINC WOODSIDE PTL	4.93 7.12	0 -0.23	5.68 10.88	4.78 6.8
	WOOLWORTHS	564	0.12	<u> </u>	4.9
	NE	W)	(OR	K.	
	3COM ABBOTT LABS.	44,56 47.69	0.56	44.75 49.75	21.69
	AG ASSOCIATES AIRTOUCH COMMUNICATI	3.94 62.44	-0.06 1,94	4.98 64.53	1.63 38.56
	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	603 4331 39	0.5 1.5 1.63	64.81 47.13 51.5	44.81 33 37.31
	ALL/TEL ALUMINUM CO.OF AM.	57 70.44	1.88 -1.25	57 80.31	39.25 59.31
	AMERIENPRESS AMERIGENERAL	98.63 73.25 51	5.13 4.25 0.31	117.88 75.36 58.31	69.5 52.63 36.19
	AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERICA ONLINE DEL	96,69 99,13	250 294	101,96	66.56 21.19
	AMERITECH AMGEN	57.63 \$6.06	-0.06 0.31	58,25 86,06	39,53 47,13 39,56
	AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	56.75 64.06 41.33	-0.69 0.31 1.56	61 64.5 45,44	41.75 22.38
	ASCEND COMMS. ASSOCIATES FIRST CAP	60.81 79	2.81 2.75	63.94 96.13	23.63 48
	AT&T CORP. ATLANTIC RICHIFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	71,94 63,25 77,5	2.38 -1.94 2.31	71.94 82.25 82.63	50.13 58 55.19
	BANK OF NEW YORK BANK ONE	36.19 53.44	2.13	36.38 64.88	24.5 37.63
	BANKAMERICA NEW BAXTER INTL.	60.25 62.81	4.38 0.69	87.94 66	48.06 46.94
	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	55.81 88.5 61700	1.75 0.25 -1775	58.5 90.06 80900	41.13 54.81 45700
	BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB	31.94 123.75	-0.19 2.44	56.06 128.69	38,0£
	BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP	55.63	0.63	35.58 60.11 73.94	27.38 47.75 46.67
	CARDINAL HEALTH CARNIVAL CATERPILLAR	72.25 39.69 41.13	-0.13 2.81 -0.25	42.06 60.69	21.69 40.25
	CBS. CENDANT	28 18. 69	0,63 -0,44	36.19 41.38	20.5 7.5
	CHASE MANHATTAN CHEVRON	69,88 82,61 78,5	6.7 8 -1.5 4.5	77 88,94 82,19	40.25 71.13 52.81
	CIGNA CISCO SYSTEMS CITIGROUP	84.8% 50	2.19	\$4,88 73	34.25 31.75
	COCA COLA ENTS.	64.75 34.38	-0.13 0.06	87,94 41,13	56.19 22.88
	COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP.SPN. COLUMBIA/HCA HEALTHC	84,44 57 22,25	-0.31 1.38 -0.13	96,94 61 34,19	65.56 10.22 17.5
	COMPAQ COMPUTERS	55.63 40.06	0.69	56.69 41,38	29,88 23,25
	COMPUTER ASSOCS.INTL. CONAGRA	40.19 30 67.25	1.38 -0.5 -0.5	61.13 35.31 67.75	27 23.25 41,19
	COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATIONS	57.94 51.44	0.88	61 53.13	35,38 29,81
	DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER	47.94 65.51	1.75	52.63 71.94	30.78 19.37
i	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	30,88 92,38 54,25	0.13 1.63 2.5	42.37 101.5 82.75	23.5 76.5 51.75
	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	63.13	1.13	70,69 83.19	53,44 57, <u>2</u> 5
	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	45 80.75	0.25 1.13	50.25 84.13	31.25 23.63
	EMERSON ELECTRIC ENIRON CORP EXXON	55.88 74.88	1.31 0.75 -0.69	67.13 58.31 76.56	54.75 38.5 58.13
	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP,	74.63 69.5	2.5 -0.13	74.63 71.94	55.75 48.5
	FIRST UNION FIRSTAR WL	61,19 75,88		65.69 78.13	44,69 53.13
	FLEET FINL OP FORD MOTOR FREDDIE MAC	43.31 57 63.69	2.25 1.38 2.38	45 60.75 63.69	31 69 29,09 39,5
	GAP	47.94	-0"31 0" 01	74,69 53,81	48,94 22,29
	GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS	9431 21436 72	231 -144 2	96.69 259.69 76	70.81 195.25 50.25
	GTE	43.94 66.88	-0.19 1.44	62.56 66.3\$	36.25 47,81
	GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HJ	99.5 31.75 54.88	6.38 -1.88 0.44	99.5 57 61.25	52,38 26,19 49,5
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	65.56 54.06	0.75 0.81	81.63 54.63	48.56 27.12
	HOUSEHOLD INTL.	35 55.56	1.19 5.06	52.44 71.81	26.75 45.38
	INTEL INTLBUS MACH INTLPAPER	116.88 166.06 41.5		120,06 170 55,19	65.94 96.13 37
	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	80 34,56	-0,13 -0,38	89 49.75	64 29.56
	KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER	32.13 52.69 54.63	0.83 1	43.13 58.94 57.81	24,94 37,38 33,06
	LELLY ELL LOCKHEED MARTIN CORP	89.5 94.06	0.38 -0.94	90.88 (17	58.25 87.56
	LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	44,94 98.75 56.60	0.19 4.19	46.19 102.25	22 37.38
	MAY DEPT.STORES MBNA CORP.	56.69 58.5 23.36	0.81 -1.13 1.44	64 70.63 25.33	44.5 50.25 13.75
	MCDONALDS MCI WORLDCOM	71,94 65	1.81 1.75	74.13 65	45.19 28.81
	MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK	40,5 71,94 66,94	-0.5 2.44 1.19	49,63 71,94 78	25.96 45.63 49
	MERCK MERRILL LYNCH	147.94 67.94	2.88	158.88 107.94	101.25 37.75
ı	MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG	69,06 134,38 73,25	2.81 0.63 1.58	96.88 134.38 97,44	33.44 59.47 68.06
	MOBIL (US) MONSANTO	89,19 42.06	3.19	89.63 62.63	6 <u>2</u> 94 34
	MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY	102,44 59,75 71,44	4.56 2.25 3.19	148.69 64.94 77.5	74.5 38.56 57.5
	ORACLE CORP. PENNEY JC	39.19 53.25	0.56	39.56 77.88	18,06 43,38
	PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN	38.5 116.88 53.81	0.81 1.13 0.31	44,69 118,69 55,69	27.88 70.75 34.75
1	PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES	53 64.13	-0.44 2.56	58.25 64.13	35.19 43
	PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE	52,88 87,38 27,28	2.94 -0.5 0.09	64 XX 94 28	40.25 66.81 26.38
	QWEST COMMS,INTL. SAFEWAY	43,63 56	1.56 -0.3x	46 56.38	25 29,38
	SARA LEE CORP, SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	55,81 49,19 54	0.75 -0.44 -0.69	63,19 50,38 57,5	45.38 35.78 28.59
	SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK	44,94 43,75 41,44	-1.75 3.06	85.56 43.75	41.25
	SOUTHERN SPRINT	29.69 81.38	-0.06 0.69 3.31	63.75 31,38 81,69	39,19 24 49,33
	SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS	80.44 81.72 74,25	0.56 2.22 3.63	80.44 R2.88 87.44	37,78 37.62
	TELE COMMUNICATIONS TEXACO	50.31 53.56	1.75 -1.44	50.31 64.5	54,94 26,38 50,25
	TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER	83 94 47,56 54,81	4.56 0.5	86 47,75 55,5	41,63 38,38 29.63
	TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL.	67.69 98.56	1.81 -0.5	68.81 111.75	40,94 68.5
	US.WEST NEW VIACOM B'	34.31 62.69 67.19	0.38 I 0.25	47.06 63 94 70	31 43,94 37,56
	WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN	87.81 76.13 54.75	4,19 0,44 -1,88	95.75 76.83	73.31 17.19
	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	74.5 ,14.25	1.69	57.44 83.13 50.92	28.25 40.02 28.5
	WASTE MAN, WAVE TECHNOLOGIES IN WELLS PARGO	45.13 3.63 34.75	+0.13 0.13 3.3#	57.75 8 43.44	34,75 2,59 29,75
-	XEROX YAHOO	107 205_5	3 0.34	114.38 221.44	68.38 29.03

رئيس تويوتا، ميروشي أكودا (أفب)

تويوتا تخفض

طاقاتهاالإنتاجية

فياليابان

صحيفة نيهون كيزاي اليابانية أن

شركة تويونا موتور كومبائي

ستضطر الى خيفض طاقياتها

الإنتاجية في ظَل تعرّض مبيعاتها

السوأ أزمة عرفتها خلال عقود

الهنتصادية أن أضخم صانعي

السيارات أليابانيين سيخفض

طاقياته الإنتاجية السنوية في

السامان من ٣٫٨ الِّي ٣٫٥ ملَّهِ ونَ

سيبارة خسلال السنوات النسلاث

اليابان (عداً عن مصانعها اللخرى

في العالم) هبط في الشهر الماضي

٧,٣ في الْمُئة (مقارناً بالشهر ذاته

من العسام ١٩٩٧) وبلغ ٢٦٧٠٢٠

سيارة. وهو هبوط مستصر مند

تسعة اشهر، علماً بأن إنتاج

الصانع في الأشبهر الأحد عشير

الأولى من آلسنة الجارية بلغ (في

اليابان) ٢,٩٣٢ مليون سيارة، ما

يمثلُ تراجعاً نسبتُه ٩٫٨ في المئة

عَنْ الفَّــتَــرة ذاتها من السنة

مجموعة روفره

تسريحات جديدة

في 1999

🖪 شتوتغارت - أب - صراً

رئيس مجموعة بي إم ف الالمانية

الْمَاضَى أَن شركةً رؤفر البريطانية

التابعة لمجموعته منذ ١٩٩٤، قد

الإتفاق الأخير على تسريح ٢٥٠٠

عامل لدى روفر في السنة الجارية

تضطر الى تسسريح م

عمَّالها في العام ١٩٩٩.

عند الإنعطاف، أو عند الإنطلاق والكبح، فتُلغى

وطبعاً، ستتوافر مع اسي إلى التجهيرات

الجديدة التي نزلت أو ستنزل قريباً في أس

كلاس، (عرضت والحياة، تحربتها في عيد

١٩٩٨/١١/٢١)، ومنها انظمة الفتح والإنطلاق

من دون منفساح Keyless-Go (بمجسرد اس

مقيض الباب، ثم مقبض غيار السرعات. مع

حدل بطاقة صغيرة في الجيب)، وديسترونيك

إضافة الى انظمة تهوئة المقاعد والتمسيد،

والوسادات الهوائية المواجهة والمجانبة

والسنتارتين الهوائيتين فوق النوافذ، ونظام

الأواصر الشَّفهية للتلفُّونَ المدمَّع مع اجهزة

التلفريون والرابيو/كاسيت/كومداكت ديسك واللاحة الإنكترونية وغيرها

للتوبيل وهي المعتددة ايضا في وإس

كلاس، مصممة بأمرجة معاين

مختلفة تهدف الى تمتينها وتخفيف

وزنها عن قاعدة الجيل السابق، سا سيمنع بخيفض الوزن المسافي (في

الصالون والكوبية) نحو ٢٠٠ كلم عند

ويشار الى أن القاعدة الحديدة

Distronic الذي يضبط السرعة والمسافة عن السعيارات المتقدّمة (بوساطة حهاز رادار)،

عملياً أثر التمايلَ الى حد بعيد.

وكانت توبوتا أعلنت الأربعاء المَاضَي أن إنتاجِها للسياراتُ في

■ طوكــيــو - اب - نكــرت

هوندا تطلق أربعة موديلات جديدة في أوروبا في ١٩٩٩

🗖 لندن – دالحياة،

■ تعبد هوندا نفسیها فی أوروبا لإطلاق ما لا يقل عن أربعةً موديلات جديدة في السنة المقبلة، الى جانب تطوير نشساطاتها الإِنْتَاجِيةَ وْالْبِحُوتْيَةَ فَي بِرِيطَانِيا الذَّى تُمثِّلُ ركيزُة وجود الصابَّع الياباني في أوروبا.

وبينما تمثل مبيعات الصانع في بريطانيا نحو ستين الف سُيْارَةَ سنُوياً، يُشَارَ الى آنَّه في طور توسيع طاقاته الانتاح فَيْهُا (بَبِنَّاء مصنع ثَان قُرب مصنع سويندون الحالي) من ١٠٠ الف وحدة سنوياً الى ٢٥٠ الفا خبلال السنوات الشلاث المقسلة، علماً بأن معظم فارق الإنتاج (من موديلي «اكبورد، وأسيب فيك،)

مخصص لدول أوروبا الأخرى. وكان قسم الأبحاث والتطوير الأوروبي لدى هوندا تشارك ايضاً مع دجم عبية أبداث صناعة السيارات، (ممايرا،، -MIRA, Mo tor Industry Research Association) في مشروع حلبة جديدة في مركز الجمعية في نانيتون في إنكلترا، لإجراء إختبارات ثبات سلوك السيبارات على الطرقات

التشار-في' سستسبسدا حسملة الموديلات

الجديدة مع السيارة الترفيهية وإنَّشْ أر-فيِّ، النِّي سَــتَنْزَلَ فَي أُوروبا مطلع أذار (سارس) المقبلُ (أطَلَقَت حديثاً في اليابان) ، وهي الصيعة الانتاجية من نموذج حاى بليو جايء أحد نماذج عائلة مجاي موفرز، الأربعة التي عرضها الصائع في معرض طوكسيو ١٩٩٧. ويمثلُ وإنش أر-في، صيخة شبيهة بالموبيلات الرباعية الدفع، ويقع بحجمه الصغير نسبياً (طوله ٣,٩٩ متر) تحت شَــقــية سي ارخي، المعروف منذ 1997.

وسيعتمد دانش آر-في، (مثل وسيّ ارَّ في؛) في فَدُنَّه الْلْصَنَّفَةُ رياعيية الدفع، نظام دفع أمامي عموماً، فلا يتحول قسم من عزم المحرك الى العجلتين الخلفيتين إلا عند الضَّرورة، أي فيور بدء إنزلاق العجلتين الأماميتين بفعل العزم (لكن دانش أرفي، سيتوافر لاحقاً أيضاً في صيغة ميكانيكية

بسيطة بدفع أمَّامي فقط). وَيِتُسُمَّتُع «إِنَّشَ أَرَّفِي» في اليابان بعدد من التجهيزات المتطورة مستل نظام الملاحسة الإلكترونية والتلفزيون المهمين في اليسابان بسبب ثب الإزىحامات. ويُجِمَّرُ المُوديل ىمدرك دفيتيك، (VTEC) بأربع أسطوانات سعتها ١,٦ ليتر (١٢٥ حصاّناً، أو ١٠٥ أحصنةً من بون تقنية مسينيك، وفئمة الـ١٠٥ أحصنة هي التي ستتوافر في أوروبا)، مع علبة يدوية بضمس نسب أمامية أو أوتوماتيكية من

سيحل وإنش أرخى، تحت شقيقه دسى أرخى، مباشرة.

الصغير المعروف في البابان، فئة دمالتي ماتيك، بنسبة أمامية ورودستر وإس ٢٠٠٠، الذي يُطلق واحدة (متبدلة بإستمرار) مع قريباً في اليابان، ثم الربيع المقبل برنامجي قيادة عانية او رياضية في الولايات المتحدة حيث يتوقّع استبتأح العلبسان في أوروبا

> 'أكورد' پـــــ0أ بواب وفي اب (أغــٰ

إضافة جهاز لرصد السافة وراء داكورده الأوروبية الجديدة، للمساعدة على وقَّفُها بإرسال نبنبات صوتية يزداد تَقَارِبِها مع إقترابِ المصد الخُلفي من السيارة (أو أي جسم أخر... أو طفل أقصر من حافة مؤخر

وتصبح النبنبات متواصلة

بيع ١٠ الى ١٥ الف وحدة سنوياً بسسعسر يناهرُ ٣٠ ألف دولار. والرويستر (الشخصين) الجديد هُو الْمبيغة الإنتاجية أيضاً من حيثضم الى محوبيل

الكـــورد، الأوروبي ـــرد ــــيث النزول في هيكل الأبواب الأربعة (وهو أضيق بقليل من مُوييل واكورد، الأميركي الإنتاج والمتوافر أيضاً فى الخليج العسربي)، هيكل وأكورده بخمس أبواب (هانشياك).

وكسسائت هوندا اعتمدت صبيغة قاعدة قابلة لتعديل العرض لإنتياج الصبيغ الثبلاث من جيلها الجبيد من داكورد، (اسيسركينة وأوروبية ويابانية). ويُشَــار الي إمكان

السيارة).

عند للشبارقة على التلامس. وهو تجهير يُضَاف في بريطانيا لَقِاءَ ٢٣٣ چنيها إسترلينيا (نحو ٣٨٠ يولاراً اميركياً)، وكان محصوراً حتى الآن بقطاع السيارات الفخمة العليا (مرسيدس-بنز «إس» وبي إم ف ۷۰، و اودي «آي ۸۰)، علم بأنه يتوافر أيضاً دون هذا المستوى في أودي «آي ؟» (موبيل سنة ١٩٩٩).

الوغواواس منه المسلطة المقالية المقالية المسلطة المسل ضم الى عبروض الصب الياباني موديلا الوغو، المديني

نموذج ﴿إِس إِس إِمَّ الذي عرض الصانع الياباني أولاً في معرضٍ طوكيو في ١٩٩٥. وهو شيتضمن محركاً أمّامي التركيب، مع نفع

خلفی، (كمعظم مؤديلات رويستر الستينات)، وستضم تجهيزاته كهربائية تحريك الغطاء الطرى ومحركُ «فيتك» (VTEC) باربع أسطوانات (۲٫۰ لیـــتـــر، ۲٤٠ حصاناً) وعلبة ينوية بست نسب أمامية وعلبة تروس تفاضلية تنقل العرم من العجلة المائلة الى الإنزلاق بقعل العرب الى الأشرى المُقابِلة لها على المحور ذاته.

ويُذكر أن الشرق الأوسط وإفريقيا يقعان ضمن نطاق أوروبا في تنظيم هوندا اللوجستي، ولو كانت المنطقَّتان تستوردان أيضا موبيلات هوندا يابانية واخرى اميركية الإنتاج (أو تأيلاندية مثل موديل «سيتي،

المسبر الى بعض اسواق الشرق

هوندا وإس ٢٠٠٠: في الولايات المتحدة الربيع المقبل، لكن أوروبا ستنتظره حتى الخريف.

سيعتمد «إتش أرخي، نظام دفع أمامي يحول فائض عزم المحرك الى العجلتين الخلفيتين فور بدء إنزلاق العجلتين الأماميتين

بفعل العزم. لكنه سيتوافر الأحقأ أيضاً في صيغة ميكانيكية بسيطة بدفع أمامي فقط والى اليمين رويستر وإس ٢٠٠٠ الذي

سيباع في الولايات المتحدة لقاء نحو ٢٠ ألَّف دولار.

لن يكفي، ما قد يدعو الى تسريح بان مجموع عَمَال مجموعة روفر كأن أربعين الفأ في مطلع السنة

كوبيه مرسيدس-بنز "سي إل" الجديد للفرجة في جنيف وعلى الطرقات أواخر ١٩٩٩

ويتمتع المحركان بتقنيات عائلة محركات

مرسيدس-بنز الجديدة (V بست اسطوانات

أو ثمان أو ١٢ منها) التي تشمل الإشبعال

المَزدوج (بشمعتني إشعّال لكلّ اسطوانة)

والصَّمَامَات الثَّلاثَةُ (لكل أسطوانَة)، إضَّافةُ

الى تقنية قطع البخ والإشسعسال عن نصف

أسطوانات المصرك، وهي تقنية ستبدأ الربيع

وستتخص مرسيس بنز موديلها الكوبيه

الجديد بتقنية تعليق خاصة به وستُعرَّفَ

بإسم المعبط الفاعل للهيكل (Active Body

بتضعنها اسطوانات هيدروليكية تعاكس

الضغوط الجانبية التي يتعرض لها الهيكل

Control, ÅBĆ). وتتلخص التقنية الجديدة

المقبل في محرك الد، ٥ أثبتر (٣٠٦ احصنة).

🗆 لندن – دالحياة،

■ كشفت سرسينس-بنز الأحد الماضم الصور الرسميية الأولى لكوبيته «سي إلَّ الجديد الذي سيُعرَّض للمرَّة الأولى في معرض جنيف الدولي للسيارات أوائل آذار (مارس) المقسبل، قبل بدء تسبويقته أواخس السينة

ولتمبين الكويية الجديد عن شقيقة البنيوي صالون وإسَّ كلاس، الجديد أيضًا، عمدت الماركة الألمانية الى منح وسنى إلى إطلالة المصابيح الأربعة في المقدم لربط أنتسائه الي عائلة موديلات داي، (صالون وواغن) ودسي إلى كاى، كوييه وكابريوليه (ودسي إل كاي-جي تي أرَّ، المعروفة على حلبات بطولات العالم

لسَّسِيَّاراتُ وَجِي تِيَّهُ)، بِينْسَا بِقَي تصميم المؤخِّر مرتبطاً بِهوية صالون •إس كلاس • الجنيد، وسيتوافر سني إل، عند دروله دع خياري محركي الأسطوانات الثمانى (٧) ٱلجديد (٠٠٠ ليتر) الذي نزل في وُإِسْ كَلْاسَ، حَدِيثًا، أَوْ الْأَسْطُواْنَاتُ الـ١٢ (V) الذي سَـيُطلُقِ الخَـريف المقبل في الكوبيه والصالون على حد سواء، والذي ستبلغ سعته ١٠٠ ليتر ٣٦٧ حَصَاناً وه٥٥ نيوتون



وأولرود كواتروه: قرّرت أودي بدء إنتاج الموديل في الفصل الأول من العام ٢٠٠٠.

رود كواترو "ستشق طريقهاا

المدود (واغن).

وسينجهز «اولرود كواترو» الذي عُـرضُ للمـرة الأولى أوائل السنَّنة الجَسارية في مسعسرض

تعليق هوائي قصابل لتصحديل الإرتفاع في ثلاثة مستويات، إضافة الى علبة تصويل تسمح بإستنبغتلال نفيعته الرباعي بمجموعتى نسب، الأولى للقيادة العادية والأخرى قصيرة للتعامل مع السَّالَكُ الشَّديدة الوَّعورة. من ناحية المحرك سيتوافر

جديد اودي بخياري محركين دوي ست اسطوانات (V)، اولهــمــا

بنزینی سیعته ۲٫۷ لیتر (۳۰

صَمَّاماً) ومدعوم بشاحنين

توربينيين (معروف في فئة داس

£a وقوته فيها ٢٦٥ حصاناً وعسزمه ٤٠٠ نيسوتون-مستسر)،

والشاني توربو ديزل مع تقنيــة

البخ المبأشر، وسعته ٢,٥ ليتر

وسيلاحظ إختلاف الموسيل

(٢٤ صماماً، وقوته ١٥٠ حصاناً).

السفليتين وشبك التهوئة الأمامي. الى قطاع السيارات السياحية الفَّحْمةُ والمؤهّلة في الوقت داته للتعامِل مع طروف طبيعية صعبة. ويُشب الى ان مستصدع نيكارسولم الذي سبينتج الموديل الْجِنْيد، ينتُج ايضا مُونيلي ،أي

الجديد بوضوح عن فشة «أي ٦ افانت، بفوارق شكلية تشمل المصابيح والمصدين والحصاية السفلية وتصميم العجلات (١٦ أو ١٧ بوصة) واقواسها المنفّحة بعض الشيء (لإضفاء طابع خشونة نسبية تتجانس مع إمكانات الخروج عن الطرقات المعبِّدة)، والصافتين الجانبيتين وسيتوجه اأولرود كواتروا

 أكبير (في صيغتى الصالون باربعة ابواب والواغن بصندوق

ممدود) وداي ٨، الفسخم العسالي الذي يعتمد الألومينيوم في بنيته الداخلية وفي ألواحه الْحَارَجِيَّة، علمياً بأنَّ الْمَصنَع دَاته سينتج أبضأ أواخر السنة القبلة موبيلا صَعْدِراً (عُرف حدثي الآن في نموذج دأي إل ٢٠) سيعتمد، مثلّ «أي ٨» الألومينيوم في بنيتيه الدَّاخَلِية وفي ألواحه الَّخَارِجِية

علی حد سواء. وكان محصنع نيكارسولم (یستخم ۱۱۸۰۰ شخص) انتج **فَى الأشهر العشيرة الأولى منّ** السنة الجارية نصو ١١٠ ألف سيارة، علماً بأن أودي (تنتج في مصانع احْرى في المانيا وهنغَّارياً والصين وجنوب إفريقيا) باعت العام الماضي ٦٤٥ الف سيارة في



سيُطلق مع دسي إل، جيل جديد من محرك الـ ١٢ أسطوانة، ونظام تطيق مانع للتمايل الحاسي والافقي

🗀 لندن – والحياة،

■ اعلنت أودي في نهساية الأسبوع الماضي إنخاذ قرار نقل نموذج ،أولرود كواترو، الى حيرُ الإنتاج إبتداء من شباط (فبراير)

وسيستثمر الصائع الألماني (جزء من مجموعة فولكسفاغن) ١٠٥ مسلايين مسارك الماني (تحسو ٦٣٦ الف دولار أمسيسركي) في مصنع نيكأرسولم الذي سينتج الموجيل الجديد على أساس موجيل وأي ٦ أفيانته ذي الصندوق

بيترويت الدولى للسيارات، بنظام

قي . (نس مقاد انقع وتد

YI.

"اونروا" تعاني مشاكل

السير سيريل تاونسند *

 إما ان تُنظم عملية اغاثة أو سيترك شعب باكمله ليموت في الصحراء، صدرت هذه الكلمات المتشائمة ولكن الواقعية عن الكونت فولك برنادوت، قبل وقت قصير من اغتياله على ابدي أرهابيين صهاينة، حول معاناة ٨٠٠ الف فلسطيني أصبحوا لاجتين مشربين في شتاء ١٩٤٨ -١٩٤٩. ويمكن العثور عليها في تقريره الرسمي الى الامين العام للامم المتحدة الذي كان اوَّفده الى فلسطين للقيام بدور

لقيت كلمات برنادوت لحسن الحظ تجاوبا وأنقنت ارواح الوف اللاجنين. وبدات وكالة الاغاثة والتشغيل التابعة للأمم المتحدة واونروا، (وهي تسمية خرقا، وغير ملائمة) في ايار (مايو) ١٩٥٠ وهي لا تزال غير معروفة كما ينبغي في أوروباً، وتجمع «الوكالة»، كما تُسمى «أونروا» ببساطة منَّ قبل الفلسطينين، بين مثالية الامم المتحدة والنشاط الاغاثى العملي في الأوضاع الميتوس منها.

و واونروا، هي آلأن منظمة دولية كبيرة يعمل فيها حوالي ٢٢ الف موظف، وتقدم خدمات تعليمية وصحية واجتماعية ومساعدات عامة عبر شبكة تضم ٦٤٩ مدرسة و ١٢٢ مركزاً للرعاية الصحية ومستشفى ومنشأت اخرى كنها تعاني الان ازمة ويبلغ العجز في تمويلها ٦٠ مليون دولار، حسب مأ علمت من مفوضها العام بيتر هانسن عندما تناول الغداء في المركز العربي البريطاني في لندن قبل بضعة اسابيع. ويرجع هذا جزئياً ألى ارتفاع عند اللاجئين بما يزيد على ٢٠ في المنة خلال السنوات الخمس الماضية نتيجة للنمو السكاني

وقال رون ويلكينسون رئيس قسم الاعلام في «اونرواء في ٢٥ تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي: «لن نجتاز هذه السنة الأ بشق النفس، الوضع قاس تماماً لأن اقتصاديات المنطقة تعانى صعوبات. واقتضى الامر ان نقتطع ٦٠ مليون دولار من الموازنة باتخاذ اجراءات مثل التوقف عن توظيف معلمين واطباء جدد. نحتاج في الواقع الى زيادة في الموازنة بنسبة ٥ في المنة سنوياً لمواكبة الزيادة في السكان. أ

وفي مؤتمر دولي عقد في تيويورك في ٢ كانون الاول (ديسمبر) الجاري، ناقش المندوبون نشاط الوكالة ومواردها المالية بشيء من التفصيل. وبدأوا مداولاتهم وهم يدركون ان الحمعية العامة للامم المتحدة جندت المهمة التى كلفت بها وكالة الاغاثة والتشغيل كـ دوكالة موقتة، الى السنة ٢٠٠٢.

ما هي الاسباب الاخترى وراء شح الامتوال الضيرورية لرعاية ٤.٢ مليون لاجيء قبل أن تصلُّ «عملية السلام» الى نهايتها – اذا كان ذلك سيحدث اطلاقاً؟ هل يتعلق الامر بعدم ايفاء اميركا مرة اخرى بمسؤولياتها تجاه الامم المتحدة كنتيجة لموقفها السلبي بشكل عام من الاجهزة البيروقراطية الدولية؟ انه شيء جيد أن نشير في هذا العمود، الذي يتضمن في احيان كثيرة انتقادات للولايات المتحدة، الى انَّ أميركا تعد واحدة من أكبر المتبرعين للوكالة. فهي تقدم ٧٠ مليون دولار سنوياً. تكمن المشاكل اذاً في مكان اخر.

كُلُّ الْتَبْرِعاتُ التِي تَتَلقاها الوكالة طُّوعية، خلافاً لما هي عليه الحال بالنسبة الى الوكالات الاخرى التابعة للامم المتحدة. وهناك حاجة الى توسيع دائرة المتبرعين. وتعتقد بلدان كثيرة، لاسباب تاريخية حسب ما يبدو، أن الغرب هو السؤول عن دعم الوكالة - وهو موقف يهدد بكارثة. فمشاركة اوروبا الشرقية في عمل الوكالة تتسم ببطه شديد. ومن الضروري السعى آزيادة عدد البلدان التي تساهم بتقديم موظفين ودعم مالي.

واتلمس وجود اعتقاد في اوروبا الغربية، رغم اني لم اصالف من يعبر عنه الأنادرا، بان بعض البلدان العربية الذي ينعم باحشياطي هانل من النفط والغاز لا يؤدى واجبه تجاه الوكالة رغم ما تعانيه من مشاكل اقتصادية.

وهناك مشكلة اخرى تكمن في ان بعض المانحين يفضل حالياً ان يعطي المال مباشرة الى السلطة الفل سطينية. لكن هذا يفاقم الوضع الصنعب الذي تعانيه الوكالة. وبلغني ان ست عيادات طبية أغلقت في غزّة قبل بضمعة ايام، ولا يُعرف اذا كانت الوكالة ستعاود تشغيلها. لا شك ايضاً أن بعض البلدان البعيدة عن المنطقة اعتبر أن والوضع قد انتهى، بعد اتفاق أوسلو ويمكن ايقاف الدعم المالي. وتعتبر المملكة المتحدة حالياً سادس اكبر جهة مانحة،

فهي تقدم ٦ مالايين جنيه استرليني سنوياً لدعم الموازنة الاسساسية للوكالة. فضيلاً عن مبالغ طارئة لمشاريع خاصة. لكن موزارة التنمية العالمية، البريطانية تبدى بعض الشكوك في قدرة الوكالة على توظيف الموارد المتوافرة على احسن وجه. وكانت تقارير تحدثت، مع الاسف، عن سسوء ادارة وَضْعَفَ كَفَاهُ فِي الوكالة عقب انتقالها من فبينا الى غزة وعمان – وهمي خطَّرة خاطنة حسب اعتقادي.

قَالَ الْمُفْرِضِ الْعَامِ للوكالةُ العَامِ النَّاضِي: • احْدُأُ فِي الاعتبار سبجل «اونروا» الباعث على الغخر في خدماً اللاجئين، لا يمكن السماح بانتهاء عملها وبالتالي مفاقمة مشاعر القلق والمصاعب التي يواجهها اللاجئون في هذه الفترة الغامضة، وهو على صواب طبعاً، لا بد من تدبير موارد مالية جديدة بأية وسيلة. لا يمكن لمعظم البلدان أن تلعب سوى دور صغير في السعي الى تحقيق نهاية سلمية للنزاع العربي الاسرائيلي. لكن تقديم العون للاجنين الفلسطينيين شيء يمكن وينبقى القيام به.

* سياسي بريطاني، نائب سابق من المحافظين

بتلرلفق التقرير خدمة للرئيس الاميركي

لماذا أرجأ كلينتون قرار ضرب العراق من شباط إلى الآن؟

سليم نصار *

■ أعلن الرئيس الأميركي بيل كلينتون انه اتخذ قرار ضرب العراق يوم الثلثاء الماضي، وهو على متن الطائرة في ختام قمة ثلاثية فاشلة عقدها مع نتائياهو وعرفات عند حاجز

وقال انه اتخذ القرار اثر اطلاعه على

التقرير الذي قدمه رئيس اللجنة الدولية

الخاصة بثرع اسلحة العبراق المحظورة ريتشارد بتلر. علماً بأن التقرير لم يكن يحمل الْأَبَلَةَ الْكَافَيَةُ التي تَسْتَحِقَ مَثَلُ هُذًا الْعَقَابَ المتسرع، بتليل أنَّ كوفي أنان نصح مجلس الإمن الآيعتمد في مراجعته الشاملة على عمليات التفتيش الأخيرة. والسبب ان الحابثين اللنين تعرض لهما المفتشون لأيمكن اعتبارهما فن الاصور المؤثرة على تعاون العراق مع اللجنة. فالحادث الأول الذي وقع يوم الأربعاء الأسبق، اتخسده ريتشارد بتلر تريعة لسحب المفتشين بطريقة آثارت مخاوف كَوْفِي أَنَانُ وَأَعْضِياءَ سَجِلْسَ الْأَمْنِ. ذلك أَنه تعمد الدخول الى مقر حزب البعث مدعياً ان قرارات الأمم المتحدة تنص على حق تفتيش بَـمْيع الْمُواقِع، ولكن السلطات العراقية لم تُعولُ كُثيراً على هذا الحادث الذي عولج على الفور، الأمر الذي حمل وزير الخارجية محمد ستعيد الصحاف الى الأعراب عن امله بان مجلس الأمن موقفاً موضوعياً من تعاون بلاده مع المفتشين. وقال أن بلاده نفنت كل الْتَرْاماتِها للواردة في القرار ١٨٧، وانها تنتظر المراجعة الشاملة من قبل مجلس الامن فى منتـصف كانون الثاني (يناير) المقـبل. وفَجاة، امر بتلر ثمانين مفتشاً بمعادرة العراق فهراً بعد الغاء عملية تفتيش كانت مقررة يوم الأربعساء الماضي، اي يوم بداية الهسجسوم. واعترض امين عام الأمم المتحدة على قرار سحب المفتشين، مؤكداً إن الحكم على التعاون يجب الا يستند الى حادثة وأحدة بل الي مُرْاجِعة كَامِلة. واتهم مندوبو فَرنسا والصينَ وروسييا رئيس لجنة ،اونسكوم، لأنه عُم نُظُرَهم، أَفْتَعَلُّ اسْنِأْتِ الْإِنْسَدَاتِ مع قَائِدً الفريق روجر هيل (وهو اوسترالي مثله) لكي يعطّيّ الْعَنْرُ للرّئيسُ كَلينّتونُ بأتّضادُ قُرارُ الضرب. والمعروف ان بتار قدم لاميركا خدمات حلى خصوصاً عندما كافته الوزيرة اوليرايت بوضّع صيّغة لنقل موضوع ٱتّفّاقيّة حظّر التَّـجُّـارِبُ النووية من جنيفٌ الى نيُّـويوركُ. ولقد كافاته واشنطن على عمله ورشحته لرئاسة لجنة داونسكوم، بعدما انتهت مهمته الديبلوماسية. وكان من الطبيعي أن تفتح له المهمة الجديدة بأب التعاون مع اسرائيل التي تعده مخابراتها بالمعلومات المضخمة عن

المواقع المسبوهة في العراق. الحكومة الروسية اتهمت بتلر بالانحيان ووصفته بالاداة الطّيعة التي استُخدمتها وَاشْنَطَنَ وَلَنْدِنَ لِتَنْفِيذَ هَجِومَهَا ضِد العراقُ. وأوحت في اتهامها وحملتها بأن بغداد لتَــزمت اكْمشر من أي وقت مــضي شــروط التَفتَيشُ والتَعاونُ، وقَالَتَ الصحفُ الروسُنَةُ ان ورطَّةً كُلِّينتَـوَّنَّ الدَّاخِلِيـة، وخــوفَّـه من لحِسراءات عَـرله في مجلس الثواب، تفعاه لاستعجال قرار ضرب العراق قبل يوم الخصيس. وقد تكون المرة الأولى في تاريخ البيت الابيض يتخذ الرئيس الامبركي قراراً بهذا المستوى من الخطورة وهو في الطائرة بُعيداً عن كبار الوزراء في ادارته. وهو يبرر قراره باعتماد توصيات مجلس الامن لكي يحُدُدُ تُوقيت الصُربَّة التَّي وعدُ الشَّهر المَّاضَيَّ بتنفيذها في حال رفض العراق التعاون مع ا لْجِنَّةُ التَّفْتَيِّشِ، ولكن عبدا كبيرا من رجالُ الحزب الجمهوري يتهمونه بافتعال حرب غير مبررة لانقاذ سمعته الشخصية ومستقبله السياسي. ويبدو ان هذا الاتهام قد احرجه، كماً احرج صديقه طوني بلير، بدليل أن الحملات المضادة استؤنفت بشكل مكثف لكي تمحو هذا الإنطباع الواسع الذي تشترك فية اغلب شعوب العالم. وتخشى الدارة كلينتون من أن يتحوّل انجاز الحرب الى نكسّة سياسية خطيرة للولايات المتحدة ولكل الجهود الرامية الى أحتواء القدرة على تطوير اسلحة بمار شامل عراقية، ولكي تعمم هذا الشعور، فقد لجات الدول المتعاطفة مع بغداد الى الإعلان بأن الخيار العسكري الاسيركي اتخذ رغم تراجع صدام حسين وتعاون موظفيه. لهذا وصفت الصين القرآر الاميركي - البريطاني بالعمل المتهور متهمة كلينتون وبلير بتضليل

الرأي العام العالمي. يجمع المحللون على القول بأن الرئيس الاميركي قام بمراجعة كاملة لسياسته تحاه العراق بعدما منعه تدخل كوفي انان خالال شباطً (فبراير) الماضَى مَنْ تَنْفَيْدُ الصَّرِيَّةُ. سباط اعترضت غالبية الدول العربية على عملية التأديب معبرة عن احتجاجها بواسطة تظاهرات الغضب في الضفة الغربية. وكان

الرئيس مبارك في طليعة المستنكرين اذ قال: بماذا اجسيب على اسسطة الطلاب النين يُستوضَّحُون دائمًا عن اسباب السمآ لْأسرائيل باستلاك اسلحة الأبادة... ولماذا لَّا يفرض عُليها تنفيذ قرارات الأمم المتحدة؟... وواضح من هذا الكلام أن رعماء العرب كاثوا يعبُرون عن خيبة أمل شعوبهم منّ توقفُ عبطينة السبلام ومن متواصلة سيساسب الاستيطان وسلب الزّراضي الفلسطينية.

التَّطور البارز الذي طَّرا على السياسة الإميركية خلال الاشهر التسعة الاخيرة، كان باتجاه السعى لارضاء ياسر عرفات ولو بُمشْرُوع هَرْيِل (٣ُ ا فِّي المئةُ) على املُ الا يشْعَرّ الفلسطينيون بانهم كالعراقيين ضحايا السياسة الاميركية. ولقد دعم موقفه هذا بزيارة تاريخية لمُنينَة غَرْق مفتخراً بانه أول رَبُيْسُ اميركي ينتقل الى الضفة الغربية اثناء ولايته. ولمس كلينتون في غرة تظاهرات الاحتفاء بقنومه مع رفع الاعلام الأميركية التي كثيراً ما شاهدها على التلفزيون وهي تحرق في الشوارع الى جانب الاعلام الاسرائيلية. وقَبِلَ ان تهدا مشاعر الامتنان والتقدير داخل المجتمع الفلسطيني، قرر الرئيس الأميركي ضرب العراق مستغلاً موقفه المتسم بالتعاطف مع عرفات. وظهر هذا التعاطف حِنْياً في القمة الثَّلاثية عنَّد مُصَاجِرُ ايرينَ، ساعَة فشَّل في اقناع نتانياهو بتنفيذ أنستحاب عسكري ثان وفِقاً للجِدُولِ ٱلرَّمِنيِّ المحدد في منكرة تواي

فى هذا السياق شعر الرئيس كلينتون بأن

ارضبآء القلسطينيين ليس كنافسيأ لارضباء

الكونغرس الإسبركي آلذي تضاثر غالبية

اعضائه باسرائيل. اي الغالبية التي عبر عنها ٨٢ عضواً برفعهم متكرة احتجاج تحذر من ممارسة أي ضغط على نتانياهو اثناء زيارته للبيت الأبيض مع ياسر عرفات وفي قصة محاجز ايريز، ادعى نتانياهو ان الأنسّحاب الشانى سيعرضه لخطر انفراط الائتلاف الوزاري لأن الاصراب الدينية ترفض اعادة اراضٌ جَسَديدة اللَّي الفَلْسَطيفَيِيُّ. ولِكي يتُحاشى هذا المحير يمكن ان يقرر اجرا أنتضابات مبكرة يعيد بعدها تأليف حكومة مختلطة مع محرّب العمل، تساعده على تنفيد مقررات دواي ريفره. اي المقررات التي تطرقت الى الغساء أهم بنود الميستساق الوطني الفلسطيني، والتي جياء كلينتون الي غيزة للمشاركة في الاحتفال بشطبها. وفي واشنطن تطرقتُ المُحَانِثاتِ الى الْأمنِ الاسرَائَيلي، والى ادعاءات نتانياهو بأن الضيمانات آلامنية القلسطينية لا تلغي مُخَاوف الاسرائيليين من تكرار عسمليسة ضسرب تل أبيب بواسطة الصواريخ العراقية. وأجاب كلينتون على هذه المضاوف بأن العراق محاط بقوات اميركية وانه ليس بمقدوره تهديد جيرانه ولاحتى أســرائيل. ونكَّــره بأن طائرات داف – ١٥١ء تصل مداها الى اتعد من الغراق، وإن وزارة ألنفاع الاميركية سمحت لاسرائيل باقتنائها لكي تُحمى نُفْسَها من اي هجوم مباغَت. وعاد نَتَأَنْدِاهُو لَيكرر ما نُشَره في كَتَابِهُ ومكان بين الأمم، من أن الاعتماد على الدفاعات الاميركية ليس كافياً، وانه في صند توجيه صُربة للعراق تستهدف قصور صدام ومراكز قيادات الصَّرْبُ والجيش، ومُصَّافيُ النَّفُطُ وحُنره كلينتون من النتائج السلبية ألتي ستحصدها الطيفة الاستراتيجية اميركا، في حال قامت اسرائيل بهذه العملية المدمرة. ومنَّ خلال هذه الزاوية يمكن النظر الى العسمليسة الاخسرة كيتطور في الموقف الاميسركي ربما يطمئن المجتمع الاسرائيلي الى الضمانات الامنية المعطاة من الفلسطينيين والاميركيين معاً. من هنا يتبريد في الصبحف ان توقييت ضبرب العراق افساد كلينتسون لأنه أنقذه من ورطة الادانة والعيزل في سَجِلس النواب ومنصّه فرصة زمنية كافيية لاسترداد سمعته السياسية، وذلك عن طريق تحويل الإنظار من الشانَ الدَّاحَلِّي الى الخَطِّرُّ الخَارْجِي، كما أَفَادُ نتانياهو في الوقت ذاته، ومنحه القدرة على مواجهة الاحراب المتزمنة الخائفة من ضربة عرَّاقَيةُ، أو منْ انْسحاب يعرُّض أمن أسرائيل للخُطرَ. وهُذا ما يفسر التَحْولَ المفاجئ الذي حصلُ دَاخل الحَرْبِ الجِمهِ وَرِي الذِّيِّ اعلنَّ تاييده لقرار كلينتُون على أعَتَبَّار انَّ الأمنُّ القومي في خطر. ولما سئل الناطق الرسمي الامبركي عن تعريفه لحدود الأمن القومي، تلعثم وترَّدد وتحاشَّى الاجابَّة. وفهم مشأهنو محطة دسي ان ان، ان اسرائيل هي جــرَّء من

ستحديق الإميركي؛ الامن القومي الاميركي؛ هل استفاد صدام حسين داخلياً بواسطة هذه الضربة الحكومة الفرنسية سربت معلومات منذ الحدومة العربسية سربت معلومات منذ شهرين عبر بعض المسؤولين العرب، بان الوضع المتازم داخل العراق يشجع صدام حسين على عرقلة عمل لجنة التفتيش لأن الضريّة العسكرية تعيده الى الواجهة بولياً، وتوفَّر له فرصة أنتقاد اميركا وبريطانيا أمام الشُعْبُ. ومُعْنى هذا انه سينستغُلُ هَذه الإعمالُ ليتحدث عن الجرائم غير المبررة ويضيف

اليها ثماني سنوات من الفقر والحصار لم يكن ضَحيتها سوى الشعب. وعليه يتم المُعلقونُ البريطانيونُ عن الْهدفُ ٱلأساسي من وراء العملية العسكرية المفاجئة: هل هي معدة لأسقاط نظام صدام حسين؛ هل هي تستهدف قتل صدام حسين؛ أم هي محصورةً بهدم الآلة العسكرية والبنية التحتية الحربية التي يحتمي بها النظام

تقول المصادر الاميركية الرسمية ان العملية ستكون محدودة الوقت بحيث تتوقف قبل أول شهر رمضان المبارك، ومع ان البريطانيين يقولون ان صدام حسين لم يوقف حربه ضد ايران حتى في الاشهر الحرم".. الا ان المحللين لا ياخنون بجدوى هذه المقارنة لأن اميركا وبريطانيا ليستا العراق وايران. وهم يحَنَّرُونَ مَنَّ تَنَامَي الحركاتُ الْأَسْلَامْيَة كُردُ فعل على هذه العمليات خلال شهر رمضان المبارك، والتي ولد دهرب الله، من رحمها يوم استأنفت اسرائيل اجتياحها للبنان عام ١٩٨٢ خلال هذا الشُّهرُّ الفَضْيلُ.

انن، ما هي الغاية من حصر العمليات قبل رمضان بثلاثة أيام اذا كانت الولايات للتحدة ستتوقف عن مواصلة الضرب بحجة الشهر

الأجبوبة على هذا السبؤال كتبيرة ومتناقضة: جواب يقول ان كلينتون لم يُختّر اللوعد، بل أن صوعه لدانته أخشار صوعه الهجوم وجواب يقول ان بدء المعارك قبل ثَلَاثَةُ آيَامُ مِنْ نَصُولٌ شَهْرِ رَمَضَانَ المَبَارِكَ قُدُ يعطى واشنطن ولنبن الحسجسة بمواصلة القتتال، على اعتبار أن الحرب كاك الكهربائي، يسهل الصعود فوقه... وانما يستحيل النزول عليه.

الجواب الثالث قدمه الرئيس كلينتون في تبرير قراره بأن تقويض الآلة العسكرية العراقية يؤخر المخاطر التي يمثلها صدام حسين ضد دول الخليج اولاً... وضد اسرائيل ثانياً. وهذا ما وصفه بالضَّرية الوقائية التي اعتمدها مناحيم بيغن يوم قرر تفجير الفاعل النووي العسراقي بهسنف منع بغسداد من النووي العسراقي بهسنف منع بغسداد من الحصول على القنبلة. ويعطى كلينتون امثلة عديدة على فوائد الضربة الوقائية، ويقول ان واشتطن ترست بعد عام ١٩٤٠ وعام ١٩٥٠ أحتمال ضرب المفاعل النووي الروسي لكي تمنع الأتصاد ألسوفياتي من اقتناء سلا الدمَّار مثلها. وبما أنَّها لُحجمت عن الاقدام على منال هذا العمل، فقد عانت من مخاطر توازن الرعب مسدة تزيد على الاربعين سنة. ويرى طوني بلير ان حالات الاحراج ستضطر ٱلْرَئْيِسُ الْغُرَاقِيِّ الَّي لَضَراجٌ كُلُّ تَرْسَانِتُهُ العسكرية دفاعاً عن نظامه، وبنلك تظهر الحقيقة عما يروجه ويكتبه بتلر. ولكن معارضٌي بلير يخُتُلُفُونَ مُعه في النتيجة، القناعة هم بأنَّ الهزيفة العسكرية في الشُّعرق الأوسط، ليسست بالضسرورة أن تؤدي الي الهزيمة السياسية وبناء على هذه المعطيات فَانْ صَدام حَسِينَ يُستُعِد الى تَحويل هَزيمَته العسكرية الثانية الى نصر سياسي يجمع من خلاله المتضررين والمحاصرين

سؤال أخبر يتعلق بدور ريتشارد بتلر ومستقبله السياسي في بلاده استراليا. وهو دور بالغ الاهمية يتحمل من اجله كل الاوصاف وكلب مسعور، والمؤكد انه تلقى هذا الأسبوع سيلاً جديداً من النّعوت بعدماً اتهمه بعضّ شتيوخ ألكونغرس بالثبواطؤ مع الوزيرة اولبرايت لتنبيج تقرير مُخْتَلَق استخدمه كلِّينْتُونْ لتبريْر الضَّرْبَّة العسكَّرية. واضطر بِتَلْرِ الْيُ عَقَدُ مُؤَّتُمْرِ صَحَافَى نِفَاعًا عِنْ مَهْمِتُهُ قال فيه انه مصابق وأمين وموضوعيء، ولكن بفاعه لم يقنع حتى الأمين العام كوفي أنان الذي قرُّعهُ بِقُسُوة وقال عنه انه يستخلُّم لهجةً استُّ فزّارْيةُ منفّرةٌ ﴿ وانه يخلطُ بِينَ مَ هُمْتُهُ كرئيس للجنة «اونسكوم» وبين عبواطفيه الشَّخْصَية يُحيثُ أَنَّهُ وصَّفَ ٱلشَّعِبِ ٱلْعِراقِي مرة مشعب لا ينتمي الى الحضارة الغربية التي تتمير بقول الصدق». وبما انه مكلف باداء دوره من قبل مجلس الإمن فان تقريع أنان لا يُخيفه، خصوصاً وان طموحة السّياسي يتعدى حدود وظيفته ليصلّ الى رئاسة حَمْهُ ورية استرائياً. ولقد عَبُنت له صحافة بلاده الطريق عندما لختارته هذا العام ورجلُ استراليًّا الاول، وتحدثُت عنه الصحف الاميركية كرئيس محتمل لبلاده بعد نهاية الإستقَتاء للُقَرِّر سَنَة القَيْنُ. وفي هذا السياق أبدى بتلر اعتراضه على نظام بلاده بالقول: ﴿ إِنْ رئيسُ الدولةُ الاسترائيةُ هو رُئيس الملكة المتحدة ابضأء

والثابت ان واشنطن وعنته بتصحيح هذا الخطا الستوري في نهاية القرن، بحيث يكون اول رئيس جمهورية لاستراليا المستقلة عن التَّاجَ البريطانيُّ والمنضَّمَّة الى «التَّاجّ

 ونتفرجه، نحن العرب ومعنا معظم الناس في العالم الذين لم تشاورهم الولايات المتحدة أو تبلغهم مسبقاً، على العاصمة العراقية بغداد وهي تقصف بالصواريخ والقنابل الاميركية «الذكية، فيما تختلط الصور الخضراء الليلية التي تبثها «سي. ان. ان، بدوي الانفجارات وعويل صفارات سيارات الاسعاف وأصوات المؤذين.

بينمانتفرج

· نَتَفرج ، عَلَى تَتَقيدُ سياسة أميركية (وبالتبعية بريطانية لا تلقى شَريكاً في أوروبا) تنبئ بتكرارها السقيم بأن مخططيها لا يعرفون إلى أين عم ذاهبون، وما هي الغاية النهائية لخطتهم، مثلما تنبئ بعدم حساسيتهم تجاه ما تعنيه هذه السياسة الغامضة المتخبطة بالنسبة الى الشعب للعراقي ومستقبل الدولة العراقية ومستقبل أمن البلدان المجاورة للعراق وللشرق

هل نشهد استمراراً لحرب الخليج الثانية، أو محاولة لإكمال مهمات لم تتجزها تلك الحرب؟ في نهاية حرب الخليج ١٩٩١ اوقف الرئيس جورج بوش القتال، كما يشرح في كتابه عالم تحولُ، لأن الهدف للعلنَّ للحرب - تحرير الكويت - كان قد تحقق. ويشرح أنَّ الزحف على بغداد السقاط نظام حكم الرئيس صدام حسين حالت دونه أسباب عدة: الخسائر البشرية القائحة، وتحول أميركا اللي بولة احتلال سيتعين عليها الاشراف على تنصيب حكومة عراقية جديدة. ويقول أن احتلال العراق كان سيشكل «تجاوزاً من طرف واحد للتقويض العطى من الأمم المتحدة». ويضيف: «بينما أملنا بأن يؤدي تمرد شعبي، انقلاب، الى اطاحة صدام، فإن لا الولايات المتحدة ولا دول المنطقة كانت ترغب في تجزئ الدولة العراقية... كنا قلقين بشأن ميزان القوى في الامد الطويل في (منطقة) رأس الخليج، ذلك أن تجزئة العراق ستخلق مشكلات

الآن بعد نحو ثماني سنوات على حرب الخليج ونظام العقوبات القاسي وعمليات البحث عن اسلحة الدمار الشامل العراقية وتدميرها نرى أميركا تهاجم العراق لم أزالة قدرته على انتاج الاسلحة الكيماوية والبيولوجية والنووية وتهديد جيرانه، ونسمع الرئيس الاميركي بيل كلينتون، الذي صفعه رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو صفعة قوية برفضه تطبيق انفاق واى ريفرّ، وهو يقول ان الطريقة المثلى لاتهاء «تهديد صدام» هي اقامة حكومة جديدة في بغدادً «وَهَذَا يِتَطَلَبُ جَهَداً ووقِتاً». والمعنى هنا ان العقوبات لن ترفع عن العراق مهما فعل وانَّ الهدف

ان السياسة التجريبية المتخبطة التي نراها قيد التطبيق الآن تحت تسمية «تعلب الصحراء» ملَّها الغشل. ذلك أن هدفها العسكري هو «اضعاف» قدرة العراق على انتاج الأسلحة، وأما هدفها السياسي، اطاحة النظام العراقيَّ، فهو أمنية مرتبطة باحتمال غامض ضُعيف هو توحيد المعارضة العراقية على هدف أثارة تمرد شعبي، وهذه وصفة ليس فقط لحمام دم اكيد وانما أيضاً لتجزئة العراق. وما دامت الادارة الأميركية غير قادرة على ارسال قوات برية فلن يتحقق هدفها ولن تخلع للعارضة العراقية بأنها جادة، خصوصاً وأن هذه المعارضة تدرك في قرارة نفسمها أنها ستكون حطب حرب، ولا يغيب عن بالها ارتباط توقيت الضرية الحالية للعراق

ولولا أن الأمم المتّحدة صارت مثلنا «متفرجة» واختطفها الأميركيون لأمكن اقتراح تبخلها من جديد لطرح سياسة بديلة للسياسة الأميركية تحقق في أن معنًا تُنفيذ القرارات النولية وتمكن الشعب العراقي من رؤية بصيص نور في نهاية النفّق الْظلّم... نفق النّل والجّوع والآلام.

العزاق وماتبقي من السلام

💂 لا يمكن عزل الضرية الأميركية – البريطانية للعراق عما يجري في سياق عملية السلام، مع أنه لا يمكن تجاهل العوامل الأخرى المتعددة المؤثرة في قرار واشْنطَن شنّ هجماتها. ومن هنَّه العوامل سعى الرئيس الأميركي بيل كلينتون إلى الَّهروب من اجتماع مجلس النواب

الأميركي من أجل التصويت على محاكمته لعزله بسبب فضيحة مونيكا لوينسكي. بل أن هذه الفضيحة باتت عنصراً من الحسابات في التحركات حول عملية السلام، حين يتصاعد الحديث عنها في واشنطن يستخدمها رئيس الحكومة الإسرائيلية بنيامين نتائياهو من أجل التشدد على المسار الفلسطيني والهروب بدوره من الأكثر تطرفاً منه في الإنتلاف الحاكم وتوظيف تشدده لمصلحة بقائه في السلطة. وياتت لعبة لوينسكي واضحة: كلينتون يتساهل مع نتانياهو ويتخلى عن دور الشريك في السلام لمصلحة الشراكة مع إسرائيل في موقفها تأجيلً مفاعيل إتفاق أوسلو على المسار الفلسطيني. وفي القابل يشترك نتانياهو مع كلينتون عبر اللوبي الصهيوني في واشنطن في تأجيل إستّحقاقات صراعه مع الجمهوريين، النين يتوسلون لوينسكي، لعزله ... فيصبح العرب، عند كل محطة من محطات السلام الموعود ضحية الشراكة الأميركية - الإسرائيلية. وهكذا حصل حين عاد كلينتون من زيارته إلى إسرائيل وغزة مسلّماً بِالْمِوْقَفُ الإِسرائيلي الرافض تنفيذ إتفاق وأي ريفر.

إلا أن كل هذا في كفّة والحرب على العّراق في كفّة. ومهما تكن للقدمات التي أدت إلى حربٌ دعاصفة الصحّراء، في العام ١٩٩١، فإن تتيَّجتها كانت تحييد العراق عن عمليَّة السلام التي بدأت بعد أشهر في مؤتّمر مدريد، الذي بُخله العرب وقد حُسمَت منهم القوة السياسية -الإقتصابية والعسكرية التي تمتلها بغداد. ومنذ حينها بدأت تداعيات الوهن العربي، إقتصابياً وسياسياً ترمى بثقلها على عملية السلام نحو المزيد من التنازلات.

واليوم، فأن ما يهم إسرائيل وواشنطن ليس التفتيش عن أسلحة الدمار الكيميائي أو البيولوجي في العراق، بمقدار ضرب الجيش العراقي وقدراته العسكرية التي لا يستهان بها على رغم أنهزامه العام ١٩٩١، والضرية الجديدة هدفَّها الا تقوم قائمة لهذا الجيش لسنوات مقبلة، بحيث يجري حسم قوته، من القدرات التفاوضية للعرب على ما تبقى من عملية السلام. وإذا كانت خطيئة إحتلال الكويت من قبل النظام العراقي صنعت لواشنطن إنتصارها، فأن عصر نتانياهو يستدعي الزيد من الإضعاف للمفاوض ألعربي، ليسلِّم بالتنازلات على كل مسارات العملية السلمية، ليس فقط على المسار الفلسطيني، بل على المسارين السوري

فالوَّلايات المتحدة تريد للتغييرات التي تنويها في المنطقة، أن تحصل بالضغط، وإلا

بالسكين، لعل من يعاندون الضغوط يخافون من السكين.

وليد شقير



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

🖬 للكتب الرئيسي (لندن):

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT الباتنية 0171-6029988 ا 0171 الناكس: 0171-3714215 / 0171-3714225 الشاكس: 925746 - التحرير: قياتف: 6029988-0171 لغاكس: 6024963 للتكس: 925751 - الادارة للعامة الهاتف: 0171-6052124 الناكس: 0171-6052124

- التوريع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكاتب واشتطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

🛎 مكتب تيويوراته AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041.

Rublcovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكثب باريس:

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 مكتب بيروت المسراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطفة الرابعة. الهانف/ الفاكس: ٥٠٤/٢/١/٢/٤/٥ (٠١)

■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام ص ب. ٧-١٨٩، قرياض ١١٥٢٧، الهاتف: ٥٧٥٥١٩ / ٢١١٥٤١ / ٢٠١٥٤٠، الفاكس: ٢٦١٥٢٥ ■ مكتب جنق شارع مداري، غرب طريق للبينة. صرب ١٣٥٨، جنة ٢١٤٣١، الهاتف: ١٣٩٣٢٩١ الفناكس:

■ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، حبارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ العالف: ١١٢٦٤١، الفاكس: ١٠٠٨٠٥٢

🗷 مكتب البحرين؛ للنامة صب، ٢٦٢٨ الهاتف: ١٩٧٤-١٩٧٤، ، الفاكس: ١٩٧١-١٩٠١،

- الادارة: ص. ب. ١٠٦٠٩ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥ (الجفير)، مجمع ٢٤٢، للعامة الهاتف: ۸۲۸۷۹۸ – ۹۷۲، العاكس: ۹۲۲ – ۹۷۲ مكتب الرباط ملتقى زفقة مولاي رشيد وشارع شالة، لقامة شالة، شقة ١٤، قدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

■ مكتب نعشق: مزة - فيلات غربية - برج متاله، الدور التاسع، مكتب رقم آرا؟ الهاتف: ١/١٠٠٠٠ ، الفاكس: ٦٦١٥٠٠ - ص. ب. بمشق ٢١٧٢٠ .

 الإعلانات: ثهامة ثلاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الحمراء شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف عَلَيْنَا عَلَا (٣٠ خَطاً) - الفاكس: ٢٥٨٠٥٥٦

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

* كاتب ومنحافي لبناني.

ياني أخر العا

₹15€3

A ROBERT LAND

July and

A CONTRACTOR

Mary a see buch

Edward de grant pale

the was the

House ! same

A party said

softening - Ja

ويستهد ودريمه

والديد فسامة

للسراد عمين الأهلي

Andrew ... James up

يرامد العددة مقة

Buch Sur man 5

gate - them were

يسي شاجساه الله المعا

يع يستوءه و،

وبكن على المعرعة

ارت وسنهو ده ا

أوج غفامره والمشاه

entiment to be

this was a make

d was a way

يمند و درود داهد

in the second

Bashara a

سمست في فالجرح

84 1-4 29-L

\$ -- 1 - 4 g = ___

4-25 -- Line

All Book Summer

44 + 4 × 4 + 4m

a 555 4 da

مع سها مي د سان ها

سامي جا دع

ود سلام في

- 5 * - - - - -

1 30 m 2 m

4. 4. 1. 9

أرياء لمدموة

إستناداً الى كتاب لكونور غيرتي وتعليقاً عليه:

«مستقبل الارهاب» بين جماعات متخفية وحكومات متذرعة

نزار آغری *

🗷 عمَّ للعقود الإخيرة من القرن العشرين، سيل واسع من مظاهر العنف والنزاع فمال الكثيرون آلى تسمية الفترة هذه بـ دعصر الإرهاب، وكشرت اشكال الممارسية العنقبية وتعقدت ابعادها. وهي ولَّدت معها الحوف والشعور بعيم الامان النَّمَا كان، واتخذ مفهوم الارهاب بعدا ثابتا وانتشر انتشارا هائلا الى حَدّ صَارَت معهُ المُفَردة هي الإكثر استعمالاً والاقل احتياجاً للمساعة، وتغلظت الى الإنهان من دون عناء أو تمحيص. مع هذا فأن الامر في حاجة الى تمعن.

ليس ما نُسميه الإرهاب وليد هذا العصن الذيّ سمى باسمه، انه قنيم آلى حد كبير. ويمكن تلمس الحالة الارهابية، بما هي كنلك، في القرن الاول بعد الميلاد، عندما قام يهود متَّعصيون بمناهضة الحكم الروماني، وتالفت من بعض هؤلاء عصابات اتحدّت اسمها من الخُنَاجِرِ التِّي كَانْتِ تُحملها في لحزمتُها، وكانتُ تنشرطُ في صفوف الناسُ، ايام الإعياد والاحتفالات مخفية خناجرها الصغيرة تحت النياب. ثم تنقض على الخُصُوم فتقتلهم طعناً، فان سقطت الضحية نهب الجاني بهدوء منسلاً بين الحشد. تمكن الأشارة كتلك الي الحشاشين النين ظهروا في منطقة الشرق الاوسط ليضاً، في بداية القرن الثاني عشر الميلاد. ويبدو جلياً أن هذا الصنيع كان موجهاً من افراد، او محموعات، الى قوة مركزية او سلطات حاكمة، وكان يعقب العمل الأرهابي الفردي رد فعل سأخط من السلطات مِتحول الى معارسة مدمرة لا تقل ارهابا عن الفعل الاول. ويبدو في كل الاحوال، أن العمل للمساد للارهاب أو دالكونترا، اختصاراً، بسبب من الهول والفظاعات اكثر بما لا يقاس مَنْ دَمَّارِ ٱلْعَمْلِ ٱلْقُرِدِي، وينْبِغِي أَنْ يَتَّوْجِهُ الذهن الى أن لحد تمارين الأرهاب هو دالحكم من خيلال بث الرعب والرهبية، استناداً الى جِـملة من المسارسات الغظة على بد الفريق

وتطور الاتجاهان في الممارسة الارهابية: الاتجاه الفردي العصبوي الرامي الى انتزاع مطالب سياسية من خيلال العنف المدمر، من نون تعيين للضحية. والإتجاء الحكومي النولتي الآخذ على عاتقة سنحق الخصوم بواسطة الإرهاب المنظم، وبات مفهوم الإرهاب فَي الصالين يتُجاوِزُ النَّطاقِ الذي حُدد له ليشمل كل حالة عنفية تاخذ وسيلة لها تقنية الشدة المرعبة. واكتسب الأرهاب، بوصفه حالة ومقهوماً، قواماً خاصاً به سرعان ما استقل بداته وابتعد عن الدلالة الاصلية التي ينطوي عليها. فهو بات يقتصر اكثر فاكثر على كلّ ممارسة عنيفة يقوم بها افراد، حتى وأن لم مَكنَ لَهُم عَاياتَ سَياسَيةٌ. وفي لَلْقَابِل فَأَنَّ عَنْفُ الدولة التدميري اكتسب البرآءة اكثر فاكثر من

وهذا يعنني ان الحكومسات والجسيسوش التورطة في حروب اهلية او حروب مع الجيران باتت في مناى عن التهمة حتى وان

🖬 العقد الذي ابرمته جبهة الانقاذ

والرفض والمسارضية مع الخطابة، منذ

فُلاثين من السنين، ما زال سارياً جارياً،

يفعل فعله حبراً على ورق وفي الحناجر

وعلى للنابر، ولا يهم بعدئدُ ما لذا كان

العالم من جول أصحاب للحبهة قد دار

واستندار وتبنل وتصول، بما في ذلك

لحوال الشعب الذي انتببوا لنفسهم المرة

تلو الرق لمهمة النطق باسمه. فاذا كانت

هنَّاك شَسرعسية ثورية توسلت الدبابات

: والإناعية، فيأن شيرعيه هؤلاء تتوسل

الْخطابة والنيباجة. وليس بغير تعنيل

فالطرح الماركسي الى الغربي القوميء الي

الاستلآمى الجهادي والحماسيء يسمع

بتموج ألالوان وتداَّخُل النبراتُ من اونةٌ

لأخرى ومن عاصمة لثانية، ولكن، من دون

تبدل الوضوه والاشتشاص، وبالا تعديل

على فحدوى الخطاب ذاته: مبعدا ضبة

اللنظمة حين تكون هنأك منظمة، والترجم

غليها بغد الغمل على هنصها والتبرق

منهاً، ومناواة القيبانة كاتجاه خطي

مستقيم لأيعتوره تعرج واستدراك

والاقامة على معارضة الواقع في كل مرة،

خصوصاً وآقع شعبهم على ارضه، فحين

تنطع انتفاضة سلمية فانه يجري توجيه

التحية لها بعمليات انتصارية، وحين

صريحة فأن المشروع برمته يصبح

القيادة تتبنى السلام خيارا أستراتيجياً،

فيحسن بالتالي العداء الاستراتيجي لها

مَارَةُ يُسْلِبُ ٢٤٢، ومَارَةُ يُسْلِبُ مُلَّارِيدٍ.

وطورا بسبب واشنطن وتارة باسم

اوسلو، ومرة أخبرى باسم القناهرة أو

عسمسان او تونس او الرياط او باسم

تنتقص اي انجاز وتحمله على الشبهة

والاتهام. حتى لو جرت انتخابات عامة

كان للمعارضين شرف، مقاطعتها وإن

كان لهم شرف الشهوة لتمثيل شعيهم

بغير انتخابات ومن دون شبهة العودة

الى الوطن، ومن دون ان تمحيضهم أية

احصائيات في اي وقت نسبة تمثيلية

تسمح أن يتوكاوا عليها لأجل الزيد من

رفع الصوت كيما يتسنى للخطابة بعض

رجع للصدى. ثلاثون سنة من المعارضة

ألداثمة المسترسلة سوف تعقبها سنوات

لخريات. وما الضير في ذلك حتى لو

نشات دولة مستقلة أو كيان وطني، فماذا

مِعنع أن يكون هذا الكيان رجعياً أو دغير

مَيموقَــراطي، او تابعـــأ او منقسوص

السيادة، أو يتخلله فساد ما، طالما أن

الفساد الثوري غير قابل لمراقبة او

· محاسبة او مجرد معاينة؛ تاييد المعارضة

أُنْكُ أَنْ الكَرَاهِيـةُ المقـيـمـة للذات،

الجزائر (اعلان ۱۹۸۸).

. تحمل هذه الانتفاضة رسالة سياسية

موضع شبهة لأسبأب مجملة في

ميثاق مستمرمع الخطابة

والتدمير، سواء ضد مواطنيها أو صد غيرهم. والحسال أن الانزياح عن التسعسريف الأولى للارهاب وتجربد الإطراف القوية من تبعثة ادى، ويؤدي الى قرابين كشيرة، غالساً ما لا يأخذها احد في الحسبان. واثناء الحرب ألعائبة الثانية كان الإرهاب السياسي ولحدأ من الوسائل التي تم اللجوء اليها بقوة وغالباً ما يتم نسيان هذا الامر. فقد جرت تعبيثة الانهان بأن ما ترتكبه المجموعات الصغيرة ذات الاهداف الخساصسة هو الارهاب بعسينه. وربعا كانت اعمال الكثير من تلك المجموعات دَالَةُ عليها بِالقَعلِ. لقد لجَّا الجيش الجِمهُوري الايرلندي الى العنف الشالص في حملاته ضد الوَّجِود البريطاني في شمال ايرلَّندا، وهو، اي ذاك الجيش، لم يفرق بين الجنود والبريطانيين وبِينَ للْمُنْدِينِ فَي غَالَبِ الإحوالِ، بِلْ كُلُّهَا. كَذَّلْكُ فعلت منظمة «آيتاء الباسكية في اسبانيا. ولكن، اذا احْدُ هَذَا الْأَمَرُ كَتَعْيِينَ لِلأَرْهَابِ قَلْيُسَ من شك في ان الحرب العائليَّة كانت قُمةٌ في الإرهاب لقد تم اللجسوء الى العنف والقنتلُّ والتدمير، من دون تمييرٌ بين الجنود والمنتيين، بغية الظفر بغايات سياسية. تكفي الاشارة، فُقطُ الَى قُصْفُ المُدنيينُ في العبواصُم والمُدن الكبرى وكثلك الى مسا فعلته للقاومة المناهضة للنازية. ولن يكون اكتشافاً كبيراً آذا اشرنا الى فطائعً هيروشيما وناكاراكي وغيرنيكا …الخ. مع هذا فأنْ احداً لم يفكر فيُّ تسمية الرئيس الأميركي هاري ترومان، صاحب قرار ضرب هيسروشيسما بالقنبلة النووية بدالارهابي فَـُضَــلاً عَنْ هَتَارِ اوْ تَبِــتَـوْ اوْ فَــرانْكُوْ أَوْ موسوليني. وإذا الركنا أن ستَّاليِّن قتلُ ملاَّينَ، باللعنى الفعلى للكلمة وليس لمجرد البلاغة

الارهاب جنحت بعيداً عن ابطاله الفعليين. يظهر الكثيرون تردداً كبيراً في اللجوء الي تسمية الإرهاب في حالات الحروب الطاحنة، على الرغم منّ انَّ الاهوال التي تقع على المدنيين من دون تمييير، وتطاول حييواتهم ومصائرهم، تتجاور كل الحدود. ويبدو ان لهذا علاقة بامر التقويم فلقد حملت مفردة الارهاب على الدوام منغرى مذموماً ودلالة تنفتح على الاستنكار والتقبيح. والحال ان الحكومات، في علاقاتها المتبادلة تتأى عن وسم بعضها بعضاً بميسم القبح والشناعة. ولا تعدو الفظاعة المتولدة عن حروب الدول والعنف المساحب لها ان تكون «ثمرة» حـتميـة لامر يظهر وكانه حلقة في سير طبيعي لأحداث التاريخ. إما ارهاب الإفراد والمجموعات الصغيرة فانه يُنبِذ ويوضع في دائرة بعيدة عن احوال الحكم فيتلقى بذلكء ودون صعوبة، شتى اصناف النَّهُ وَيِم السلبي ويُنظر أَليه في الاغلب باعتباره شنوذا ممقوناً تنبغي محاربته كيفما كسسان. في حين ترد الدول على ارهاب المجموعات الصغيرة بارهاب مضاعف وترتكب فطائع اكبر، فأن الامر يكتسنب حصائة لا يسأل احد عن الجهة التي منحتها، وهكذا يشار الي الأرهاب الأول لكي يُجِري شجبه وتحقيره أما

الإنشائية، من خصومه السياسيين في دلخل

الاتحاد السوفياتي بالذات، وأهلكُ الْمُلاَّيِين في

معسكرات الاعتقال، كما انه بعث بفرق لاغتيالًا

خَصُومُهُ فِي الصَّارِجِ، عَرَفُنَا كُمُّ انْ تَسَمِّينَا

الإشارة الى فظاعات الحكومة فتظهر مغلقة ارتكبت اقسسى انواع الارهاب والعنف مرداء البسراءة وحسجج النفساع عن النفس. وبدورها فأن الحروب الاستعمارية، وانواع اللقاومة المناهضة لها حفلت بضروب متنوعة من الأرهاب، قـ حـول القاوم ون انظارهم عن الوحود الاستعماري ليضربوه بكل ما يقع في البيهم من اغراض العنف، فيقتلون ويغتالون وَيَخْطَفُونَ، ثُمْ تَثُور ثَائِرة القَّوة المُستَعمرة فُتُحول حياة الإهالي الى جحيم صقيقي، وتتبع ما يشبه خطة ألارض المحروقة لتجند الهريمة او تاجيلها على الأقل. وفي كل هذا تتواحه حالتان من العنف الإعمى الذي يطاول الجُميع وكل شيء. وقد وجد كل طرف لنفسه الاعدار والمسوغات.

يشبجب الكاتب كونور غيرتي الاصرار السبينيكي على الوجه الأول من مسدالسة الارهاب وتجاهل الوجه الأخر بل مباركته. وهو يعتبر الارهاب الذي تقوم به الحماعات الهامشيية وغير المالكة لرمام الامور مفهوماً، اذ ينبع من يأس من وجود اي طريق آخر لأيصال صوتها الى من يهمهم سماع الصوت. وفي حين ينبيعي تفحص وتفهم هذا الوضع والسَّدَّثُ عن اسبابه وجنوره فان الواجبَ يَفْرَضَ حِتْماً ادائة ارْهابُ الدُولَة الذَّي لَسُنْ لَهُ أى مسوع سوى النزعة المركزية للهدمنة وتعميم الخوف وصولاً الى اسكات المطالس باشياء، هي، في الكثير من الحالات، مشروعة ولها ما يبررها. وينسب غيرتي الاشارة السيئة لمفهوم الأرهاب الى مراكر القرار السياسي في الغرب، حيث جرى استعمال ما يمكن وصفَّه بميَّزان مختَّل يرى ارهاباً ممجوجاً في طرف وعمُّلاً مشرفاً في طرف أخر. وفي حين تم غضّ النظر عن الاقترافات الفظيفة التي أقسمت عليها حكوسات بيكتأتورية ومجموعات عسكرية حاكمة شبه فاشية، كما الامر في اميركا اللاتينية والدول الإفريقية ذات الحكومات الموالية للغرب. والحركات الارهابية المناهضة للحكومات الملية مثل جماعات الكونترا في نيكاراغوا وعصَّابات بونيتا في انغولا. في هذا الحين عينه ارتفع الصوت، في الدبيلوماسية الفربية، للتنديد بالفرق ألارهابية اليسارية والحركات الساعية الى الاستقلال القومي والوطني في اماكن كثيرة من العالم. فضلاً عنَّ هذا فان حروبا اهلية وحشية وطاحنة اوبت بحبياة الألوف، بلَّ المُلايِيِّ، منَّ الضحبَّابا، كقرابين لاغراض سياسية لم تجد مانعاً من اللَّجِـُدُّوءَ الَّي القِّــدُّل وأَلْجِــٰازْرٍ. وهي، هذه

الحروب، لم تدخل قط خانة الارهاب. ولكن، اذا كان الغرب انتج مصطلح الأرهاب ووهيه قوامه ومنحه معانسه، فان الجهات الاخرى، النول والحكومات، في العالم سبعيت بالتقاط المصطلح والمناورة به في اعمالها. ولم تكن هذه الحكومات، في الكثير من الحالات، تمارس النفاق. فالحكومية الاسبانية، بعد نهاب نظام فرانكو وقنوم الحكم الديموةراطي، كانت بالفعل ضحية لارهاب منظمة ايتا ألباسكية، فهذه لجأت الى العنف في وقت كانت السبل الديموقراطية، ولا تزال، مفتوحة على وسعها للباسكيين كي يدلوا بدلوهم في شسؤونهم وشسؤون الحكم

السياسي في اسبانيا، وفي اللحظة عينها بات الباسكيون يتم تعون بحكم ذاتي فعلي ■ قسرات، بشيء من الألم، في جسرينة «الصادر في ١٠ كانون الأول/

ويعاملون على سكة المساواة مع غيرهم من شعوب، أسبانيا. والقوى السياسية الباسكية لا تُطارد ولا توضع تحت مظلة المساسية أن هي طالبت بحقوق قومية وسياسية وتقافية، بما في نلك حق الانقصال عن اسبانيا، شربطة خــوضٌ كل ذلك على طريق الحــوار والمطم. والقول ذاته يُفصل في ما يتعلق بسكان كييبك فِّي كَنْدا. والأيرلنديونْ في المملَّكة المتسحَّبْدَّة انفسهم، لا يلقون من الشُّدة والغبن ما يبرر لجوء الجيش الجمهوري الى العنف والأرهاب

ولكن ماذا عن أحوال يوجد قيها شعب او قوم أو منهب أو أثنية، في طريق مسبود؛ ماذا أذا طالب بحقوقه، تُجِرُ عليه حملات رهبية من القتل والإبادة. فهل أذا هُبُّ وتناولُ السلاح وحسارب يغسرق في مسوج الأرهاب؟ مسادًا على الإكراد، مشالاً، أن يضعلوا حين تمنعهم التكومات التركية والعراقية والايرانية من أي تَدْمُّر، فَضَلاً عَنْ التَّمرِدِ وَالرَفْضَ، تَجَاهِ وَاقَعَ

وأذ يشتط الطلب بهم فيتلمسون درب العنف ويغيرون على نواجد الحكم العسكري ترد عليهم القوة المركزية بأضعاف مضاعفة من العنف المضاد، وفي الصالات كلها، بتحاور العنف الرسمي، المكومي، العننف الكردي بما لا يقاس. فللردُّ على مطالب الإكراد في الحكم الذَّاتِي أَباد الْعِراقُ مِدِناً وقِرَى بِكَأْمِلِهِا، بسكانها وزرعها وانعامها. وفعلت تركيا الشيء نفست. وتدأب الحكومية على وتصف المتمريين الإكراد بالأرهاب منبعة في الناس ان اعمالها المروعة في قتل الإكراد هي دفاع مشروع عن النفس.

أنتج التصنيف الغربي المتبع للارهاب اذى كثيراً للناس في الاحوال التي التقطتها الحكومات التوتاليتارية العسكرية الرافضة مبدأ الحوار والانتخاب والمقاربة النيموقراطية للاشياء. بدا لها مفهوم الارهاب نعمة سقطت من السماء فالتقطتها وراحت تمارس بها ارهاباً يختزن من الفظاعة والهول ما يعجز عن الإحاطة به وصفّ او تعيين.

وانت المسارسات الإرهابية لحكومية الارجنتين العسكرية في دالحرب القنرة، ضد المُتَمَرِينِ الى احْتَفَاءُ اكثر مَنْ عَشَرَةَ ٱلاف شخص وممارسات حكومة الديكتاتور التشيئي بينوشيه فهي، اليوم على كِل شفّة ولسان. آنه يرقد الآن بوصفه ارهابياً فظيعاً أي حين تصرح ارواح الذين لقوا حتفهم على ينيه وتطالب بالانصساف، واولئك كسانوا يُوسَّــمُـون بالأرهاب. ينبِـغي أن نضيف أن التصنيف المعهود نفسه يغير جلده. فأرهابيون سابقون، في خَانة التَّعْرِيْفَ، مثل نيلسُون

مانديلا وياسر عرفات، باتوا اليوم ابطالاً. ألا يشير هذا الى بقّ الجرس للتنبيه الى ان الصيمت ازاء ممارسيات الحكوميات بحق الأرهابيين غالباً ما يزهق ارواح الآلف، بل الملايين، عبثاً ومن دون طائل؟

المصتل النازي. وفي البداية وقنفت قوات الاحتالال البريطانية (التي خلصت اليونان من الاحتلال النازي،

ضمن اطار القوات الحليفة) وقفت على الحياة. واكن

اعتباراً من يوم ١٩ كانون الأول (ديسمبر) من العام

١٩٤٤، تبدل للوقف أذ، حين أحس الاتكليسز أن

اليساريين يمكن ان ينتصروا، قرروا ان يوقفوهم عند

حديهم، وهكذا قبرر الجنرال سكويي، قبائد القوات

البريطانية أن يسحق التمرد. وهكذا بعد سلسلة من

المناوشات الليلية التي اضطر فيها الانكليز للبقاء عند

خطوطهم الدفاعية في العاصمة أثينا، أمام هجمات

حرب شوارع تقوم بها قوات يسارية متدرية وتعرف

أزقة المدينة جيداً، بدأ الانكليز منذ الفجر بشن هجوم

ساحق ضد الثوار، تساندهم فيه فلول اليمينيين

والنازيين (الصورة). كانت الليلة كلها صاحبة تضبع

بصوت الانفجارات والطلقات النازية، لكن النهار نفسة

كان أكثر قسوة، وتخللته خمس هجمات متبائلة كانت

من أعنف ما شهدته العامسمة اليونانية حتى ثلك

الدين. الجناح العسكري في جبهة التحرير الوطني

شن مجمدين، فيما شنّ الأتكليز ثلاث هجمات، وفي

واحدة من هجماتهم العنيقة تمكن الثوار من احتلال

سجن أفروف الشهير واطلقوا سراح السجناء. ولكن

ما أن حلّ مساء نلك اليوم حتى كانت القوات الانكليزية سيطرت تماماً على المينة، باستثناء بعض

جيوب المقاومة في المنطقة المحيطة بالبارثنون، وفي

في النهاية كأن لا بد للانكليز من الانسصار

فسحة وا الثوار، ولكن بشكل تدريجي وعاد الملك

جورج الى العاصمة، ثم وصل الرئيس البريطاني

ونستُون تُشرشل في محاولة شخصية منه لوقفُ

الحرب الاهلية والتعويض السياسي على التدخل

العسكري البريطاني. ولكن لنن كان وجود تشرشل في

اثينا قد برد الجو هناك، فإن القضية برمتها أثارتً

عاصفة من الغضب في لندن، حيث نظر والعمال، والديموة راطيون الى الأمر وكانه تواطؤ بريطاني مع

النازيين واليمينيين ضد القوى الوطنية هناك، وبداوا

يهاجمون حزب للحاقظين... واستمر الهجوم أشهراً

عدة اسفرت في نهاية الأمر عن إلحاق هزيمة أنتخأبية

ما بعدها هزيمة بونستون تشرشل محزيه، وعن فوز

العمال واستيلائهم على السلطة، غير أن نلك لم يبدل من الأمور في اليونان شيئاً، وفشلت تورة اليساريين،

منطقة جبل هيمتوس القريب من أحياء العاصمة.

* كاتب كردي عراقي.

ردأ على عصام أبو جمرة:

نصري سلهب +

يسمّبر الجاري)، مقالًا لعصام أبي جمرا

مضابط ووزير سأبق في حكومة العماد ميشال

عبون، بعنوان «الرئيسُ اللبناني بين الطائف

تالمت اذ اتضح لي ان مسعظم مسا ورد في المقال يقصد به، حصراً واساساً، الإساءة الى

العماد أميل لحود الذي، كما هو معلوم، ينتمي

أصلاً الى الجيش اللبطاني، تلك المؤسسة،

بل العائلة الواحدة التي بنتمي اليها كاتب

لن اتوقف طويلاً عند البحث، أو الجندل

القانوني، بل الدستوري، الذي أثاره كاتب

المقال حبول صلاحتيات الرئيس وفقا

طيستور، الطائف الذي، كما هو معروف

شنت تلك الصلاحيات ونقل معظمها،

حُصُومِناً في الحقل الإجرائي، الى مجلس

الوزراء. ان العُـقـلاء في لبـنان، وهـم من

دون ريب، اكشرية، يعشبرون أن التوازن

السياسي شرط اساسي لاستقراره ووحنته

وليس، على كل حال، من مصلحة لبنان،

عموماً، ولا من مصلحة مسيحيي لبذان،

يضطلع بهسا الرئيس ومسجلس الوزراء،

ألى ان مُثَلُ هذا الأمر - الإصلاح السياسي

والإداري - سوف يتصقق بالتعاون الوثيق

بِينَ الرئيس وبين الحسكومة، خصوصاً بعد

ان أصبح النكتور سليم الحص رئيساً

لها، يشاركه فيها وزراء جيد يحسطون

بصدقه يسة كسبرى لسدى الرأي العسام

وليسمح لي كاتب المقال ان اقول له، بكل بساطة، ان الحكم في لبنان شراكة، أو لا يكون

أتراه قد نسي ما حل بحكومة العماد عون

لقد أصبح لبنان بحكومتين تقاسمتا

المسؤوليات والصلاحيات. فلا هذه ولا تلك

استطاعتا أن تمارسا الحكم بفعالية

وجيدة. ولو استمسر ذلك الوضيُّ الشَّادَ طويلاً لكان قضى على وحدة الوطن، لا سمح

للقال بأنْ «السرعةْ مَنْ الشيطَّانَ»، وانْ أوصيه،

بالتالي، أن يتذرع بقليل من الصبر، وأن يُعطَّى

الرئيسُ لحود فرصة معقولة في نهايتها يحكم

له أو عليه. هَعند الامت حال يكرم المرء أو

يشكل، من قبل كاتب المقال، طعنا بالرئيس

لحود ومحاولة صريحة للحط من قدره ومن

كرامته ولاتهامة بما يشبه الخيانة

بالحرف الواحد فقرات من ذلك المقال: «كأفا

سيادة الرئيس السوري حضرة العماد على

سيرته منذ ١٩٨٩ وعينة رئيساً ليتابع السير

بلبنان الى ما يحقق مصلحة سورية في لبنان

وكنلك «إن الوصياية على لبنان لن تزول

وكنلك ايضاً: ‹طالما تميز فخامة الرئيس

للعماد بممارسة الولاء لسورية منذ عشر سنين

رئيسا مكافأة على فهمه لمضمون هذه العلاقة

ُبعد قراءة هُذُه الفَقَرات، اسال كل لبنائي

- هل من مصلحة لينان، خصوصاً في

الظروف الشبرق أوسطية الراهنة، أن يكون ا

رئيسته عنواً لسورية، أو خصماً لها، أو على

- بل هل من مصلحة لبنان الا يكون رئيسه

- وهل من مصطحة لبنان، في معثل هذا

- هل نسينًا ما آلت إليه تلك الاتفاقية التي

عقدها لبنان، في عهد الرئيس امين الجميل،

مع الدولة العسبسرية، مندون التنسسيق مع

ويتحاهلوا التطور الصاسم الذي جرى في

النطقة، بل في العالم، من جراء غزَّو الكويت،

نلك الغزو الذيّ إدى الى تصالفات جديدة والى

قلب الأمور راسًا على عقب، والى تبديل جنري

في موارين القوى، والى الاعتراف لسورية

خُصوصاً من قبل الولايات المتحدة وفرنسا،

بدور ممير في لبنان، الى ان يقضى الله أمراً

أن ما كتبه اللواء أبو جمرا في مقاله،

خصوصاً في الفقرات التي نكرناها، هو

ان أولئك النواب - وهم يمثّلون شب إحما

جِمراً - فَنَلْكُ يِعِنِي أَنَّ أُولِئُكُ النَّوابِ، لُو تَرِكُتُّ

لهُم ﴿الحريةِ، لَمَا كَأَنُوا انْتَحْبُوا الْعُمَادُ لَحُودٍ،

بلُ مرشحاً آخر يقف في وجه سورية ويعلن

عليها الحرب، كما فعل العماد عون يوم أعلن

محرب التحرير، المعروفة التي انتهت بالشكل

لأريب أن الرئيس الأسد قد أسهم بالنسبة

الكبيري، في وصبول العمياد لصود التي سيدة

المأسوى المعروف!

الرئاسة الأولى في لبنان.

- هل يجموز للعمقملاء منا أن يجمهلوا

على عَلَاقَةً ممتازة - أو معيزة - مع سورية،

المحتوى أن يعقد صلحاً منفرداً مع اسرائيل،

أو أية اتَّفَاقية، من دون التنسيق مع سورية؟

عاقل وواقعي ومخلص بل اسال صاحبً

وأعلنه مراراً، وتم تعيينه من قبل سيدها

فعلى سبيل المثال - لا الصصير - أورد

النتقل الآن الى الأمس الذي المنى الدهو

من أجل ذلك أجيرَ لنفسي ان أنكر صاحب

وقد كان عضواً فيها، عندما استقال منها

جميع الوزراء المسلمين؟

العظمى:

بمجىء العماد رئيسأء

وابعادهاء (انتهى النص).

خلاف مع للسؤولين فيها؟

وعلى تفاهم تام معها؟

سورية، وبمعزل عنها؟

کان مفعولا؟

و دمشتق ره.

الرئيس اللبناني وسوريه...

ولكن الرئيس الأسد، بما فعل، لم يكن سوى منقد لإرادة الكثرة الكثيرة من اللبنانيين، فلقد يلت جميع استطلاعات الرأي وجميع التحريات والتحقيقات، الى أنَّ العَمَّادُ لحود ياتي، بين المرشحين، في المركز الأول، ويسبقهم

جميعا بآشواط واشواط ذلك أن مؤهلات العماد لحود تنبع من ذاته، من اصالته، من تربيته وتنشئته، ومن عناصر ذات صلة بمدرستين اساسيتين كان لهما الدور

الأكبر في تكوين شخصيته. المدرسة الأولى: هي ألتي نشا وترعرع فيها منذ بعومة اظفاره حتى سن شيابة، في البيت العائلي، في كنف والده اللواء جميل لحود، وحمه الله. فلقد كان هذا الأخير، باعتراف جميع عارفيه، يتحلى بالمناقبية والإخلاقية والروح الوطنية والشجاعة الأسبية، فانتقلت تك الصفات، بصورة طبيعية، إلى أبنه.

المدرسة النبانية: هي محرسة الجيش اللبناني الوطني الذي وضع حجر اسأسه اللواء قواد شهاب، رحمه الله، فكان، في جوهره وفي واقعه، مدرسة التنشئة الوطنية، وما يتفرع عنها من قيم وصفات تؤهل صاحبها للاضطلاع بالمسؤوليات الجسام. ولأن العماد اميل لحود، باعتراف القاصي والداني، يتحلى بتلك الصفات، النابعة من ذَّاتِهِ، فَقَد رَشحه الشعب - ووصوت الشُعب منَّ صوت الله، - قبل ان يرشحه أي مرجع آخر.

وإذا كان العماد لحود، منذ سنين قد انسجم مع الأشقاء السوريين فمشي، وإياهم، والموارنة، خــمــومــأ، ان يكون ألرئيس جنباً الى جنب، في طريق واحد، فناك مرده اللبنائي الماروني، وحده، ويحكم صلاحيات الى قناعة وجدانية تنبع من ضميره، ومن واسعة موسعة، رقاطع رؤوس، بل ان مثل المدرستين اللَّتِينَ تَخْرِج منهما. تلك المسؤولية ينبغي أن تكون جماعية فالعماد اميل لحود، في الأصل، دو تفكير بالتنسيق والتفاهم. أن جميع القرائن تشير

لبناني وطني عربي، لا فضل عنده لمسيحي على مسلم، ولا لمسلم على مسيحي، الا بالولاء البنان ولما بمثل من قيم وطنية وقومية

أما أن نساوي، في هذا المجال وفي غيره، سورية باسرائيل - وان نسباوي انف الناقية بننبها، - فهو خطأ جسيم تترتب عليه عواقب لا يعرف إلا الله خطورتها ومداها.

فِي ما مضي، طالب الرئيس امين الجميل، علناً ورسمياً وبالصوت العالى، سورية بالانسحاب من لبنان. فلم يتجأوب معمة المسلمون، بقى صوته صرحة في واد ونفخة

أكثر من ذلك لقد استعان الرئيس الجميل، ضد سورية، بالولايات المتحدة وبفرنسنا وايطاليا وانكلترا، وجميعها ارسلت جيوشاً ألَّى نبنانٌ، بقطع النظر عن قطع الاسطول الحربي التي رابطت في المياه الأقليمية

ماذا كانت النتبجة؛ انسحبت الدول الأربع مع جنوبها تجس أنْيال الخيسِّبة والْهـزيمَة،

وبقيت سورية فيه! لابد أن كاتب المقال يعرف أن مصير لبنان، على المنعينين الدولي والشيرق اوسطى، لا يقرر في القصر الجمهوري وفي السراي الكبير، ولا حتى في بمشق، فحسب، أن للبنان كلمته، ولسورية كلَّمتها، ولكنهما لا يمارسان سلطة القرار المُطلق. فَالقَضْعِة اللبِنانِية ذاتُ تعقيدات كثيرة.

ثُم ان تحرير الجولان انطلاقاً من الجولان امر مُستحيلٌ في الْحَتوى الشرق اوسطي الحالي، لأن القضية الاساسية - النزاع الاسرائيلي - الفلسطيني - التي مَنها وعنها تفرعت قَلَّضايا كشيرة، كجينوب لبنان والجولان، لم تحل بعد، وهي، يومساً بعيد يوم تصطدم بعقبات كناداء مردوده، نسبتها الكبيري، الى متوقف الحكومية الإسرائيلية والى كون مصير نتانياهو، كرئيس حكومة، رهناً باليهود المتطرفين المعسروفين «بالاصسوليين السوراتيين، فأصبح لهذا السبب، رهينة بين ايبيهم.

ولقَد اثبتت الولايات المتحدة ان سلطتها وتاثيرها على اسرائيل تقفان عند خطوط حصر لا يسعها - رغم «عظم تها» -

اللبنانية انطلاقاً من الجنوب ليست الغاية منها تحرير الجولان، بل تحرير الجنوب. ومن المعروف أن سورية تدعم تلك المقاومة، بوسائل متنوعة، لتساعدها على بلوغ الهدف. افلا يغدو من واجب لبنان، بل من مصلحته، ان ببائلها بالمثل؟

فطالمًا أن المجموعة الدولية لم تستطع

الجولان، رغم قرارات الامم المتحدة الصريحة في هذا الشيان، فكيف بمكنها إرغيام سيورية علَّى الإنسحاب مَن لَبِنانَ، ولُيِّس هُنالكُ آي قسرار اممي يفسرض عليسهسا مسثل ذاك

بالتعاون الوَّثيق بين الرئيسَ لحود وحكومة الرئيس الحص، على اقناع الأشقاء السوريين بِالْإِنْسَحَابِ مِنَ لَبِنَانَ، بِلِ انْسَحَابِ اسْرِائِيلَ مَنَ

ولكن، لكي يصبح مثل هذا الأمر ممكناً ينبغي على اللبنانيين - جميع اللبنانيين - أياً تكن م يولهم وأهواؤهم ان يدعم وا الدولة اللَّبْنَانِيةٌ بِكُلُّ ٱلوسْسَائِلُ، لاَّ أَنْ يوجهُ وا الَّي رئيسها - قبل أن يعرفوا خيرة ولا شرد - مثل ثُلُكُ الْانْتَقَادَاتَ الْجَائِرَةِ النِّي قُرِانًاهَا، مَثْلاً، في المقال الذي نحن بصعدة. فليس الحكم، في لبنان في الظّروف الراهنة، مشوار شم هواءً

ان لبنان مسؤولية جماعية طقاة على عاتق الدولة وعلى عاتق المعارضة في أن. وإنْ كَـلُّ مَـحَـاولةً تهـدفٌّ، حَاليـاً، الي اضعاف الرئيس لحسود - وهو في اول الطريق - تؤديّ، بذات الفعل، الى اضْعَاقَ لبنان والى تستيد ضربة قوية الى استقراره فَهِلْ هَٰذَا مَا يَرِيدُهُ كَانَّبِ الْمُقَالَ؟

+ كاتب أربني.

والجغرافيات.

شيئاً فشيئاً واكثر فأكثر وقد باتت القَصْية الفلسطينية لكل ذي عينين قصية القلسطينيين، كما يدل الى ذلك المعطى الأول للتعبير وكثلك الوقائع الشاخصة. ويما أن القضية في عرف المعارضين لا تُكُونَ قَصْبِيةً إلا إذًا تسريلت بالسعد القومي والإسلامي والاممي والتحرري والاستراكي، وبالجبهات وألاستقطابات والتحالفات وأصطفاف القوى والعلاقات الكفاحية والخطوط المفتوحة ووزن المعسكرات والتاييد غير المشروط فانه يتبين كم ان الصمود على حبال الخطابة هُو رياضة المعارضين وسيسهم في زمن

صغرت فيه القضايا حتى لدى القوى النافذة والمجتمعات الكبرى المتماسكة، فيما يبحث ابناء شعبهم عن توطين البدايات ومراكسة النقاط وتثبيت المرجعية السياسية والجغرافية، و الأشتسساك مع الاسسرائيليين في المفاوضات واللجان وعلى مشارف الطرق وأطراف القرى والأسواق، من دون تجنب أرتكابات فالحسة هي بعض من العدة الاجتماعية والنهنية والتراتبية، حيث يصطدم النفوذ الصياسي بالنفوذ المالى تالهامشية الآجتماعية بالترعة للتجريبية خصوصا تجربة الصراع السياسي الميداني مع الأسرائيليين في الراي العام هنا وهناك وعلى الإجسام التمثيلية وعبر

المنابر الاعلامية وقي المسرح والسينما

والصحافة والرياضة والجنامعات، الى

سوى ذلك من انماط المعاش واليوميات،

حسيث لا ينفك الصسراع عن الإخستسلاط

والاتصال والمعايشة والتدرب على صناعة

سلام لا يجترحه الاهوياء ولا الجنود ولا

العنف المجاني، بل تجترحه ارادة حياة

ومصالح متداخلة. والعارضون بريئون

من كل هذه الشبهات، فالكراهية المقيمة

للذات تشبغلهم عن كل شيء سبوى رمي

السهام وتشميد النكيس على والجسأ

السياسي، فبإذا منا اثخنوه سنبابأ

وتشتيماً، وسلطوا الاضواء على مواطن

ضعفه امام الحكومة الاسرائيلية فانه

يحق للمستوطنين أن يهتفوا: كم نحن

(هم) اقسوياء وكم يجب ان لا نتنازل،

فبتقوى حلف عتباة اليمين بجموح

المستسوطنين ومناكسة المعسارض

الفلسطينية لينتزع تنازلاً من هذا وهناك

يثير التصفيق لدى المعارضة هاتفة: لقد

قلنا نلك، قيماً مشروع هذه المعارضة لا

يشذ عن دعوة الفلسطينيين الى الاستقالة

وطي المجانيف، على أمل أن يعلو طوفان

الخطابة، فيغرق الاسرائيليين من كل ملة

ولون، ويما يأذن باستئنافٌ كل مسار

أخر، فيما يرفل الفلسطينيون بمسار ذي

مواصفات كربية تتناهبه الارادات

ونستون تشرشل وحزب المحافظين، في الانتخابات التي جرت في بريطانيا صيف العام ١٩٤٥، ثمن التنخل العسكري البريطاني، ضد اليساريين في البونان؟ في صيف ذلك العام كان الانتصار الانتخابي من نصيب حزب العمال، وقليلون ريطوا بينه - أي بينًا الانتصار العمالي - وبين ما كان حيث في اليونان، عند نهاية العام الفائت. ولكن، ما لا شك فيه ان العبارات التي أطلقها نوآب صرب العمال خلال المناقشات في مُجلس العموم، بصدد القضية اليونانية. رئت كشيراً في اذان الناخبين الانكليمز، الذين لم الدور القنر، الذي قامت به في اليونان، حسب تعبير صحافي في ذلك الجين.

بكل بساطة، دور قمع الحركة الوطنية اليونانية التي كانت تريد استغلال انتهاء الحرب العالمية الثانية وتخليص الحلفاء لليونان من الهيمنة النازية، للتخلص من حكم ملكي كان متهماً بالتواطؤ مع النازيين ويترجيع كفة أليمين المتطرف في الصراع على السلطة في اليونان، في البداية، وعلى ضوء ما اسفرت عنه أحداث الصرب العالمية الثانية، خيل لليساريين اليونانيين ان ساعتهم قد حائت وان في وسعهم ان بنتصروا واجدين في الحلفاء دعماً لهم. ومن هنا انطلقوا في ثورتهم مطمئنين، لكن البريطانيين كانوا لهم بالمرصاد، وهذا ما جعل نائباً من حرب العمال البريطاني يقول خلال محاسبة ونستون تشرشل وانطوني آيدن على ذلك: وإنه لمن العبار ان تستخد القوات البريطانية لقمع أولتك الذين قاموا بانتفاضة شعبية بعد ان ساهموا مساهمة فعالة في إلحاق الهزيمة النهائية بالعدو، والذين كان يجدر بنا ان نعتمد على نجادهم من أجل ترسيخ التعاون



١٩ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٢٨ بثوار اليونان اليساريين

◄ بعد كل شيء لا بد من التسساؤل: هل دفع ستسنغ أكثريتهم أن تقوم القوات الانكليزية به ذلك

والصداقة مع بلدهم هذا،

وتأجل المشروع التقدمي زمناً.

محافظو بريطانيا يغدرون

فما هو أنك الدور القدرج

فما الذي حدث في ذلك الدين؟ حدث ان جبهة

ابراهيم العريس

أن حل النزاع السوري - الاسرائيلي موضوع على نار خفيفة، وما يجري في العلن هو جسرة يسسيس ممسا يجسري بين

إن الأعمال الفدائية التي تمارسها المقاومة

إن الدول الكبرى المعنية بالشان اللبناني مقتنعة بأن انسحاب سورية من لبنان رهن بانسماب اسرائيل من الجولان. ارغام استرائيل على الجنلاء عن لبنان وعن

ومن يدري؟ فقد تتوصل الدولة اللبنانية،

حصلوصت مي السيرات حي سرد... سر بمنزلة طلقات رشياش أصابت جميع النواب اللبنانيين، قبل ان تصبيب الرئيس لمود فإذا صنح قول اللواء أبي جمرا، فذلك يعنى المُجلِّسِ النيابي - النِّينُ أنتخبُوا العمادُ لحود رئيساً، انماً فعلوا تلك ضد قناعتهم وضد أرابتهم وتنقيذاً لتعليمات - أو أواسر -و الحرب بالنظارات هينة ، كما يقول المثل الرئيس الأسد الذي – حسب قول كاتب المقال – وعين العماد لحود رئيساً... وبتعبير أخر - إذا صح كلام اللواء ابي

* كاتب لبناني.

أخرى، ثمة ميل الى التشخيص والتكثيف

في التَّارِيخ البعيد أو القريب، ابرزها حالة

استلهام - أو استعارة - شخص عمرو بن

الضليل وحيداً من غير أبلة / ولا حاشية

من سهيل...ه ولذري معه استحالة لقاء

وثمة قراءة ذاتية للعالم رؤية الى مراة

الدات، تتواصل فيها النظرة الصادة الي

مكثفة في عبارات قليلة تخترل العالم،

أخر العمالم ملوّحة بالطم وبالمحبة...

بالفرح، بالذكسرى، وديد في أشر العالم،

تنتهي الى ديد الهديان الذي تجرفني

وديانه كل ليلة على ابواب الربع المسالية

فتتكشف اليد التي «تلوّح في البعيد / نحو

جرز مستحيلة / ومدائن، لم يبق من

أرومتها / غير طعم الغياب، لنعود الي

المُحـور الأسـاس في نصـوص الرحـبي وقصيائده الغياب الذي يشبه الموت، أو

كأن الغياب في المكان الأول، المتحول الي

مقبرة وكوابيس، وحشد من العزلات، هو

اقسى أشكال الغياب / الموت... خصوصاً

لشاعر لم يعرف السكينة والإقامة، ويرى أن

دليس للبسحسر نكهسة خسارج اضطرابه

المقسس،... ومن دون هذا الإضطراب يغدو

مستنقعاً... فهل يتحول «توام البحر

إنه يتعلق بديد في آخر العالم، حتى لا

يستسلم للمكوث والإقامة. وحتى يظل على

صلة ما مع الدهناك، مع البعيد والمجهول

وحتى المستحيل. وهو يحشد طاقة الحلم

وقوة الهنم والرغبة بالغيير، وشهوة

الحياة... في مواجهة اشكال الموت والطلام

والهاويات آلسعيدة. فالحياة لديه ليست

نَقَيِضُ المُوتِ وحسَّبِ، وهي ليستُ العَيش كيفما اتفق، إنها - اصلاً - الطريقة في

العبش، الأسلوب المختلف في معايشة

الكون مغامرة وتحديا ورفضا للسائد،

وركوبا للموج والأهوال، وتحولاً في حقول

الأسرار وكهوف الرعب، وافتضاضاً للاقفال،

وكنشيفياً للمناوراء، والماتحت. هذه الروح

القلقة هي ما يفجر ينبوع الشعر في تجربة

سيف الرحبي.

والغروب، الى السكون والموت؟!

سُد صورة من صور هذا ألوت. وريما

جمالياته من جهة ثانية.

حتفال يقام في ٢٢ نيسان (ابريل) وهو يوم وفاة

• منذ فترة غير قصيرة وموضوع بناء نصب

تذكاري لضحايا المحرقة في براين يشغل آلراي العام.

مع الحكومة الجديدة للمستشار شروس، طرأ تغير،

مهم: فالحكومة الاشتراكية الديموقراطية كشفت عن

خمة جديدة تقول انها اكثر ملاحمة لتعريف اجيال:

واشنطن، لا سيما طبيعته التعليمية، يفترض أن يحلُّ

محل النحت النصبي الضخم الذي كان يفضلع

المستشار السابق هيامون كول قريباً من بوابة

براندنبرغ. وقد وجه النقاد الكثير من الانتقادات

للخطة القديمة التي ارتبطت باسمي المهندس المعماري؟ ا بيتر ايسنمان والنحات ريتشارد سيرا، والتي تركزت ا

على ضحامة المشروع ومبالغته في التجريد بما يحول

وبدوره اصناف ميكايل نومان، وزير الشقافة

الصالي، انتقاداته التي بلغت صد القنول إن هذه

التصبيَّة انما تذكَّر بنصبِّية العهد الهتاري نفسه،

والتي رعاها أنذاك المهندس المعماري التازي البرت

تذكاري يضبم حديقة ومكتبة وقاعة عرض ومساعة

محرقة تنبه العالم الى احتمالات المجازر الجماعية في

شتى مناطق العالم. ويحسب الوزير بومان سوف

يناقش البرلمان الإلماني للشروع الجديد يحيث يتخذ

القرار النهائي في الصيف المقبل: أما الفارق الأساسي بين التصميمين، كما صاغه.

وزير الثقافة، فهو أن السابق ونصب طقسي ضحم ١٠٠٠

والصالى ونصب حي يؤنسن التجرية ويقرينا من ا

این کان شکستر؟

اما الاقتراح البديل فيقوم على انشاء متحف

دون ايصاله الرمزية القوية الكامنة وراء المحرقة.

والتصميم الذي يستعير تجرية متحف المحرقة في ع

ميكال دي سيرفانتس عام ١٦١٦.

نصب الحرقة... الشرودري

المستقبل بالهول الذي حصل.

متابعات من العالم

اختارها وأعدها: حازم صاغية

🛎 في كتابه الجديد ويد في اخر العالم، (دار المدى - ١٩٩٨)، وهو الحادي عشر في مسيرة كتابته الشعرية والنثرية، يظلُّ سيف الرحبي وفيأ لعوالمه التي شكّلت قاصوس مغرداته ورؤاه وهمومة الفنية والإنسانية، هذا القاموس الذي بات يمتلك خصوصية تعيزه وسطتجارب قصيدة النثر العربية، خصوصية بحسدها الحفر المركِّزُ فِي أَرْضَ عِنْراءً، والتَّعْمُقُ فِي تَجِرِبَةً الصفر الى اسداء جديدة دائماً، في كل مجموعة جديدة، بحثاً عن معانى ودلالات حنيدة للاشبياء، للصور وللكلمات، التجربة المعيوشة والمحلوصة، والشبعر أيضناً الشَعْرُ في القصيدة، لا الشعر المطلق -حدث حلم من احسلام الشساعس أن يكتب قصيدة ولا تنسف العالم لكنها تزيح قليلاً صخرة الحنين،

لم يعيد الشيعر قائراً، كما كنا نراد في مراهقتنا، على تغيير العالم، فلا اقل - إذاًّ - من أن يخسفف من وطأة الحسيساة واعبائها ... وإن يمنحنا قوة تحمينا من الأنهيارات المجانبة والعبثية التي تبهمنا. وإذا لم تكن كتابة القصييدة تمثلك هذه القدرة - على الأقل - فما جدوى الكتابة إذاً؟؛ ما جدوى الشعر؟ هل يكون بلا جدوى، من أجل العبث مثلاً؟

لا، ليس بلا جدوى ... تقول نصوص وقصائد سيف الرحبي. تقوله في صور شتى، هاجسها بناء رؤية شاملة ألى هذا الكون، تنبثق من وعي شعري في الأساس، وتتكىء على تجربة فردية تحتشد بالرؤى والأفكار وشبهوات البوح والكشف والتمرد وروح المُغَامِرة والتجوال.

في هذه المجموعة الجديدة، ثمة تواصل حميم مع عوالم المجموعات السابقة، وخصوصناً مع مجموعة بحدال، التي كانت مُسْسَغُولة بِهَاجِسَ المُكانَ الأول - مكان الطفولة وخطفولة المكانء، يوصفه حسرا للعلاقات الدافئة ولمتاعب العيش أيضاً، وبما طرأ عليه من تحولات جعلت العودة إليه كما لو أنها لقاء مع مكان اخر، وبارد،

من هذا المكان الذي يحتفظ له الشباعي بذكريات واحلام مكسورة، تبدأ عين الشعر جولتها في أفأق وإسداء مفتوحة على خرائب ومقابر وكوابيس، على هذيانات واشباح وعزلات وكهوف... على وحشة وهاويات يهدر فيها صوت الموت والموتى الماضين والقادمين.

تجمع العين آلرائية والبصيرة الشعرية صورهما المروجة من الشاهد والمحلوم والمتخيل، وتصنوغانها في صنور تحكي حيناً، وتوحى حيناً، وتعبر بالإنسارة او بالعبارة حيناً ثالثاً. وهي (صور) تسعى فَى كُلُّ الْأَحْشَيْسَانَ - الَّتِي بِنَاءَ خَطَابِهِنَا أَقِ مقُّولتها في شكل صيمة أو هزة تصدم أو تهر وعي ألقاريء - المساهد لما يستمع

ويرى من أصبوات وصبور في النص المحتشد بالمحسوسات، والموجّه الى الحواس كلهاء

ربما كانت ولحدة من سمات عمل سعف الرحبي الابرز، أنه عمل ينسمي الى روح التَّجريب والمغامرة، ويبتعد عن المنجرَّ والسالَّفْ. ويتجسد هذا التجريب في نفع الكتابة الى متاهات الحياة وكواليسها، الي عتمتها وكهوفها، من أجل الكشف عن الغريب، واستخلاص المجهول. ومن مظاهر التحريب هذا، أن نصوص الرحبي تكاد تخلو من بؤرة أو مركز. وفيما عدا الإنسان الذي هو هاجس النص ومسركسره، فسإن القصيدة، وهي تتنفق وتتشعب وتنشطر و... تعود الى الإنسان، تفتقد المرجعية كما تستغني عن النهايات والمطالع والأشكال إنها نص سفتوح لكل المعاني

والأحشمالات، مفتوح للسرد والحكي، وللوصضة واللقطة والصبورة والحكمية والأسماء... أسماء الأصاكن والأشخاص خصوصاً، ولا يتورع عن تسمية عناصر تضريب العالم، وكل ما يؤرق النشر ويؤلم الكائنات (من طبيعة واشجار وحيوانات). وبحسب جملة تتكرر في مطلع عدد من مقاطع النص الطويل الذي يضمه الكتاب فإن الشاعر يطلق سيراح النظر الى أخرمه فيرينا مشاهد من الحياة اليومية، من كفاح البشسر وهصومسهم وآلامسهم نراها وهي مرفوعة - عبر اللغة والصورة - إلى صعيدً الاسطورة حبناً، والى مستوى الطقس حيناً أحْر، على رغم كونهم بشراً من زماننا، إلا أنهم يحملون روائح التاريخ والخرافة ولهم سلامح غريبة، غامضة. نرى اقواما يزحفون على بطونهم، وأخرين يرتبون الأيام والشعاب، صامتين تكالى... نرى المدن تتقافز من صباحات محاصرة تحمل متسكعين وغرقي. تحمل مقاهي ربما جلس

فيها عشاق ومقاتلون في حروب عبثية. ونقف على صور من الذكريات والمحن والعلاقات بين عناصر ملتقطة من أزقة الحياة وبهاليزها، من عوالم متباينة، متصارعة. نرى الراحلين والآتين، من فرش الأرض بالنولارات والجثث ومن مات جوعاً. من... كتب قصيدة طليعية ومن احتمى بخيام الإسلاف.

من هذه المسافسة بين أطراف هذه العلاقات تتولد لحظة التفجر الشعري، لحظة المفارقة المحتشدة بصراع الأضداد... وبرؤية الى هذا الصراع ينحاز فيها الشعر الى الإنسانيُ والنبيلُ والتَّقَيْمي ضيدٌ التُخلف والبشِّناعة والجشع... ضدُّ الرجل الأشلقر الذي يرمي اللحم للنسور ويلحق بها لتقويد الى مواطن الألماس. ضد المنافي وملوك الطوائف وطغساة الإقبياليم ضبيد عربات الجلادين النبن شاخت الطرقات تحت اقدامهم، ضد الكراهية، ضد صمت العنادل وذبول الأزهار. ضد الجنفاف

بواب الإسكندرية العسجسور، طيسور هيتشُكُوك. نُرية الأحقاف. بردونُ الخليفة. فراء الأميرة. جأن دمو. مقهى «اللاتيرنا».

والقطارات... إلخ.



وعلى محور آخر تتدفق الشاعرية من اليها خطى الشاعر وأقام معها صلة ما. في بذكرى مشباهدة العناق الأول بين الجبل والأحبة الغـآربين، وصبولاً الى «الأربعين ّ تلهث من غيار ألَّى غيار / ومن مدينة الى

مصارعو ثيران قدماء جلبة النثاب



رصد حالات الغياب، هيث «الغياب إقامة في الروح، حسيداً، أو إنسارة الى الموت والفقد والمسارة غالباً. هناك الوجوء الغائبة. والتحولات الماسوية للبشر وللمكان، للمدن والأصدقاء: في القاهرة أو بدروت أو دمشق، في الأماكن ألتي وصلت جولته هذه يطل الشخص على نكريات تبدآ من حكامات الطفولة التي بددها التسبيان ومنها حكاية مقصوصة الجناحين مرورأ والبحس، ومشاهدة القادمين من بلدان (المتروبول) وهم يطلون من شرفاتهم ذات الطرز الهندية حين «كنا صبيبية الوادى الأشقياء/ وعصابة الحيال التي تصطاد الفحر والقطاء ثم نكرى حرب الأيآم الستة، وقسوة المنافي والحنين الي الأوطان الأولى

أخرى / وعبلاً فأجنأه شياج القناص...» وليس انتهاء بهذه المشاهدات والعلاقات

وكأن هذه المُفردات هي كل سا تبقي لنا من هذه الحياة البائسة... ولهذا يقبض عليها النصف وبرفعها الى مستوى الجوهري والدافيء والباقي.



مهندسي العمارة فيستريب المزمن. وميثولوجيا ناظمات السحاب ريما بدأت مع برج بابل لتجد تطبيقها كاتدرائيات أوروبأ القروسطية التي بلغ طول يعضه

> الإنسان والكائنات كوحدة ولحدة. من هذه هذه کانت، في وقتها، انجازات القراءة تنبثق رؤي حكيمة وانطباعات استهلكت التقنيات وتعري مطاهر زيفه، من جهة، وتبرز المتوافرة حتى رمِّقها الأخير. بعد في هذه القراءة مجموعة أيد تمتد من ذلك ظهرت موجة ناطحات السحاب التى نعرفها اليوم، القصيدة الأخيرة في المجموعة، وعنوانها لا سيما في المن في أن، تشف عن وجدود أمل ما، لكنها لا الاميركية، والتي تلبُّتْ أَن تَقْتَلُهُ. أَنْ يَدُ السَّاعِرِ أَوِ القَرْصَانِ أَو تجاوز ارتفاعها بائع اليانصيب، اليد النصيلة، يد الغرباء، مئات الأقدام. يد اليساس والندم والمحسية... لا تليثُ أن

٠٠٠ قدم٠

الآن هناك موجة جديدة تعم معظم مدن الأرض لبناء المزيد من الناطحات التي تفوق سابقاتها علواً فميلبورن بأستراليا تتباهى ببنائها أطول بناية للمكاتب في العالم، ويرمنغهام البريطانية تحلم بأطول قبة، وثمة مشاريع أخرى تتوزع بين أيطاليا وماليزيا وغيرهما.

مع هذا فالسؤالُ القديم الذي يعيد بعض المثقفين ومهندسي العمارة طرحه هو التالي: «أما وأننا برهنا على قدرتنا على أن نبني بالطول الذي نبغي، فلماذا نمضي في هذا البناء؟». قالسبب الأولُّ لبنائناً ناطحات ___أب هو اثبات القدرة على نلك. لقد بدأت الناطحات المعروفة اواخر القرن التاسع عشر في نيويورك وشيكاغو، وتضافرت أطر الصلب والغولاذ مع مصاعد أوتيس لتمكّن مهندسي العمارة من النهاب في العلو الذي يرغبون. وفي غضون ٢٠ عاماً تجاوزت ناطحة السحاب الاميركية الالف قدم، وبانقضاء ٣٠ سنة أخسري وصلت الى ١٥٠٠، وهكذا دواليك. لكن ناطحة السحاب ظلت، مع هذا، تتم عن سياسات اقتصادية فجة وسياسات مدينية لا تقل فجاجة. فالشركات الكبرى التي بنتها، او اقامت فيها، ارادت تحويلها اعلاناً مضخماً لا يمكن ان تخطئه العين. وهي بالنسبة الى السلطات المدينية رموز فاعلة ومرؤثرة (وقضيبية الرمز) على الطموح المديني، ومؤخراً ومع نشاة الدن كهويات يضعها الكثيرون في مقابل الأوطان (ونحن نعيش عالماً من مدن)، بدأت ناطحات السحاب تتحول موضوع تباه وتنافس بين مدن البلد الواحد، مع ما يستجره ذلك من مطالبة أصحاب

الرساميل بأنُّ «وظُّفوا وأستثمروا عندنا لا عندهم». هذا كله لا يلغي بعد الناطحات عن القلب وكلفتها بالطاقة ولاديموقر أطيقها، فضلاً عن أن زهوها في نهارات المن لا يمنع تحولها في الليل إلى اضافات ضخمة ميَّتة ومنطفئة تنقل على صدر الدينة كما وحشُّ معتم يحدُّق من شاهق بأطفالَ نائمين، لهذا كله تتأهُّب قطاعات متعاظمة من مثقفي المدن الموعودة بالناطحات، او التي تتقل على صدرها، لتنظيم حملة مضادة:

وفي افريقيا، يمزج غونيسيكيرا الوان بلاده

وخصوصياتها في اللغة الانكليزية ليشكّل قصصه

التي وصفتها وهيرالد تريييون، بأنها وعابرة للقارات

الانكليزية اللغة الأولى التي تتعايش بشكل طبيعي وهادي، مع الالسنة المطية، لا بل تتبادل التأثر على

شكل كلمات ومصطلحات وتعابير.

فبالنسبة الى كشيرين من هؤلاء الكتّاب غدت

غونيسيكيرا الذي عاش في شبابه في بريطانيا،

لكن روايته الثانية التي صدرت مؤخراً بعنوان

الاهتمام بغونيسيكيرا ويبلده وتجريتها، أخر

مظاهر الاستقبال الدائم واليومي لأصوات من

«الستعمرات السابقة»، اصوات تفتّح لها الحياة

النقافية «الأنفلو ساكسونية» دراعيها، وتغتني بها.

جائزة سرفانتس

• الشاعر الاسباني

جوزيه ميرو الذي كتب

عن حياة السجن ابان

عهد الجنرال فرانكو، نال

جائزة سرفانتس للعام

الجائزة الأَّنبية الأهم في

العالم الناطق بالاسبانية.

وكان هيرو قد حصل

على الجائزة التي بلغ

عند المرشحين اليها ٢٨

مؤلفاً اسبانياً ومن أميركا اللاتينية.

الاديب المولود في مدريد والبالغ ٧٦ عاما، كان

نشر قصائده الأولى في المطبوعات الناطقة بلسان الجمهوريين ابان حرب ١٩٢٦-٢٩ الاهلية. بعد الحرب

قضى أربع سنوات في السجِن فكانت التجربة التي لم

تغاس اعماله اللاحقة جميعاً، لا سيما أهمها منهويدة

لسجين، ووتقرير، كذلك فاز هيرو بجائزتي الأمير

كارلوس فلا تُعطى مقابل عمل بعينه بل تُعتبر تكريماً

لانجاز حياتي كامل. ويتم تُسلم هذه الجائزة في

أستورياس للأدب والملكة صوفيا للشعر الإيبيري

«الساعة الرملية»، ذهبت سباشرة الى تناول تاريخ العشائر السريلانكية كما تراها صديقة عائلية بعاها

كادت روايت الاولى وريف، تذال جائزة بوكر في

١٩٩٤. ويبدو أن سرده الغنائي ووصف الشمري

صوت سري لانكا بالانكليزية

• السيريلانكي

رومش غونيسيكيرا واحد

من الاصوات الجديدة

التي لا حصر لها من

ابناً، من كانوا يُعرفون

بالستعمرات البريطانية.

تراهم في شب القارة

الهندية وني الكاريبي

والتَّقافات».

ومسئل هؤلاء الذين

نواف سلام في «السألة اللينانية»

والعري والتشرد... إلخ.

يخطىء من يظن أن العودة الى نماذج

هذه الخصوصية جعلت كل من يبحث عن أصلها وفصلها أن يتناول كل طائفة جماعة في حضورها الفردي والجماعي، وفي تفاعلها على الصبعيد الوطني مع غيرها من الطوائف. وهذا صا يصاولَ أنّ اللبنانيسة، (بالغرنسسية)، ويفكه بروح اكانيمية تذكر بكبار الباحثين الذين يخلبون اصول البحث وموضوعيته على كل أصول اخرى، ويديرون بنجاح عملية تشغيله من

في لبنانٌ أو الطوائف هي كاننات تاريخية تذكر الى حد بعيد بالعصبية الخلدونية من حيثٌ الدُّورِ وألوَّظيفَة، من هَنا كان مُّوقِعها بتراوح بين النين والسياسة. فمن الدين تاخيد منطلقاتها ومن السياسة تاخيد حصَّتها في السعيِّ التي الحكم أو التمسك به. والجماعات الدينية في لبنان التي هي جماعات تطرفت بفعل انغماسها في العمل السباسي لا تشكل حسب نواف سالام

همنات إننسة، قسائمية بذاتها، كالأرمن والأكراد، وإنما هي هويات ثقافية بفعل موقعها التاريخي منذ الإسلام ومروراً بالتنظيمات العثمانية وصولاً الى اندراجها فَى صلَّبِ الدولة اللَّبِثَانِيسَة منَّذَ اعسَلُانَ الدستور، ومنذ طلوع فجر الميثاق، الذي اكد على حضورها السياسي من دون نسيان

اسسُ بناء الدولة اللبنائية، على رَعْم مرورَ خمسين سنة ونيف على حراكها الاجتماع والسياسي لم تستطع أن تخرج من جلدتها لتلبس ثيآب الوجود المدنى المرافق لوجود الدولة الحديثة... فهي منذ الاستقلال تحاول أن تجد لها نربعة تاريخية للتمسك بالفينيقية تارة وبالإسلامية تارة أخرى، مُقَدِّماً بِذَلِكَ الْوِجُـودَ النبِنِي أَوِ التَّارِيخِي على الوجسود الأنطولوجي، الذي يلحظ للمضطهدين في الشرق، وكحيّز جغرافي السيحية لا تريد الانقراض. وكان ايضاً الطرح الإسسلامي الذي لا يريد أن يتناسى ثلاثة عشر قرناً من بحول لبنان في صلب

إِنَّ النَّزَاعِ الطوائقي على هويَة لبنان التأريخي شكل دائماً الخلفية التي يدور على مسرّحها حساب الحصص الطّائفية من دون الأخذ بالاعتبار دائماً حصص الدولة في التشريع والسياسة، وفي التقدم لبناء المّين العام الذي هو حيّن المواطن المنتمى الى أبعد من انتماءاته الأولية في العائلة والطائفة، وفي المنطقة والزعيم. إِنَّاءَ هَذَا الواقع الحي للتنازع الطائفي لا من أجل اقتناص أكبر مساحة ممكنة من الساحة المخصصة للنولة، كانت النولة اللبنانية بالمقابل تواثم بين حق الدولة وحق الطائفة كما يقول نواف سلام وكانت لا تنظم الحدود بينها وبين الطوائف على

طريقة ولا يموت الديب ولا تُغنى الغنم، يكتب نواف سلام معترضاً على المنطق الطأنفي قائلاً «عندما تنجح الدولة في

لبنان في هذا المجال. يقدم سلام للحديث عن المواطنية في ١٩٩٨.

والدولة المتوخَّاة هنا ليَّستَ الدولَّةُ الَّتِي تقف في وجـــه الطواشف، ولا تلك التــ تتسامح معها، وإنما تلك التي تقدر أنَّ تحتوى هذه الطوائفُ وتتجاوزُها. إذ ذاك يمكن للبنانيين أن يعبروا وأن يفهموا يصفتهم مواطني، يشكل مفهوم المواطنية هما من هموم

نواف سلام، لا بل الأصح القول إنها الهمَّ الأساسى عنده، لذلك نراه يسحث عنه بين أنقاض الطوائف وبين مداسيك الدولة المهرورة. الوصول الى هذا المفهوم عنده هو الوصول الى الكيمياء التي تحول الحجر الى نهب. إن بحث سلام عنَّ المواطنية قأده الي تقليب صفحات التاريخ النسي منها والعروف، بدءا باليونان ومرورا بالإسلام العربي والإسلام العثماني، وصولاً الى الدولة الحديثة في لبنان.

ارتبط منف هوم المواطنية في القديم وبضاصة عند اليونان على ما يذكر سلام بأولئك الأشخاص القادرين على الوصول الى المجلس، والقادرين على تسلم وظائف قَصْبَائِيةً في النولة. أي أنه كان مرتبطاً باليونانيين آلاقحاح، أمَّا النساء والرجال العبيد، والأغراب فكانوا لا يعتبرون مواطنين، أما في الصديث فارتبط المفهوم بحقوق الإنسان. الإنسان الذي يتساوى مع غِيره بِالحقوق والواجباتُ. يُكتب سَلا مُلحَصاً أراء النَّينَ أرَّحُوا لَهِذَا النَّفِهُومِ قَائِلاً وان المواطنية الحديثة، تميل الى الغاء كل اشكال التميّر العائدة للوراثة، أو العائدة لمجموعة، وتطالب بالتساوي للأفراد امام

القانون بصفتهم مواطنين. إن التساوي أمام القانون، يغدو إذاً، مع انبثاق مفهوم المواطنية الحجر الأساس الذي تشيد عليه أنصبة الدولة. من هذا كان التشديد على الحق لجسيع الأفراد في المشاركية في الانتخابات، وفي ممارس السلطة، وفي الإفادة من خيرات الدولة، من دون تمييز بين فريق وأخر، أو مجموعة

وقيام المواطنية في النولة الحديثة إنما هو نتيجة لانبثاق مفهّوم الفرد على حساب الجماعة، وهذا ما يؤكّده ميشال فوكو الذي يصف الفردانية (نسبة الى الفرد) بأنها وضع يميز القيمة المطلقة التي تخلعها على الفرد في استقلاليته عن الجماعة، وفي علاقته بالمؤسسات. ان الفردانية هي تأكيد على قيمة الفرد كفرد حرّ التصرف في حياته الضاصة، وحرَّ التَّفْكير في قوله وعمله على ما يردُد فوكو. ثم يتساعل نواف سلام بعد تطوافه بين القديم والحديث، وبين تحديد وأخر لمواطنية الفرد. أين موقع

لبنان بصناً مطولاً عن المواطنية في الإسلام حير خاص بها تستحق أن تسمي بولة، الوسيط والإسلام العثماني يذكر فيه أن الإسلام يشبير الى اهمسة الفرد داخل الجماعة ليس كفرد مستقل قائم بداته وإنما كفرد تعمل من أجل الحماعة، ومن حل وحنتها، وسلامها. من هنا كان التوثر الدائم ومسا زال في الإسسلام بين الفسرد والجماعة على ما يذكر سلام. توتربين رسالة الاسلام الكونية والتنظيم القبلي للمجتمع. والتوتر بين الفرد والجماعة في الإسلام انعكس توترأ من نوع أخسر في تشكل المواطنية اللبنائية منذ الاستقلال

تبدو المواطنية في لبنان على الصعيد الشقافي من صنع المفكرين المسيحيين (بغياب نُكر أي مفّكر مسلم كما يبدو في كتاب نواف سلام). وهي مواطنيّة تتأكد فيّ المدرسة، وفي الكتابة القَصَصِية والشعرية وفي الاقتصاد، أما في الممارسة السياسية، فَالْمُواطنية ما زالت تتَّبعثر، بفعل القوانين المسيّرة بين أبناء الوطن الواحد، ويكتب نواف سلام ملاحظاً أن النستور اللبناني يعلن عن مساواة حصيع اللينانيين أسام القانون أما الواقع فهو غيير نلك لأن الوصول الى الوطّائفُ العامّة يخصّع لمداً المصاصَّصة الطائقية. والوصول الي الرئاسيات الشلاث، رئاسية الجميه ورية، ورئاسة مجلس النواب، ورئاسة الوزراء، يخصصع لعصرف طائفي يُعصمل به منذ الاستقلال. أن نُتائج هذا النطق الطائفي، على ما يستنتج سلام هي أن اللبنانيين هم مواطنون بالقوّة في منظور المادة السابعة من النستور، وأعضاء في طوائف مختلفة الحقوق بالفعل من الناحية السياسية. الأمر الذي يؤدي الى نشسوء النزاعسات بين

إن التأكيد على المواطنية لا يمكن أن يتم إلا بالمساواة بين ابناء الوطن الواحد في الحقوق والواجِّيات، بالقوَّة وبالفعل، هذَّه المواطنية يراها تواف سلام ممكنة في لبنان وأحُدَة في التحققّ فيما لو تمّ العمل ببعض الأفكار. على سبيل المشال المداورة بين الطوائف على صعيد الرئاسات، وإيجاد مجلس شيوخ يمثل الطوائف، الى جانب مجلس نواب يمثل الجسيع، ووظائف لا

الطوائف دآخل الدولة من جهة، ويؤدي الى

اضعاف سلطة النولة وشرعبتها من جهة

يماذوها إلا اصحاب الحق، والكفاءة. كتاب سلام عن والشيرط اللبنائي، فيه نقة البحث، وحس المعالجة الموضوعية. وفيه المعرفة الصالحة للجميع. TO SEE TO THE SEE ASSESSED ASSESSED ASSESSED.

• كشيرة هي الأصور التي تتبطق بحياة وليم شكسبير وأعماله والتي لا تزال غامضة. لكن اهمها واكثرها تحييراً هو ما يسميه دارسوه والسنوات الضائعة، فما الذي فعله شكسبير بين ١٥٨٥ حين غادر بيته وبلاته ستراتفورد اون أفون، وبين ١٥٩٢ حين عاود الظهور في لنين كمشروع كاتب مسرجي متعثر، والبعض يقول: متسِلُق؟، ومن ثَم كيف حُقق. قفزته الفنية الضخمة من مسرحياته المبكرة غير الموفقة كعتيتوس أندرونيكوس، الي رائعته المأسوية والرؤمنسية دروميو وجولييت، التي لُعَيْت للمرة الأولى"

37045 الله المحمد من احد يعرف بالتاكيد، الارأن وشكسيير في الحب، يقدم تفسيره المارج بين الحقيقة والتخيل. فَشَكُسْبِيرُ الشَّابِ (جوزيفُ فَيَانِّيس) كان، بحسب الفيلم، ممثلا وكاتبا مسرحيا مغموراً يكتشبف صوته الشاعري من خلال علاقة عاطفية مشبوبة مع فيولا دو ليسبس: المرأة التي يتنافس جمالها وذكاؤها. أما أن تكون فيولا هذه لم توجد اصلاً وأن تكون ممثلة أميركية حاولت التحدث بلكنة انكليزية (غواينيثة بالترو) قد أبت دورها، فهذا ما لا يبنق أنه أثر على الفيلم الذي قُصِد منه أن يكون مشليناً، فيما تعافلاً التقريب بين الحساسيات المعاصرة وبين لغة شكسبير

جون مائين، مُحرج القيام، أعتين أن ما هن مجيد [في عمله] مصدره أن القابل جداً معروف عن تلك الفترة بحيث لا يقع في فخ اي نوع من انواع الحدث

وِيقي، في الاحوال كافة، سؤال النقاد: كيفٍ يُحاكَمُ عِملٌ أريدت منه التسلية محاكمة تأريخية، وكيف يُصاكُم، بالتالي، عمل أراد أن يفسس التاريخ، ولوا بطريقته، محاكمة تحتل السلوى موقعاً اساسياً فيها؟

تن تن ومراجعة موقفه من ستالين ● في حملته الهادقة الى التنصل من ماضية لسريلانكا كانا من اسرار الاهتمام البريطاني المبكر

الستاليني، أعلن الحزب الشيوعي الفرنسي أنه سيعيدا طبع أجزاء من كتاب شهير جداً، وشنهيز أيضاً بعدائه الشَّيْوَعْيَة. فقي ١٩٢٩ ظَهْر تن تن شُخْصِيَة الكَارِتَوْنَ الشَّهْيرة، وهو يَتَفقد جرائم سَتَالَيْن وَصَحَايَاهَا، وَعُدُّ هذا الكتاب لفترة من الستمسكات غلى السكتاتورية السوفياتية وحكمها.

جريدة الحرب «الأومانيتية، قالت انها باعادة النشر تصتفل بالذكرى السبعينية لولادة ثن تن: الصبي البلجيكي الذي يُضبر بما يجري، واهم شخصيات الكرتون الاوروبية. على أنه هذه المرة سيكلُّف مهمة محددة: وضع تقرير خاص يتناول ما اذا كان مخطئاً أم مصيباً في ما خص موقف من الستالينية عام ١٩٢٩.

فعنن تن في بلاد السوفيسات، عنوان الكشاب القديم، بلغ في نقديته لوسكر إن اعتبر متجاوراً الحد المقبول في الكرتون. وهكذا لم يطبع ثانية في السلسلة التي صدرت بغلاف سميك والتي لآقت رواجا واسعان بيد أن «الأومانيتيه» رأت، في حكمها على ذلك، أنه وَفَي سَياقَ الْرَمِنَ، وَلا سَيِما فَيَّ العقودِ التي تلت، كان للمضامِين إن جعلت الشريط الساخر المُلون حدثاً. للمصامح ال المصامح الذي يفسر عدم أعادة طبعه: الذي يفسر عدم أعادة طبعه: ومضت الصنحيفة الشيوعية مقارنة تجارب تن تن مع واقع الستالينية لدى ظهور الشريط

وبالمناسبة نشرت الضخيفة تقييما تقنيا لضائع تن تن، جورج ريمي المعروف بد «هيرغي» والذي استخدم في بدايات تن تن رسوماً عنصرية. والجدير بالذكر ال ثنَّ تن ظهر في ٢٢ مجلداً معظمها ترجمت مانته الي لغات عدة. أما الحرب الشيوعي الفرنسي فتجيء خطوته هذه من ضمن مراجعة شأملة تجسد بعضها في أعادة الاعتبار لشخصيات حزبية كانت ناشطة في المقاومة من دون أن تنعن للتحالف العابر الالماني مم الموارد الإلماني مم الروسي، فيما حظيت إسماؤها بالتعتيم والأهمال في العهود الحزبية لموريس توريز وجورج مارشيه

البحث عن زمن ... المواطن الضائع

موريس أبو ناضر

Name of the Aug.

When were the

.....

the same of the same of the same of

Tapan gran

de min - ----

·

Marian and the second

Market and the second

when the same and

....

The state of the s

The second second

9

The paper was a first or a first or a first

the second second

have been been

🗷 لا يمكن تصور لبنان كدولة وشعب قياساً بغيرة من الدول في الشرق العربي، أو في الغرب، فتشكله التاريخي على مُستَّوى الشَّعِبِ من جِماعاتِ آمَنَ بِعَضْهَا بالإسلام ويعضبها الأخبر بالمسيحية. وتشكله التأريخي على مستوى الدولة من تفاهم ميشاقي بين هذه الجماعات على طريقة الحكم البيموقسراطي، التوافقي، أمران يجعلان من هذا اللبنان صيغة فريدة، لا يفكن البحث فيها عن طريق المسابهة والمقارنة والمقايسة، وإنما عن طريق تغليب أنواتُ البّحثُ الخاصُ على أنواتُ البحثُ

بناءً الدولة في الُغرب تصلح لفهم الصيغة اللبنانية، ويخطىء من يظن أن الاستعانة بنموذج بناء الدولة في الشرق على الطريقة الخليونية تصلح لفهم فرادة الصبيغة اللبنانية. لا شك أن لبنان ورث من المجال العربي البنية السلطوية القائمة على العائلة والدين كما ورث من الغرب البنيـة السلطوية القائمة على مفهوم الدولة، ولكن الوراثتين على الصعيد اللبناني انجبتا بنية مختلفة عن غيرها من البني المعمول بها في الشرق والغرب انها بنية الميثاق الطوائفي، بكلام أخسر الدولة اللبنانيــة تاسست بعكس غيرها من الدول العربية على عقد اجتماعي سياسي بين طائفتين من بينين من خستلفين، وقسامت على نظام سيموق راطي توافقي، وبنلك كسانت خُصوصيتها لا شرقية ولا غربية.

حيث المقدمات والنتائج. يعتبر نواف سلام أن الجماعات الدينية

واقّعها الدينّي. إن الجـمـاعـات الدينيـة التي هي في حقوق المواطن في الستور، والقانون. من هنا كسان الطرح الفينييقي عند بعض المت موريدين في علّة لبنان كملحا

هذا التوازن بين حقوق الطوائف وحقوق الدولة وجد على ما يذكر صاحب الكتاب منظريه الإيديولجيين بشخص ميشال شيحا الذي ينقل عنه قوله ولبنان ىلد الأقليات الطائفية... ولبنان سيبقى بلد الساومات الطائفية» ووجد مناصريه في كثير من الكتَّاب والسياسيين الذين كَبُرواً حقوق الطوائف ظنأ منهم إنها الضمانة الأسلم من ضُمانة الدولة، فكأن ما كان اثناء الحرب، الأخبرة، بمعنى أن الطوائف أكلت بعضها بعضاً واكلت الدولة في الآن نفسه.

الإستقلال عن الطوائف، وتنجح في خلق

(*) مسدر الكتباب عن دار النهبار، بيسروت،

الأوروبية كانوا بشكلون جزءا من

كراعة لحي كناب إمساليل شلعال

هل اليفويية التلبويية بين؟

نميائنا عو العالية الأوناف العيالية إلا م

التسميد في المستعدد أما التنسيدة غنوم المالة التسميد من في الإضافة عن الايضافة المياد لميد

معيني في فيو حصيلي وقدا مي تصنيعتر مسبب بالبيلاة ليستعدد بالأمل الأعلى أسكل من عو على يسال

الطبقات صاحبة

الامتيازات

الدخسول في

الجزء الثاني

من الكتساب

الذي يطرح فيه

المؤلف حملة من

الأراء حسول

التراث اليهودي

فياننا نقف أميام

ملاحظتان تتعلق

الاولى بكتساب

شاحاك الذي

يناقش عملياً البنية

اليهودية في شكلها

الصالي، وهي تهدف

اساساً الى تقديم

رؤيا جسسيدة لتكوين العولة

العبرية بعيداً عن ظروف التعصب

التي ظهرت بقوة أخيراً. ومن

الحالدة، لكنها لا تكون رفضاً

وتقديم أفق لها. والملاحظة الثانية

تتعلق بمستقبل التحولات الفكرية

دلخل الكيان العبري عموما حيث

يبرز صراع قوي في طريقة تقسم

وبالعبودة الى منا طرحت

عصاصة نجد أن قبول فكرة

شرعية لهذآ الكيان

للنعيار التوبة

والإيراسي المستورة

المنافعة وردا

الإسلام الإسلامة

PAP ale tailful

وتسر أمام المراق

المدارسة في المدواة

as mere angue

يسا استعبر الآلة

اسرانيل. وعسام

نتعلته على عورما

بيانياني المصلف

برساء اعراك

صلوعي بليوان

ميد شان ايد

وب اسم عم

الكنوس وسنحث

ويتبار سدالله وها

العمين استاسمين أ

ساسد النهدودد

فطيع برصيد

4.10

العالمة. ما لاصد

للصفار تصالعه

شار عبدالله لاب

ويصد الإبراد

سعفة لاعصبي بسعة

مونتيال فريسنا ا

والعداف ومسه

وسيعيب فلب

ويني المعدران

المناعى الصباح و

وبال لمسار

الاسطة مسد تعنه

يطيله الاملوات

تعادل الوصل ا

🛎 نسن 🛚

صبر صفر في

بناه د ما

والبعيدة سنباده

وصفراته وما

عدد شد

نغطه سفس

عاس و ۱۱ سبو ۱

الحساساة والعاوا

الإشمي والنفاس فا

الكريد الممايدة

VALUE IN P

تطوله عمان

صحار بننده

لسخب بدحي

ښوق ميم وي

تسيف جاريا

فنورز تعبد

- Colonia

سحب س

فقائل والمقيد

all range

هستقو المست

فطالق الأنبطان

المبعد تعبق ال

فإصبياء القا

مسولة فبيت

الشطاق للقابع النا

الأعمال الموالد

سلنف ،

عالل فطار ع

Sales &

وصغر ني

بقاص باسعي

مهمعي شدو

· charach

grand to

فلنعب ويسدي

التقويد وو

فمعسر

See Park

1 + 4 11

اللغنانس ال نعر الله ع

في تحضو

5. €

التعلق وي القصو فقو

Laterald

Lines

السخفرقي

111

ال هو ر

*

.......

ولعتاده

حامد

ويعاس الكوا

والنغى المنخط

وسنى للاؤسليم

***** * ** * ***

البشانور (أي السفير) تجديداً لعهدكم

وتاكيدا لمويتكم ومحبتكم التي ثبتت عنينا،

وببلغكم كبلامنا الذي أومسيناه عليه

ويصلكم معه عشرة الآف مثقال (سنار) من

سكتنا صدقة على جميع الاسارى النين في

إيالتك وغيرها مثل رومة والجنوة (جنوة)

والكرنة (ليجورنو، بايطاليا) ومرسيلية،

باخد الإساري الذين في إيالتك خمسة

مذاقيل للواحد، وما فضل عنهم يفرق على

الأسارى الأخرين على التساوي. وما كلفتاك

بهذا الأمر إلا لمعبنك لتاخذ حلك من الإجر،

ويعثنا إليك ستة من النصري (النصاري)

مالطية تُنكرة ومحية، واو كان عندنا اكثر

منهم لينمثناهم إليك، لأثثا لنا محية في

تسريح الإساري فالله يسرحهم على ايدينا

وأبديكم وكذلك اساراكم لا تفقل عنهم إن

شاء الله، والسلام. ونحن معكم على الصلح

والمهائلة. صدر الأمريه في عشرين شوال

عام ثلاثة وتسعين ومثة والف (٣١ تشرين

يصداننا بما زآه وعاينه من محس

متاربنا وقضاء اغراضناء كما هو معروف

(الانكليز) فقد اخرجناهم من مرسى طنجة

هوامش

(١٤) مقدمة محقق كتاب منتيجة الاجتهاد في

(١٥) ماريانو اربياس بالاو ((Palau) مقال

المهادنة والجهاد، اسماعيل العربي، ص ١٢-١٠.

باللغة الاسبانية بعنوان مخطابات عربية لمولاى

محمد بن عبدالله بشان سفارة ابن عثمان سنة

-۱۷۸م، نشر بمجلة دهسب ريس - تعوداء

(Hespéris-Tamuda)، الرياط السنة الشانية،

* استاذ جامعي فاسطيني في اكسفورد.

فصلة ۲-۲ (۱۹۲۱)، ص ۲۲۸-۲۲۹.

(١٦) للرجع السابق، ٢٦٣.

اليقيني فبدا بالحسيات والقضايا الاولية

البديهية، ولكنه رأى أن العقل يمكن أن

يكتبها. شك في حاكم الحس وهذا يرجع

الى ان العنقل كُنَّب حَناكم الحس، ولهذا

ينكس الضرالي انه من يدرينا لعل وراء

.(17)x(+1VA+

بيروت ١٩٨٠ ص ٤٠.

. (٢) نفسه ٤١.

.ET isms (T)

(٤) نفسه ٥٢.

(٥) نفسه ٦٣.

(١) نفسه ١٥.

(V) تفسه ۱-۱.

(٩) نفسه ١٢٩.

(۱۰) نقسه ۱۹۳.

(۱۱) نفسه ۱۸۲.

(۱۲) نفسه ۱۹۵.

(۱۲) نفسه ۲۲۹.

(A) تفسه ۲-301.

12eb 14414) (10).

أمن توفيق الطيبي *

■ شهد المغرب الإقمى في النصف . الثاني من القرن الثامن عشو للميلاد فترة هدوء واستقرار على عهد السلطان العلوي مولاي محمد بن عبدالله الذي تمكن في فترة حكمه الطويلة من توطيد الأمن والسلام في البلاد، ومن استرداد مزعان . (الجديدة) من أيدي البرتغاليين. كما أبرم معاهدات ود وتجارة مع عند من النول الأوروبية في مقدمها اسبانيا، فهو لذلك جيدر بان يعد من بين سلاطين المغرب الا مني النين عاد عهدهم بالخير على السلاد. وابدى السلطان طوال فشرة حكمه (١٧٥٧- ١٧٨٩م) اهتماماً خاصاً باحوال أسرى المسلمين في أيدي الاستبان، وعمل جاهداً على افتكاكبهم منّ الأسر، وبخناصة حُفظة القرآن الكريم والعُجْزة منهم. وقد أوقد لهذا الغرض إلى بالاط كارلوس الثالث مك اسبانيا سفارة في شهر ذي الحجة العسام ١٧٩١هـ/ ايار (مسايق) ١٧٩٦م على واسما كاتبه الفقية والاسب ابو العباس الحمد بن المهدي الغزال الأنتلسي المالقي -القاسي الدار الانتلسي النسبة - وكلفه بتدوين ملاحظاته وانطباعاته عن كل ما نشاهده ويسمعه في رحلته إلى مدريد. فدون السفير الغنزال اخبار رحلته وانطباعاته في كتاب عنوانه رنتيجة الاجتهاد في الهادنة والجهادة.

استغرقت السفارة ثمانية شهور، ونجمت في الافراج عن بضع مشات من أسساري المسلمين من المغسرب الاقسمسي والاقطار المجاورة، وفي إبرام معاهدة سلم إلى المغرب مجموعة من الكتب العربية والإسلامية من مدريد وغرشاطة. وللسفير أحمد بن المهدي الغزال في كتابه ملاحظات طريفة عن وضَّع المرَّاة في اسبانيا، وعن وجهة نظره من مصارعة الثيران، ويحيثنا الغُزال عن أثار المسلمين الكثيرة الباقية في المنَّ الاسبانية التي مرَّ بها، وهو كثيراً مأ يقارن بين هذه للدن الأندلسية وبين مدن الْمُغْرِبِ مِنْ حِيثِ التَّخْطِيطِ والْعَمَّارِةُ. وترد في كتابه عبارات اسبانية معربة كالفريلية بمعنى الرهبان (من Fraile الأسسانية)، والشليسات بمعنى الكراسي (من Silla الاسبانية)، والشحرير بمعنى ألقبعة (من Sombraro الإسبانية)، والقراريط بمعنى العسريات (من Catreta الاسسيسانيسة)، والياشدور اي السفير (من Embajador الإسبانية)، والبلاصة بمعنى الميدان (من Plaza الإسبانية). كما ترد كلمة دمواكن، ~ التي ما زالت مستعملة في المغرب – بمعنى السَّاعات. إلا أن القارئ يستغرب استعمال الغزال للأسماء الاسبانية للمدن من دون اسمائها العربية الأنتلسية للعروفة كالجنزيرات بدلاً من الجنزيرة الخضراء ولوحة بدلاً من لوشية، وأزناليوص بدلاً من حص اللون وخسريز بدلاً من شسريش، وقالص بدلاً من قالس. وهو يستعمل التسمية والموغازة عند الحبيث عن مضبق جبل طارق (للعبروف في تاريخ الأندلس بأسم بحر الزَّقاق). وتردُّ كلمة «القاضي» بمعنى عميد التلدية، وهو استعمال يقبق مَن جِنَائِبِ الْمُؤْلِفَةُ إِذْ أَنْ عَصِيدَ الْبَائِيَّةُ بالاسبانية alcalde مشتق من «القاضي» حيث أن القاضى كان يحتل الصدارة مكانَّة ونَفُودًا في مدنَّ الإندلس عند سقوطها في

أيدي الإستان. يُنكر الْغَرَّالِ في الفصل الأول من كتابه ان السلطان تلقي كتباً عدة من اساري المسلمين في اسبانيا متضرعين إليه، فكتب المعلطان في الحال إلى ملك اسبانيا طالباً حُسن معاملة الأساري، ويخاصنة رجال الديم والعلم منهم «مكلما نقبعل نحن بأسراكم من القرابلية (الرهبان)... لا تكلفهم بخدمة... فعلى ما لا تحترمون الرؤساء من الأسرى ولا تعباون بحامل كتاب الله?... ونُطلق اسراكم لا تُحملهم ما لا يطيقون... نترك مريضهم لمرضه ونسمع ضراعتهم وننصت لما يقولون. فتامل في نلك بنفسك

واعمل بمقتضاه وامر به ابناء جنسك (١). قلما وصله الكتاب بعث للسلطان من حصر لديه من اساري المسلمين، وأمر السلطان من جأنبه بسراح الاسارى الاسيان بمن فيهم واثنان من الفريالية (الرهبان) كانا في قيد الحديث والفقه وغير ذلك (١٣). الأبير منذ سنان ويعث له يعدة من الأسود وفي سنة ١٨٢هـ/ ١٧٦٨م اوف الغزال مواصلة (٢). واستدعى الملك سُفيراً من

السلطان، فأحانه لما طلب، وعين لمواصلته عدة من الابل والعثاق من الخيل (٣). بدا الغيزال رحلته من مكناسية مارأ بمدينة سبتة، ثم جاز مضيق جبل طارق إلى الصريرة الخضراء، فطريف، فشريش، والجهاد، الذي دون فيه أحمد الغزَّال أخبار فاشبيلية، فقرطية، وانتهى إلى مدريد حيث رحلته إلى اسبانيا وانطباعاته عثها في امضى شهرين. وفي طريق العودة عرج منتصف القرن الثامن عشر يكتسب أهمر الغزال على طليطلة وغرناطة، وعاد بحرا من ناحبتين: فمن الناحية التاريخية بعتبر

إلى تطوان عن طريق قايس. وكان لظهور النساء ورقصهن مع الرجال اثر قوي لدى الغزال، فيعلق على ذلك بقوله وونساؤهم ملاصقات للشراحيب يسلّمن على الذاهب والأبي، ورجالهن في غَايِةِ الْأَنْ مَعَهِنَ ﴿ ٤ ﴾، ويضيف بأن «الرقص عندهم من كسمسال المروة، وأداء الواجب عليهم من إكسرام الضيوف من نوي

ودعي السفيس الغيزال سرة لمشاهدة مسارعة الشيران، وهو يعلق على هذه المسارعة بقوله: دوقد استحسنًا لعبهم جبراً للخواطر، حيث سُئلنا عن ذلك، والاعتقاد خلافه، فإنه تعنيب للحيوان لا يجوز للإنسان (٦).

وفي قرطبة زار الغزال المسجد الجامع ولاحظ بانه من اعظم مساحد الدنسا في الطول والعرض والعلو الفادح، وترك لنا وصفأ ضافيا عن السجد ومحرابه ومنبره ذاكرأ عدد سواريه وارتفاع صومعته (مئذنته) وعدد أبوابه. وحدث أن شاهد عند عتبة البهو بالمسجد لوحتين من الرخام على الأرض كُـتْبِ على كلِّ واحدة منهما دبسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد وإله وصحيه وسلمه ومن بعده تاريخ الجامع، ومن زاد فيه على الأول من الملوك ولحداً واحداً. وهو يقول: الماما اشرفت على اللوحتين المنكورتين بالرتني العبرة، وسقطت عليهما أمرغ عليهما شيبتى، وازيل عنهما الغبار بلحيتى واصر على وجوب رفسهما من مكانيهما، فكان ذلك(٧). وعند الوصول إلى مدريد، زار الغزال نحو مائتين من أساري المسلمين جُلُهم من اهل الجرّائر ويعضهم من الترك كانوا يعملون في ترميم الطريق بين مدريد والاسكوريال فأوصى الشرف عليهم بحسن معاملتهم كما كلمهم ووعدهم

وقد استقبله الملك كارلوس الثالث بكل حفاوة، وتم الاتفاق على الافراج عن عند من اسارى للسلمين وعلى حسن معاملة حاملي الكتاب، وعلى رد مجموعة من الكتب الإسلامية. وقدم السفير للملك هبية السلطان من الإيل وعتاق الخيل، فقال الملك دهذه خيل نريد أن تنسل خيلاً حرائر إن شاء الله (٩). ولما غاير الغرَّال العاصيميَّة الاسبانية رافقته سفارة اسبانية أبرمت في ما يعد معاهدة سلم مع السلطان، واتفاقيةً بشأن تبادل الاسرى وفي طريق العودة من مدريد، زار الغزال مدينة طليطلة والحظ انُ دارْقْتُها ضُبِقَةْ... وإلنَّينَة في نفسها غير بعيدة عن فاس. تُساكلها في البيوت والغرف واستدارة الطيقة العليأ بالدرابين من الخشب»(١٠). وفي قرطاجنة الحلَّفاْء تمكن الغيرال من تسيريح اثنين وسيتين شيخاً انتسبوا للمغرب، لكي يتسنى لهم الافتكاك من الأسر، مع أن جلهم من الجزائر

وتونس(۱۱). ولما زار الغزال مدينة غرناطة لاحظ ان «بنيانها باق على حاله الاسلامي، وهي آفرب شُبِهَا بُقاس في بنيانها وَجُريانٌ الأودية بجدرانها، ثم القناطر للضروبة عليهاء(١٢).

عاد الغزال إلى المغرب بعد أن تكلك سفارته بالنجاح. ويصف مشوله بين يدي السلطان بقوله: دونهبنا في هذه الجموع بعد ان قدمنا الثلاثمئة إلا عشرة من

الإساري المسرحين على يد سيدنا الكريمة رجالاً ونساء، وجعلنا على رأس كل وأحد من الأسسري كستساباً من كستب الإسسالم.. التخلفة من عُمَّار العُدوة (المقرب) من السلمين قيما سلف مصاحف وكتب

إلى مُدِّينَة الجِزَائِر للاشراف على تبايل الأسرى الحرائريين والإسبان (١٦٠٠ أسير من كل جانب)، وتكلت مهمته هذه أيضاً إن كتاب ونتيجة الاجتهاد في المهادنة

وصفه وثبقة قيمة، إذ يورد المؤلف تفاصيل عن الغرض من سفارته إلى ملك اسبانيا كارلوس الثالث. وأما من الناحية الأسية، فإن الكتاب يصف مراحل الرحلة ويعطى صورة عن الحياة الاجتماعية - ويخاصة بالنسبة إلى الطبقة الارستقراطية المتنقذة - في اسبائيا انذاك، كل تلك باسلوب تثري سرسل ضال من السجع والتنصيق اللفظم المتكلفين. وفي سنة ١٨٥ أهـ/ ١٧٧١م - أي بعد خمس سنوات من سفارة الغزال هاجم سلطان المغسرب مسبينة مليلة التي كانت - وما تزال - خاصعة للاسسان، وحاصرها أياماً. فكتب إليه الملك كارلوس الثالث بذكره بمعاهدة الصلح ببنهما قاللاً: هذا خط كاتيك الغرال لا يزال تحت يدي. فاجابه السلطان قائلاً: واتما عقبت معك المهادئة في البحر، فأما المن في أيالتنا فلا مهادئة فيهاء فأوقف السلطان العمليات الحربية ضد مليلة، ولكنه سخط على الغزال وعزله من منصيه، أما سوء التفاهم فيرجع إلى أن الغرّال كأن قد كتب في صدر المعاهدة دان المعاهدة بيننا بحراً لا برأم إلا ان الاسبان محوا دلا، وجعلوا مكانها واوأ، قصار النص دبراً ويحرأ، وقد حاول الغرال - عبداً - شرح الأمر وإنبات التزوير من طرف الاسبان، فقد أنكر عليه السلطان اخترال العبارة بحيث أصبحت قابلة للتحريف والتزوير بيما كان بإمكانه أن يقول مشلا: إن المهادنة بيننا وبينكم في البحر، واما في البر فلا مهانئة(١٩)، وقامً ملك اسبائيا أنذاك بفسخ معاهدة السلم التى سبق أن أعدها الغَرْال وابرمه العساهلان، وعلى الأثر، أقل نجع الغسرال، فاعتكف في منبئة فاس، وفقد بصره، وتوفى في قساس سنة ١٩١١هـ/ ١٧٧٧م وَدَفَنَ فَى رَأُولِةِ السَّبِحْ عبدالقادر الفاسي.

لافتكاك الأسرى بعد سفارة احمد الغزال بثلاث عشرة سنة، اوقد السلطان محمد بن عبدالله سنة ١٧٨٠ (١٠٩٣م سيفارة ثانية إلى ملك اسيانيا كارلوس الثالث لتفقد أحوال أساري السلمين والعمل على افتكاكهم من الأسر، وكان على رأس السفارة هذه المرة كاتبه محمد بن عثمان. وقد وجه السلطان إلى الملك خطابين رأينًا أن تورد في ما يلي نصيهما كاملين لتمكين القارئ من التعرف على فحسواهما، وكسلك لإعطاء فكرة عن الاسلوب والعبارات للستعملة أنذاك في المخاطبات الديبلوماسية.

سفارة مغربية ثانية إلى اسبأنيا

أما الخطاب الأول من السلطان إلى الملك

وإلى كارلوس عظيم الاصبتيول، سلام على من اتبع الهدى. أما بعد، فإنه لا بحفاناً ما انت عليه من المحبة في حانبنا العلى بالله التي أوجبت لك عندنا التميير على غيرك من عظماء النصرى (التصاري)، وقد وجهنا إليك كاتبنا السيد محمد بن عثمان ليت فقد أحوال استأرى المسلمين الذين بأيديكم فنحبك ان توجهه إليهم حتى ينظرهم ويختب أحوالهم. وهم وإن لم يكونوا من إيالتنا، ولا لهم تعلق بنا، فقد وجب علينا أن نتفكرهم وتبحث عنهم لأن كلمة الإسلام جمعتنا وإياهم، فلا ينبغي ان نهملهم ولا أن نغفل عنهم ومن أجل نلك

بعثنا إليكم كاتبنا السيد محمد بن عثمان

راجعه: مارن بالل

مع استرائيل تشكلت جسملة من القراءات لطبيعة التكوين اليهودي. وحاولت الدراسات الأولى في هذا للوضوع البحث في التاريخ السني، خصوصاً ان المقولة الأساسية لقياد النولة العبرية جاءت من الوعد التوراتي ثم جاءت الكشوف الأثرية لتلقم

أمسا الخطاب الثساني فسقيد بعث ب البهودية، لكن اسرائدل كأنت السلطان عمر بنْ عبدالله ألى ملك اسبانيا ماشية في بناء ذاتها بغض النظر كارلوس الشالث بعد عننة وشبهرين من عن أي نقاش فكري في وقت حدث تراحي وثقافة الواجهة، إن الخطاب الأول، وعلى اثر عبودة سنفيدره وكاتبه محمد بن عثمان، وفي ما يلي نص صح التعبير، وأدى هذا الى انتقال الدراسات الخاصة بها لموقع جديد يحاول دمج تراثها مع «إلى عظيم اصبانية كارلوس الثالث، معطيات الحاضر. والنموذج الذي سلام على من اتبع الهدى، أما بعد، فإنه قدمه النكتور سامي عصاصة منذ ورد علينا من عندكم كاتينا اليشدور كتابه دهل البهوية التلموييا (اي السفير) السيد محمد بن عثمان، وهو بين؟، ينقل صورة لهذا لللون من الخالصة وموتتكم الصادقة في جانبنا أثت الدراسات فهو اشتار كتاب وولدك سلطان نأبلس (نايولي)، وأثنى داسكرائيل شككاكه والعبانة عليكم ثناء حسناً من وقوفكم في جميع

اليهونية وتاريخ اليهود - وطاة ٣٠٠٠ عسام، ليسقندم قراءة له، ثم طوح بعد ذلك مسج مسوعة من فيكم، فاوجب ذلك أن تكون مرتبتك عندما لا يدسركها أحد من مطوك النصسرى المقاهيم التي توصل اليها من دراسته للطبيعة التلمودية. يطرح (النصاري) وانك عندنا مميز ومقدم على كل أحد، وكنلك رعيتك مجازاة (في الأصل: الكتساب في جسرته الأول دراسية مجازات) لمحبتك فينا بمثلها، وأما لنجليز مطولة لكتبآب اسبرائيل شباجباك ويناقش فصصوله بدءاً من اليوتوبيا المغلقة، فينقل قصة وتطوان، ولم بيق لهم فيها نفع، وكل ما يهودي رفض استعمال هاتفه لإسعاف رجل غير يهودي انهار قرب منزله في أحد أيام السبت، وعندما سأل شاحاك هيئة المحكمة

كانوا يحملون منها من الماكولات (إلى جبل طارق) فقد منعناهم منه وجعلناه مقصورا على رعيتك ومراكبك. وشروط الصلح التي جعلتم مع السيد محمد بن عثمان المنكور الحاحامية في القس عن هذا امضينًاها وتصلكم مع كتابنا هذا ممضية، فابعثوا لئا نسخها التي يقيت عندكم بعد التصرف جاءه الجواب بان هذا البهودي مصيب في تصرفه، بل أنّ تمضيها، ونحن معكم على المهانئة والصلح التامين، والسلام. كتب في طنجة هو تقى صسالح. وبالطبع فسإن شاحاك بنتقد هذا التصرف ويرى رابع المصرم الصرام فناتح سنة خمسة ان مثل هذه الاعتقادات تشكل وتصبعين ومسئسة واللف (٣١ كسانون الأول خطرأ على استرائيل ومحيطها الجغرافي، فالنولة حسب اعتقاد المتطرفين تشات على أساس ديني وهنا يتم تجساهل دور الولايات (١) الغزال، أحمد بن الهدى: تتيجة الاجتهاد التحدة وضغوطها في هذا الأمر. في للهائنة والجهاد، تحقيق أسماعيل العربي، ومن أجل تشجيب هذم الخندعية وتتيجة لظهور تيار خطر يعارض يهودية الدولة لحا الكنسسة العام ١٩٨٥ الي سن قصانون باكثرية نستورية يحرم نشاطكل

اليهودية. ويناقش شاحاك بعد ذلك القانون الاسرائيلي في نظرته الي الشخص اليهودي، في حين يطرح عصاصة مجموعة من الأمثلة التحليلية عليه، ونصل الى نتيجة هي أن الهوية في النولة العبرية لا بدون عليها الجنسي الاسرائيلية، بل يكتب: يهودي أو درزي أو عربي وتلك حرصاً على مبدأ الاصطفاء الذي يتعكس على جملة القوانين الإسرائيلية،

الأراضي. ومن جملة الاقتباسات التي يطرحها الساحث من كشاء داسترائيل شاحساك يصل الى تتيجة اساسية، هي انه على رغم الإداعاءات بيهوبية اسرائيل، فإن

خنصوصنا متوضوع شراء

الكتاب: عل البهويمة التلمونية بين؟ الرَّاف: سامي عصاصة. الناشر: عَامَنَ - نَعْشَقَ ١٩٩٨.

هل اليهودية التلمودية دين؟

🗷 عبر نصف قرن من الصراع ضُوءاً أوسع على تاريخ المنطقة مكونة مادة لمناقشة المرويات

شاحاك في فصله الثالث حيث عالج ثلاثة مواضيع: ألأول متعلق بعدم وحدانية الدين اليهودي كما يظهر اليوم والثاني هو فكرة خاطئة شائعة عن اليه ودية في أوساط السيحيين أو المتاثرين بالثقافة المسيحية وتتلخص بأن اليهودية الحالية بيانة توراتية وان للعهد القديم في اليه وبية المكانة المركسرية، وهسدا يتنافي مع الواقع عملياً، والموضوع الثالث يتعلق بالتحايل الذي يشكل جوهر العلاقات والتعاليم التي يطرحها التلمود، وهو موضوع نشاعن نظام الفتاوي الذي أبتدعه الحاخامات ويفترض الاحتيال حتى على الخسالق. وضمن تحليله لهنده الشرائع، فإن شياحاك منتقل الي للراحل التاريضية الضامية لليهود، ويبحث في التكوين الذي حرب يعلن معارضته للبدأ الدولة رسمه الحاذامات نتيجة مراحل السبي البابلي. ثم ينتقل الى فترة العودة الأولى من بابل العام ٣٧٥ قم حتى العام ٥٠٠ م فيناقش

الضبابط لظهورها واستمرارها هو العلاقة مع التكوين الدولى وبالأخص الولايات المتحدة. ومع يقيننا بأن الولايات المتحدة تدرك تمامــا

سوال يستدعى أجوبة مسيسة

خطورة اشكال التعصب التي الحاذامات فإنها كدولة عظمى لىم تسمح بقيام اسسرائيل واستمرارها لولا توافر سيطرة

كلية على كل أصحاب القرار فيها. ويتقل الباحث رؤيا شاحاك الى طريقة التعامل اليهودية عبر العصور خصوصاً في سرحلة خلال المقاطع التي طرحها النكتور عصاصة نجد انفسنا امام الية النهضة الأوروبية، ويطرح مقاطع مطولة من كتابه تعاليج الموضوع للتراث تفسر العديد من الأوضياع الثقافي عند اليهود وتشكله مئذ القرن السابع عشر، خصوصاً ان قاطعا للتواجد اليهودي فهي يعض اصحاب المدراس الفلسفية تهدف الى تفسير الوقائع الحالد والسياسية الكبرى كانوا من اليهود مثل كارل ماركس على سبيل المثال. ويشير شاحاك عبر هذه البانوراما التاريضية الي الازدواجية التي مارسها أدعياء الاشتراكية منّ اليهود، فبينما كسانوا ينادون بالمساواة والديموق راطية نكتسشف في كتابات شاحاك أنهم لن يكونوا

التسوراة ككلام أمسر صنعب فنصوصها كما تظهر البوم كتبها أوقياء إلا لعنصريتهم اليهودية. حاخامات اليهود في وقت مناخر ويقدم الباحث قراءة لما طرحه عن ازمان احداثها، وتدخلت المصسالح آلبسسرية والأهواء فى تكوين مضامينها ورسم تعاليمها. ويعالج الكاتب هذا الاست نتاج وفق انجاهين الأول موضوعي عن طحريق الكشحف عن التناقض في المرويات اليهودية، والثانى بأستعراض المكتشبقات الاثرية التي قندمت دلائل جسسيدة في هذا الاطار. وعملياً فإن الدكتور عصاصة قدم تيارأ فكريأ عبر استعراضه لِقُولات شاحاك، اذ لخص جملة من أراء الباحثين وطرحها الى جانب ما قاله شاحاك، كما استند الى ألافكار المقدمة حسيشاً خصوصاً من كتابات نتانياهو التى تحساول رفض التكوين العلمي لمصير اسرائيل. ومع أن الكثير من الدلائل المطروحة في الكتاب تمت مناقشتها مرارآ خلال العقدين المنصرمين، فإنها -كما نظهر في كتاب دهل التلمونية بين؟، - تَعبر عن المارْق الذي وصلت اليسه الوضيعيسة الثـــقافيـة في استراثيل، وهذا الامسر ليسس بعسيدا عن إجبيار القبرس لليبهبود على الطروحسات المتى ظهرت في الاستـــمرار في ديانتـهم، ثم يعتبر أن في المرحلة الحديثة موضوع السلام والتطبيع منذ

المنحى الروحي عند أبي حامد الغزالي

حازم محفوظ *

■ إن إحياء نكرى أبي حامد الغزالي هو إحساء للعطاء، ومكافأة معنوية للإعلام ودعوة ضمنية للسمو بالعقل وتهذيب النفس. فمن حق الوفاء للتراث الانساني ان نحيي نكرى رجل انار ومهد الطريق لبني الانسسان، بل من العدل ان بمجد علماً من اعلام الاسلام. وسوف أقدم في ما يلى عرضاً مختصراً لحياته واهم اعماله والنحى الروحي عنده. هو ابو حامد محمد بن محمد بن

احمد الغُزّالي الطوسي، ولد العام ٤٥٠ هـ -- ١٠٥٩م في مسدينة طوس في اقليم حْراسانْ كَأَنْ والده غَرَّالاً فَقَيراً وَلَكْنَه كَأَنْ يحب العلم والعلماء على رغم أن حظه منهما كأن معدوماً، ولقد شب على الايمان، إذ يقول: دولم أزل في عنفوان شبابي منذ قبل بلوغ العشرين الي الأن، وقد أثاف السن على الخمسين، اقتحم لجة البحر العميق، وإخوص غمرته خوض الجسور، لأخوض الجبال الجرور، وأتوغل في كل عظلة، واتهجم على كل مشكلة، واقتحم كل ورطة، واتفحص عن عقيدة كل فرقة واستكشف اسرار مذهب كل طائفة لأمير بين محق ومبطل...،

ولذلك نستطيع القول إن الغزالي كان فيلسوفا مع الفلاسفة، متكلما مع المتكلمين، فقيها مع الفقهاء، صوفياً مع

تعلم شيخنا في جرجان ثم تتلعذ على يد العالم الكبير الجويني، وعندما توفي نَلك الاسدَّادُ الْعَظَيمِ سُنَةَ أَلَاكَهُ بداتَ فَيُ حبياة الغزالي مرحلة جديدة حافلة بالأحداث والرحلات، قوقد الى مصر ونزل الاسكندرية وزار بغداد وسشق وبيت المقدس ومكة المكرمة، وأضعى عليه لقب حجة الاسلام بدأ بدراسة الفقة وكان على

منهب الامنام الشنافيي، ثم ترس علم الجدل والكلام والمنطق والفلسفة، فكان بحق دائرة معارف متكاملة. واشتخل بالتدريس في للدرسة النظامية في بغداد العام ٤٨٤ هـ، وعكف على التدريس اربع سنوات كانت مكللة بالنجاح، فهو يعتبر من أعظم الشخصيات منزلة في تاريخ الفكر الأسسلامي والعسالمي، وتوفي في طوس في ١٨ كانون الاول (ديسمبر) ١١١١ ميلادية - ١٤ جمادي الآخر ٥٠٥هـ ترك الغزالي حشداً هائلاً من المؤلفات. والبحث فيها بدا منذ منتصف القرن

التاسع عشر حين كتبر . غوشه دراسة

تناولت اربعين مؤلفاً للغزالي. ولكن اول محاولة جدية لترثيب مؤلفات الغرالي هي تلك التي قام بها ماسيئيون في كتابة امجموع نمنوص غير مشورة خاصة بتاريخ التَّصوف في ملاد الإسلام، الذي طهر في ماريس سا ١٩٢٩. وقد لا نبعد عن الصواب إذا قلنا أنه يعتبر من أغرر المفكرين للسلمين انتاجياً اذ يكاد يكون له في كل فرع من فروع الدراسات الإسلامية مؤلفات لها اهميتها. ومن هذه الكتب على سبيل المثال لا الحصر:

١- «إحياء علوم الدين، الذين يبين فيه حقيقة العقائد، وهو اربعة أجزاء دالعبادات، والعادات، والمهلكات، والمنجيات، وتُرجم هذا الكتاب الى أكثر من لغة. ٧- «مقاصد الفلاسفة، وفيه حلل أراء

ومبادئ الفلاسفة، وكان تمهيداً لكتاب أخر هو متهافت الفلاسفة؛ الذي فند فيه ٣- ﴿الآقتصاد في الاعتقاد، وهو من

الدأثر بين المتكلمين عموماً وبين المعتزلة والأشاعرة بوحه خاص. ١- دالنقذ من الضلال، الذي ترجم فيه

اهم الكتب له اد يتضَّمن رأيه في الصراع

الغزالي مراحل حياته. هداه تفكيره الي ان يعرف العلم اليقيني قبل ان يعرفه ديكارت بقرون عدة، إذ تشبه الطريقة التي يناقش بها الغزالي مواضيع بحثه طريقة هذا القيلسوف. فالإثنان حاولا التحرر من التقاليد، وما تقرضه على التفكير من قيود، وَصٰلُ الغزالي – قبل بيكارت – الى عدم الثقة بالمعارف الحسية ومن هنا كان له السبق الزمني والأصالة. بِدانُ أَرْمَةَ الْغَرَالِي الروحية في سنة

٨٨٤ هِ عندما اعتقد بأنه إذا اعتلى مكانة الاستنائية واستلك الشبهرة العلمية فسيستقر، ولكنه نال ذلك ومع هذا لم يستقر ولم يهداً. الحق أن الغرَّالي عرف التصوف على يد رجل صوفي كان صديقاً لوالده كلُّقه بأن يرعى ابنيه محمد واحمد. كسا أن والد الغرالي تقسه نو ترعة صوفية، فهو فقير اليدُّ غني الروح. عاش الغزالي في بيئة كثر فيها المتصوفون فكان يراهم ويسمعهم ويتصل بهم وإذا اضفنا الى نلك براسته لعلم التصوف وعاطفته المتدفقة ونفسه المشرقة التي لا تكل من عناء البحث، فاننا نعرف كيف وجد في التصوف الحصن الحصين، ولا تُبِسَالِغَ إِذَا قَلْمًا إِنَّهُ وَجِسَدَ فَيَ السَّصَـوْف ضالته المنشودة.

الغزالي كانت ذات صلة بأوضاع الحياة السياسية المعاصرة له. والحق أن أرمة الفزالي الروحية كانت بسبب حيرته بين الشك والإيمان، إذ انه شك في ما درس من علوم ومعارف، وحاول ان يبلغ الحقيقة عن طريق الحواس والعقل فلم يصل. فالعلم اليقيني عنده هو الذي تكشف فيه العلوم انكشافاً لا يبقى معه ريب اي انه واضح ومسوحاً تاماً. فالعلم الذي لا يتوافر فيه هذا النوع من اليقين علم لا ثقة به ولا أمان معه، ولذلك فتش الغرالي في محلومناته لعله يعشر على هذا العلم

الراك العقل الأنسائي صاكماً أحر إذا تجلَّى كذب العقل الإنسَّاني في حكمه كما تجلى حاكم العقل فكنب التّحسّ في حكمه. عدم وجود هذا الصاكم الأخر ليس بليلاً على أستحالته، إذ أن الصوفية ينكرون أنهم يشاهدون في احوالهم إذا غاصوا في انفسهم وغابوا عن حواسهم احسوالاً لا توافق هذه المعقولات، أي يستطيعون أنرآك الحقيقة على نحو يختلف عن انراك القلاسفة وثلك بالحنس او الكشف فمن هذا بيّن الغرّالي عجرَ العقل الإنسائي عن ادراك حقيقة ألوجود والوصسول الى توع من المعرفة تطعمن اليها النفس، اي آنه وجد ان الحس هو طريق لمعرفة الكاميات، وأن العبقل هو طريق لمعرفة العقلبات، وأن الإلهام - أو الدُّوقَ أو الكشف – هو طريقَ المُعسَرِفَــة الصوفية وانهذا الاخيرهو نهاية المطاف. فسالغسرالي يرى أن القلب هو حقيقة الانصان وهو المدرك العارف فيه وهو محل النور الذي يقتف الله به اليه فينال قوة الكشف الباطني عن الحقائق.

فهو وسيلة الإلهام الروحي الذي يبلغه الانسبان بتصفية النفس وتطهيرها. هذا النور هو مفتاح اكثر العارف. فالعرفة لها بابان الاول عن طريق الحواس ولا ينهب احد المستشرقين الى ان عزلة ثقة بها ولا يقين في ما نعلمه عن طريقها، والتسائى هو ياب اليقين الساطن وهذا الأشير ممكن للانسان إذا جاهد نفسه، وقطمسها عن الشبهوات. ومن هذا ظل الغيرائي لا شيغل له إلا العيرَّلة والخلوة ومجاهدة وتزكية وتهنيب النفس وتصفية القلب من كل ما قد يعلق به من أمور الصاة التنبوية. نكر الغزالي عشر قواعد للمريد

المقتصوف إذا أراد الوصول الى الحق والحقيقة وهي على النحو التالي: ١- النبية الصابقية أي عرَّم القلب

٧- العسمل لله من غيسر شسريك ولا اشتراك.

٣- موافقة الحق بالاتفاق والوفاق ومثالقة الثغس بالصنبر على الفراق

٤- العمل بالاتباع لا بالابتداع. ه- الهمة العلية المجردة عن تسويف يفسد (لا تترك عمل يومك لغيك). ٦- العجر والذلة لا بمعنى الكسل في الطاعات وترك الاجتهاد بل عجزك عن كلُّ فعل إلا تقدرة الحق الجنواد، وأن ترى الخلق بعين التوقير والاحترام.

٧- الحوف والرجاء. ٨- دوام الود للحق وللعباد. ٩- المداومة على المراقبة ولا يغيب عن الله سيحانه وتعالى طرفة عين. ١٠- علم يجب الاشتخال به ظاهراً وباطناً لأن من ظن بانه استسعنى عن

الطاعة فهو مقلس. ومِن هذا نستطيع أن تلاحظ أن هناك تَطُورًا مُنطقياً في حياة الغزالي الفكرية والروحية، إذ وجد في رجال الفقه تفرقهم وتخاصمهم ومن هنا اقبل على الفلسفة ولكنه وجدها هي الاخرى قد ترضّي العقل ولكنها لا تشفي القلب والروح، فاتجه الى المتكلمين واهل الجدل فلم يشقوا له علة، قنهب الى بقية الفرق والمذاهب في عصره ولكنه لم يجد ما يرضيه. ومن هيا حدد لنقسه غاية وهي العلم بحقائق الامور، ولنلك اتجه الى رحاب التصوف وكيفُ لا وقد وجد في التصوف التقوي والحب والإخلاص، فلقد كان تعطشه الي أبراك حقائق الإمور دأبه منذ ريعان عمره. لقد أن الأوان لوضع القيم الروحية والفكرية والقلسفية التي يمثلها الغزالي على خريطة الوعيّ المعاصر حيث كانت له نظرية متكاملة. أعالمتشبع لتاريخ حياة الغرالي وتطوراتها وجملة انتاجه في شنتي المجالات يقول وهو مطمئن تماسآ انه كَان جَديراً بِالمُثرَلةِ النِّي وضعه فيها المؤرخون

قال رسول الله صلى الله عليه وسلد: حمس طوات دتيم الله على العباد ، من اتى بہن بسما محن کان لہ عند الله عند ان يدخله الجنة. و سن لم يات بھن فلیس له عند الله عـ هـ د ن يدخله الجنة. إن شاء عندية وإن شاء ادخله مكة للكرمة 14,14 17,14 16,17 11,17 14,51 14.00 7.17 111.17 15,77 11,17 V,01 7,15
10,14 17,57 V,01 7,15
10,11 11,14 7,17 5,01
11,17 11,14 7,70 0,17
11,17 V,71 V,71 0,01 13,04 14. 14 فجزائر 17.77 الخرطوم 14.70 13.05 11,07 1,71 0,·A SA.IV 12.00 15.7. 13.44 14. . 7 11,61 11,01 7,17 0,10 1V . . . 17.57 1.04 11.21 TT.AF Y. Y. 11.1A 17,00 10.44 15. . . 1,5 11.17 15.17 مع ام 10,10 17.17 W.Tt 7,4. 0,.8 14.01 17. . 1 AT. VI طرابلس الغري V, 1 0, TT 14,54 17.10 15, 17 SA. TV 7,74 11.50 17.TV 14.04 0.15 17.05 ST. VI 1A.15 E.TA 11.07 17.0Y نواکشوط لنقرة 14. · V Y.Y7 7.-4 17. . 1 14.77 14.EV 27,0 11.11 17.77 14.04 77.0 17. . 3 11.70 17.01 14.14 0,09 Y. TY 17.75 14,11 14.44 برلين 7.10 15.00 بروكسيل A,TY 7.27 1V.17 17.51 17,21 14.17 A,70 7.27 17.5A 15,94 17.0V 77.7 14.11 17.77 17.01 0.14 17. . 4 11.11 V,17 0.74 11.50 15.0£ 17.17 طوكهولم A.TY 7.77 11.27 11.0. 38,25 كويتهاعن A,T1 7,7 17.77 10.11 7.0 11,00 IT.TY 10,01 7.01 طريد 17.17 10.77 IV OT معوسدا 11,50 11.5 11.14 0.44 14,47 11.51 اوتاوا 17.01 14.11

* مقويم للوكز الاسلامي في أخذ - المانيا ** يرجى مراعاة التوقيد المسنيي.

لهم أي الفتسرة الكلاسبكيسة

* باحث ممتري.

بتغلبه على كوريا الشمالية. والتقى المنتخبان ثلاث مرات فى الاشهر الـ ١٨ الاخيرة، فتعادلا سرتين في تصفيات مونديال فرنسيا ٦-١ في الكويت وصيفر-صفر في طهران، قبل أن تفور الكويت بثلاثة اهداف في مباراة وبية اقسيست في تشسرين الاول (اكتوبر) وسجلها فرج لهيب وبشار عبدالله وجمال مبارك.

ويعساني الكويتي من غيساد لاعبين أساسيين في صفوفه هما جاسم الهويدي هداف كاس الخليج برصيد أ اهداف والذي ســـحل ٨ اهداف في الدورة الحيالية، بالإضيافية الى هاني الصقر، كما لم يحضر المهاجم بشار عبدالله لانشغاله يدراسته

ويضم الإيراني في صنفوفه سبعة لاعبين شاركوا في نهائيات مونديال فرنسنا ابرزهم على دائى (٧ اهداف) ومسهدي مسهداوي، وسيغيب قلب النفاع محمد

وفي المباراة على المركز الثالث تلتقي الصين مع تايلاند الدولة ونال المصارع السوري احمد

الاسطة ميدالية العرب الوحيدة،

في المصارعة الحرة اثر خسارته امام الإيراني تافاكليان في المباراة النهائية لترتفع غلة العرب الى ٣٢ مبدالية، كالتالي:

الكويت: ؛ ذهبية وه فضية و؛

برونزية، قطر: نهبية واحدة و٢

فضية و٢ برونزية، سورية: ٣

ف ضية و٣ برونزية، الاردن: ٣

الكويت تواجه إيران على ذهبية كرة القدم اليوم

فضية و٢ برونزية، الاسارات: فضية واحدة واخرى برونزية، عمان: برونزية واحدة. وأحرز ألعدآء الياباني كوجي ايتو نهبية سباق ٢٠٠ م مسج ٢٠.٢٥ ثانية. وهي النهبية الثالثة لايتو بعد ذهبيتي ١٠٠ م والستابع ؛ مرات ١٠٠ م. وجاء القطري ابراهيم اسماعيل خامسا (۲۰.۹۰ ث)، والعساني صسود

التلهمي سابعاً (١٨ ، ٢١ ث): وحصلت العداءة السربلانكية دامایانتی دارشا علی نمبیّه ۲۰۰ م مسجلة ٨١ر٢٢ ثانية. وأحسرز الكوري الجنوبي لي

جين تايك ذهبية مسابقة الوثب العالى بتسجيله ٢٠٢٧ م، وجاء اللبنائي جان كلود رباط سادسا مسجلا ٢٠١٥ م قنطم رقمه القياسي الشخصي الذي سجله في الدورة العربية الشامنة في بيروت صيف ١٩٩٧ بفارق سنتم

وانتـزعت الصـينيـة رين ريو بينغ نمبـيـة مـسـابقـة الوثبـة الثالانسة مسجلة ١٤٠٢٧ م والعداءة الاندونيسية سوبرياتي سوتونو نهبية سباق ٥ ألاف م مسجلة ١٥,٥٤، نقيقة، والاوزبكي اوليغ فسرتلنيكوف نَّهُ مِنْ الْمُسَانِقَةُ الْعَشَارِيةَ مسجِلاً نَشْنَعَةُ الْمُسَانِقَةُ الْعَشَارِيةَ مسجِلاً

واحبرز الكوري الشيميالي ري يونغ سام نهبية وزن ٥٨ كلغ في

العداء الياباني ايتوفي طريقه الى الذهبية الثالثة (اف ب)

المصارعة الحرة، والايراني علي رضا حيدري نهبية وزن ٨٥ كلغً والايراني علي رضا رضائم ذهبية ورنّ ١٣٠ كلغ. وفاز الكوري الجنوبي يون يونغ بنهبية الفردي في مسابقة

كسرة المضسرب. كسمساً احسرزت الصينيتان لي فانغ وتشيئ لي نهبية الزوجي للسيدات.

للهومنتمن. ويستمر الجزائري

رشنيد مخلوفي في تدريب النجمة

على الرغم من تقديم استقالته

بانتظار ايجاد السديل المناسب،

وسيغيب موسى حجيج عن صفوف بداعي الاصابة التي تعرض لها مع المنتخب اللبناني

وعلى ملعب بيسروت البلدي

يلتسقي الاخساء الأهلي عساليسه

التساسع والسسلام زغرتنا متسذيل

الفريق يملك القومات واللاعبين

المؤهلين دائماً الى تحقيق نتيجة

المتصدر به ١ نقطة على الملعب

ستى الآن، على الرغم من ان

بطولة السعودية

فاز الاتصاد على مضيفه الانصار ا-صف ضمن المرحلة التاسعة

فابيه صدارة الهدافين. وبعدما

بكر فايدِه في التسجيل في الدقيقة

٢٥ رد عُـبِيد بهدف تعادل في الدقيقة ٣٧ رافعاً غلته الى ٧

أهداف مقابل ٦ لمنافسه. وحنافظ

الوحدة الذي لعب على أرضه على

مركزه الثالث برصيد ١٤ نقطة،

الطائي ينجومن مصيدة هجز

ونجاً الطائي من هزيمة مصقفة كاد ان يلحقها به

مستضيفه هجر الّذي كان قاب

قوسين من تسجيل فوزه الأول.

وسجل عادل البذيت لهجر (٣٥)

وجهز الجهز للطائي (٦٥). وبات

الطائى يملك ١٥ نقطة محافظاً

على المركز الثاني، فيما أضاف

هجر نقطته الثانية ومازال يقبع

الموسم انتهى بالنسبة الى المهلل

الشبباب ومحبيبه ضربة قوية

عندما أكدت التقارير الطبية أن

المهاجم الدولى فهد المهلل اصبب

بقطع في رباط الركبة الصليبي

خلال ألماراة ضد الاتفاق

وسيضطر للغيباب عن الملاعب

ونكسر رئيس نادي الشسب

ووجسهت الى فسريق نادي

في المركز الأخير.

وأصبح للرياض ست نقاط

من دوري كـــاس خادم الصرمين الشبريفين لكرة القصدم، وهو الاول له بعب خسارتين وتعادل واحد وبقيت له خمس مباريات مؤجلة، وتعالل الوحدة والرياض، ١-١ وهجــر

الاتحاد يجتاز الأنصار بصعوبة أزال المهاجم الانكليري داليان بعض الحرن الذي خميم على الإنصابين بعد هزيمتهم في الموقعة ضد منافسهم التقليدي الأهلى، حيث سجل هذف فريقة الوحيد في النقيقة ٥١. وبات الاتحاد بملك ؛ نقاط في المركز

مباراة أخرى بين الشقيقين مهاجم الاتصاد حسرة ادريس وصارس الأنصار عمر، ونجح الأشير في منع شقيقه من التسجيل.

وعلى هامش المساراة، جسرت

حتى نهاية الموسم الحالي. فاييه يطاردعبيدعلى لقب الهداف ورفض مهاحم الوحدة الدولي الأميس خالد بن سعد أن أدارة النادي سترسل المهلل الى الخارج عبيد الدوسري ان يشاركة للعلاج على يد أمهر الأطباء. السنغمالي مهاجم الرياض دان

كايزرسلوترن الالماني يلاعب

الاهلى والزمالك والاسماعيلي

كَانُونَ الثَّانِي (يِنايِن)، الْأُولِي ضَد الرَّمالِك أو الإسماعيلِي والثانية ويصل ابطال المانيسما الي

ينص على ضرورة حضور الفريق الإلماني الى القاهرة وخوض مباراة وبية ضد الاهلي. ويمتلك الاهلي سجّلاً ممتازا مع الاندية الالمانية وسبق له مونشنفلانباخ ٢-٢ عام ١٩٧٦ أمام ١٣٥ ألف متفرح في ملعب

ميونيخ ٢-١ عام ١٩٧٧. لاعسبى الأهلى تحت المنظار في مباراة الناديين تمهيدا لضم احدهم الى صفوف فريقه الصيف المقبل، واللاعبون هم عصام

وافق ندادي كايزرسلوترن بطل الدوري الإلماني لكرة القدد عا خوص مباراتين وبيتين في القاهرة يومي ١٣ و١٥

ضد الاهلي صاحب الدعوة. القاهرة بتشكيلة مكتملة - تضم المصريين سمير كمونة وهاني رمزي لاعبى الاهلى السابقين يوم ١١ كانون الثاني... وكان العسقسد المبسرم بين الاهلي وكايزرسلوترن لاحتراف كمونة

التصعبادل مع بوروسييا القاهرة النولي، وهو رَقم قياسي في تاريخ مصر، وفاز على بايرنَ

ويضع اوتو ريهاغل المدير الفنى لكآيررسلوترن ثلاثة من

عصارة الظهير الايسر وعلاء ابراهيم قلب الهجوم. على صعيد آخر، واصل فاروق جعفر المدير القني الجديد للزمالك نجاحه مع الفريق وقاده الى الفور على منتخب السويس - برجنة تانية - بهدفين لأكرم عبدالمجيد وخالد الغندور من ركلة جزاء، في القساهرة. وأحساد الغندور في مباراته الاولى بعد شفائه مر الجراحة. وانخل جعفر تعديلا على لائحة الفريق في المباريات الباقية، وتعطى اللائحة الجنيدة الحق لكل لاعب في الحصول على مكافئة مضاعفة إذا لم يخسر

الرَّمالك اي نقطة في مسارياته

المقبلة بالدوري بغض النظر عن

ترتيب الفريق في نهاية الموسم

وتزيد الكافاة بنسبة ٥٠ في الثة

أخرى عند الفوز بالدوري. وينكر

ان الزمالك بتخلف حالياً عن الاهلي بفارق ٩ نقاط قلل ٩ مراحلٌ من نهاية المسابقة. ويواجه عنصنام بهيج لاعب ومدرب الزمالك السابق موقفأ حرجاً وغير مسبوق في ساحة الكرة المصربة حيث فرض مجلس ادارة اتصاد الكرة على بهيج دفع ١١٠ آلاف جنيه لنادي مزارع بينا كغرامة لفسخ العقد المبرم بينهما دون إنذار في بداية الموسم الحالي. وفشلتُ كل الجهود لانهاء المشكلة بطريقة وبية إزاء اصرار ادارة النادي على موقفها.

بطولة الأمارات: تعادل الوصل والاهلي سلبأ

🗯 دبی - ا ف ب - تعـــادل الوصل الرابع مع الاهلي السنابع صفر صفر في مباراة مؤجلة من بطولة الامارات لكرة القدم فبقيا رابعنا وسنابعنا على التنوالي برصيد ١٨ و١٥ نقطة.

وتعبد آ۱ مبرحلة، بجيتل الوحدة المركز الاول برصيد ٢٦ نقطة مقابل ٢١ للشعب و١٩ لبني يناس و١٨ للوصيل و١٦ ليكل مينَ الجنزيرة والنصبر و١٥ لكل من الاهلى والنعين و15 للشبياب و10 لكل من الخليج والشيارةية و٣ لرأس الخيمة.

صحار يبتعد ولا حالات طرد

🗷 مسقط – ۱ ف ب – انتهد صحار المتصدر ثلاث نقاط امام اقرب مناقسيه بفوزه على عمان بهدف سنجله داود سليمان (۵۸) صعن الرحلة الخامسة من الدوري العماني لكرة القدم التي شـــهــدت ٤ حــالات طرد. ورفع صحبار رصيده الى ١١ نقطة مقابل ٥ لعمان.

وسقط ظفار امام النصس الذي حسقق فسوزد الاول هذا الموسم مقابل ٣ تعادلات بهدفين سجلهما هيثم تبوك (٦١) ورضوان سالم (٧١) فتراجع الى المركن الرابع برصيد ٧ نقاط وشهدت المباراة خُشونة متبائلة من الطرفين الامر الذي دفع الحكم الى طرد شلاثة لاعبين هم سالم عمر (٢٠) وسيف سلطان (٨٨) من ظفَّار والدولي عادل مطر (٥٢) من النصر. واستغل السويق سقوط ظفار

وصعد الى المركز الثاني برصيد ٨ نقاط بتعادله مع مضيفه فنجاء بهدفين للدولي ألمغربي السابق مصطفى الحداوي (٥) وسيف الحبسي (٥٧) مُتَقَابِلٌ هَدَفَين لحمدان حمُّود (١٨) وياسر سعيد (٩٠). وشبهدت المباراة طرد لاعب فنجاء سلطان الأسماعيلي في

وتعادل العروبة مع الاتصاد صفر-صغر، والسيب مع صور ٣-٣. سجل للاول عبد المنعم سرور (۱٤ و٤٧) وحسين حسن (٣٣)، وللثاني الروسي مارات (١٠ و٢٩ من ركلة جزاء و ١٠). - ترتيب فرق الصدارة:

١- صبحسار ١١ نقطة، ٢-السبويق ٨ نقياط ٣- فنجياء ٧ نقاط، غُدُّ طَفَار ٧ نقاط، ٥- النصر

في كاس القارات بشرط

رئيس الاتحاد الفرنسي لكرة القدم كلود سيمونية، امس، أن منتخب بلاده حامل كاس العالم سيشارك في كاس القارات اذا ما انطلقت في ١٠ تمور (بوليسو المقبل وليس في الفترة الواقعة بين ۲۸ تموز ولا أب (اغـسطس) لان هذه الفترة مخصصة للمراحل الاولى من الدوري الفسرنسي للموسم ١٩٩٩-٢٠٠٠.

وكأن الاتحاد النولي حند في البدآية الفترة من ٨ الَّي ٢٠ كانونَّ الثاني (يناير) لاقامة المسابقة ثم اضطر الى تحديد موعد جديد.

بطولة لبنان الاهلى صيدا يسقط الصفاء

🗖 بيروت - والحياة،

🛭 فاز الاهلي صيدا على ضيفة الصفاء الشــانى ٣-٢ في افتتاح المرحلة لة من بطولة الدوري

اللبناني لكرة القسدم. وتقدم الاهلي عن طريق السسراليوني ابو یکر باه اثر خطأ بفساعی اوي في الدقيقة ٤٣، هـ ف الصفاء منذ بداية الشوط الثانى وسجل له وليد تحروج هدفين في ربع السماعية الأول منه قبيل أنّ يعتاود الاهلى التنجيرك ليسعبادل بواسطة السنغالي بموندي في التقيقة ٧٦، واضَّاف باه هَدفَ الفور القاتل في الدقيقة ٨٧ ومن خطا دفاعي ايضاً. وبات الاهلي

يملك ١١ نقيطة على غيران ويلتقى النجمة سابع الترتيب العام والهومنتمن العاشر على ملعب المدينة الرياضية اليوم السبت ولن يكون مسموحاً سوى يضول ٢٤ شخصاً من جانب النجمة بين اداري ومدرب ولاعب وطبيب وأعضاء اللجنة الادارية. وتقفل ابواب الملعب عند انطلاق المباراة، بحيث لا يسمح بالدخول لأي كسان بعسد هذأ الوقت... وخُـصم اتحاد اللعبـة، الذي عاقب النجمة رداً على «تصرفات» جمهوره في مباريات سابقة، بدخول ثلاثة آلاف مسجع

عينه الهومنمن الرابع (١٠ نقاط) في اقوى مساريات المرحلة غداً. ويتسوجب على الهسومنمن-الصّعيفُ دفاعيساً – أنّ يوقف زحف الأنصار لئلا يوسع الاخير ألفارق الصلحته ويصبح رصيده ١٨ نقطة قبل لقائه الرتقب والنحمة الأحد المقبل... وعلى ملعب صور يستضيف التضاءن صور ثالث الترتيب (١٠ نقاط) العهد الثامن (٤ تقاط)... ويتقابل شباب الساحل ضامس الترتيب (٩ نقاط) مع البرج الحادي عشر (٣ نـقاط) على ملـعب الصنفاء في لقاء قطني الضاحية الحِنوبية، وكفة ألساحل ارجح في ظل الاستقرار الاداري ألذي

البطولات الحلية الاوروبية



لويس فان غال منصيه في الساعات المقبلة اذا ما توصل اليّ اتفاق مع ادارة النادي على شروط فسخ عقده. ومن هذه الشروط حصولة على ٧ر٥ ملايين

احراز الدوري والكاس في الموسم الماضي، لكن الفريق احفق في بلوغ الدور ربع النهائي من دوري أبطأل اوروبا الحالي ويحتل المركز العاشر في الدوري المحلي بعد ٤ هزائم متتالية امام مايوركا صفر-١ واتلتيكو مدريد صفر-١ وسيسورتيفو كورونيا ١-٢

> الخامسة عشرة بلقاء ديبورتيفو كورونا وبيتيس، ويلعب غَدّاً بلدّ الوليد مع برشلونة، وفياريال مع اتلتيك بلباق، واتلتيكو مدريد مع سيرقسطة، ومايوركا مع راسينغ سانتاندر، واوفييدو مع ريال مدريد، وريال سوسييداد مع س فيغو، واسبانيول مع فالنسيا، الأفيس مع سلمنقة، وتبنيريفي

مدرب برشلونة من

ُ وقاد فان غال برشلونة الى الى وفياريال ١-٣.

وتفتتح البوم المرحلة مع اکستریمادورا.

من الدوري الإيطالي، يلعب عداً كالياري مع بولونيا، وامبولي مع بارسا، وانتر مبلان مع روما، ويوفنتوس مع ساليـرنيـتـانا، ولاتسـيــو مع اوبينيــزي، وبيروجياً مع فيورنتيناً، وَيَدِ الْمُعَ بِأَرِي وَيُتَسْرُا مُعْ بِأَرِي وَسِمِبدورِيا مع ميلان، وفيتشنزا

وفي المرحلة السادسة عشرة من الدوري الانكليسري، بلعب اليسوم، تشملسي مع توثنهام وكوفنتري مع دربي، وليفريول مع شيفيلد ونزداي، ومانشستر يونايتد مع ميداربره، وندوكاسل مع ليستر، ونوتنغهام مع بلاكبيرن، وساوتمبثون مع ويمبلدون، ووست هام مع ايفرتون. ويلعب غداً ارسنال مع ليدر، ويعد غد تشارلتون مع استون فيلا.

وفي الرحلة العنشيرين من الدوري الفرنسي، يلعب اليوم مرسيليا مع لوهافر، وبوردو مع متر، وستراسبورغ مع رين، وباستيا مع اوكسير، وسوشو مع نانت، تولوّز مع مــونبليــ ولوريان مع سان جسرمان، وموناكو مع ليون، ونانسي مع



دائماً في الطليعة

• من شبعبر ابراهيم

وتدور أزمنة المضاوف

مسر الزمسان... بكل ذي

راياتهم وخسيسولهم

ليكف عن غده للعائد كل

والتطاول، والتشبث بالأمان

- دار الزمان

اسف على مرّ الرّمان:

وقلاعهم... أن الأوان

● يا أملي الع

الأشاوس: عظم الله أجركم في

(القضية)..... الفاسطينيا

بإمكانكم - الآن - بدون

مسراخ وعويل أو (مسوات) أن

تكفنوها وتحملوا نعشها البارد المجلل بالصحت والنعول الى

مشواها الاخسرفي غسزة

(المحررة)... فقد تعبتم يا أهلى

العرب كل هنم السنين الحبلي

بالهوان ولم تحققوا سوى نصر

العاشر من رمضان/ الله

أكبر... وتعب الفلسطينيون من

(المهاتاه) على العرب، وبادرت

حكومة الاستسلام الغلسطيني

في غزة – قبل العقيد القذافي

للتَّاصْل! – بالاتســـــلاخ منَّ

العبروية: جيزاه لها ورتعياً

المثالها، والارتماء في أحضان

سيدة القوة/ اميركا، والانعان

والانصياع التام لأوامر حكومة

وهكذا... خارست القاومة،

وذابت دفتح، ورموا المسلاح...

فلم يبقره صاحباً ولاحتى

التخويف، ولا الخذ صورة

تنكارية معه بينما وأصلت

اميركا والعدو الصهيوني

منفطهما دون تغيير ملحوظ في

انحياز اميركا، ولا في مواقف

الاميركيين اليهود داخل

الكونغـــرس مـــا يُنصف الفلسطينيين قليلاً كلما قدموا

تنازلات متتالية، بل يقسرونهم على الزيد من تقديم التنازلات!

أما قضية «الختيار/

عرفاته... فيبدو أنها حُصرت

ى معرفة: هل سيموت الآن أم

بعد عام أو عامين ... بعد إن

أمسا دام زهوة / زوجسة

الرئيس السيدة سهي... فتبقّي

لها ان تهدي وكالآت الأنباء

تصريحاً في مقابلة أجرتها

معها صحيفة اسبانية، قالت

عسرفات، فسأن الزعميم

الفلسطيني: محاط بمستشارين

يشوهون صورته بسبب فسادهم

وتسلطهم وعسدم نزاهتسهم، وقمعهم للشعب وأتباع أساليب

ولاً!! إن هذا التسمسريح

يعنى: أن الرئيس/ الختيار لم

يعد يحكم ولا ينير نفة سأ

يسمى بالحكم الذاتي... فمن هؤلاء (المستشارون)... ما هي

هوياتهم وانتحاءاتهم، وان

وهكذا – ايضاً – بعد ان

كانت اميسكا هي: دراعية

مجانثات السلام، متارت اليوم

هي: راعية دضيط النفس، الفلسطينية والعربية، حتى انها

تكاد تصبح: راعبية وضبط

والضبط هذا بمعنى: ضبطها

مقهورة مظارمة مستباحة من

نيسران طائرات اسسرائيل في

الجنوب اللبناني، ورصاص

اسرائيل في الأرض المتلة...

وضبطها ب ﴿ فيتوه سيدة القوة

ضد أي قرار دولي يدين عريدة

فوق الأرض العربية من تمزق،

وخلافات تقيد مخطط الأعداء،

وخــسائر في المواقف أولاً،

واحباطات في (توقع) العدل من

مجلس الأمن والأمم التحدة،

واميركا، وأوروبا ... فإن مذه

(النظومة) العربية، كجامعة

عربية سقيمة القوام والقدرة

والصف الواحد: لا يريد البعض

من أقطارها إن يسمسر الواقع

المؤلم والمسيس المضيف ... بل

بسنر في غياهب التناصر،

والتنازع، وترك القضايا الهامة

والشكلات اللمسيقة بقنر

ومستقبل الأمة العربية: يطها له

التَحْرِين ... والتَحْرِين هؤلاء، هم:

أعداء تقدمه واستقلاله وحريته!!

عندالله الجقري

ورغم كل ما حدث ويحدث

النفسء العربي!!

وعدوان اسرائيله

غير ديموقراطية ا

ار

IJ

با

Υİ

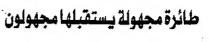
ماتت القضية الفلسطينية؟!

ال دنتن ... يا هوووهها

أتربة الهوانا



السبت ١٩ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٨ الموافق ١ رمضان ١٤١٩هـ/ العد ١٣٠٧٣ AL HAYAT SATURDAY 19 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13073



السلطات المغربية تحقق في أغرب عملية مخدرات

🗆 الرباط - اقبال الهامي

■ طائرة من نوع ،فوكر، حطت فجر اول من امس في مطار مدينة الناضور المغربية قرب مليلية المحتلة من دون أن تتمكن سلطات المطار من التعرف عليها او تحديد هوية الاشخاص النين كانوا في داخلُها. وقالت المصابر أن الطَّائرةُ ظلت تحلق فوق اجواء المطار اكثر من ساعة، قبل ان تحط على احد المدرجات. والغريب في العملية التي تذكر بأفلام الجريمة المنظمة، ان مجهولين ساعدوا الطائرة في الهجوط وقالت المصادران اشتضاصنا لميتم التحرف على هويتهم وضعوا ستة مصابيح غازية فوق المدرج التي كانت الطائرة بصند الهبوط فيه، ويبدو انه حسرت بين الأشسخساص المجهولين و قائد الطائرة ،عملية تبادل، لكن، لا يعرف لحد الى الأن طبيعة ما تم تبانله، لكن المصابر رجحت أن يكون الأمس متعلقاً ،عملية دولية كبرى لترويج

وفتحت السلطات اللغربية تحقيقاً للكشف عن مبلابسات العملية وهوية المتورطين فيها. واشارت ان الحوار الذي دار بين الاشتخاص المجمه ولين وطاقم الطائرة دام حسوالى خسمس الطائرة المطار الى دوجـــهــ

المخدرات. وكبان للغرب اعتقل خلال حملة واسعة النطاق شنها قبيل سنوات لوقف تجارة المخدرات في مناطق الشمال عبداً من الناطرة ألمضدرات لقيضون حالياً عقوبات مختلفة في السجن. وكانت محسالج ألشرطة المغربية ضبطت أخيراً في ميناء بنى انصار في الناضور حوالي ٣٢ كلغ من مخدر الشيرا داخل سيبارة يملكها احد المهاجرين المقاربة في هولندا عندما كأنت السيارة مهياة للتحميل على الباخرة المتوجهة الى الميريا جنوب اسبانيا. ويعتبر الشيرا من أكثر المخدرات شيوعاً التي يتم ضبيطها من افسراد الامنّ اللغربي خلال عمليات الشيحن نحو اوروبا. وكانت عملية مطارية بين افراد الجسمارك المغاربة و مية ربي مخدرات استفرت في العباشر من الجاري في مدينةً طنجــة عن اصبابة النين من المهربين بجروح بعد تبادل لاطلاق النَّارِ. وَقَدْمُ الْمُتَّهُمُونُ الإسباني رامون الروفل غونشالث ١٥ سنة (ربان) والمُغَــريي نور الدين الهيشو، والاسباني خوان مانويل فياس سانشير الى المحكمة،

لترويج المخدرات بسبب قربها من

محينة مليلية المحتلة. وتشن

السلطات المغريبة والاستانية

حرباً من دون هوادة ضد شبكات

وعشرين بقيقة، بعدها غابرت واعترف المتهم مانويل انه ورفيقيه تجاهلوا انذارات زورق مجهولة، فيما احْتفى المجهولون الجمارك حستى يتمكنوا من التخلص من ٢٠ كيساً تحتوي فى ثلاث سيسارات توجهت الى مكَّان غير معروف. وتعتبر منطقة الناضور من اكثر المناطق المرشحة على ٢٠٠ كلغ من مختر الشيرا.

١٣ مليون امرأة مصابة بالابيدز

فى افريقيا جنوب الصحراء

■ بكار - أ ف ب - اكد خبراء _ والتقاليد تحول بون اقامة علاقات افسارقية في البيوم الإشبيس من دالمؤتمر الافريقي السابع حول المرأة والايدر، الذي يعقد في دكار ان ١٣ مليون امرأة مصابة بالايدر في البلدان الواقسعسة جنوب

وقيال الخبيراء ان مسية الاصبابة بفيروس في.اي.اتش المســـؤول عن الايدن، تُميلَ الي التعادل لدى الجنسين، ورأى المدير التنفيدي لنظمة الامم المتحدة لكافحة الآييز بيتر

بيوت، دان النساء يبقين شديدات التعرض للفيروس لأن للرجال عادة اكثر من شريكة، واعتبر بيوت ان التبعية الاقتصابية التي يضضع لها

النساء وثقل الافكار السبقة

جنسية متوازنة مع الرجال. وقنرت دراسسات عنرضت فی مؤتمر نكبار تسبية الأمسابات

الجحديدة بالأيدر عند النمساء الشابات اللواتي تتراوح اعمارهن منا بين ١٥ و ٢٤ عنامناً، بـ ١٠ في المئة، وأوضحت البروفسورة اوى كول سيك، منيرة الاستراتيجيات والابحاث في المنظمة الدولية لْكَافُحَة الْإِيدُّنْ، أَنْ ذَلِكَ يِعُودُ أَلَى «البلوغ الجنسي المبكر، لدى تلك الشبابات. وتؤكد المنظمة العالمية للصحة

ان مسالة اصابة النساء بفيروس الايدز ستصبح دمستقبلا تحبيا من أكبر التحديات في مجال الصحبة العامية وألانظمية الاجتماعية في العالم،

ـــاران الكسنبريان – وهـو

عزَّلة، أما الثانية فتظل محاولة لتفسير الغموض.

لا شعف بالتقنيات... لا محاولة لاستعمال الكومبيوتر... إنها مجرد صور بسيطة، تحاول أنّ تروى قصصاً... هذه العملية البييهية لم تعد سهلة التنفيذ. تنظيم اللقطة يشمل الصدقة والتقليد أيضاً، وإذ اتَّفق المُشْسَاركون في المعرض، وهم يزيدون عن الأربعين على موضوع الأطفال (على الرغم من اختلاف المناطق التي أتوا منها داخل بريطانيا

متحف في القاهرة

للأبواب الأثرية

🗷 يبدرس المجلس الإعلى

المصري للأثار إمكان انشاء

متحف لأبواب القاهرة داخل قلعة

صلاح النين. وفكرة المتحف تقوم

على جسمع الأبواب الاثرية من

مساجد ومدارس المديثة والتي

تعبود الى العبصبرين للملوكي

والعثماني واستبدالها باخرى

على غسرارها في هذه الاثار.

ويهنَّف المتَّمَفُّ اليِّ الحفاظ على

هذه الابواب من الاستخداسات

السيئة، خصوصا أن بعضها تو

قيمة الرية عالية، ومن السهرها

باب مدرسة السلطان حسن وياب

مدرسة المؤيد شيخ وباب جامع

الظاهر برقوق. وتقدم الصندوق

العربي للانماء في الكويت بعرض

لتحمَلُ كلفة انشاءً هذا لَلْتحفُّ.

🗖 القاهرة – دالحياة،

التفسير الذي يخطر في النهن حالاً هو أن الألف

■ لا يُخلق اليوم فوتوغرافي من بورتريه، ويكاد هذا النوع من التصوير يطغى على اللقطات الأخرى، الناس يحبون التقاط صورهم كلما سنحت الفرصة تاكيداً لحالة خاصة في وقت معين، ونتوقع من الصورة الشخصية أن تكون جميلة أو تنكر بفترة

الفوتوغرافي الشخصي يشير إلى اتجاه أخر. الصور فيه تكشف عَن مسافة وعن علاقة: الأولى تتحول إلى الموقف في بد المصبور، فلا تروي اللقطة إلا منا يريده لها، أو يوحى لنا أنها تقوله. النموذج الشخصى هذا يظل أطفالاً ونساء وعائلات. هل هناك

والمُعرض يؤكد أنه يعود إلى الواقع من حيث أتي. وخارجها)، فإنه لا بد أن يكون هناك اعتبار...

الصورة الشخصية تطغى على معارض لندن وجائزة أولى لإمرأة أمام نافذة

🗖 لغدن – الطبب زاك

أكن معرض دائزة صون كوبال للتصوير

فرق بين ما يوجد في قاعة مضيئة في متحف «بورتريه غاليري لندن، وبين ما يوجد في البوم صور العسائلات في كل مكان؟ ارتفع هذا الفن وعسلا

تعانى من عاهة، أو هكذا نتخيل عندما نرى أن لها شاربين. وكانت جزءاً من دراسة قامت بها المعورة عن النساء من هذا النوع. في صورة ثالثة تلاحظ امراة اخرى مستلقية فوق الفراش في غرفة مليئة بالمجلات والقِناني، إنها أحد مظاهر العزلة التي قد تُصلُح عنواناً لهذا المعرض. هذا الاحساس يتأكد لدينا ونحن نرى لقطة لمصورة بابانية تسجل لقاء مع عائلتها في محطة قطار في فرنسا: لا ثرى في الصورة سوى لنعكاس الأب والأم في نافذة القطار.

الثالثة الجديدة ستطحن امال هؤلاء الاطفال في حياة

شبيقة مستوازنة: العنف في كل مكان. الصرب أداة

للاتصال. القوة وسيلة للتفاهم. ما هو مستقبل مثل

هؤلاء الأطفال؛ هناك شعور بهزيمة تطحن جيلاً

اللقطات تبدو مسعتمة على الرغم من الأجواء

الملونة. والصورة التي فازت بالصافرة الأولى تقدم امراة تقرأ رسالة أمام نافذة وطفلها الصغير ينظر

إليها على الفراش هذه الصورة تحثنا على معرفة

المُزيد: مِسادًا في الرسسالة؛ لماذا تبسو الضرفة فسارعة

باردة؛ ماذا يمكن أن نعرف من خلال الضوء وملامح

الوجه؛ أسئلة تربطنا باللقطة التي اقتبسها المصور

من لوحة رسمها فيمير في العام ١٦٥٨ بعثوان «فتاة

المصور يخبرنا أن الرسالة في بد المراة قرار

اللقطة التي فازت بالجائزة الثانية تصور امرأة

تقرأ رسالة أمام نافذة مفتوحة،

• بدأ الدكتور

اعتماده الى المك

خوان كارلوس

أمس في القصر

اللكي في مدريد.

والسقير شحيبر

الأول الذي استقبله

[QL...

ШM

سفير الكويت في اليابان.

حاصل على الليسانس في العلوم السياسية

من جامعة ميريلاند الأميركية عام ١٩٧٠، ثم

على الدكتوراه من جامعة اكسفورد عام ١٩٨٢

وتولى عدداً من المناصب كان أخرها منصب

● الدكتور صلاح خلف الذي يعمل في

الشلاثة بقيادة برانسون أجواء

حـوالي ٧٠ بلداً في ثلاث قارات.

يتمكن هذه المرة من التطبق حول

مستشفى الطب الرياضي تلقى لمناسبة شفائه من الأزمة الصحية التي ألت به تهاني كثيرين،

النجاة، ولى إلى حين، في ضرب العراق، فالرئيس صدام حسين استأذ في اتخاذ القرار الخاطئ في الوقت الخطأ. وهو رأى ما يواجه الرئيس الأميركي من مشاكل داخلية فقرر أن الوقت مناسب لتحدي فريق التحدي التحدي فريق التفتيش الدولي مرة أخرى، على أساس أن الرئيس الأميركي مشغول

بأموره الخاصة، ومن دون أن يقدر أنه يقدم رأسه على طبق من فضة، مرة أخرى، لاعداء العراق، فالضرية وسيلة للخروج من الشاكل الداخلية. مع ذلك، الولايات المتحدة وبريطانيا تؤكدان أنهما ضد صدام حسين، لا شَعب العراق، غير أن كنية الفصل بين الضرية العسكرية ومناقشة عزل الرئيس لا يفوقها حجماً سوى كذبة أن الولايات المتحدة، أو غيرها، تريد إطاحة الرئيس العراقي أو هي قادرة على ذلك. وقد كرر الرئيس كلينتون الحديث عن هذا الموضوع وهو يشرح أسباب الضرية الآن، إلا اننا نعرف جميعاً نوع المعارضة التي تتعامل معها الإدارة الأميركية، ومحدودية قدرتها على التشير في مجرى الأحداث داخل العراق.

لا يمكن الفصل بين توجيه ضرية عسكرية إلى العراق، ويحث مجلس

المتحدة ويريطانيا قررتا الهجوم فوراً، زاعمتين أن لهما حق الهجوم من

الرئيس كلينتون كان بحاجة إلى نصر ديبلوماسي في إسرائيل يعود

به إلى وأشنطن ليبدو «رئاسياً» في إدارته شوون الحكم غير أن بنيامين نتانيا هر فون عليه الفرصة، فكان أن وجد فرصة في ضرب العراق. والرئيس كلينتون، مثل رئيس الوزراء توني بلير قبله بدقائق، شدد

على أن المدرية ضد النظام وليس ضد شعب العراق. ولعلهما صادقان عي من مسريه عند مسلم رئيس مسلم ويس المراق سيكون الضحية الأولى للضرية والأخيرة، فهذا ما حدث كل مرة في السابق. وفي حين يصعب الدفاع عن صدام حسين إلى درجة الا نحاول، فإن

قرار الضرب عشية جلسة مجلس النواب (التي ألغي بحث العزل فيها، لتصبح جلسة تليد للضربة الأميركية للعراق)، غير مبرد بالمرة، ولا يمكن

الدفاع عنه منطقياً، فالمنطق يقول إن الرئيس الأميركي كان يستطيع أن

ينتظر يومِين أو ثلاثة يصاول خلالها اقتاع اعضاء مجلس الأمن،

خصوصاً روسيا والصين وفرنسا، بضرورة الضرية، كما يشرح لدول

الخليج المبررات وينسق معها ويسمع رأيها. غير أنه لم يفعل، وإنما مضي في موقف بدا بوضوح أن الأمين العام للأمم المتحدة غير مقتنع به،

الرئيس الأميركي لم يحاول اقناع أحد لأنه كان يغرق، ووجد حبل

19

general same

M _ a - - - -

ľ

5

· · ·

A - + 34

211 3 320

...

دون الرجوع إلى مجلس الأمن أو حلقاتهما.

وإذا كان التعامل مع المعارضة غير مقنع، فإن الحديث عن حماية المصالح الأميركية، أو مصالح دول المنطقة، أقل أقناعاً، فمن ناحية لا يمكن لعاقل أن يصدق أن العرآق قادر في وضعه الحالي على أن يهدد مصالح الولايات المتحدة، وقد قال الأميركيون أنفسهم إن الرد العسكري العراقي كان ضبعيفاً. ومن ناحية أخرى لم تطلب أي دولة في المنطقة تنضلاً أميركياً ضد العراق، بل أن الذي حدث أن الولايات المتحدة

مارست ضغطاً هائلاً على الدول العربية لاقناعها بتأييد موقفها وبقطة أخرى تتحدى المنطق هي قول الرئيس كلينتون إن الضرية وجهت الآن بسبب قرب بدء شهر الصَّوم المبارك، ما يجعل الضربة خلاله اهانة الشاعر السلمين. هل يعنى هذا الكلام أن الضربة ستستمر يومين أو ثلاثة فقط ثم تتوقف مع بدَّ، الصوم؟ هل يُستَأنف الضرب بعد رمضان إذا أصرت الحكومة العراقية على عدم التعاون مع المفتشين؟ شخصياً لا أعرف جواباً، ولكن أعرف ان شهر مضان الذي نزل فيه القرآن الكريم ليس شهراً حراماً، أي يحرم القتال فيه، فالأشهر الحرم ثلاثة متوالية هي ذو القعدة ونو الحجة والمحرم، وشهر منفصل هو رجب بين جمادي وشعبان، وهي في التنزيل «أربعة حرم»، أما ما عدا ذلك فقد دار بعض أشهر معارك العرب في رمضان، والأميركيون لا يمكن أن يقتعونا بأنهم غيورون على الإسلام والسلمين.

غير أن الموقف الأميركي يتأرجح بين الجهل والخبث، والنتيجة الوحيدة الأكيدة هي زيادة معاناة شعب العراق، وهي معاناة لا يقبل عربي أو مسلم أن تُستمر، مع الاعتراف مرغمين بأن صدام حسين استعمل في السابق أسلحة الدمار الشامل والصواريخ، لذلك فمنعه من امتلاكها مُبرر. ومُع أن دولاً أخرى تملك أسلحة دمار شامل وصواريخ، فهو وحده استعمل هذه الأسلحة وسيستعملها من جديد إذا اعطى

والمشكلة في النهاية أن صدام حسين ارتكب من الأخطاء والخطايا بحق شعبه وأمتّه وجيرانه والعالم ما يجعل الصاق أي تهمة به سهلاً، بل ما يمكن الرئيس الأميركي أن يدخل في الأستحالة وهو يبرر الضرية، فقد سمعنا أنها موجهة ضد قدرة العراق على امتلاك أسلحة دمار شامل أو انتاجها، إلا أننا نعرف من الأميركيين انفسهم ومن تقرير فريق التغتيش الدولي الذي بررت العملية على أساسه أن ما بقى لدى العراق من أسلحة كيماوية وجرتومية ومواد نووية مجهول المكان، والبحث جار عنه، لذلك فالصواريخ انهمرت على مواقع يشتبه فيها لا أكيدة، وهو ما لا

يمكن حدوث ضد بلد آخر. غير أن ديبلوماسية صواريخ «كروز» لا بد أن ترتد على أصحابها عندما يثبت أنها لا يمكن أن تطبح صدام أو تدمر هدفاً مشروعاً، أي مشمولاً بالقرارات النولية في العراق.

إن العراق اليوم يدفع ثمن قلة حياء الرئيس الأميركي، ونحن لا حول ولا طول، فلا نستطيع أن نطيح صدام أو نحمي شعب العراق.

جهاد الخازن

أنسي الحاج في باريس: احتفال بالشاعر وشعره

■ تصولت رقاعـة المجلس الأعطىء في «مسعسهد العالم العربي، مسَّاء أول من أمس الي سوان شاسع من اجل سماع الشاعر اللبناني أنسي الصاح

لم تكن أمسية كغيرها، بل عمل على تنظيمها وإضفاء جو مسرحي عليها الخرج اللبثانى القراءة على عدد من المستلين اللبنانيين والفرنسيين النين قرآوا بالتوالى نصوصا شعرية بالعربية منتقاة من تواوين انسي الصاج دلنء دالراس المقطوعه دمساذا صنعت بالنهب مسآذا فسعلت بالوردة، دساضي الأيام الآتسة... واخرى بالفرنسية ملخوذة من كتاب دالابد الطيار، الذي صدر العام الماضي عن دار سنبداد/ اكت سود، وجمع مقتطفات من أعمال الشاعر اللبنائي قدم لها عبدالقاس الجنابي، ينكر ان هذه المصوعة تشكل الترجمة الفرنسية الأولى لأشعار انسى

قرا الشاعر المحتفى به بعضاً من شعره، بالعربية طبعاً، في حين شباركت المبثلة مبوريال متعلوف والإعلامية ندى كبه والمخرج نبيل الاطن في قراءة النصوص العربية الأضرى بشاعرية وبراعة أما الشعر المترجم الى الفرنسية فقراه حساسية ومهارة كل من روجيه ميرمون وانى رومان وباتريك كارل وأيمانويل لأفسون، في حين كسان موسيقي يعزف الأنغام الشرقية

قدم الأمسية الكاتب والناقد

اختصاصى بأعسال اندريه بروتون - الذي أعرب عن إعبصابه الشديد بانسى الحساج وعن المفاجأة الكبيرة التي وجدها في شعبره ولم يكن قسراه من قبل، وقال: «اكتشفت بفرح وحماسة شبعس أنسي الصاجء ومبا زلت

مسحوراً بهذا الاكتشاف من كونه حديداً دائماً (...) إبان قسراعتي قصائد «الابد الطيار» للترجمة الى الفرنسية، يتُفحه الشُعر سِلَّ الأَطْنِ، الذي ورَع أبوار العظيم المبدع، وأحسست أن جـوهر رسالة أنـسي الصاج قد نقل اليّ (...). ان قسسراءة والاسد الطيسار، اقنعتني بأن أنسبي الجاج وريث روحي للشسعسراء الكيار النَّيْن تَعْمَقَتْ في براستهم في «السورياليسة والحلم» الشعراء الذين وصقهم اراغون بانهم درؤساء جمهورية الحلمه. لكن شعر أنسي الحاج ينطوي على أمس لا نجده في السوريالية التقليدية، إلى اضَّافة تصنعها خصوصيته للميزة (...).

وعلى رغم مخاوف المنظمين من ان تؤثر ضربة العراق على توافد الجمهور الى الأمسية، غصت صالة دمعهد العالم العربي، بأعداد كبيرة من محبى انسي الحاج وشعره ومحبى الشعر عموما من لبنانيين وفرنسيين، جلسوا على المقاعد وعلى الأرض ووقفوا عند البياب يستمعون الى قصبائد سميتك سرية، ودالرسولة، ودأغسسار، ودحسوار، ودالأولون أخرون،... وغيرها من النصوص الشعرية (٣٤ نصاً) التي ختمها أنسى الحاج بإلقائه قصيدة جديدة هي أحست ما كتب وعنوانها

🗆 مراكش – والحياة،

القاعدة الجوية لبيئة مراكش مسساء امس على متن منطاده وفسرجين غلوبل تشسالنج، في محاولة جنندة للقنام برحلة حول العالم بعد فشل مصاولتين سابقتين عامى ١٩٩٦ و١٩٩٧. ويرافق برانسون في الرحلة التي من المقرر أن تستغرق ثمانية عشر والبريطاني بيرلاند ستراند. وتابع عملية اقلاع المنطاد جمهور كبير من سكان مراكش وعدد من

العالم في اشارة الى المساكل التى اعترضت رحلتيه السابقتين بسبب تردي الظروف الطبيعية.

وبعشمد الثرى البريطاني برانسون في رحلته على منطاده المدعوم باحدث تكنولوجسا الفضاء، في مصاولة لتُجاوز الشماكل التقنية التي اعترضت رطته السابقة في بداية العام الماضي. وكان برانسون حاول السنة الماضية القيام برحلة جوية (الصورة من اف ب) وينتظر ان يعبر الملاحسون

■ غادر رجل الاعسمال

هوأة الملاحة الجوية.

حـول العالم إلا أنه تخلي عن المشسروع بعد منشساكل تقنسة.

سهيل خليل شحيير ممارسة يغادر القاهرة اليوم استفائق بيائكه مدير مهامه كسفير لدولة الكويت لدى اسبانيا مشروع المن التاريخية في مؤسسة بعد أن قدم أوراق «الاغاخان» بعد زيارة لمسر استغرقت اسبوعا

● قرر المهندس عبدالرحمن حافظ رئيس اتحاد الاذاعة والتلفزيون المصري تعيين المضرج عاهي المنحال مديراً عاماً للبرامج الخاصة فى اذَّاعة البرنامج العام.

في مقدمهم شقيقه الدكتور سهيل خلف

● يقام حاليا في قاعة «اكسترا، في ضاحية الزمالك في القاهرة معرض الفنان رمزي مصطفى، يضم المعرض ٢٥ لوحة ريشة

ويستمر حتى نهاية الشهر الجاري.

 اقام السفير الليبي في قطر السيد المبروك المعداني مثدبة عشاء مساء إول من امس في فندق شيراتون الدوحة تكريماً لسفراء جدد مم سفراء مصر وتونس والسنغال وكوبا وسرى

لأنكاء حضرها السيد سيف البوعينين مبير الادارة العربية في وزارة الخارجية وعبد من الديبلوماسيين والاعلاميين.

 اقام فندق رمسيس هيلتون في القاهرة مساء اول من امس حفلته السنوية للاطَّفال المعاقين تحت شعار «شجعان اقوياء مرفوعو الراسه، وحضر الحفلة التي رعاها الكاتب احمد يونس كل من الدكتور اسامة العاز الستشار السياسي للرئيس للمسرى والفنانون محمود عبدالعزيز ومحمد هنيدي ومنى زكي وأحمد السقا وسعاد نصر والنيع التلفزيوني طارق علام.

وأحيآ الحفلة كل من ايهاب توفيق وعلاء عبدالخالق وطلعت زين ومجد القاسم.

 مدر عدد ثامن من مجلة «الصحة للجميع» التي تنشرها منظمة الصحة العالمية في بيروت ويحررها الدكتور جبرائيل رفقه. يتضمن نبذة عن الوزير الجديد للصحة في لبنان الدكتور كرم شكرالله كرم، ومقالات وفقرات.

ريتشارد برانسون يبدأ من مراكش رحلة بالمنطادفي أجواء ٧٠ بلداً وثلاث قارات

وعبر برانسون عن أمله في ان البسريطاني ريشسارد برانسبون يومأ الأميركي ستيف غوسيتا



السعويية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٣ براهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاربن ٣٠٠ فلس - نصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ براهم - السودان ٢٠ جنبها الماليت ٣٠٠ فلس - الإمارات ٣٠٠ بيزا - قطر ٣٠ بيزه - سوريه ١٠٠٠ بيره - مدين ١٠٠٠ فلس - البحرين ١٠٠٠ فلس - الب